



Библием изэдзэк Ынкээ Институтыр  
Москва 2007

## **ГУГЬЭ ОРЭДХЭР**

**Зээзыдзээк Ыыгъэр Къуекъо Налбай Юныс ыкъу  
Тхылтыр зыгъэк Iэрэктагъэр Бырсыр Абдулахь Махьмудэ  
ыкъу**

**ЯшIошIыхэр къыраIолIэнхэм пae  
[ibt\\_inform@ibt.org.ru](mailto:ibt_inform@ibt.org.ru)**

## Пэублэ гүшүү

*Лъытэнныгъэ зыфэтшиIырэ тхылъеджээр!*

Библием щыщ тхылъэу «Ижырэ Зээгъыныгъэр» зыфиIорэм иIахыгъоу «Гугъэ Орэдхэр» адыгабзэкIэ зэдзэкIыгъэхэу уапашхъэ ильых.

«Ижырэ Зээгъыныгъэм» хэхьэх: Тауратыр, аш Мосэ и ТхылъитфыкIэ еджэхэуи мэхъу, тхъэлIыкIомэ ятхылъхэр, гъесэнтхыдэхэр, тарихъхэр, усэхэр зыдэт тхылъхэр.

«Гугъэ Орэдхэр» – усэкIэ тхыгъэ тхылъэу Библием дэтмэ ацыщ, ахэр куп заулэ хъухэу зэхэгъеуцогъэ дин орэдых. Урыс синодальнэ Библием мы тхылъыр «Псалтиры» ыцIэу дэхьагь, аш къежьапIэу иIэр Септуагинтыр, урмыыбзэкIэ зэдзэкIыгъэ «Ижырэ Зээгъыныгъэр» ары. Тхылъым ыцIэу «Псалтирыр» «Орэдхэр» ыIоу зэbdзэкIыми хъушт. ЩыIэх «Забур-кIэ» зэджэгъэхэ зэдзэкIыгъэхэри.

Тхъэ гупшысэр мэхъэнэ купкIэу зиIэ а орэд зэхэу-гъоягъэхэм джуртмэ шъхъэу фашыгъэр «Щытхъу тхылъ» е «Щытхъур». Тхылъым гухэль шъхъаIэу

Илээмэ ашыцыр щитхьум къегъэльгъагьо: сид фэдэ къэйуакиэ ялэми, зэкиэ орэдхэм Тхьэм ищитхьуре ильзэкирэ къайатэ. Орэдэу 71:20-м нэмыкI шихэ кыхагъотагь: «тхъэльэйухэр». Ари тхылтым имэхъанэ кынкырыкIы, сида пюомэ лъэки пстэури зыиэ иль Тхьэу гукIэгъушIым непэ цыфым ишкIэгъэ шынкъэхэр лыгъэйесыгъэнхэм усэхэр фэлажьэх. Арышь «Гугъэ Орэдхэр» – гъэшиэнмэ апхырыкIэу Тхьэм ицифмэ ягимн-тхыль, ятхъэльэйу-тхыль.

Гүшиагъом, Тхьэм ищитхьу, Ашцыхьэуфаширэм анэмыкIэу «Гугъэ Орэдмэ» кыралотыкIы цыфхэм агу зыгъэкиодыхэри, зыгъэгубжхэри, пым шынагъоу фыряиэри, япсэкиодшиагъэхэмкIэ зэрэкиэгъожхэри. Орэдмэ ашыцыбэхэм къэхьущт-къэшиштэрг къашы-Иотагь, ахэм тызщаагъэгугъирэм ашыц Тхьэиххэх кызэрэкиюштэрг. Иисус Тхьэиххэу зэрэштым ехыилагъэу орэдмэ зигугъу къашыгъэхэр кызэрэштынкъэжкыщтхэр Ежь Иисуси Аш иапостолхэми «ЗээгъыныгъакIэм», «КъэбарышIум», кынцаю. Джащ фэдэу орэд заулэмэ къагъэльгъагьо Иисус чыгур ыгъэйорышIэнэу Тхьэм зэригъэнэфагъэри (я 2-рэ, я 109-рэ Орэдхэр) цыфльэпкыым япсэкиодшиагъэхэм апае къин ылъэгъужынэу (я 21-рэ Орэдыр) кызэрэпшылти.

Тхылтым ыцэ адыгабзэкIэ кызэрэйуагъэм – «Гугъэ Орэдхэр» Тхьэм зэрэшыгутыхэрэр къегъэнафэ, орэдмэ янахьыбэ зыфэгъэхыгъэри джары.

«Гугъэ Орэдхэр» орэди 150-у зэхэтых. Мы гъэ-псыкIэм ахэр еуцофэхэ охътабэ блэкигъ, аш фэдизым орэдмэ ашыцхэр зэхагъахъэхээ, зы ашыгъэх. Дин тофыгъохэу, Тхьэ фэйо-фашихэу гъэпсыкIэ зэкиэллыкIуакIэ зиэхэм ильэс мин е нахьыбэ хьоу уахътэ кызэрэзэпачыгъэр «Гугъэ Орэдхэм» къахэцы.

Орэдмэ анахыыбэр тызхэт лъэхъаным ыпэкІэ ильэс шъипллыкІэ узэкІэІэбэжымэ атхыгъэх, джащ дэжыыр ары (тильэхъан ыпэкІэ ильэс 1000-600 фэдизым) Даут иллакъо Израиль ыІэ зилтыгъэр. Даут нэмикІэу, орэдмэ ацІэмэ кызыэрлорэмкІэ, ахэр зытхыгъэмэ аащых Мосэ (я 89-рэ Орэдыр), Сэлмэн (я 71-рэ, я 126-рэ Орэдхэр), Къорахъ ыкъохэр (я 41-48-рэ, я 83-рэ, я 84-рэ, я 86-рэ, я 87-рэ Орэдхэр), Асаф е ащ ыкъохэр (я 49-рэ, я 72-82-рэ Орэдхэр), Езрахъ ыкъоу Етан (я 88-рэ Орэдыр).

«Гугъэ Орэдхэр» зыфэтІорэ тхылтыр джуртхэр бабилэн гъерыпІэм кызыекІыжъхэм кышегъэжъагъеу щыI.

ЯпчъагъэкІэ 150-рэ хъухэу зэхэугъоегъэ орэдхэр тхылтифтэу бгощынхэ плъэкЫшт: Апэрэ тхылтыр – 1-40-рэ орэдхэр, ЯтІонэрэ тхылтыр – я 41-71-рэ орэдхэр, Ящэнэрэ тхылтыр – я 72-88-рэ орэдхэр, ЯплІэнэрэ тхылтыр – я 89-105-рэ орэдхэр, Ятфэнэрэ тхылтыр – я 106-150-рэ орэдхэр.

Тхылъ пэпчъ Тхъэм инэшІуущыфэныгъэкІэ къеухы, гуущыІэм пае, я 40-рэ Орэдым ия 14-рэ стих: «ЛЭуж зэкІэлъыкІохэм щытхъур ий Зиусхъаным, Израиль и Тхъэ! Амин, амин!»

Апэрэ Орэдым тхылтым кІэкІэу ушегъэгъуазэ, Тхъэм ыпашхъэ щыкъабзэм Ащ ынэшІу зэрэшыфа-гъэр къышцеIo. Я 150-рэ Орэдыр – ятфэнэрэ Іахъэмрэ зэкІэ «Гугъэ Орэдхэмрэ» яаужырэ нэшІуущыфэныгъэ гуущыІэхэмкІэ къеухы. Ащ кызыэрэщиIo, зэкІэ псэзы-пытхэм Тхъэм щытхъу фашиин фае.

Ижъирэ джуртыбзэкІэ тхыгъэ Іэпэрытхмэ афэдэу, адыгабззэкІэ зэдзэкІыгъэ орэдмэ янахыыби шъхъэхэр яІэх. Ахэр къызтегуущыІэхэрэм ельытыгъеу удо-гъуитфэуэтэеуутынхэ плъэкЫшт: орэдыр зытхыгъэм

ыцІэ къэзыІохэрэр, (гущыІэм пае, я 15-рэ Орэдыр: «Даут иорэд»), ащ орэдыр зыщатхыгъэ лъэхъаным инэшанэхэркъегъэнафэ (гущыІэм пае, я 3-рэ Орэдыр: «Даут ежь ыкъоу Абищэлэм зыІэкІэкІыжым ытхыгъэ орэд»), орэдыр къезгъаІохэрэм афэгъэхыгъэхэр (гущыІэм пае, я 59-рэ Орэдыр: «ОрэдыІохэмрэ пщынаохэмрэ япащэ пай»), жанрэу орэдыр зэрэтхыгъэр (гущыІэм пае, я 7-рэ Орэдыр: «Гыыбзэ»), Тхъэм фэлажъэхэ зыхъукІэ, орэдыр зэрэбгъэфедэштыр (гущыІэм пае, я 91-рэ Орэдыр: «Шэмбэт мафэм къаIорэ Орэд»), нэмыхъэри.

Урысхэм, чынэлъэ зэфэшхъяфхэм ачыпсэурэ цыф лъэпкъхэм абзэхэмкІэ зэдээкІыгъэ зырызхэр зэрэггэпсыгъэхэм фэдэу, адыгабзэкІэ зэдээкІыгъэ «Гугъэ Орэдхэми», шхъадж къызтегущыІэрэм елъытыгъэу, шхъэхэр яIэх. (ГущыІэм пае, я 4-рэ Орэдыр – «Пчыхъэшхъэ орэд»). Орэдхэр зэкІэ зэнэшнэгъухэу куп заулэу зэтеуутынхэ плъэкІышт: Тхъэм щытхъу фэпшиныр, Тхъэм уфэрэзэныр, гыыбзэр, Ерусэлэм ищытхъу Пионыр, Тхъэм шлошхъуныгъэу фыгиІэм фэгъэхыгъэ орэд, израиль пачыхъэхэр пачыхъагъум техъэхэ зыхъукІэ, къафаIорэ орэдхэр, Іушыгъэмрэ Тхъэм ыпашхъэ ушыкъэбзэнымрэ яшIуагъэ къэзыІотэрэ орэдхэр, Тхъэм и Унэ къыщаIорэ орэд-мэкъамэхэр.

Орэдхэр зыусыгъэм гухэлььеу иIагъэмрэ ащ орэдым гъэпсыкІэу фишIыгъэмрэ ялтытыгъэу «Гугъэ Орэдхэр» мыш фэдэу зэтеуутынхэ плъэкІышт:

### 1. Щытхъу пшIыным и Орэдхэр

Зэрэхабзэу, Iахыгъуиштэу зэхэтий: (1) Тхъэм щытхъу фашIыным фэгъэблыгъэнхэр, (2) Тхъэм щытхъу фэпшиным иушхъагъу, (3) Тхъэм щытхъу фашIынэу

къызыряджэгъагъэхэр джыри зэ къэпложыныр, уштыйхэр, лъэIухэр. – Гугъэ Орэдхэу 27-р, 32-р, 104-р, 110-р, 112-р, 116-р, 134-р, 135-р, 146-р, 147-р.

## 2. Рэзэнгъэм и Орэдхэр

Хабзэу зэрэштымкIэ, зы нэбгырэр е цыфхэр мыкIодынхэу къызэригъэнэжыгъэхэм пае Тхъэм шытхьу зэрэфашIырэр, кIодыпIэ чыпIэм Тхъэм къызэрэришыгъэхэр, кIэух псальэу Тхъэм зэрэфэразэхэр ары мы орэдхэм къаIутэрэр.

– Гугъэ Орэдхэу 17-р, 20-р, 29-р, 31-р, 33-р, 39-р, 40-р, 65-р, 105-р, 115-р, 137-р.

## 3. Гыыбзэ Орэдхэр

Мы орэдхэмкIэ зы нэбгырэм е куп псэум Тхъэм зыфегъазэ, чыпIэ зэжьу зэрифагъэм пае етхъаусхылIэ, IэпыIэгъу кIэльIу, ащ ипэгъокIэу, Тхъэм зэрэхиншыгъэхэм пае зэрэфэразэм ишыхъатэу къурмэн ышIыжынэу гущыIэ реты.

### а) Зы нэбгырэм къыIорэ гыыбзэхэр:

– Гугъэ Орэдхэу 3-р, 6-р, 12-р, 41-р, 42-р, 50-р, 53-р, 54-р, 58-р, 60-р, 61-р, 63-р, 68-р, 69-р, 70-р, 108-р, 142-р.

### б) Куп хъухэу къаIорэ гыыбзэхэр:

– Гугъэ Орэдхэу 43-р, 59-р, 73-р, 78-р, 79-р, 82-р, 136-р.

## 4. Пачыхъэм фэгъэхыгъэ Орэдхэр

Мы орэдхэр зэхылIагъэхэр Тхъэм къахихыгъэу зышхъэ дагъэ щыфагъэ израиль пачыхъэр, Тхъэм Даут диШIыгъэ зээгъыныгъэу Израилым нэмыкI ипачыхъэхэми Ар зэрафыштым лъапсэу иIэр ары.

– Гугъэ Орэдхэу 2-р, 17-р, 19-р, 20-р, 44-р, 71-р, 88-р, 100-р, 109-р, 143-р.

## 5. Ерусэлэм фэгъэхыгъэ Орэдхэр

Мы орэд купыр Ерусэлэм (Цион) ехыилагь – Израиль политикэмкИ, культурэмкИ, динымкИ и гупчэу щытым.

## 6. Удэклоеням фэгъэхыгъэ Орэдхэр

Мы орэдхэр Тхъэр зышлошь хүурэ цыфхэу Ерусэлэм екIурэ гьогум тетхэм къаIоштыгъэх.

– Гугъэ Орэдхэу 119-р, 133-р.

## 7. МэфэкI Тхъэштыхъу Орэдхэр

Мы орэдхэм къахиубэтэхэрэр джуртхэм ямэфэкIышхуиш хагъэунэфыкIхэ зыхьукIэ къаIоштыгъэх. ГушыIэм пае, Пэсахъ мэфэкIым, пчыхъэштхьашхэр къэмысызэ, я 112–113-рэ Орэдхэр, пчыхъэштхьашхэм ыуж – я 114–117-рэ Орэдхэр къаIоштыгъэх.

## 8. Акъылышигъэм фэгъэхыгъэ Орэдхэр

Мы орэдхэр анахьэу зыфэлажъэхэрэр Тхъэм и Хабзэ цыфхэм ягъэшIэгъэнэыр ары. Ахэм тэрээзу узеклоенным иштыхъу къаIуатэ, гужь зыхэль зекIуакIэр аумысы, Тхъэр зышлошь хүурэ Тхъэм и Хабзэ зэрэфIорышиэрэмкIэ агъэгушхо, сыда пломэ ашельтигъэу щыIэкIешIурэ псэуныгъэрэ огъотых.

ГушыIэм пае, Орэдхэу: 1-р, 37-р, 49-р, 73-р, 118-м ызыныкъо нахыыбэр.

## 9. Пачьыхъэ тахьтэм фэгъэхыгъэ Орэдхэр

Мы орэдхэм бэрэ Тхъэр пачьыхъэм фэдэу агъэлъапIэ. Ушэтэкло зырызхэм ахэр ИльэссыкIэ мэфэкI хъярым рапхых. А мэфэкIым шыкIэ зэфэштхьафхэмкIэ Израили дунэе псэуми Тхъэм тетыгъо зэрациIыгъыр къыщаIоштыгъэ. Ау аш фэдэ еплъыкIэр еIолIэнчэу щытэп.

– Гугъэ Орэдхэу 28-р, 46-р, 92-р, 94-98-р.

10. Тхъэ фэIo-фашихэу гъэпсыкIэ зэкIэлтыкIуакIэ зиIэхэм яхылIэгъэ Орэдхэр

Мы орэдхэр Тхъэм и Унэ ущылэжьэнүүм епхыгъэх.

– Гугъэ Орэдхэр 14-р, 24-р, 49-р, 84-р.

### **ТхэкIэ-гъэпсыкIэ амалхэр**

«Гугъэ Орэдхэм» усэм инэшанэхэр ахэлтых. Ижьырэ джурт усэ гъэпсыкIэм инэшанэмэ ашыц паллелизм зыфайорэр: ятIонэрэ сатырэм апэрэр кызэригъэльэшырэр, кызэриухырэр е кызэригъэнафэрэр кыбгурегъяIo.

Джащфэдэу орэдхэм ашыцхэм яапэрэ сатырэхэм мэкьамэ зэрэбгъэпсыштым ущызгъэгъозэрэ гущыIэ е гущыIэ заулэ ахэт. Израиль мэкьамэхэр, ахэмэ якъIуакIэ, кызэрэрагъяIоштыгъэпишынэхэрикьушыпкъэугъэунэфыгъэхэнышь, а гущыIэхэр зэдзэкIыгъэхэп, адигэбзэ мэкьамэм егъэкIугъэх нахь. ГущыIэм пае, гущыIэхэу «каlamot», «гъытыт» «малахат». Джащ фэдэу «ОрэдыIохэмрэ пишинаомрэ апае» зыфиIорэ гущыIэхэмкIэ орэд тIокIырэ тфырэр къегъэжьагъэх. УзренэгүештывикIэ, ахэр орэдыIохэу Тхъэм и Унэ Ѣылажьэхэрэм афгъэхыгъэх.

«Гугъэ Орэдхэр» адигабзэкIэ зэрэдзэкIыхэ зэхъум, зэрыгъозагъэхэр ижьырэ джуртыбзэкIэ тхыгъэ Iэнэрытххэр ары.

Шхъэрышхъэу адигабзэкIэ зэрэзтеутыгъэхэр урыс синодальнэ Библием зэрэццызэдзэкIыгъэм дештэх, ау зэтемыфэхэри хэтих, сыда пломэ урысыбзэкIэ зэдзэкIыгъэм лъансэ фэхъугъэр ижьырэ джуртыбзэ зачкор арэп, ижьырэ урымыбзэкIэ тхыгъэхэри аш Ѣыгъэфедагъэх.

АдыгабзэкIэ къэпIон умыльэкIырэ гущыIэхэр къехыхыгъэхэу, къарыкIырэр ахэм къащыIуагъ.

ЦыфыцІхэу, чыпІацІхэу ижырэ джурт Іэпэрытхмэ атетхагъэмэ къахафэхэрэр адыгэ фонетикэм ишапхъэхэм атетэу тхыгъэх.

«Гугъэ Орэдмэ» ятхыль анахь зэдзэкІыгъуаэмэ ашыц. Къин къэзышЫрэр Гугъэ Орэдхэр усэ гъэпсыкІэм фэІорышІхэшь ары. Аш къыхэкІэуи мы зэдзэкІыгъэмкІэ пшъэрыльеу тиІэри зы: ар зытехыгъэ Іэпэрытхэу ижырэ джуртыбзэкІэ тхыгъэм еджэхэрэми едэІухэрэми зэхашІэштыгъэмрэ фыщытыкІэу яІэ хъуштыгъэмрэ адыгабзэкІэ еджэхэрэми едэІухэрэми зэхашІэнхэр, фэдэ фыщытыкІи яІэ зэрэхъунхэр ары. Мы зэдзэкІыгъэм аш фэдэ амал къытынэу тэгугъэ.

Библием изэдзэкІынкІэ Институтыр афэраз зэдзэкІакІохэм, редакторхэм, мы Іофшагъэм зэкІэ зиІахь хэзыльхъагъэхэм. Адыгэхэр яныдэлфыбзэкІэ мы тхылъым еджэнхэ алъэкІынэу амал яІэ зэрэхъугъэр лъэшэу тигуапэ.

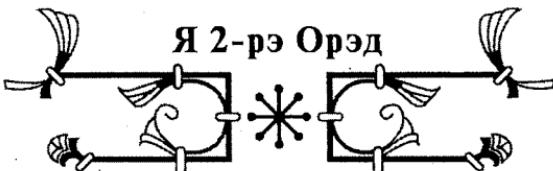
*Библием изэдзэкІынкІэ Институтыр, Москва*



### Тхъэм ыгу зэйурэ цыфыр

- <sup>1</sup> Сыхъатмафэ ежъагь,  
Цыф бзэджэ-наджэхэм ямыдэлоу,  
псэклиодышихэм ягъогу рымыклоу,  
Тхъэр зыгъэпыутхэрэм  
язэлукэ хэмысрэр.
- <sup>2</sup> Ау ар зыгъэгушлоэрэ Зиусхъаным ихабз,  
чэщи мафи Ащ ихабзэ ар егупшысэ.
- <sup>3</sup> Псычъаплэмэ адэжь  
щагъэтлысхъэгъэ чыигым ар фэд,  
кызыкцэрэр иуахътэм тлыргъоу,  
итхъапи мыгъуанлэу; сид йоф ышлэмии,  
ар ащ къыдэхъу.
- <sup>4</sup> Ащ фэдэхэп цыф бзаджэхэр;  
жыыбгъэм чым щизэрихъэрэ къурэм  
ахэр яхьышырых.

- <sup>5</sup> Джащ пай цыф бзаджэхэр  
 Тхъэм ихыкумы хье щыхъуштхэп.  
 Шыыпкъагъэ зиIэхэм язэIукIэ  
 псэкIодышиIэхэм уцупIэ щыряIэштэп.
- <sup>6</sup> Сыда пIомэ Зиусхъаныр  
 зыгукIэ шыыпкъагъэ зиIэхэм  
 ягъогу щыгъуаз,  
 ау цыф бзаджэхэм ягъогу  
 кIодыпIэм екIу.



### Щынагъо фышьуйIэу Тхъэм шьуфэлажь

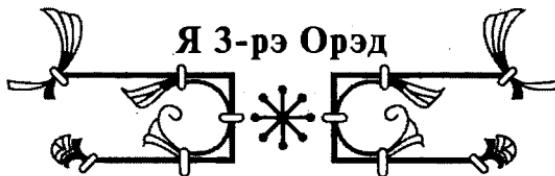
- <sup>1</sup> Сыд пае цыф лъэпкъхэр зэкIокIхэра,  
 цыфхэми Ioф пкIэнчхэр рахъухъэра?
- <sup>2</sup> Сыд зыкъизфаIэтрэр чым ипачтыхъэмэ,  
 зыфызээгъхэрэр тетыгъо зиIэхэр,  
 Зиусхъанми, Ащ Ихэхи\* апэуцужхэу:
- <sup>3</sup> «Зэпыгтыутыщтых ахэмэ яишъехъухэр,  
 яIэхъу-лъэхъухэм таIэкIэкIын» – аIозэ?
- <sup>4</sup> Адэхъацхы уашъомэ ацыпсэурэр,  
 акIэнакIэ ахэмэ Зиусхъаныр.

\* <sup>2,2</sup> Ихэхи – агъэльяпIэу, агъэльэрхъэрэ цыфым ышъхъэ мэ IэшIу зыпихырэ дагъэр зэрэшрафэштгъэр ары зыфиорэр. Мыщ дэжьим зигугъу кышишиIырэр Израиль ипачтыхъ ары.

- <sup>5</sup> Етланэ Ар губжым хэтэу адэгүүшүйэшт,  
Аш губжышхоу ышырэм  
ахэр ыгъэшүүнэштых.
- <sup>6</sup> «Сиょшхъэ ляаплэу Цион\*  
тетыгъор щиыгъынэу  
сипачыхъэ Сэры тезигъэуцуагъэр».
- <sup>7</sup> Зиусхъаным рихъухъагъэр къеслон:  
Аш сэ кысиуагъ: «Оры Скьюр,  
непэ Ты сыпфэхъугъ.
- <sup>8</sup> Сэ кысэльэйи,  
Цыф льэпкъхэри  
Чыльэри зэрэштэу  
егъашлэрэу пэ илтынхэу кыюстыштых;
- <sup>9</sup> уитетыгъо гъучл бэшкл ахэмэ уяощт;  
къошыным фэдэу, ахэр о зэхэпкъутэштых».
- <sup>10</sup> Арышь, пачыхъэхэр, акыл къэжьугъот;  
зыжъугъас, чыим тетыгъо щызишэхэр.
- <sup>11</sup> Зиусхъаным шъушолыклээ шъуфэлажь,  
шынагъо фышьуйэу шъугушу.
- <sup>12</sup> Зиусхъаныр жъугъэлъаплэ.  
Ар кышьуфэмыгубжынэу,  
шъузэрыклорэ гьогум шъутемыклодэнэу;  
сыда пюмэ Аш игубж шлэхэу  
кызызклэблэшт.
- Сыхъатмафэ ежьагъэх шхъэгъэзыплэклэ  
Аш зыфэзыгъазэхэрэр зэклэ.

---

\* 2:6 Цион – мэхъэнэ зэфэшхъафхэр илэх: Даут икъал (Даут идээлхэм аубытыгъэ пытаплэр ары); Тхъэм и Унэ зытетыгъэ йуашхъэр; Еруслэм.



### Щынэгъо уахътэм Тхъэм ушыгугъыныр

<sup>1</sup> Даут ежь ыкъоу Абищэлэм зыІекІэкІыжым,

ышыхъгэе орэд

<sup>2</sup> Зиусхъан! Сыдэу бэ хъугъэха сипийхэр!

Сагъэпыеу, бэмэ зыкъыспаІэты.

<sup>3</sup> Сэ кыстегущыІехэу бэмэ ало:

«Пчэгум ар Тхъэм кыринаагь».

<sup>4</sup> Ау Оры, Зиусхъан, сыкъэзыухъумэрэ мэІоу,

шытхъур сэзыгъэгъотэу,

сшъхъэ лъагэу сэзыгъэІэтырэр.

<sup>5</sup> Зиусхъаным седжэ,

Цион Йошхъэ лъапІэм тетэу,

Джэуап Аш кысетсяжы.

<sup>6</sup> Гупсэфэу сэгъольыжы,

сэчье, сыкъэущыжы,

сыда плюмэ кыскІэІэ Зиусхъаныр.

<sup>7</sup> Джащ пае лъэныкъо пистэумкИи къикІхэу

сэ сэзыгъэпийрэ

цыф мин пчъагъэхэм саңышынэштэп.

<sup>8</sup> ЗыкъэІэт, Зиусхъан!

СымыкІодынэу сыкъэгъэнэжь, си Тхъ!

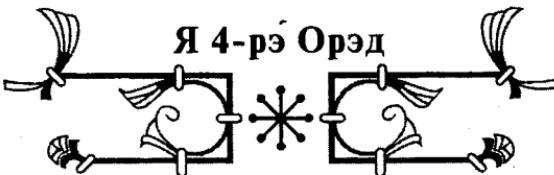
ЗэкІэ сэ пыеу сиІэмэ

анэгушшохэр О кІэууты,

цыф бзаджэхэм ацэхэр О огъэтакъо.

<sup>9</sup> Зиусхъаныр ары текІоныгъэр кытэзыгътрэр.

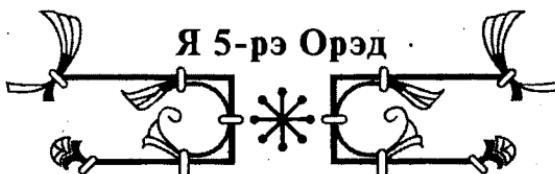
О плъэпкъ унэшIу щэрэф.



### ПЧХЭШХЭ ТХЭЛЬЭҮ

- <sup>1</sup> Орэды Йохэмрэ пыннаохэмрэ япащэ пай.  
Бзэпс зэрылъ пыннэмэ къарагъа Йо. Даут иорэд
- <sup>2</sup> СыкъызыджэкІэ, сыкъызэхэх,  
Тхъэу сихъакъ сэ къысэзытырэр!  
ЧыпІэ зэжъум сызетым,  
ар хъоо-пщао сфэпшыгъ.  
ГукІэгъу къысфэшІ,  
ситхъэльэҮу къызэхэх.
- <sup>3</sup> Шьо, зызш Йош Йыжхэрэр, сыд фэдизрэ  
шытхьюу сиІэм емыкІу ешъухыщта?  
Сыд фэдизрэ  
Йоф пкІэнчъэхэм зыдяжъугъэхыхэу,  
пцым шъупылтыщта?
- <sup>4</sup> Зиусхъаным ицынагъо зыгу ильыр  
Ежъ пай къызэрехихыгъэр зэжъугъашІэ:  
сэ сызеджэкІэ, Зиусхъаным сыкъызэхехы.
- <sup>5</sup> Гузэжъогъум шъухэтми,  
псэкІод шъумышІэ;  
шъуигъольыпІэ шъущыльэу,  
шъугукІэ шъугупшис, зыжъугъэлас.
- <sup>6</sup> Хабзэм тетэу къурмэн шъушы,  
цихъэ фэшъушІ Зиусхъаным.
- <sup>7</sup> Бэмэ ало: «Фэшыгъэу тыщылагъэмэ!»  
Унэгу инэф къыттегъапс, Зиусхъан!

- \* Цыфхэу хъалыгъумрэ санэмрэ  
зыфэбэгъуагъэхэр зэрэгушуагъэхэм нахь  
льэшэу сэ О сыбгэзгүшуагъ.
- \* Гупсэфэу сэгъольышь, сэчые,  
сыда пюмэ О Зым, Зиусхъан,  
щынэгъончъэу сышыогъяэ.



### ТХҮЭМ УКЬИУХЬУМЭНЫМ ИЛҮЭЙ

- <sup>1</sup> Орэдылохэмрэ пыцнаохэмрэ япащэ пай.  
Запцэхэрэ пыцнэхэм къарагъаю. Даут иорэд
- <sup>2</sup> Къызэхх си гуцыюэ, Зиусхъан,  
сихэштэйкI макъэ къедэйу.
- <sup>3</sup> КъыкIэдэйукI сикуо макъэ,  
си Пачьыхь,  
си Тхь,  
Орышь си къызэлъэйурэр.
- <sup>4</sup> Зиусхъан! Нэфылъэм къышэу  
сымакъэ къызэхэохи,  
нэфшагъом сиофхэр\*  
уапашхъэ къесэшы, си къыюжэ,
- <sup>5</sup> О тэрэзыджаагъэр шу зымылъэгъурэ Тхъэу  
ущытышь ары;  
бзэджагъэр уигъогогъун ылъэкIыщтэп.

\* 5:4 Е: къурмэн уапашхъэ щэсэшы.

• Шъхъэштыхъужьхэр уихъэнэ-гъунэ  
къихъаштхэп.

БзэджашІехэм зэкІэмэ  
нэмыпль О яохи.

• Пцы зыусхэрэр О огъекІодых;  
лъыгъачьемрэ хьилэмрэ  
Зиусхъаным еуджэгъух.

• Ау сэ, шІульэгъу мыкІодыжь  
къысфэпишыгъэшь,  
сыкъихъашт уи Унэ,  
сыпшІолыкІэу уи Унэ лъапІэ  
зыфэзгъэзагъэу  
узгъэльэпІэцт.

• Зиусхъан! СипыйхэмкІэ гуау,  
уишъыпкъагъэ игъогукІэ сызещ.  
Уигъогу занкІэ къысфэши.

• Сыда Помэ ахэмэ аIупэмэ  
шъыпкъагъэ ательэп,  
агухэм арылтыр – узэкІодылІэн,  
ачыйхэр – бэн зэIухыгъ,  
абзэгумэ щытхъу нэпцI къатекIы.

• Ямысагъэ арэшхыжь ахэмэ, Тхъэ,  
ягухэль бзаджэхэм ярэкІодылІэжых;  
псэкІодэу ашIагъэр бэ,  
зыкъыпфаIетыгъэшь,  
уапашхъэ ахэр имыгъэтых.

• ШъхъэгъэзыпІэ О узышIыхэрэр  
зэкІэ орэгушІох,  
гъэшІэнным гушIошхом хэтхэу

орэд къарэйу.

Къэгъэгъунэх О ахэр;  
щытхъур пфаюшт  
О пцэ шиу зыльэгъухэрэм.

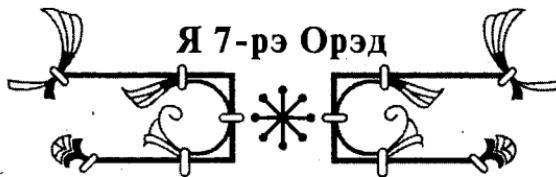
<sup>13</sup> Сыда пюмэ шыыпкъагъэ зиэм  
унешиу щэофе, Зиусхъан;  
үинэгушиугъэ, мэйум фэдэу,  
ащ ухьумакло фэоши.



### Мэфаам итхъэльэйу

- <sup>1</sup> Орэдийхэмрэ пицнаохэмрэ япащэ пай.  
Бзэпсий зэрыль пицнэмэ къарагъаю. Даут иорэд
- <sup>2</sup> Зиусхъан! Губж мэшиуаем ухэтэу  
сымыгъэмис,  
узыщыгубжырэм сымыгъэпши.
- <sup>3</sup> Сыкючаджэшь, Зиусхъан,  
гукэгъу кысфэши;  
скъупшхъэхэр къэкэзээзыгъэхэшь,  
Иэзэгъу кысфэхъу, Зиусхъан.
- <sup>4</sup> Псэу схэлъри гумэкыгъом зэлъиштагь;  
адэ О, Зиусхъан, сид фэдизрэ себгъэжэшта?
- <sup>5</sup> Зыкысфэгъаз, О, Зиусхъан,  
къэгъэнэжь спсэ мыкюдинэу,

- уишүүлэгтүү мыкцодыжькІэ  
кІодыпІэм сицыхъ.
- <sup>6</sup>Сыда пломэ хадэгтүү зыгъотыгъэм  
О ыгу укъекІыжвыщтэп:  
хадрыхэ щыІэу  
уицыхъу хэта языПотэштыр?
- <sup>7</sup>СицэIу сиухыгъ;  
чэццы къэс сигъольыпІэ  
нэпсыр щэсэгъачэ,  
сипІэ синэпсхэмкІэ сэгъешъокы.
- <sup>8</sup>Нэшхъэигъом синэку ыукъэпыгъ,  
жыы хуугъэ сипыйхэм ягъэкІэ.
- <sup>9</sup>Спэчыхъэ зышъушI, бзэджашІэхэр –  
кызызэхихыгъ сигты макъэ Зиусхъаным.
- <sup>10</sup>Кызызэхихыгъ Зиусхъаным сильэIу;  
ситхъельзIу Ащ ыштэшт.
- <sup>11</sup>АгъэукІытэжьыщтых зэкІэ сипыйхэр,  
анэгухэр щынагъом зэльиштэштых;  
зэкІагъэкІожыщтых ахэр,  
нэгъэупІэнІэгъукІэ анапэ тырахыщт.



### Зэфагъэм ехыл! Эгъэ тхъэльэу

<sup>1</sup> Бинямин лАкъом щыщэу Куш иЛоф фэгъэхъыгъэу,  
Зиусхъаным фиЛопщэу, Даут къыЛогъэ гъыбзэр

<sup>2</sup> О Зиусхъанэу си Тхь!

Сэ шъхъэе гъэзып! Эк! Э зыкъып фэсэгъазэ;  
сыкъезыфэк! Йырэмэ зэк! Эмэ  
сацьухъум, са! Эк! Эх;

<sup>3</sup> Иэпы! Эгъу къысфэхъун зыщымы! Эрэм,  
асльянам фэдэу,  
къысатхъохэмэ, сызэральашъозэ,  
сызэхарэмыму! Ау.

<sup>4</sup> Зиусхъан, си Тхь! Зыгорэ с! Эк! Эш! Агъэмэ,  
с! Эмэ аш! Эрэм хэмэйлъмэ зэфагъэ,

<sup>5</sup> мамырэу къыздэпсэугъэм  
бзэджагъэк! Э сыдэзек! Уагъэмэ, –  
сэ лажъэ зимы! Эу  
пни къысфэхъутгъэр схъунк! Агъэмэ\*,

<sup>6</sup> ащыгъум спсэ пыир  
къылтыхъоу къыльерэжь, къык! Эрэхь,

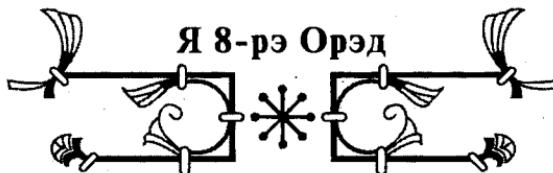
\* 7:5 Имэхъанэ нафэп, ау ижъырэ джуртыбзэмк! Э нэмык! мэхъани и!: «сэ лажъэ симы! Эу зиягъэ къысэзыгъэк! Йырэм гук! Эгъу фэсш! Гъэмэ».

- сигъашIи ятIэм херэштиыхь,  
щытхью сиIери сапэ ерэшI\*.
- <sup>7</sup> ЗыкъэIэт, Зиусхъан, уигубж ухэтэу,  
сипийхэм ягубжышхо пэшIуекIу,  
сихъатыркIэ зыгъэхый –  
хыкум атепшIыхъанэу уухэсыгъ.
- <sup>8</sup> Цыф лъэпкь бэ дэдэ къыорэуцокI;  
ахэмэ лъагэу ашъхъагъ къиуцу.
- <sup>9</sup> Зиусхъаным цыф лъэпкъхэм  
хыкум атырешIыхъэ.  
Зиусхъан, сэ сицъипкъагъэрэ  
сикъэбзагъэрэкIэ хыкум къистешIыхъ.
- <sup>10</sup> БзэджашIэхэм ягухъэ-гужьыгъэ орэуцу,  
шъыпкъагъэ зиIэр гъэпытэ:  
Оры цыфхэм агуи ашъуи  
зыуштэырэр, Тхъэ заф!
- <sup>11</sup> ЗыгукIэ зафэхэр  
мыкIодхэу Тхъэу къэзыгъэнэжьырэр ары  
сэ сикъэзыухъумэрэ мэIур.
- <sup>12</sup> Тхъэр хыкумэшI заф,  
Тхъэм мафэ къэс пхъашэу ер егъэмысэ.
- <sup>13</sup> ЗипсэкIодхэм афыкIэмыгъожьырэмэ апае  
Тхъэм цашIо ешIы ичатэ,  
ишцэбзэпкь къеуфэ,  
бзэпсыр пегъэнэжьы;
- <sup>14</sup> хъадэгъу Iашэхэр феухъазырых,  
ишцэбзашэхэр уалыбжъэнэу ешIых.

---

\* 7:6 Мы чыпIэм нэмыкI мэхъани иI: «псэ схэмилъыжьэу чыгум сикъытыргъянэ».

- <sup>15</sup> Мары цыф дэим ыгу  
бзэджагъэм лъапсэ щедзышь,  
гухъэ-гужь ышъо хэлъышь,  
нэпцир ац къельфи.
- <sup>16</sup> Мэшэ куур етсы, сухы,  
ыгъэхъазырыгъэ машэм  
ежь-ежырэу ефэжы.
- <sup>17</sup> Ац игухъэ-гужь ежь ышъхъэ кыфэкложы,  
ибзэджагъэ ышъхъэшыгу кытефэжы.
- <sup>18</sup> Зиусхъаным иштышкъагъэ пае  
щытхъу фэсэшы,  
зэклэмэ анахь Лъагэу Зиусхъаным ыцэ  
щытхъу орэд кыфэсэло.



Я 8-рэ Орэд

Тхъэм иштытхъурэ цыфым илтыгтэнэгъэрэ

<sup>1</sup>Орэдылохэмрэ пыннаохэмрэ ялацэ пай.

Гъытыт\* пыннэм кырагъало. Даут иорэд

<sup>2</sup>Зиусхъанэу ти Тхъ!

Чыгум тыдэкли сыйдэу О пцэ щылъапла,

уашъомэ анахь лъагэу

О уищыхъу зеэты!

\* 8:1 Гъытыт: е пыннэ лъэпкь, е орэд мэкъам.

- <sup>3</sup> Сабыйхэмрэ сабый быдзашъохэмрэ  
яжэдэкIэу щытхуу кызыфябгъэшIыгъ,  
уйпийхэм ягуаоу,  
пымрэ лышишIэжъакIомрэ бгъэкIодынхэу.
- <sup>4</sup> ПапэкIэ пишIыгъэ уиуашъо,  
мазэу, жьуагъоу бгъеуцугъэхэм  
сэ сяплъы зыхъукIэ,
- <sup>5</sup> сыда цыфыр зилIэужыгъор,  
үегупшисыэнэу О ащ,  
цыфльэпкъым ыкъуи,  
О ащ укIэлъыпльэнэу?
- <sup>6</sup> ТIэкIукIэ Ощ нахьи нахь цыкIоу\*
- О пишIыгъэ;  
фэбгъэшьошагъэх щытхъушхорэ  
лъйтэныгъэшхорэ.
- <sup>7</sup> УиIэшIагъэхэр зэригъэзекIонхэу  
тетыгъор ептыгъ;  
щыIэ пстэури  
ыльэгу чIэгъ чIэбгъэуцуагъ:
- <sup>8</sup> зэкIэ пчэн-мэлхэр, былымхэр,  
джащ фэдэу,  
губгъомэ арыс хъакIэ-къуакIэхэр,
- <sup>9</sup> ошьогу бзыухэр, хы пцэжъыехэр,  
хым хэс псэушъхъэхэр.
- <sup>10</sup> Зиусхъан, ти Тхь!  
Чыгум тыдэкIи  
сыдэу О пцIэ щыльапIа!

---

\* <sup>8-6</sup> «Ощ нахь цыкIоу»: е тхъэхэм анахьи, е мэлэIичхэм анахьи  
нахь цыкIоу.



### Тхъэм изэфагъэ иштыхъу

- 'Орэдылохэмрэ пицынаохэмрэ япащэ пай.  
«Мут-лабен»\*\* ордым имэкъамэ илбэу кырагъаIo.*
- Даут иорэд*
- 1 Щытхъу пфэсшЫшт, Зиусхъан, гоу сиIэмкIэ;  
уйIешIэгъэ гъешIэгъонхэр зэкIэ  
къесIотэштых;*
- 2 Сыгушиошт, О уихъатыркIэ сычэфышт,  
О пцIэ щытхъу орэд къифэсIошт,  
О зэкIэми анах Лъагэр.*
- 4 УктызыльягъокIэ, зэкIэжжых сипийхэр,  
альякъохэр зэрэнэх, мэкIодых.*
- 5 Сыда Помэ сиIоф хыкум тепшIыхьи,  
сихыягъэ кыххэбгъэшыгъ.  
О тахтэм уктытетIысхъагь, хыкумыши  
зафэр.*
- 6 Хымэ лъэпкъихэр бгъэмисагъэх,  
бгъэкIодыгъэх цыиф бзаджэхэр,  
ацIэхэр лIешIэгъу зэкIэлтыкIохэм  
ахэпцIэтхъукIыгъэх.*

\* Я 9-рэ Ордым кыщегъэжъагъэу ижырэ джуртбзэмрэ ижырэ урымыбзэмрэкIэ атхыгъэ Iэпэрытххэм якъельтиакIэ зэтекIы. Я 22-рэ усэр ижырэ джуртыбзэмкIэ тхыгъэ Iэпэрытхым ия 10-рэ Орэд иапэрэ ус.

\*\* 9:1 Музыкальнэ Iэмэ-псымэ горэн фае.

- <sup>7</sup> Пыйхэр лъэпсэкIодэу бгъэкIодыгъэх,  
къалэхэри О зэхэбгъэтэкъуагъэх;  
агу къэмыхыжынхэу кIодыгъэх.
- <sup>8</sup> Ау Зиусханыр гъэшIэнным итахътэ тесыщт;  
хъыкум ышIынэу  
итахътэ кыгъэуцугь Ащ.
- <sup>9</sup> Дунаишхом шыпкъагъэкIэ  
хъыкум Ащ тырешIыхъэ,  
зэфагъэ хэльэу цыф лъэпкъхэм  
яIoфхэр зэхефых.
- <sup>10</sup> Зиусханыр пытапIэ афэхъу егъэзыгъэхэм,  
мэфаем – Ар ухъумапI.
- <sup>11</sup> О пцIэ зышIэхэрэм цыхъэ кынфашIы,  
сыда Пломэ, Зиусхан,  
О зыкъынфээзгъазэхэрэр гум иунэхэрэп.
- <sup>12</sup> Цион Iуашхъэм тес Зиусханым  
ищитхъу штуIуатэ,  
Ащ Ioфэу ышIагъэхэм якъэбар  
цыф лъэпкъхэм алъыжъутгъэIэс!
- <sup>13</sup> Сыда Пломэ лъы зыгъачьэрэр  
егъэпищынэжы.
- Гу льетэ, зэхехы  
егъэзыгъэмэ ягукъэо макъэ.
- <sup>14</sup> ГукIэгъу къисфэшI, Зиусхан;  
сызылтэгъу мыхъурэмэ  
къинэу сагъэщэчырэм еплъ,  
О, хъадэгъум икъэлапчъэ  
сыкъыIузыщыжырыэр.

<sup>15</sup> Цион Пхъум\* икъэлапчъэмэ О уищытхъу  
зэкІэ аацысІотэним пае, –  
сымыкІодэу сыкъызэрбгъэнэжыгъэмкІэ  
сыгушІощт.

<sup>16</sup> Ежъхэм атЫыгъэ машэм  
хымэ лъэпкъхэр ифэжыгъэх;  
гъэбылтыгъэу агъэуцугъэ хъытыум  
альякъохэр ыльэхъэжыгъэх.

<sup>17</sup> Хыкумэу атыришЫыхъагъэмкІэ  
Зиусхъаным Ежъ зыфэдэр аригъешІагъ;  
Цыф бзаджэр  
ежъ ыИтІукІэ ышІагъэм тыриубытэжыгъ.

### Егупшиисэгъу

<sup>18</sup> Цыф бзаджэхэр зэкІэ  
хъадрыхэ клоштых,  
зэкІэ Тхъэр зыщыгъупшэрэ лъэпкъхэр.

<sup>19</sup> Сыда піомэ тхъамыкІэр  
егъешІэрэу Тхъэм щыгъупшэштэп,  
екІагъэмэ ягутъэ клошпэштгэп.

<sup>20</sup> ЗыкъэІэт, Зиусхъан,  
тетыгъор цыфым ерэмыубыт,  
хымэ лъэпкъхэр  
О уихыкум тахтэ ыпашхъэ къерэуцох.

<sup>21</sup> Щынаагъо агу игъель, Зиусхъан;  
зэрэцЦыф къодыехэр  
зыдарэшІэжъ лъэпкъмэ.

---

\* 9:15 «Цион Пхъум» къикІырэр: Ерусэлэмрэ ац дэсхэмрэ апае гъэкІэрэкІагъэу «Цион Пхъум» къаю.

---

- <sup>22</sup> Сыд пай, Зиусхъан,  
укъытпэчыжьэу уштыа?  
Мэфаем сыд пае О зыбгъэбыльра?
- <sup>23</sup> Цыф бзаджэр пэгагъэкІэ  
тхъамыкІэм егуао:  
ежыхэм къаугупшысырэ хылагъэмэ  
ахэр аІекІэрэфэжых.
- <sup>24</sup> Сыда пломэ цыф бзаджэм  
ыгукІэ зыкІэхъопсырэр щитхъоу  
зыфельэгъужы;  
мылькум кІэхъопсырэм Зиусхъаныр еубы,  
пхъэтэпэмыхь еши.
- <sup>25</sup> Цыф бзаджэм зышлошыжьызэ,  
Тхъэм зыфигъазэрэп,  
«Тхъэр щыІэп» йозэ, мэгупшысэ зэпыйт.
- <sup>26</sup> Сыд фэдэ уахъти ащ игъогухэр Іухыгъэх;  
О уихыкум Іэтыгъэхэм ащ инэппльэгъу  
анэсирэп,  
ипый пстэуми яплы къыримыдзэхэу.
- <sup>27</sup> Ащ ыгукІэ зэрэложы: «Сылъэпэоштэп  
егъашІэми;  
лЭужэу зэкІэлъыкІоштхэми  
егъашІэми мыхъун къащысэхъулІэштэп».
- <sup>28</sup> Ащ ыжэ къызызэтырихыкІэ,  
цыфхэр еубых, пцы афеусы, регъэзых,  
Ыбзэгу чІэгъ чІэлъых  
мыгъуагьи, бзэджагьи.
- <sup>29</sup> Къуаджэхэм защегъэбыльы,  
апэтІысхъэ цыфхэм;  
тІэсхъэпІэ чыпІэмэ

- лажъэ зимиIэр ащеукIы;  
тхъамыкIэ-екIэгъэжым епльакIо;
- <sup>30</sup> асльаныр ибы ильэу зэряшэу,  
зигъэбылтывгъэу,  
тхъамыкIэм етхъонэу пэтIысхъэ;  
тхъамыкIэр еубытышь,  
ихъытыу рельашь.
- <sup>31</sup> Зеуфэ, атебанэ –  
тхъамыкIэхэр аIэкIафэх  
ылъэбжъэ лъэшмэ.
- <sup>32</sup> ЫгукIэ зэреложы: «Тхъэм щыгъупшагъ,  
ынэхэр ыупIыцIагъ,  
егъашIэми къылъэгъущтэп».
- <sup>33</sup> Сыкъэлъэгъу, Зиусхъан, си Тхъ,  
О пIэ атешай,  
екIагъэхэр зышмыгъэгъупшэх.
- <sup>34</sup> Сыда цыф бзаджэм  
Тхъэм фигъазэра ыкIыб,  
ыгукIэ зэриIожыиз:  
«О сыбгъэпщынэштэп»?
- <sup>35</sup> О ольэгъу, уальэплээ  
къытэхыылъэкIырэми къытэгугаорэми,  
О ахэр пIэ къибгъэхъэнхэу;  
ИэпыIэгъу зимиIэм Iэрыльхъэ О  
зыкъыпфешы;  
ибэм О кIэгъэкъонэу уриIэ зэптыгъ.
- <sup>36</sup> Цыф бзаджэмрэ  
шIэпхъэджашIэмрэ гъэтакъох,  
гъэпщынэх ахэр,  
нэмыхI мыхъо-мышIэ амышIэжыным  
нэсыифэхэ.

<sup>37</sup> Зиусханыр

Лэшшэгъум лэшшэгъур кыккэлъыклоу  
пачыхъэшт.

Аш ичыгу хымэ лъэпкъхэр  
теклодыктыштых.

<sup>38</sup> Зиусхан! О цыф Йорышшэхэм

яшшоигъоныгъэхэр  
пхъэтэпэмыхь пшыхэрэп;

ахэмэ агухэр бгъэпытэштых;

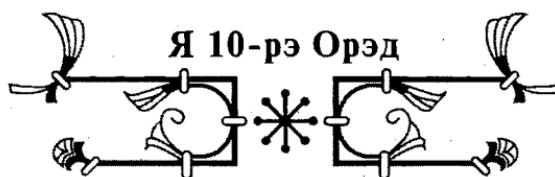
О птхъаклоумэ афэбгъэзэшт,

<sup>39</sup> ибэмрэ егъэзыгъэмрэ яхъакъ

ябгъэгъотыжынэу,

лэжьышт цыфым адрэ цыфхэр

жъалымыгъэкээ ымыгъэпшынэжынхэу.



### Зиусханым ушыгугъыныр

Орэдылохэмрэ пицнаохэмрэ япащэ пай. Даут иорэд

<sup>1</sup> Зиусханыр шхъэгъэзыпэ зыфэсшыгъ;  
сыдэуштэу кысаштьюора:

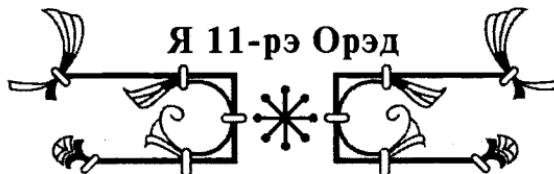
«Шъукъушхъэ быбыжь, бзыум фэдэу?\*

<sup>2</sup> Мары цыф бзаджэхэм  
ящабзэ къакъудыигъ,

\* 10:1 Ижъирэ джуртыбзэмкээ: «О, бзыу, уикъушхъэ быбыжь».

ящэбзащэ бзэпсым къыдалхъагь –  
шүнкыым хэтхэу  
штыпкъагъэр зыгу ильхэм яонхэу.

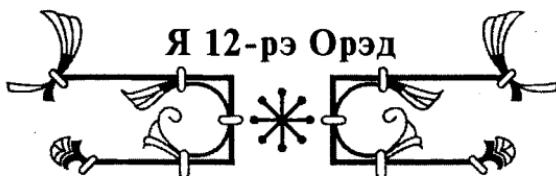
- <sup>3</sup>Хабзэхэр зэхэкъутагъэхэмэ,  
зэфагъэ зыгу ильым  
сыда ышшэн ылъэкштыр?»
- <sup>4</sup>Ау и Унэ лъапIэ ис Зиусханыр,  
Ащ итахътэ ошьогумэ ашыгъэIагъ,  
Ащ ынэмэ альэгъу; Ащ инэплъэгъухэм  
дунайм ицЫифхэр аушэтих.
- <sup>5</sup>Зиусханым штыпкъагъэ зиIэмрэ  
цЫиф бзаджэмрэ еушэтих,  
жъалымыгъэкIэ езыгъэзыхэрэр  
Ащ ыгу фэцччыхэрэп.
- <sup>6</sup>МэшIожъокури тхъомзашхьори,  
ошхыр къызэрещхырэм фэдэу,  
Ащ цЫиф бзаджэхэм къафыригъэхышт,  
стырэу узылыбжъэрэ жыбыгъэр –  
Иахъэу афегъэшъуашэ Зиусханым.
- <sup>7</sup>Сыда пIомэ Зиусханыр зафэ –  
шIушIагъэхэр икIасэх;  
штыпкъагъэ зиIэр Ащ ынэгу кIэт.



### ІэпыІэгъум фэгъэхъыгъэ тхъэльІу

- <sup>1</sup>ОрэдыІохэмрэ пицнаохэмрэ япащэ пай.  
Бээпсий зэрылъ пицнэмэ къарагъяло. Даут иорэд
- <sup>2</sup>Цыф бзаджэхэм таіекІэхыжь, Зиусхъан:  
сыда пломэ Зиусхъаным ишынагъо  
зыгу иль къэнэжкыгъэп,  
дунайм ицЫифхэм  
шыныкъаягъэ къынфызиІэ ахэтыжъэп.
- <sup>3</sup>Нэбгырэ пэпчь пицы зэфаусыжы;  
абзэгукІэ щытхъу нэпцI къаIуатэ,  
шьорышыгъэкІэ мэгущыІэх.
- <sup>4</sup>Зиусхъаным ерэгъеуцух  
щытхъу нэпцI къэзыІорэ жэхэр зэкІэ,  
зыщытхъуужьырэ бзэгухэр,
- <sup>5</sup>моущтэу зыІохэрэр: «Тыбзэгу хэль ткIуачІэ,  
тильекІыныгъэ – тыжэ; хэта  
тизиусхъаныр?»
- <sup>6</sup>«ТхъамыкІэхэм къинэу алъэгъурэм,  
зи зимыІэхэм ятхъаусыхэмэ агае  
джы зыкъэслэтышт, – ело Зиусхъаным, –  
зэрашІоигъом фэдэу,  
шынагъо ямыІэу згъэпсэуцтых».
- <sup>7</sup>Зиусхъаным игущыІэхэр – гущыІэ къабзэх,  
шыдыбжь машлом блэунае щагъэткIуи,  
шаукъэбзыгъэ тыжыным фэдэх.

- <sup>8</sup>О, Зиусхъан, къытфэсакъ,  
афэдэ цыфхэм тацыухъум.  
<sup>9</sup>Цыф бзаджэхэр тыдэкIи ѢзекIох,  
бзэджагъэм ищыхъу  
цифхэм зашыхэIэтыкIыгъэ уахътэм.



ІэпыIэгъум фэгъэхыгъэ тхъэльIу  
<sup>1</sup>ОрэдыIохэмрэ пицнаохэмрэ япащэ пай.  
 Даут иорэд

- <sup>2</sup>Сыд фэдизрэ, Зиусхъан,  
сыпцигъупшэпагъэу сыкъэнэцта,  
сыд фэдизрэ унэту сшобгъэбыльыцта?  
<sup>3</sup>Сыд фэдизрэ сигушицысэхэм  
сагъэгумэкIыцта\*,  
чэщи мафи гукъаом симыбгынэу  
сихэтыцта?  
 Сыд фэдизрэ сипый сашхъагъ итыцта?  
<sup>4</sup>Къисэпльи, джэуап къисэт,  
Зиусхъан, си Тхь!  
Сынэхэр къэгъапльэх,  
хъадэгъу чыее къисэрэммыкIу.

\* 12.3 Ижъырэ джуртыбзэмкIэ: зэрэгъэIушыжыгъэх.

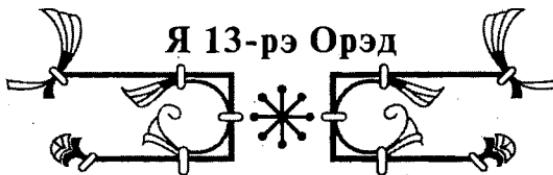
<sup>5</sup> Сипый ылонэу орэмыхъу:

«Сэ аш сытекIуагь».

Сэрэмыхъяпау, кыспэуцухэрэр  
мыгушлонхэу.

<sup>6</sup> Сэ уишIульэгъу мыкIодыжь сицыхъэ тель;  
сымыкIодынэу О

сыкъызэрэбгъэнэжьыщтым  
сыгу ыгъэчфыщт;  
си Зиусхъанэу шукIэ кысфыщтым  
сэ щитхъу орэд кысфэлошт.



Я 13-рэ Орэд

**Цыфхэм ябзэджагьэ фэгъэхъыгь**  
*Орэдылохэмрэ пишинаохэмрэ япащэ пай. Даут иорэд*

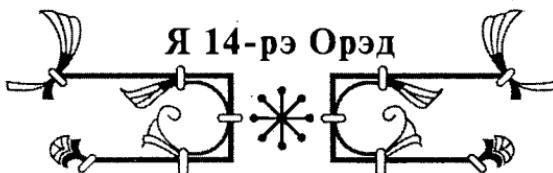
<sup>1</sup> Акъылынчъэм ыгукIэ зэрIожы: «ЩыIэп  
Тхъэ».

Ахэмэ нэпэнчъагъэхэр зэрахъэ,  
ахэр зэшыкъуагъэх,  
шузышэрэ щыIэп.

<sup>2</sup> Зиусхъаныр ошьогум къеплыхыхьшь,  
дунэе цыфхэм къахэпльэ,  
акъыл зиIэрэ  
Ежым лъыхъурэ ахэтмэ зэригъэлъэгъунэу.

<sup>3</sup> ЗэкIэри Тхъэм игьогу текIыгъэх,  
зэфэдэу зэшыкъуагъэх;  
шузышэрэ ахэтэп – зы нэбгыри щыIэп.

- 4 Бзэджагъэ зезыхъэрэм зэкІэмэ  
зэхэшЫкІ ямыІэу ара –  
хъалыгъур зэрашхырэм фэдэу,  
сицЫф лъэпкъ зышхыхъеу, Зиусхъаным  
емыльІухэрэм?
- 5 Щынэгъошхом зэлъиубытыщтых ахэр,  
сыда пЛомэ Тхъэр шьыпкъакъэ зиІехэм  
акІыгъу.
- 6 Цыф тхъамыкІэм гухэлъеу иІехэр  
жъугъекІодынхэу шъуІуагъэ,  
ау Зиусхъаныр ары ац ишхъэгъэзыпІэр.
- 7 Пыйхэм къаІекІэзыхыжырэр,  
Цион Йошхъэ лъапІэм къикІэу,  
Зиусхъаным ицЫф лъэпкъ  
щыІекІэшІу къызыритыжкыкІэ,  
ОрэгушІо лъашэу Якъубэ,  
Орэчэфы Израиль!

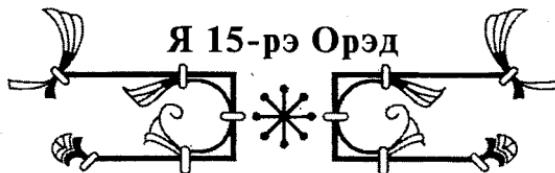


Тхъэм ихъакІэр

*Даут иорэд*

- 1 Зиусхъан! Хэта  
О уиунэ исынэу зифэшъуашэр?  
Хэта О уиІошхъэ лъапІэ  
тесынэу зэупэссырэр?

- <sup>2</sup> Мыхъун зи зымышIэу,  
зэфагъэм рыпсэоу,  
штыпкъагъэу ыгу ильыр  
къэзыIорэр ары;
- <sup>3</sup> етIани цыфхэм пцы атезымылхъэу,  
бзэгухъэныр зимышэнэу,  
иньбджэгъу иягъэ езымыгъэкIэу,  
зигъунэгъу зымыубырэр ары.
- <sup>4</sup> Тхъэм пызды ышЫрэ цыфыр къизымыдзэу,  
ау Зиусхъаным щынагъо фызиIэхэм  
лъйтэнгъэ афэзышЫрэр ары;  
ежь иягъекIэ арими,  
тхъэрэло фишIэу фыкIэмыйгъожырэр ары.
- <sup>5</sup> Тегъахъо ИЭу къыратыжынэу,  
иахыщэ зымытэу,  
хъакъынчъэм егоонэу,  
къуалхъэ къайзымыхырэр ары.  
Аүштэу псэурэр гъэшIэнным лъэпэоштэп.



Тхъэм щыгугтырэм итхъэльзIу

*Даут иорэд*

- <sup>1</sup> Сыухъум, Тхъэ,  
шъхъэгъэзыIэ зыфэсшЫгъэр орышь.

- <sup>2</sup> Зиусхъаным сэ есэЮ:  
«Оры си Зиусхъаныр;  
шЮу сиIэр къызыбгъодэкIырэр\* Оры».
- <sup>3</sup> Тхъэм ищынагъо зыгу ильхэу  
чыгум тетхэр арых  
щытхъу зыпыльхэр,  
сэ сызгъэгушIохэрэр\*\*.
- <sup>4</sup> НэмыхI тхъэхэм афэлажьэхэрэм  
гукъэуабэ къызфахыжыы,  
ахэмэ якъурмэнхэм сахэлэжьэштэп,  
ятхъэхэм сяльэIущтэп,  
ацIэхэм ягутуу къэсшиштэп.
- <sup>5</sup> Зиусхъаныр, Оры IахьышIоу сиIэр,  
синасып зыIэ ильыр Оры.
- <sup>6</sup> Гуапэх къысфэбгъэшьошгъэ гъогухэр,  
Iахьэу къыистефагъэм сегъэрэз.
- <sup>7</sup> ЗгъэльэпIэшт  
сызыгъэгъозэрэ Зиусхъаныр;  
аужыпкъэм чэцьими сэ сыгу къысэушьни.
- <sup>8</sup> Сэ сидрэ уахъти  
Зиусхъаныр сыгу изгъекIырэп;  
ар сиджабгъушь, сыльэпэштэп.
- <sup>9</sup> Джары сыгу зыкIэгушIорэр,  
сшхъэкIи сывкIэчэфырэр;  
щынагъо сыхэмитэуи сэпсэу.
- <sup>10</sup> Сыда Помэ хъадрыхым сыкъиунэштэп,  
сэ, Зиусхъаным ищынагъо зыгу ильым,  
лНагъэхэм ядуnай себгъекIолIэштэп.

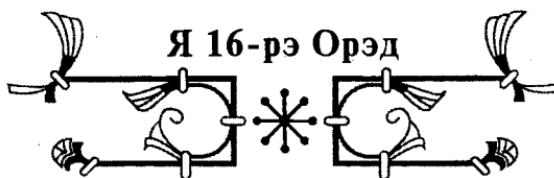
---

\* 15:2 Ижъырэ джуртыбзэмкIэ мэхъянэр нафэп.

\*\* 15:3 Ижъырэ джуртыбзэмкIэ мэхъянэр нафэп.

---

<sup>11</sup> Щыңыгъэ гьогур къисэогъэльэгъу;  
О уадэжь щылэр гушшогъо закI,  
О пIэ джабгъу  
гъэшшэрэ тхъагъор къэзытырэр.



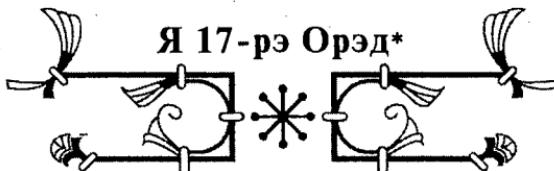
### Цыф хыем итхъэльэIу

*Даут итхъэльэIу*

- <sup>1</sup> Къизэхэх, Зиусхан, сильэIу,  
зэфагъэ схэлъышь;  
сикуо макъэ унаIэ къитетдз,  
хылагъэ зыхэмыйль Иупшшэмэ яльэIу  
О птхъакIумэ фэгъаз.
- <sup>2</sup> Сихыягъэ къэгъэльагъу,  
О унэхэм шыипкъэр арэльэгъу.
- <sup>3</sup> О сыгу ушштыгъ,  
садэжь чэцэу укъекIуагъ,  
сыууплэкIугъ,  
ау мыхъун зи къисхэбгъотагъэп;  
Иягъэ гори сюрэп.
- <sup>4</sup> Цыфхэм сыд бзэджагъэ ашшагъэми,  
ужэ къидэкIырэ гущыIэхэм сатемыкIэу,  
жъалымыгъэ зезыхъэхэрэм  
ягъогу зыщысыдзыягъ.

- ‘ Сильэбэкъухэр уигъогу тетыгъэх,  
слъакъохэр лъэпэуагъэхэп.
- ‘ О сэ зыкъыпфэсэгъазэ, сыда пЛомэ  
джэуап укысфэхъушт О, Тхъэ;  
птихакIумэхэр сэ кысфэгъази,  
сигуцыIэ О кызэхэх.
- ‘ Шулъэгъу мыкIодыгъэу О пхэлъыр  
къыслыгъэIэс –  
къапэуцужыхэрэм ашыгуухъумэнхэу,  
пIэ джабгъу дэжь  
шхъэгъэзыпIэ лъыхъухэрэм я  
КъэгъэнэжъакIу.
- ‘ Нэкум фэдэу сыкъэухъум,  
птамэхэм яжъау чIэгъы сышI.
- ‘ БзэджашIэхэу сэ кыистебанэрэмэ  
самыльэгъунэу,  
сызыукIы зышIоигъохэу сипыйхэу  
сыкъэзыуцухъэхэрэм саңгухъум.
- ‘ Ахэмэ агухэр гукIэгъушыным  
фызэфэшшыгъэх,  
ахэр жахъоу мэспальэх.
- ‘ Лъэубэкъоу сэ сшырэм пэпчь  
лъэпэмыгъакIохэу сыкъауцухъэ;  
анэхэр кыстырагъэдыягъэх,  
чIыгум сытырадзэнэу;
- ‘ цунтхъэным фэхъазыр аслъаным яхыщрых, –  
чIыпIэ тIэсхъапIэм щыс аслъан щырым.
- ‘ ЗыкъэIэт, Зиусхъан,  
ахэмэ апэуцу, алъэ кIэут.  
БзэджашIэмэ О уичатэкIэ саIэпыхыжь,

- <sup>14</sup> О пIэкIэ, Зиусхъан, цыфхэм,  
мы дунаим щэхъурэ ѢынакIэ зимыIэхэм;  
ахэмэ янэ-ятэхэм зарагъэшхэкI;  
яльфыгъэхэм къярэлыхъ,  
ахэмэ къялыхъыгъэр ялIэужхэм къафэрэн,  
къялыхъыгъэр къафэрэн.
- <sup>15</sup> Сэ унэгу сыкъыкIэпльэшт шыипкъагъэкIэ;  
сыкъэущыжьмэ,  
узэрэслэгъурэм сигъэрэзэшт.



### ТекIоныгъэм фэгъэхыгъэ орэд

- <sup>1</sup> ОрэдыIохэмрэ пицынаохэмрэ япащэ пай.  
Даут иорэд Зиусхъаным иIумэт Даут, Зиусхъаным  
ар Саули, зэкIэ ипыйхэм ямыкIодылIэнэу  
къызаIэкIехым, Зиусхъаным факIоу мы орэдым  
хэлъ гушиIэхэр мырэущтэу къыIугагъэх:
- <sup>2</sup> О шIу осэлъэгъу, Зиусхъан,  
Оры скIуачIэр.
- <sup>3</sup> Зиусхъаныр ары сыкъэзгъэнэжьырэ  
мыжъобгыр,  
пытапIэу сиIэр, сакъыIэкIэзыхъижьырэр,

\* Мы Орэдыр зэхьылIагъэр тхыльэу «Апэрэ Самуел» ия 23-рэ шъхъэ кьеIуатэ.

си Тхъэ – сыкъэзгъэнэжьырэ къушъхъэ  
цакI,  
шъхъэе гъэзышIэу сызфачъэрэр,  
симэIур, сипыйхэм сакъыIэкIэзыхъижъэу  
сиухумапIэр.

- 4 Щытхъу зифэшьошэ Зиусхъаным сельэIушъ,  
саIэкIегъэкIыжы сипыйхэм.
- 5 Хъадэгъу лъахъэмэ сафызыгъ,  
псыор ябгэмэ сапхъотагъ.
- 6 Хъадрыхэ пшъехъумэ зыкъысащэкIыгъ,  
сарыфагъ хъадэгъу хъытыумэ.
- 7 ЧыпIэ зэжъум сифагъэу,  
Зиусхъаным зыфэзгъэзагъ,  
къыздэIэпыIэнэу си Тхъэ сельэIугъ.  
И Унэ щыIэу,  
Ащ сымакъэ щызэхихыгъ,  
лъыIэсыгъ Ащ сикую макъи.
- 8 Чыгур къэсыси, къэолъагъ,  
къушъхъэ лъачIэхэр къэкIэзэзхи  
зэщыкIукIыгъэх,  
Тхъэр къэгубжыгъэшъ.
- 9 Ащ игубж зыкъыригъэIэтыгъ пщэсым,  
узыхъырэ машIор ыжэ къыдэкIыгъ;  
мэшIо жъокур Ащ къыдиутхыпкIыгъ.
- 10 Ар къехыгъ, – уашъор зэпкъыритхъи,  
Ащ ылъэкъо чIэгъ щышIункIыбз.
- 11 ТетIысхъи къэрыубым\*,  
Ащ зиIэти, быбыгъэ,  
жым ытамэмэ Ар рахъыжъагъ.

---

\* 17:11 Къэрыуб: ошъогу псэушъхъэ тэмабгъу.

- <sup>12</sup> ШункЫр Ащ техъон зыфишЫгъ,  
ащ нахъеуи псыр зыхиз ошъопцэ Йужъухэр  
кызызэрищЭкЫгъэх.
- <sup>13</sup> Ащ нэфынэу кызыпкИрэм хэтхэу,  
зэрэхъыштыгъэх ошъуапцэхэр,  
ошъури, мэшЮ тэпхэри.
- <sup>14</sup> Къащыгъогъуагь Зиусхъаныр ошъогумэ,  
зэкIэмэ анахь Лъагэм ымакъэ кыгъэIугъ.
- <sup>15</sup> КъытIупцхи ищЭбзащЭхэр,  
рипхъыхъагъэх ипыйхэр,  
ритэкъухъагъэх пчыкIэкIэ ахэр.
- <sup>16</sup> Хым ычIэ кыгъэлъэгъуагь,  
дунайшхом ылъапсэхэри къычIигъэшыгъэх  
О уигубжы, гъозэу кызыпIуихырэм,  
Зиусхъан.
- <sup>17</sup> ЛъэгапIэм ыIэ къырищЭехи, сиубыти,  
сакъыхыхыжыгъ Ащ псы орхэм.
- <sup>18</sup> Сипый лъэш сыкъыIэкIихыгъ,  
сызыльэгъу мыхъухэу,  
сэц нахь кIочIэшхомэ сашиухъумагъ.
- <sup>19</sup> ТхъамыкIагъом сызхэт мафэм  
сэ ахэмэ зыкъыспайлтыгъ,  
ау Зиусхъаныр кIэгъэкъонэу силагъ.
- <sup>20</sup> ЧыпIэ хъоо-пищаум сыкъищи,  
сэ Ащ сыкъигъэнэжыгъ;  
сыда пломэ сэ Ащ ыгу кысэIугъ.
- <sup>21</sup> Шыпкъагъэу фысиIагъэм ипэгъокIэу  
Зиусхъаныр кысфэшIугъ;  
Сэхэм якъэбзагъэ тефэу кысфэшIушIагъ.

- <sup>22</sup> Сыда пЛомэ сэ Зиусхъаным  
игъогухэм сафэшьыпкъагь,  
си Тхъэ игъогу бзэджагъэкIэ сытекIыгъэп.
- <sup>23</sup> Сыда пЛомэ Ащ игъэнэфагъэхэр  
зэкIэ сапашхъэх,  
Ащ рихъухъагъэхэм  
сэ защицыдзыягъэп.
- <sup>24</sup> Ащ ыдэжжкIэ зи мыхъун спIагъэп,  
мысагъэм сыхэмсыфэнэу сысакъыгъ.
- <sup>25</sup> Ащ пае шыпкъагъэу фысиIэм,  
сIэхэм якъэбзагъэ төфэу  
Зиусхъаныр къысфэшIугъ.
- <sup>26</sup> Къыпфэшьыпкъэм  
фэшьыпкъэныгъэ пхэлъэу удэзекIо,  
мыхъун зи зыбгъодэмыйлъым  
икъоу шIукIэ удэпсэу.
- <sup>27</sup> Къабзэм – къабзэу,  
хъилэм – ихъилагъэ  
ипэгъокI О еотыжьы.
- <sup>28</sup> Сыда пЛомэ О цыф егъэзыгъэхэр  
хэоощыжых,  
ау зызшIошIыжхэрэр огъэцIыкIух.
- <sup>29</sup> Сиостыгъэ О хэогъанэ,  
сызхэт шIункIыр О зэбгырэофы,  
Зиусхъанэу си Тхъ.
- <sup>30</sup> УкъыскIыгъумэ, сэ дзэлI куп сытекIошт,  
си Тхъэ сигъусэу  
къалэм идэпкъ сызэпрыпкIышт;
- <sup>31</sup> Тхъэр! Ащ игъогу щыкIэгъэнчъ,  
Зиусхъаным игуущIэ цыхъэшIэгъу;

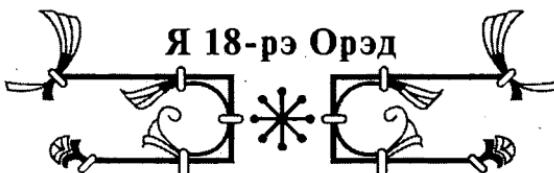
Шъхъэгъэзып! Эк! Э кыфэк! Орэ пстэуми  
Ар ямэй.

- <sup>32</sup> Сыда пюмэ Зиусхъаным нэмых! Эу  
хэта Тхъэр,  
мыжъобгыр хэта,  
ти Тхъэ нэмых! Эу?
- <sup>33</sup> Тхъэр ары к! Уач! Э кысэзытырэр,  
сигъогу щынэгъончъэу сферзыш! Йырэр.
- <sup>34</sup> Шъыхъэ лъакъохэм афэдэу,  
егъэпсынк! Эх сэ слъакъохэр,  
лъэгап! Эмэ сатыргъэуцо,  
щынагьо хэмийльэу.
- <sup>35</sup> С! Эхэр бэнэным фегъасах,  
джэрз щабзэм ышкъ къауфэнэу.
- <sup>36</sup> Сыкъызэрыбгъэнэжьышт мэйур  
О кысэптыгъ,  
П! Э джабгъу кыск! А! Э,  
укъысфэгумэк! Йызэ, сэогъэльэшы\*.
- <sup>37</sup> Сильэбэкъухэм чып! Э хъоо-пишао яотышь,  
слъакъохэр сэ щэо-пл! Аохэрэп.
- <sup>38</sup> Сэ сипыймэ сальежье, сак! Эхъэ,  
сымыгъэк! Одыхэуи къэзгъэжьырэр.
- <sup>39</sup> Сэ ахэмэ лъэбэкъу лые язгъек! Урэр,  
къэтэджыжынхэ алъэк! Йырэр;  
ебэджыхашь, слъэгу ч! Эгъ ч! Эфэх.
- <sup>40</sup> Сыда пюмэ О ахэмэ сязеон сэогъэльэк! Йы,  
зыкъыспэзы! Этыгъэхэр  
сапашъхъэ О еофых.

\* 17:36 Ижъырэ джуртыбзэмк! Э: «уишъэбагъэ сегъэльэшы».

- <sup>41</sup> Сипыймэ акЫб къысфяогъэзжыы,  
сызфэмэльэгъухэрэр сэ сэгъэкIодых:
- <sup>42</sup> ИэпыIэгъу фаехэу мэкуох,  
ау щыIэп къэзыгъэнэжынхэ,  
ау щытми, Зиусханым зыфагъазэ,  
ау Ар ИэпыIэгъу афэхъурэп.
- <sup>43</sup> Жым сапэр зэрэзэрилъасэу,  
сэ ахэр сэгъэутысэх,  
урам псынжым фэдэу сэщитIэх.
- <sup>44</sup> Цыф лъэпкъэу зыкыиспэзыIэтыгъэм  
сынчыуухъумагъ,  
лъэпкъ хымэхэм пащэ сафэпшIыгъ.  
СымышIэштэгъэ цыф лъэпкъхэр  
къысфIорышIэхэ хъугъэ.
- <sup>45</sup> Сымакъэ зэхахы къодыеми,  
сIорэр агъэцакIэ,  
хымэхэр сапашгхъэ къынчысфэубзэх зафыззэ;
- <sup>46</sup> Хымэ лъэпкъхэр  
гъэбылъыпIэу зэрысхэм къарэкIых,  
ашьо пэзы, мэкIэзэзых.
- <sup>47</sup> Зиусханыр псэу!  
Мыжъобгым щытхъу фэшьушI.  
Тхъэм ищытхъу лъагэу шьуIэт,  
Тхъэу сыкъэзгъэнэжырэм.
- <sup>48</sup> Тхъэу сэц пае зыгъэпшынэжхэу,  
сIэ цыф лъэпкъхэр къизылъхъэрэм.
- <sup>49</sup> О Тхъэ, сипыйхэми сакыIэкIэзыхыжырэр,  
къистебанэрэмэ ашхъагъ сэошы,  
цыф жъалымым сыкыIэкIэохыжы.

- <sup>50</sup> Джаш пае сэ хымэ льэпкъхэм  
апашхъэ уищыхъу щысюшт,  
Зиусхъан, пцлэ щыхъу орэд кыфэсюшт,  
<sup>51</sup> Тхъэм Ежь ипачыхъэ  
къыдырегъэхых теклоныгъэшхохэр –  
цыфэу къихихыгъэм,  
Даути, ащ кытекІыгъэхэми ягъашІэкІэ  
мыкІодыжын штульэгъу къафегъэшъуаш.



### Зиусхъаным ихабз

<sup>1</sup> Орэдылохэмрэ пицнаохэмрэ япащэ пай.  
Даут иорэд

<sup>2</sup> Уашъомэ Тхъэм ищыхъу аІэты,  
иІашлагъэхэм якъэбар еІуатэ –  
ошъо гъэлагъэм.

<sup>3</sup> Зы мафэм  
Тхъэм ищыхъу лъегъэІэсы адрэ мафэм,  
зы чэщым,  
адрэ чэщым регъашІэ Тхъэм икъэбар.

<sup>4</sup> ЩыІэп бзэ, щыІэп гущыІэ,  
ахэмэ амакъэ къэурэп.

<sup>5</sup> Зэрччигоу ахэмэ амакъэ кыщекІокІы,  
дунэе гъунапкъэмэ ягущыІэхэр анэсих.

Тыгъэм и псэупIЭ

Тхъэм ахэмэ ахигъэуцуагь.

‘КъэзыщэгъакIэр ишъуз зэрыс унэм,

къызэрикIырэм фэдэу,

ар къыкъокIы, цыф чъэрэу,

къэчъапIэр къызэричъыхащтым

кIэгушIурэм фэдэу.

‘Ар зы ошъо гъунэм къышежъэ,

адрэ ошъо гъунэм нэсэу къекIухъэ,

зынэмсырэ щыIеп ифабэ.

‘Зиусхъаным ыгъэуцугъэ хабзэр щыкIэгъэнчъ,

угу ыкIуачIэ егъэпытэ,

Зиусхъаным игущыIэ гъуазэ, шыыпкъэ закI,

цыф къызэрикIохэр ац акъылышио ешых.

‘Зиусхъаным пишъэрылтэу къытфишIыгъэхэр

тэрэзых,

гур агъэчэфы, Зиусхъаным иунашъохэр

нэфынэх,

уагъэльэгъу шIэнныгъэр.

‘<sup>10</sup>Зиусхъаным ишынагъо къабзэ,

ар егъашIэм щыIещт.

Зиусхъаным игъэнэфагъэхэр –

шыыпкъагь ыкIи зэфагь.

‘<sup>11</sup> Тхъэм ихыкумхэр дышъэм нахь хъопсагъох,

ары пакIошь, дышъэ къэбзэ бэдэдэм,

хъэкIо шъоу гъуваткIом нахь IашIух.

‘<sup>12</sup> О уиIумэтыр ахэмэ агъасэ,

уарэгъуазэмэ ахэмэ – джар IахьышIу.

<sup>13</sup> Хэт зидагъохэр зыдэзышІэжыырэр?

ЗыдэсымышІэжыырэ дагъохэмкІэ сүүкъэбз.

<sup>14</sup> ЗыдэсшІэжыырэ псэкІодхэми

сэ, уиїумэтым, сашыухъум,  
ахэмэ аїэ иль сымыхъунэу.

Джащыгъум сизэрагъэмисэн гори

къызбгъодэлъыштэп,

псэкІодышихохэмкІи сыйкъэбзэшт.

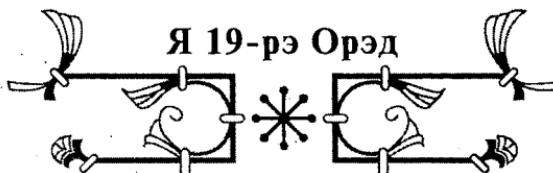
<sup>15</sup> Сыжэ къыдэкІырэ гущыІэхэри сыйгу ильхэри

О угу рихынхэу орэхъух, Зиусхъан,

Орышь мыжъобгыри

сшъхъэ къэзыщэфыжыырэри.

Я 19-рэ Орэд



ТекІоныгъэм фэгъэхыыгъэ тхъэльІу

<sup>1</sup> ОрэдыІохэмрэ пицинаохэмрэ япацэ пай.

Даут иорэд

<sup>2</sup> Мэфэ къинным Зиусхъаным укъызэхерэх,  
Якъубэ и Тхъэ укъерэухъум.

<sup>3</sup> ІэпіІэгъу къыуерэт,

ЧыпІэ лъяпІэм къыригъэкІэу,

Цион Іуашхъэ тетэу

кІэгъэкъонэу къыпфэрэхъу.

<sup>4</sup> Іигу къэрэкІыжых тынэу фэпшІыгъэхэр,

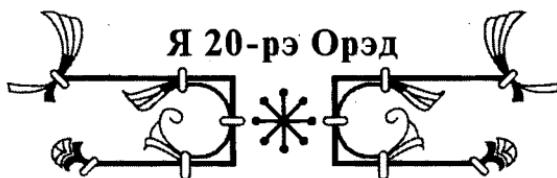
о уикъурмэнгъэстхэми

нэшІукІэ ярэпль.

- <sup>5</sup> Къыуерэт угукиэ пишоигъор,  
кыбдерэгъехъух зекиэ гухэльэу уийхэр.
- <sup>6</sup> Типийхэм узэратекиуагъэм паекиэ  
мэкъешхокиэ тэрэгушу,  
ти Тхьэ ыцекиэ тэрээт биракъыр.  
Узкиэльэйурэр зекиэ Тхьэм къыпферэши.
- <sup>7</sup> Джы къесшиагь  
Зиусхъаныр къахихыгъэм  
зэрэдэйэпыиэштыр.  
Би э джабгьюу текионыгъэ къэзыхырэм  
ильэкинкиэ ошъо ляапиэмэ къарыкиэу,  
джэуап къифэхъу.
- <sup>8</sup> Ашэгугъых зыхэр ку псынкихэм,  
адрэхэр – шыхэм,  
тэ Зиусхъанэу ти Тхьэ цыхъэ фэтэши.
- <sup>9</sup> Ахэр, зэхэфэнхэшь, ебэджыщых,  
ау тэ тыкъэтэджыжынышь, пытэу  
тыщтышт.
- <sup>10</sup> О, Зиусхъан, пачыхъэм  
текионыгъэр къидегъех,  
тыкъызэхэх тыкъыуаджэ зыхъукиэ\*.

---

\* 19:10 Е: «тэ тыкъеджэ зыхъукиэ, пачыхъэр джэуап къитфэрэхъу».



**Я 20-рэ Орэд**

**Теклоныгъэм ехыл! Эгъэ щитхъу**

*'Орэды! Охэмрэ пицнаохэмрэ япащэ пай.  
Даут иорэд*

- ² О Зиусхъан! О лъэк! Еу уийэм  
щэгуш! Укы пачыхъэр,  
льэш дэдэу рэгуш! Ш зератебгъэк! Уагъэм.*
- ³ О аш ыгуки э ш! Оигъор фэпшиагъ,  
иль! Еу гущы! И щыбгъэзыягъэп.*
- ⁴ О аш унэш! У щыпфагъ,  
укыншэгъок! Йигъ,  
дышь э къабзэм хэш! Йыгъ э танджыр  
щыпльагъ.*
- ⁵ Шук! Э бгъэпсэунэу къюль! Еугъ ар –  
О аш гъэш! Э мыухыжь ептыгъ,*
- ⁶ О ар зератебгъэк! Уагъэм пае  
щитхъу ин дэдэ ыгъотыгъ.  
Лъйтэнгъэшхо дызепхъагъ,  
пачыхъэ ин пшигъэ.*
- ⁷ Егъэш! Эрэу унэш! У аш щыпфагъ,  
О аш укыгъушь, мэчэфы.*
- ⁸ Сыда плюмэ пачыхъэм  
цихъэ феш! Йи Зиусхъаным,  
Зэк! Эми Анахь Лъагэм  
иш! Улъэгъу мык! Одыжь ихъатырк! Э  
аш итахътэ зэтетыщт.*

<sup>9</sup>О, пачьыхъ, пІэ къихъаштых уипыйхэр,  
О узфэмъильэгъухэрэр зэкІэ  
пІэ джабгъу ІэкІэкІыштхэп.

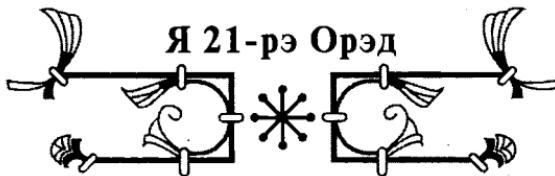
<sup>10</sup>УкъызыльягъокІэ, ахэр  
мэшПо жъокушхо зыкІатэгъуагъэм фэдэу  
пишыщых;  
игубжыгъом Зиусхъаным ахэр  
ІэкІэкІыштхэп,  
ахэр машлом ышхыщых.

<sup>11</sup>Ахэмэ атекІыгъэхэр  
чыгум О тебгъэкІодыкІыштых,  
ябынхэри, ялІэужи щымыІэжынхэу,  
ахэбгъэкІодыкІыштых О цыфхэм.

<sup>12</sup>Ахэмэ бзэджагъэ О къыгуашІэн агу хэлъыгъ,  
яягъэ къыгуагъэкІын яхьисапыгъ,  
ау агъэцэкІэн альэкІыгъэп.

<sup>13</sup>Сыда пломэ ахэмэ О кіябгъэІэжыщт,  
щэбзащэхэр уишабзэхэмкІэ анэгумэ  
ялІупщищт.

<sup>14</sup>ЗыкъэІэт, Зиусхъан,  
кіуачІэу уилэр къэгъэльягъу.  
Джауштэу орэдкІэ  
пкІуачІэ ишытхъу тіотэшт.



**Я 21-рэ Орэд**

Гузэжьогыу кую макъэрэ щытхъу орэдрэ

<sup>1</sup>Орэдылохэмрэ пицнаохэмрэ ялацэ пай.

Нэфшигагъом къэлъэгъорэ мэзчэнэм ехылыгъэ  
орэдым имэкъамэ илъэу къырагъаю. Даут иорэд

<sup>2</sup>Си Тхь! Си Тхь! Сыд пае О сыкъэубгынагъа?

Сыд пае укъыспеччижъа,

сывкъэмыгъэнэжъыра,

сигухэкI макъэ зэхэмыхыра?

<sup>3</sup>Си Тхь! Сыгырзызэ, сывкъыоджэ мафэм –  
ары шъхье О джэуап къэптыжырэп,  
чэшьри ары, ау згъотырэп гупсэф.

<sup>4</sup>Ау О ульапI,

тахътэм утесэу

израиль цыфхэм щытхъу къыпфаши.

<sup>5</sup>Тятэжъхэм О цыхъэ къыпфашигъ;

хэпщижыгъэх цыхъэ къыпфашигъэти;

<sup>6</sup>ахэр О къыоджагъэхэти,

псэоу къэнэжыгъэх;

О цыхъэ къыпфашигъэти,

кэбгъэгъожыгъэхэп ахэр.

<sup>7</sup>Сэ сыхъамлыу нахь, сывцыфэп,

цыфхэм нэмыплъ къысахы,

льэпкъым сывэрипэсырэп.

- <sup>8</sup> Къыздэхъацхых сзыльэгъухэрэр зэкІэ,  
къыскІэнакІэхээ, ашъхъэ агъэсы.
- <sup>9</sup> «Мор Зиусханым щыгугъыштыгъэ,  
херэшыжь,  
Аш ыгу еIумэ, къерэгъэнэжь», –  
аIо ахэмэ.
- <sup>10</sup> Ау Оры сыкъизыщыгъэр ныбэ кІоцIым,  
сянэ ыбгъэгу сыкIэрылтээ,  
укысфэсакъыгъ.
- <sup>11</sup> Ныбэм сыкъизэрекІэу, О сыкъиплъэхэнагь;  
сянэ ыныбэ сыкъизикIыгъэм къышыублагъэу  
Оры си Тхъэр.
- <sup>12</sup> Спэчыжъэ зымышI; нэшхъэигъор благъэ,  
ІэпыІэгъури щыIэп.
- <sup>13</sup> ШкІэхъужыбэмэ сыкъауцухъагь;  
Башсан ишкІэхъужь лъэшыбэмэ  
сыкъаухъурэигъэу,
- <sup>14</sup> аслъаным фэдэу зэкІэкъыгъэу ажэ,  
къысатхъохээ мэгъуахъох.
- <sup>15</sup> Сэ, псым фэдэу, сызэхчъыгъ;  
зэкІэ скъупшхъэхэр зэрыпкIыгъэхэм фэд,  
сыгу шаком фэдэу хъугъэ,  
сыбгъэгу дэль гур ткIугъэ.
- <sup>16</sup> Хъакъу-шыкъу къутафэм фэдэу,  
счый\* гъукIагъэ;  
сыбзэгу счишхъэ епкIылIагъ,  
О хъадэгъум исэпацэ сыхъуным  
нэмийкI къысфэбгъэнэжъыгъэп.

---

\* 21:16 Ижъирэ джуртыбзэмкІэ: скIуачІэ.

---

- <sup>17</sup> Ары, сыкъауцухъагъ хъэмэ,  
 цыф ябгэмэ сыкъаухъурэигъ,  
 сIэхэм, слъакъохэм къахэпьиджагъэх.
- <sup>18</sup> Къэплъытэнхэ пльэкIыни скъупшхъэхэр,  
 ау сипыйхэр къысэплъых,  
 анхэр къыстырагъэдыкъагъэу  
 къысэплъых.
- <sup>19</sup> Сищыгъынхэр зэфагоцых,  
 сишъуашхэм апае пхъэдз радзэ.
- <sup>20</sup> Ау О спэчыжъэ зымышI, Зиусхъан,  
 Оры сикIэгъэкъоныр!  
 УкъыздеIэнэу къэпсынкI;
- <sup>21</sup> спсэ щыухъум чатэм,  
 хъэмэ аштуухъум сищыIэнныгъэ.
- <sup>22</sup> Аслъаным ыжэ сыкъыдэхыжь,  
 домбайм ибжъакъомэ сашломыгъаф зэсэIом,  
 джэуап укъысфэхъугъ.
- <sup>23</sup> Сильэпкъэгъухэм уикъэбар язгъэшIэнт,  
 цыф зэIукIэмэ уищытхъу ашысIотэнт.
- <sup>24</sup> Зиусхъаным щынагъо фызиIэхэр,  
 Аш шъущытхъу!  
 Якъубэ илIэужхэр,  
 Аш ищтытхъу шъуIуватэ!  
 Израиль лъэпкъым зэрэпсэоу  
 Аш щынагъо фыштуюI!
- <sup>25</sup> Сыда Помэ Аш егъэзыгъэр  
 пхъэтэпэмыхъ ышIыгъэп,  
 ынэгу Аш шIуигъэбылъыгъэп,  
 ау зэхихыгъ ымакъэ,  
 ИэпыIэгъукIэ ар къызельэIум.

<sup>26</sup> ЗэйукIэшхом Оры зищытхъу щысIорэр;  
О щынагъо къыпфызиIэхэм апашъхъэ  
тхъэльянэу сшыгъэхэр  
щызгъэцэкIэжьыщтых.

<sup>27</sup> ТхъамыкIэхэр шхэщтых,  
загъэшхэкIыжьыщт;  
Зиусхъаным зыфэзгъазэхэрэр Ащ щэрэтхъух;  
гъэшIэ кыыхъэу, насыышIохэу орэхъух ахэр!

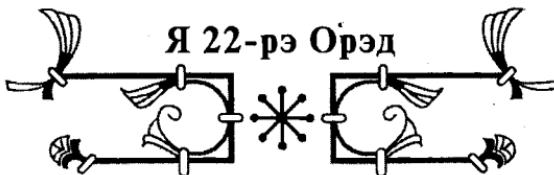
<sup>28</sup> Чыгум икъопэ пстэуми  
Зиусхъаныр агу кыщыкIыжынышъ,  
Ащ зыкъыфагъэзэжьыщт;  
Цыф лъэпкъ пстэуми  
Ащ ыпашъхъэ шъхъащэ щашIыщт.

<sup>29</sup> Сыда Помэ тетыгъошхо зиIэр  
Зиусхъаныр ары,  
Ащ ыIэмычIэх цыф лъэпкъхэр.

<sup>30</sup> Зышьо икIыгъэу чыгум тет пстэуми  
шъхъащэ фашIыщт Ащ;  
зэкIэ хъадрыхъэ кIожьыщхэм  
шъхъащэ фашIыщт Ащ, –  
зигъашIэ зыIэ имылъхэм.

<sup>31</sup> Къэхъущт цыфхэри Ащ фэлэжьэштых,  
къекIошт лIэужым  
Зиусхъаным икъэбар раIотэшт.

<sup>32</sup> Джыри къэхъущт цыфхэм араIошт  
Зиусхъаным зэфагъэу хэлъыр.  
Сыда Помэ Зиусхъаныр ары  
ар зиIэшIагъэр.



## Я 22-рэ Орэд

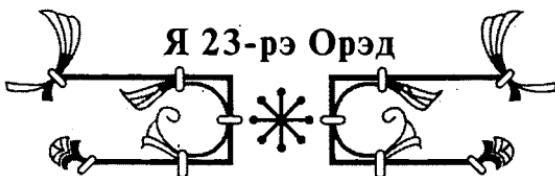
### Зиусхъаныр симэлахъу

*Даут иорэд*

- <sup>1</sup> Зиусхъаныр – симэлахъу,  
сэ зыми сыфэнкъоцтэп.
- <sup>2</sup> Аш хъуплэ шлагъохэм  
гупсэфэу сацегъэпсэу,  
сацуещэ псы рэхъатхэм.
- <sup>3</sup> Спсэ къегъэпсэужы;  
Ежь ыцлэ пае  
штыпкъэм игъогу сыйтырещэ.
- <sup>4</sup> Хъадэгъум иныбжыкъу\* хъуватэ  
сыдэхъагъэми,  
сыщыщынэнэп ем,  
О укъыскыгъушь;  
Уимэлэхъо бэшырэ  
гъогум щыпгъыре бэшымре  
сэ сагъэгупсэфыжы.
- <sup>5</sup> О сэ сипыймэ алъэгъоу  
къысфэбгъэхъазырыгъ Іэнэ шыгъэ,  
сшыхъэ дагъэр къышэофе,  
сиэгубжэ изыбзэ къэошли.
- <sup>6</sup> Джаущтэу уиштугъэ, мыклоудыжын  
уиштульэгъу

\* 22:4 «Хъадэгъум иныбжыкъу» е «Шункыгъэ куум ихъуватэ».

мэфэ пстэоу сэ къэзгъэшлэштхэм  
скыгъущых,  
Зиусханым и Унэ  
егъашлэм сызыпсэуцт.



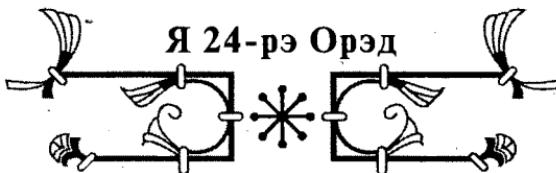
**Щыгхьушхо зијэ Пачьыхъэр**  
*Даут иорэд*

- 1 Йи илъых Зиусханым:  
Чыгури, ащ щыјэ пстэури,  
дунайшхори, ащ щыпсэурэ пстэури,
- 2 ар Ащ хыхэм атыригъеуци,  
псыхъохэм ащигъэпытаагъэшь\*.
- 3 Хэт Зиусханым иуашхъэ\*\* дэклоен,  
хэта Ащ ичыпјэ льапјэ иуцон фитыр?
- 4 Зыјэхэр къабзэхэу зыгу хье,  
бзэджагъэм зыгу фэзымыгъазэу,  
тхъэрыю нэпці зымышырэр ары.
- 5 А цыфыр ары –  
Зиусханым ынэши къызцифэштыр,  
а цыфым ихыагъи  
Тхъэу Къэгъэнэжъаклом къыхигъэшыцт.

\* 23:2 Епль: «Ублапјэ» 1:9-10.

\*\* 23:3 Ерусэлэм щыјэ иуашхъэу Тхъэм и Унэ зыщагъеуцугъэр ары.

- <sup>6</sup>Джащ фэдэх Ац лъыхъухэрэр,  
ынэгу зыфэзгъазэрэр Якъубэ и Тхъэ!
- <sup>7</sup>Шъо, къэлапчъэхэр, шъукъызэIукъых,  
егъэшIэрэ пчъэхэр, зыкъызэIушъух,  
щытхъушхо зиIэ Пачьыхъэр кыдэхъанэу!
- <sup>8</sup>Хэт щытхъушхо зиIэ Пачьыхъэр? –  
Зиусхъанэу пытэр, кIочIэшхор,  
заом щыкIочIэшхо Зиусхъаныр ары.
- <sup>9</sup>Шъо, къэлапчъэхэр, шъукъызэIукъых,  
егъэшIэрэ пчъэхэр, зыкъызэIушъух,  
щытхъушхо зиIэ Пачьыхъэр кыдэхъанэу!
- <sup>10</sup>Хэт щытхъушхо зиIэ Пачьыхъэр? –  
Зиусхъанэу ошьогу дзэхэр зиIэрыльхъэр ары  
щытхъушхо зиIэ Пачьыхъэр.



### Охътэ щынагъом итхъэльзIу

*Даут иорэд*

- <sup>1</sup>Сыгу О къыпфызэIосэхы, Зиусхъан.
- <sup>2</sup>О цыхъэ къыпфэсэшы, си Тхъ!  
ЕмыкIу къысэрамыгъэх,  
сипийхэр къысщэрэмыгушIукъых.
- <sup>3</sup>ЕмыкIу къысэрамыгъэх  
зэкIэ О къыпщыгугъхэрэм;

емыгъэзыгъэхэу, къумалыгъэкІэ  
зыкъэзыІэтхэрэм

емыкІу къафарэхь.

<sup>4</sup> Къысэгъэльэгъу, Зиусхъан, уигъогухэр,  
сацыгъэгъуаз уильагъомэ.

<sup>5</sup> О уиштыпкъагъэ игъогу  
сытегъэуцуи, сышыгъас,  
Орышь Тхэу сыкъэзгъэнэжьырэр;  
мэфэ реным сыпщэгугъы.

<sup>6</sup> УигукІэгъурэ уишПульэгъу мыкІодыжърэ  
угу ерэмыкІых, Зиусхъан, —  
пасэм зэрэцтыгъэу.

<sup>7</sup> СикІэлэгъум псэкІодэу сиплагъэхэр,  
сихэбзэнчъагъэхэр угу ерэмылтых.  
УишПульэгъу мыкІодыжъ, уишПугъэ  
яхъатыркІэ  
угу сигъэль зэпыт, Зиусхъан!

<sup>8</sup> Шу, зафэ Зиусхъаныр;  
джаац пае Аш псэкІодышІэхэм  
гъогу тэрэзыр агуурегъяло.

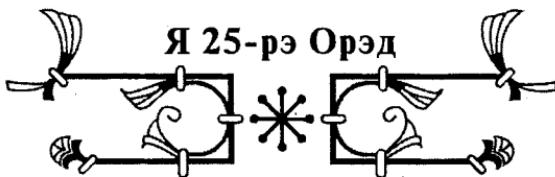
<sup>9</sup> Цыф шырытхэр шырыпкъагъэм феузэнкІых,  
афегъасэх игъогумэ шырытхэр.

<sup>10</sup> Зиусхъаныр ишПульэгъу мыкІодыжъкІэ,  
ифэштыпкъэнэгъекІэ адэзекІо ренэу —  
Аш иIуагъэрэ

игуущыІэ гъуазэхэмрэ зыгъэцакІэхэрэм.

<sup>11</sup> О пцІэ ихъатыркІэ, Зиусхъан,  
къысфэгъэгъу сэ симысагъэ,  
ар ин дэдэшь.

- <sup>12</sup> Зиусхъаным щынагъо фызиIэм  
хихын фэе гьогур кыригъэльэгъущт Ащ.
- <sup>13</sup> Ар фэшIыгъэ щыIакIэм хэт зэптышт,  
бынэу кытекIыхэрэми чIыгур  
аIукIэжьышт.
- <sup>14</sup> Зиусхъаным щынагъо фызиIэхэр  
игухэлъхэм ащегъэгъуазэх,  
адишIыгъэ Iуагъэхэр  
агу кьеgъекIыжы.
- <sup>15</sup> Сэ синэплъэгъу Зиусхъаным  
ренэу фэгъэзагь,  
сыда Помэ Ащ хъытыум кырехыжых  
слъакъохэр.
- <sup>16</sup> Зыкъысфэгъази, гукIэгъу кысфэши,  
сэ сизакъошь, сыекIагъэшь.
- <sup>17</sup> Аххъуагь синэшхэгъомэ,  
сигузэжъогъумэ, – сакъыхэшыжь.
- <sup>18</sup> Къинэу сзыххэти сигукIай унаIэ къатедзи,  
кысфэгъэгъух сэ зэкIэ сипсэкIодхэр.
- <sup>19</sup> Сипыймэ къяплъ,  
сыдэу ахэр бэ хъухэра,  
жъалымхэу, сидэу ахэмэ сафэмымльэгъура!
- <sup>20</sup> Къэухъум спсэ, сыхэшыжь,  
емыкIу кысарэмымыгъэхь,  
шхъээгъэзыПэу О зыкъыпфэсэгъазэшь.
- <sup>21</sup> Сыкъарэухъум зэфагъэмрэ шыыпкъагъэмрэ,  
О си Тхь.
- <sup>22</sup> Израиль итхъамыкIагъомэ зэкIэмэ  
ахэшыжь, О си Тхь.



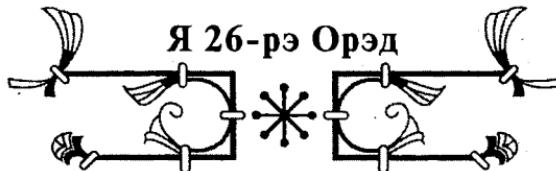
**Цыф хыем итхъэльэй**

*Даут иорэд*

- 1 Сихыягъэ кыхэгъэц, Зиусхъан,  
мыхъун шагъэ збъодэмыйльэу  
сзыекIуагъэшь,  
Зиусхъаным сэ цыхъэ фэсэшь,  
сыгу щэч кысмыгъахъэу.
- 2 Сыушэт, Зиусхъан, сыупльэкIу;  
сыгуи спси ушэтых;
- 3 Сыда пломэ О уишIулъэгъу мыкIодыжь  
сынитIукIэ сэлъэгъу,  
фэшъыпкъэнныгъэ кынфысиIэу сэпсэу\*.
- 4 Цыф хыилэхэм сэ садэтIысырэп,  
нэпитIу зиIэ цыфхэми сахахъэрэп.
- 5 БзэджашIэхэм якуп сфэлъэгъурэп,  
циф шэпхъаджэхэми гъусэ сафэхъурэп.
- 6 СIэ хыехэр стхъакIыхээз, Зиусхъан,  
хъураеу къэсэкIухъэ уикъурмэншIыпIэ,  
7 рэзэнныгъэм иорэд къасIозэ,  
уишIэгъуашIэхэр къафэсэЧуатэ.
- 8 Зиусхъан! О уи Унэ псэупIэ  
сэ шIу сэлъэгъу –  
уищытхъу псэупIэу иIэр.

\* 25.3 Е: «О уифшъыпкъэнныгъэкIэ сэпсэу».

- <sup>9</sup> Спсэ адыхэмых псэкІодышІэмэ,  
льым феІумацэхэм садэмыгъэкІод.
- <sup>10</sup> Ер зышІэхэу, зыІэ джабгъу  
къуалхъэр изы зышЫгъэхэм.
- <sup>11</sup> Сэ сызэрэкъабзэу сицыI;  
сихэццыжь, гукІэгъу кысфэшI.
- <sup>12</sup> Сэ гъогу зафэм сытет;  
зэлукІэшхом Зиусхъаным ищитхъу  
къиццыІошт.



### Щытхъу тхъэльэIу

*Даут иорэд*

- <sup>1</sup> Зиусхъаныр сэ синэфын, сикъэгъэнэжъакIу:  
хэта сиццыцынэштыр?  
Зиусхъаныр – сицыIэныгъэ икъэухъумапI:  
хэт щынаагьо зыфисиIэштыр?
- <sup>2</sup> БзэджашІэхэр, сипэриохъухэри сипийхэри  
къистебанэх сицэпкъыратхъынэу;  
льэпэонхэшь, тефэштых.
- <sup>3</sup> Сыкъэшынэштэп дзэр кыиспэшIуекIоми,  
кысфэкIоми заор –  
джащыгъуми Тхъэм цыхъэ фэсшЫшт.
- <sup>4</sup> Зызакъу ныIэп  
сэ Зиусхъаным сицэрельэIугъэр,

зызакъу сызкIэхъопсырэр:  
къэзгъэшIэшт мафэхэм къакIоцI  
сыцыIэнэу Зиусхъаным и Унэ,  
Зиусхъаным ишIугъэ слъэгъунэу,  
Ар и Унэ щызгъэлъэпIэнэу.

<sup>5</sup>Сыда пIомэ мэфаем  
шъхъэгъэзыпIэ сфэхъущт, ащ  
сыщиухъумэшт,  
ищэтыр\* чIэгъ сыщигъэбыльыщт,  
мыжъобгым сыдихыещт щынэгъончъэу.

<sup>6</sup>Ауштэу сэ спыхъэ  
сипыйхэу сыкъэзыуцухъэрэмэ  
ашхъагъ зыщиIэтыщт,  
сэри Ащ ищэтыр  
гушIогъо мэкъэшхокIэ  
щысшIыщтых къурмэнхэр,  
Зиусхъаным орэд кыифасIозэ,  
ищытхъу сIотэшт.

<sup>7</sup>Къызэхэх, Зиусхъан,  
сымакъэу сыкъызэрэуаджэрэр;  
гукIэгъу кысфэши, джэуап кысфэхъу.

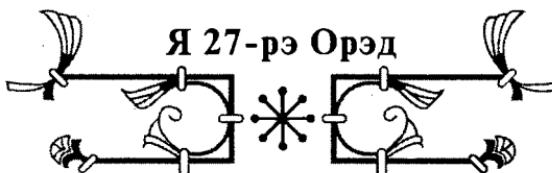
<sup>8</sup>Сыгу кысиIоштыгъэ Ощ пае:  
«Сызфэдэр зэжкугъаш!».  
Зиусхъан, узфэдэр зэзгъэшIэшт.

<sup>9</sup>СШомыгъэбыль унэгу;  
губжым ухэтэу сэ, уиIумэт, сиIумыгъэкI.  
ИэпыIэгъоу сэ О усиIагъ;  
сычIэмыйдз, сыкъэмыйбгын,  
Тхъэу си КъэгъэнэжъакIу!

---

\* 26:5 Ищэтыр: Тхъэм и Ун.

- <sup>10</sup> Сыда шомэ сэ сяни сяти сыкъабгынагъэми,  
Зиусхъаным сыригъэблэгъэшт.
- <sup>11</sup> Уигъогу сэгъашэ, Зиусхъан,  
сипыймэ саїкІэмымфэнным пае,  
гъогу зэшхъэзашьом сытегъах:
- <sup>12</sup> къыспэуцухэрэм саїкІэмымгъаф,  
шыхъат нэпцІхэр къыспэтэджыгъэхэш –  
ахэр жъалымхэу.
- <sup>13</sup> Ау псэ зыпытмэ ядунай  
щыслэгъунэу Зиусхъаным ишПушлагъэ  
шошхъуныгъэ фысиI.
- <sup>14</sup> Зиусхъаным щыгугъ,  
зыгъэпыт, угүи орэпытэ,  
Зиусхъаным щыгугъ, зыщиI.



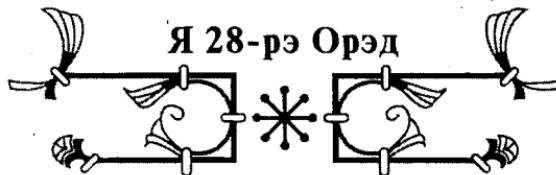
### Тхъэм зызиушгъэфырэм

*Даут иорэд*

<sup>1</sup> Сыкъыоджэ, Зиусхъан:  
симижъобгыр, мэкъэнчэ зымышI,  
зыуушгъэфэу, зи къысэмымомэ,  
хъадрыхэ ехыжъхэрэм афэдэ сыхъушт.

<sup>2</sup> Къызэхэх сильэIу маќъэ,  
сыкъыуаджэ зыхъукІэ,  
сIэхэр уи Унэу лъапIэмэ анахь лъэпIэжым  
фэсщэйхээ, къэсIэтхэ зыхъукІэ.

- <sup>3</sup> БзэджашIэхэу ер зилэжьыгъэмэ  
садэмыгъэкIод,  
гъунэгъухэм ахэтхэ зыхъукIэ,  
ахэр мамырныгъэм рэгущыIэх,  
ау агу бзэджагъэр иль.
- <sup>4</sup> Алэжыгъэм ельытыгъэу адэпсэужь,  
яфэшьуашэмкIэ ахэмэ ятэж;  
ябзэджашIагъэ ягъэпциныжь,  
яIэшIагъэ ипэгъокI ягъэгъотыжь.
- <sup>5</sup> Зиусхъаныр зэрэзекIорэм,  
Ацц иIэшIагъэ анаIэ тетэпышь,  
зэхигъэтэксонхэшь, къыгъэшIыжьыщтхэп.
- <sup>6</sup> Щытхъур ий Зиусхъаным,  
сыда пломэ сильэIу макъэ Ацц  
къызэхихыгъ.
- <sup>7</sup> Зиусхъаным кIуачIэ къысеты, мэIу  
къысфэхъу;  
цыхъэ фэсэшIы Ацц сыгукIэ,  
сэ Ap къыздеIэ,  
сыгии Ацц къегъечфы;  
ацц пае сиорэдкIэ Ацц рэзэнныгъэ фэсэшIы.
- <sup>8</sup> Зиусхъаныр – ицЦыф льэпкъ кIуачIэ къезыгт,  
къыхихыгъэ пачыхъэм икъэгъэнэжъакIу,  
ипытапI.
- <sup>9</sup> УицЦыф льэпкъ къэгъэнэжь мыкIодэу,  
Iахъо фэхъу, унэшIу щыгъаф  
уИахъэ хъурэ цЦыф льэпкъым!



**Я 28-рэ Орэд**

**Тхъэм ымэкъэ лъэш**

*Даут иорэд*

- ¹ Уашъом щыІэхэр\*, фэжъугъэшъуаш  
Зиусхъаным,  
фэжъугъэшъуаш щытхъури,  
лъэкІыныгъэри Аш.
- ² Фэжъугъэшъуаш Зиусхъаным ыцІэ щытхъур,  
лъэпІагъэр шъуишъуашэу  
Зиусхъаным шъхъацэ фэшъуш!
- ³ Псымэ ашъхъагьы  
Зиусхъаным ымакъэ къышэIу;  
Тхъэу щытхъу зиIэм ымакъэ  
шыблэ макъэм фэд.  
Зиусхъаным ымакъэ  
псыбэмэ ашъхъагь ит.
- ⁴ Зиусхъаным ымакъэ лъэшы,  
Зиусхъаным ымакъэ щытхъузехь.
- ⁵ Кедрэ чыыгхэр Зиусхъаным ымакъэ  
егъэтакъох;  
Зиусхъаным ымакъэ егъэтакъох  
Ливан къушъхъэм тет кедрэхэр.
- ⁶ ЕгъэхъушІэх, шкІакІэм фэдэхэу,  
Ливан къушъхъэхэр,

\* 28:1 Ижъирэ джуртыбзэмкІэ: «тхъэхэм акъохэр».

Сирион къушъхъэри –  
домбай ныбжыкІэм фэдэу.

<sup>7</sup> МэшІо тхъуабзэхэр къыхегъэльэтых  
Зиусхъаным ымакъэ.

<sup>8</sup> Зиусхъаным ымакъэ  
шьоф нэкІыр егъэссы;  
Зиусхъаным Къадэц шьоф нэкІыр  
егъэтІыгурыйг.

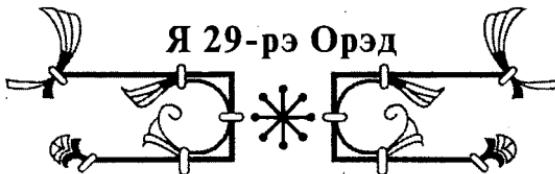
<sup>9</sup> Зиусхъаным ымакъэ  
чъыгаехэр егъэссыых\*,  
мэзхэр еупцІэных;  
Ащ и Унэ чІэс пстэуми.  
Ащ щытхъушхо щыфашы.

<sup>10</sup> Зиусхъаныр псыкъиушхом ышъхъагъыкІэ  
итахътэ тес;  
Зиусхъаныр пачыхъэ тахътэм  
гъешІенным тес.

<sup>11</sup> Зиусхъаным ицІыф лъэпкъы  
кІуачІэ къырерэт;  
Зиусхъаным ицІыф лъэпкъы  
мамыркІэ ынэшІу къышерэф.

---

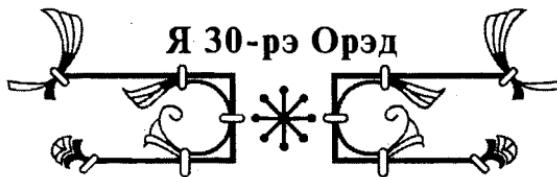
\* 28:9 Ижырэ джуртыбзэмкІэ: «бланэхэр егъальфэх».



### Щытхъу тхъэльъиу

- 1 Тхъэм и Унэ зэрагъэлъэнIагъэр. Даут иорэд*
- 2 Сыхэпшыжыгъэшь, Зиусхъан,  
сиыйхэр кысКИэбгъэнэКIагъэхэпышь,  
узгъэльэПIэшт,*
- 3 Зиусхъан, си Тхь! СыкъыользIугъети,  
сэ О сыбгъэхъужыгъ.*
- 4 Зиусхъан! Хядрыхэ сыкъипшыжыгъ,  
ащ ехыжыгъэхэм сакыхэпхыжьи,  
сыкъэбгъэпсэужыгъ.*
- 5 Орэд кыифашьуIу Зиусхъаным,  
шьо, Ащ ишынагьо зыгу ильхэр,  
Ар зэрэльяапIэр зыщышумыгъэгъушэу,  
рэзэнгъэ фэшъушI.*
- 6 Сыда Помэ нэгъэупIэпIэгъу – Ащ игубж,  
Ащ ишIугъэ – сыщэIэф:  
пчыхъэм гъыныр сихъакI,  
пчэдыжым – гушIуагъор.*
- 7 Зыщисишигъом сэ сIуагъэ:  
«Гъэшиэным сыльэпэощтэп».*
- 8 УкъысфэшишIи, Зиусхъан,  
О къушъхъэ пытэу сыбгъэуцугъ,  
ау етIанэ О унэгу ашIобгъэбылъигъети,  
щынагьом сызэлъиштагъ.*

- <sup>9</sup> Джащыгъум О, Зиусхъан,  
сэ сыкъыуаджэштыгъ.  
Зиусхъаным гукIэгъу къысфишIынэу  
сельэIугъ:
- <sup>10</sup> «СылIэмэ, сыд ишIуагъэу къыокIыштыр,  
хъадрыхэ сехыжъыхэмэ?  
Хъадрыхэ сапэм уищытху ыIощта?  
Фэшьыпкъэнныгъэу О пхэльыр  
ац зэлъаригъешIэшта?
- <sup>11</sup> Сыкъызэхэхри, Зиусхъан, гукIэгъу  
къысфэшI;  
Зиусхъан, ІэпыIэгъу къысфэхъу».
- <sup>12</sup> Джащыгъум сишъыгъон  
гушIогъо къашъокIэ О къысфыизблэпхуугъ,  
сишъыгъо щыгъынхэр сцыпххи,  
чэфыгъо шьуашэр къысэпщэкIыгъ.
- <sup>13</sup> Ац пае сыгукIи сыпсэкIи  
зысымыушъэфэу уищытхуу сэIуатэ.  
Зиусхъанэу си Тхь! ГъэшIэнным  
сэ О щытхуур пфэсшIыщт.



**Я 30-рэ Орэд**

**Тхъэм ушыгугыным итхъэлъэй**  
**'Орэдылохэмрэ пицнаохэмрэ япащэ пай.**  
**Даут иорэд**

- ² О, Зиусхъан, шъхъэгъэзып! Э осэшы,  
емык! У къысарэммыгъэхь егъаш! Эми,  
сикъин сыхэшыжь уишынкъагъэк! Э.
- ³ Птхъак! Умэ къысфэгъази,  
псынк! Алоу сакы! Эк! Эхыжь.  
О мыжъобг ухъумап! Эу,  
пытеп! Э лъешэу къысфэхъу.
- ⁴ О умыжъобг, упытап! Сэрк! Э,  
О пц! Э ихъатырк! Э  
сызещ сэ, сыгъэ! Орыш!.
- ⁵ Шъэфэу къысфагъэуцугъэ хъытыум  
сикъищыжь,  
сишъхъэгъэзып! Эр Орышь.
- ⁶ О п! Э зыкъесэлхъе;  
сшъхъэ пщэфыжыгъэ, О, Зиусхъан,  
Тхъэу фэшынкъэнэгъэ зи! Эр.
- ⁷ Сэ сфэлъэтгъухэрэп  
тхъэ мышьо-мылхэр зыгъэлъап! Эхэрэр,  
ау Зиусхъаным сэ цыхъэ фэсэшы.
- ⁸ Сигъэгуш! Ошт уиш! Улъэгъу мык! Одыжь О,  
сигъэчэфышт,

- сыда пIомэ къэплъэгъугь сиtxамыкIагъэ,  
сикъинхэм О уащыгъуаз.
- <sup>9</sup> Сипыйхэми аIэ сипльхяагъэп;  
хъоо-пицау слъэ бгъеуцугъэ.
- <sup>10</sup> ГукIэгъу къысфэшI, Зиусхъан,  
гузэжьогъум сывэллиубытыгъэшь;  
сынэ ригъэгъукIыгь нэшхъэигъом,  
сыгүи, сIэпкъ-лъэпкъхэри усхъэпыгъэх.
- <sup>11</sup> Нэшхъэигъом еухы сигъашIэ,  
сиильэсхэр – гырз-щIуным,  
къарыунчэ сашIы сикъинхэм\*,  
мэукъэпых скъупшхъэхэр.
- <sup>12</sup> ЗэкIэ сипыйхэми  
сигъунэгъу дэдэхэми саубы,  
синэIуасэхэмкIи щынагъо сыхъугь:  
урамын сышызыльэгъухэрэм кIатхъужьы.
- <sup>13</sup> Шагъэм фэдэу сашыгъупшагь;  
хъакъу-шыкъу къутагъэм сиfэд.
- <sup>14</sup> Сыда пIомэ цыфыбэ зэIушаашъэу зэхэсэхы;  
льэныкьо пстэумкIи щынагъор къысфекIы,  
сэ къыспэшIуекIохэу зэрэгъэIушыжхээзэ,  
спсэ хахынэу зэхалхъэ зыхъукIэ.
- <sup>15</sup> Ау сэ цыхъэ къыфэсэшIы, Зиусхъан;  
сэ къесэIо: «Сэ си Тхъэр – Оры».
- <sup>16</sup> Симафэхэр О пIэ ильых;  
сипыйхэми сыкъезыфэкIыхэрэми  
саIэкIэхыжь.

---

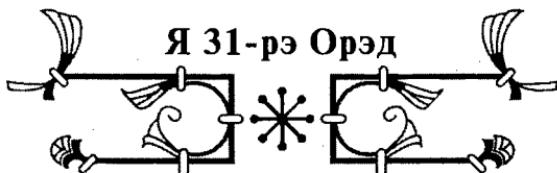
\* 30:11 Ижырэ джуртыбзэмкIэ: бзэджагъэхэм.

- <sup>17</sup> Унэгу инэф сэ, уиљумэтым, кыистегъапс,  
уишүульэгъу мыкјодыжъкІэ  
сымыкјодэу сыкъэгъэнэжь.
- <sup>18</sup> Зиусхъан! ЕмыкІу кыисарэмыйгъэхь,  
сызэлъэйурэр Орышъ:  
бзэджашПэхэм къафарэхь емыкІу,  
хъадрых бзэмыйум орэкІох.
- <sup>19</sup> Бзэгу пцЫусхэр бзако орэхъух –  
пагэхэу, шыпкъагъэ зиљэхэр кырамыдзэхэу,  
мыхъун языIуалIэхэрэр.
- <sup>20</sup> О уищынагъо зыгу ильхэм апае  
сыдэу ба шүгъэу О уиљэр,  
цыфхэм апашъхъэкІэ шъхъэгъэзыпIэу  
О зыкъыпфэзгъазэхэрэм  
апае бгъэхъазырыгъэу.
- <sup>21</sup> О ахэр бырсыр къэзыIэтхэрэм  
унэгу кІэтхэу аш्चоухъумэх,  
убакІохэр къямыгоонхэу,  
ухъумалIэ яогъэгъоты.
- <sup>22</sup> Зиусхъаным щытхъур ыдэжь,  
ишүульэгъу мыкјодыж гъэшIэгъон  
кыслыгъэIэсыгъэшь,  
пийхэр зытебанхэрэ къалэм сзыышIэм!
- <sup>23</sup> Гузэжъогъум сыхэтэу сэ сIогъагъэ:  
«Сыкъипфыгъ уиљэгъо-блэгъу»,  
ау IэпыIэгъукІэ сыкъиззыользум,  
сильэIу макъэ къызэхэпхыгъ.
- <sup>24</sup> Шъо, зэкІэ Тхъэм ишынагъо зыгу ильхэр,  
шIу шъульэгъу Зиусхъаныр;

Зиусхъаным кьеухъумэх  
кыыфэшъыпкъэхэр,

ау пагэу зеклохэрэр  
егъэпщынэх Ац икъу фэдизэу.

<sup>25</sup> Зыжъугъэпыт, лыгъэ зыхэжъугъэль,  
Зиусхъаным щылагъэклэ щыгутъихэрэр!



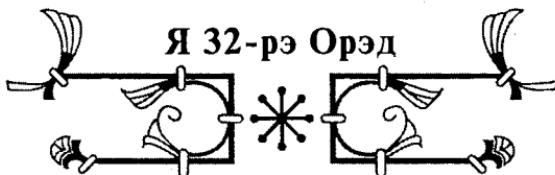
Псэклиодхэм уафыкIэгъожынымрэ  
Тхъэм ахэр кынфигъэгъунхэмрэ

*Даут ытхыгъэ усэр*

- <sup>1</sup> Сыхъатмафэ ежъагъ  
зихэбзэнчъагъэ зыфигъэгъуи,  
Тхъэм зипсэклиод зыфигъэклодыгъэр.
- <sup>2</sup> Сыхъатмафэ ежъагъ Зиусхъаным  
бзэджагъэ зыфимылъэгъурэр,  
зыгу хыилагъэ имылтыр!
- <sup>3</sup> Сипсэклиод зэрэсыгушъэфыгъэм,  
мэфэ реным сигъещэлүзэ,  
ыукъэпыгъэх скъупшхъэхэр.
- <sup>4</sup> Сыда пломэ чэцьими мафэми  
О пэлэ кыистеунклагъ,  
кIуачIэу схэльри, гъэмэфэ огъум  
ыгъэфэлагъ плонэу, сIэклодагъ.

- <sup>5</sup> Ау сэ псэкІодэу сшагъэр къюсхымлагъ,  
бзэджагъэу сшагъэри пшосыушъэфыгъэп;  
сэ къесIуагъ:  
«КъифэсIотэштых Зиусхъаным  
сихэбзэнчагъэхэр»;  
джащыгъум сипсэкІод сфергъэгъуз,  
симысагъэ О степхыжыгъ.
- <sup>6</sup> Джащ пае зыщигъом  
хэти Тхъэм ишынагъо зыгу илъыр  
къыорэльIу,  
джащыгъум, псышхохэр къизиухэкІэ,  
ахэр ащ къылтыIэсыштхэп.
- <sup>7</sup> О – усиухъумапI;  
къин сыхафэмэ, сэоухъумэ,  
сызэрэхэпшыжырэм игушIуагъомэ  
сахэогъеты.
- <sup>8</sup> «Акъыл озгъэшIын,  
гъогоу узэрыкІоштыр озгъэшIэн,  
къыбгурзыгъэIон, синаIэ къынтезгъэтэз».
- <sup>9</sup> «Шым, къыдырэу зэхэшIыкI зимыIэм  
шъуафэрэмыйд, –  
ИорышIэ пфэхъуным пае,  
зыжэпкъ шхорэ шхомылакIэрэ  
зытеплъхъан фаемэ афэдэу».
- <sup>10</sup> Къиныгъор цыиф бзаджэм къебэкIы,  
ау Зиусхъаным цыхъэ фэзышIырэм  
шIулъэгъу мыкІодыжыр къешIэкIыгъ.
- <sup>11</sup> Зиусхъаным пае шъучэф,  
шъугушIу, шъыпкъагъэ зиIэхэр;  
гушIогъошхом шъухэтэу Зиусхъаным

щытхъу фэшъушI мэкъэ ІэтыгъэкIэ,  
зэкIэ зыгукIэ зэфагъэ зиIэхэр.

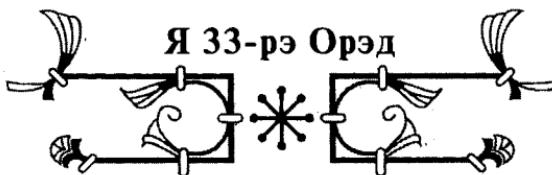


### Щытхъу орэд

- <sup>1</sup> Зиусхъаным гушIуагьо хэжьугъуат,  
шынкъагъэ зиIэхэр;  
зафэхэм щытхъур ашIыныр къякIу.
- <sup>2</sup> БзэпспицынэмкIэ Зиусхъаным шъущытхъу,  
орэд къыфашьуIу  
бзэпсипшI зэрыль пшынэтIаркъомкIэ.
- <sup>3</sup> ОрэдыкIэ Ащ къыфашьуIу;  
фэIазэу бзэпсымкIэ къежьугъаIу,  
макъэр хэш्यуIэтыкIызэ къашьуIо.
- <sup>4</sup> Зиусхъаным игущыIэхэр зафэх.  
ЗэкIэ Ащ иIофхэм фэшьыпкъэнэгъэ ахэль.
- <sup>5</sup> Ащ икласэх шынкъагъэр, зэфагъэр,  
Зиусхъаным ишIульэгъу мыкIодыжь  
чIыгум тиз.
- <sup>6</sup> Ежь игущыIэкIэ Зиусхъаным  
ошьогухэр къыгъэшIыгъэх,  
иунашьокIи – огум къыщынэфхэрэр.
- <sup>7</sup> Зэтезэрэгохэу Ащ хыпсыхэр ыугъоигъэх,  
куупIэхэр угъоипIэхэм  
Ащ аригъекIугъэх.

- <sup>8</sup> Щэрэцын зэрэчIыгоу Зиусхынам;  
дунайшхом щыпсэурэ пстэури  
Ащ ыпашхъэ щэрэкIэзээз.
- <sup>9</sup> Сыда пломэ Ащ кыIуи, – къехъугь;  
унашьо кышиIи, – къэльэгъуагь.
- <sup>10</sup> Зиусхынам хымэ лъепкъхэм рахъухъэрэр  
зэщегъакъо,  
зэхегъэтакъо гухэлъэу ашIыхэрэр  
цыиф лъепкъмэ.
- <sup>11</sup> Зиусхынам рихъухъагъэхэр  
еъэшIэрэу щыIэштых;  
игупшысэхэри лIэуж пстэуми  
адыщиIэштых.
- <sup>12</sup> Сыхатмафэ ежъагь  
цыиф лъепкъэу Зиусхыныр зи Тхъэр,  
лъепкъэу Ежь иIахьышIу зыфишIыгъэр.
- <sup>13</sup> Уашъом щыIэу Зиусхыныр къеплъыхы,  
цыиф пстэури къельэгъу,
- <sup>14</sup> зэрэтесэу итахътэ  
чыгум щыпсэурэ пстэури къельэгъу.
- <sup>15</sup> ЗэкIэмэ агухэр Ащ къегъэпсых,  
зэхешIыкIых зэкIэ ялофхэр.
- <sup>16</sup> Дзэшхоми фэгъэгъунэштэп пачыхъэр;  
кыфэухъумэжыштэп зэолIыр ыкIуачIэ,  
сыд фэдиз иинагъэкIи.
- <sup>17</sup> ЦыхъэшIэгъоп укъигъэнэжынамкIэ шыр,  
ащ ыкIочIэ лъэши ухищыжыштэп.
- <sup>18</sup> Мары, Зиусхынам щыщынэхэу,  
Ащ ишIулъэгъу мыкIодыжь щыгугъхэрэм  
Ащ ынаIэ атырегъеты,

- <sup>19</sup> щиухъумэнхэу хьадэгъум,  
гъаблэм игъом ыгъэшхэкынхэу.
- <sup>20</sup> Тэ тыгукIи тпсэкIи  
Зиусханым тыщэгугъы:  
Ар – тиIэпыIэгъу, тимэIу;
- <sup>21</sup> Тэ тыгухэр Ащ къегъэчэфых;  
сыда пIомэ Ащ ыцIэ лъапIэ  
тэ цыхэ фэтэшIы.
- <sup>22</sup> Тыкыыпщэгугъышь, Зиусхан,  
уишулъэгъу мыкIодыжь ташхъагь ерэт.



### Тхъэм изэфагъэ иштыхъу

- <sup>1</sup> Абимэлэх ыпашихъя иакъыл имьеjь фэдэу  
зыкъышишIи, ащ ыдэжь къырафи, зыхэхъажьым,  
Даут ытхыгъэ орэдыр\*
- <sup>2</sup> Сыдрэ уахъти Зиусханым  
щытхъу фэсшIышт;  
Ащ иштыхъу сыбзэгу сэ тель зэпытышт.
- <sup>3</sup> Зиусханымкэ зыщытхъужьышт гоу сиIэр,  
къызэхахынышь, къэгушшоштых  
цыф егъэзыгъэхэр.

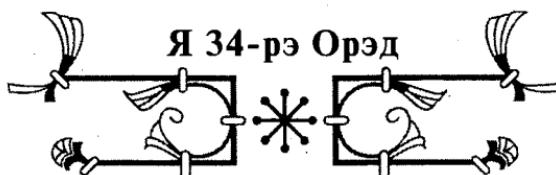
\* 33:1 Мы ордым икъэбар тхыльэу «Апэрэ Самуел» ия 21-рэ шхъэ ия 10-рэ усэ къыщегъэжьагъэу я 22-рэ шхъэм иапэрэ усэ нэс къеIятэ.

- <sup>4</sup> Шъукыскыгъоу жъугъэльап I Зиусхъаныр,  
тызэгъусэу ыцIэ лъагэу къэтэжкугъэIэт.
- <sup>5</sup> Зыфэзгъэзагь сэ Зиусхъаным,  
Ащ джэуап къисити,  
шынагъоу зэкIэ сиIэмэ сакъыIЭкIихыжыгъ.
- <sup>6</sup> Зинэпльэгъу Ащ фэзыгъазэхэрэм  
анэгу нэфынэр клиз,  
нэпэнчъэ хъущтхэп ахэр.
- <sup>7</sup> Мы тхъамыкIэр Тхъэм ельэIугъ –  
Зиусхъаным ар кызэхихи,  
зэкIэ икъинмэ ахищыжыгъ.
- <sup>8</sup> Зиусхъаным ишынагъо зыгу ильхэр  
къеухъумэх Ащ имэлэIич,  
ахещыжых къинигъоу яIэмэ.
- <sup>9</sup> ШъуупльэкIуи Зиусхъаныр зыфэдэр,  
зэрэшIур шъульэгъущт.  
Сыхъатмафэ ежыагь шъхъэгъэзыпIЭкIэ  
Ащ зыфэзгъазэрэр.
- <sup>10</sup> Зиусхъаныр жъугъэльап I э шьо,  
Ащ ишынагъо зыгу ильхэр,  
сыда пIомэ Ар зыгъэльапIЭхэрэр  
зыми фэнкъохэп.
- <sup>11</sup> Аслъан ныбжыкIЭхэм щыкIагъэ яI,  
мэлакIэх,  
ау Зиусхъаным зыфэзгъазэхэрэм  
сыдрэ шIугъэкIи щыкIагъэ яIэн.
- <sup>12</sup> НыбжыкIЭхэр, шъукъакIуи садэжь,  
шъукъысэдэIу,  
Зиусхъаным щынагъо фышъуиIэнэу  
сэ шъузгъэсэшт.

- <sup>13</sup> ГъэшІэ кІыхъэ иІэу,  
шІугъэ ыгъотэу  
щІэнэу арыба цыфыр,  
цыфхэр зэкІэ зыфаер?
- <sup>14</sup> Убзэгу къемыгъау бзэджагъэ,  
ужэ къыдэмыйгъэкІых хыилагъэхэр.
- <sup>15</sup> Бзэджагъэм зыщыдзый, шІугъэр шІэ;  
мамырныгъэм зыфэгъази, ыуж ихь!
- <sup>16</sup> Шынкъагъэ зиІехэм  
Зиусхъаным инэпльэгъу афэгъэзагъ,  
ятыхъакIумэхэр – якуо макъэ.
- <sup>17</sup> Ау Зиусхъаным ынэгу афигъазэрэп  
бзэджашІехэм – егъэшІэрэу ахэр  
агу къыщымыкIыжынхэу чыгум.
- <sup>18</sup> Зыгу шынкъагъэ ильхэр  
къадэІэпыІэнэу зельІуххкІэ,  
Зиусхъаным ахэр зэхехых,  
ятыхъамыкIэгъо пстэуми ахещыжых.
- <sup>19</sup> Зиусхъаныр апэблагъ зыгу кIодыгъэмэ,  
зыгукІэ зэхэукIагъэхэр  
Ац къинипIэм рещыжых.
- <sup>20</sup> Зыгу шынкъагъэ ильым  
къинэу ыщечырэр бэ мэхъу,  
ау ахэмэ зэкІэмэ  
ар ахещыжы. Зиусхъаным.
- <sup>21</sup> Ац икъупшхъэмэ зэкІэмэ Ар афэсакъы:  
ахэмэ ащыш гори фыкъоштэп.
- <sup>22</sup> Ем екIодылIэшт цыф бзаджэр;  
Зыгу шынкъагъэ ильыр

зыльэгъу мыхъухэрэм  
ямысагъэ къальысыжыщт.

<sup>23</sup> Ежь илумэтхэм  
ашхъэ ёщэфыжы Зиусхъаным,  
шхъэгъэзыпэу Ац зыфэзгъазэхэрэ  
ыгъэмисэштхэп.



### Егъэзыгъэ цыфым итхъэльэйу *Даут иорэд*

- <sup>1</sup> Сызгъэпыйхэрэр гъэпыих, Зиусхъан,  
къисэбэнхэрэм ябэн.
- <sup>2</sup> Мэйури ашъоджанэри къаштэхи,  
Іэпүігъу къысфэхъу.
- <sup>3</sup> Пчыри оцыри къеїтых,  
сыкъезыфэкіхэрэм ябэн;  
спсэ къеїу: «Сэры ухэзышыжыщтыр!»
- <sup>4</sup> Емыкіу къарэхь, хъэйнапэ орэхъух,  
сэ спсэ къешэхэрэр;  
къарэфыжых, анапэ тырагэрх,  
бзэджагъэ зыгу къысфихъэхэрэм.
- <sup>5</sup> Жыыбгъэм чым щызэрихъэрэ къурэм фэдэ  
ахэр орэхъух,  
Зиусхъаным имэлэйич рерэфыжъэх.

- <sup>6</sup> Ахэмэ ягьогу шIункIэу,  
цIэнлъагъоуи орэхъу,  
Зиусханым имэлэIич кырерэфэкIых.
- <sup>7</sup> Сыда пIомэ лажъэ симыIэу  
ахэмэ сэц пae агъэбылъыгъ яхъытыгъ;  
лажъэ симыIэу ахэмэ машэ сфатIыгъ.
- <sup>8</sup> ОшIэ-дэмышIэу хъадэгъур  
ахэмэ къафэрэс,  
хъытыоу сфагъэбылъыгъэми  
ежъхэр ерэфэжъых;  
икIодэнхэу ащ ерэфэжъых.
- <sup>9</sup> Ашыгъум гушIуагъо хэзгъотэшт  
Зиусханым;  
Ащ сыкъигъэнэжъыгъашь, сычэфышт.
- <sup>10</sup> СыгукIи спсэкIи къэсIошт:  
«Зиусхан! Хэт О пфэдэр –  
кIочIаджэр кIочIэшхом IэкIэзыхэу,  
тхамыкIэмрэ зи зимыIахэмрэ  
еэгъэзыгъэхэм къаIэпызыхыжъырэм!»
- <sup>11</sup> Шыхъат жъалым нэпцIхэр сэ кыспэуцуух:  
сагъэмисэ сызщымыгъуазэхэмкIэ.
- <sup>12</sup> СишIушIагъэ пае  
бзэджэшIагъэр кыспагъохи,  
сыгу агъэкIоды.
- <sup>13</sup> Ахэр зэсымаджэхэм,  
сэ зыщыслъагъэх шыгъо щыгъынхэр,  
Тхъэм IорышIэ сифэхъугъ  
джеуапынчъэу ситхъэльIу кызэнэм.
- <sup>14</sup> Синыбджэгъу, сши сафэштыгъорэм фэдэу  
садэзекIуагъ;

сянэ пае шыгъоным  
сыхэт плонэу сыкъеклохыгъ  
сшъхэ уфагъэу, синэшхэеу сэ сыхэтыгъ.

- <sup>15</sup> Ау сэ сзызельэпаом,  
ахэр гушлохээ зэкъохьагъэх,  
кыздэхьацхыхээ, зэклигъухэу саубызэ,  
Иягъэу кысаюштым  
кьогъанэ фашлыгъэл.
- <sup>16</sup> Укытэ ямыиэу  
Кэнэклалъэ сашлызэпытыгъ,  
ацэхэр кысфызэрагъэшхыгъ.
- <sup>17</sup> Зиусхъан! Сыд фэдизрэ аш уеплъышта?  
Яжъалымыгъэхэм саэлпыхыжь,  
сигъашэ аштуухъум аслъанмэ.
- <sup>18</sup> Зэлукшом сэ уицхъу щысюшт,  
Цыф жыгъэмэ азыфагу  
щитхъур сэ щыпфэсюшт.
- <sup>19</sup> Хилэхэу сэ сызгъэпийхэрэр  
синасынычагъэ щэрэмьгушлукых,  
сыхъакынычэу сызльэгъу мыхъухэрэр  
ситхъамыклагъо ерэмьгъэгушлох.
- <sup>20</sup> Сыда пломэ ахэр зылыхъухэрэр  
зэгурлыныгъэл,  
мамырэу чыгум тетхэм апэшлуеклохэу,  
хылагъэхэр ахэмэ зэхалхъэ.
- <sup>21</sup> Ажэхэр кысфызэклакъы;  
къаю: «Дэгъу! Дэгъу!  
Пшлагъэр тынэклэ тльэгъугъэ».
- <sup>22</sup> О плъэгъугъэ, Зиусхъан, зымыушъэф,  
спечыжъэ зымыш, Зиусхъан!

<sup>23</sup> Зыкъэйэт, сихъакь къысэптынэу,  
къэтэдж,  
сидэогъу сыщыуухъумэнэу,  
си Тхь, си Зиусхъан!

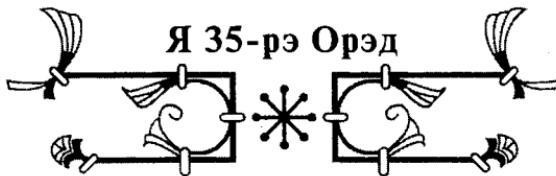
<sup>24</sup> О шыпкъагъэу пхэльымкэ  
сихыягъэ къыхэгъэш, Зиусхъан, си Тхь,  
ситхъамыклагъо щэрэмыйгушукыых.

<sup>25</sup> Агукэ арэмийу: «Дэгъу! Тыгу тепщэхагь!»  
Ахэмэ арэмийу: «Аш илоф тыухыгъэ».

<sup>26</sup> Емыкыу къарэхь, нэпэнчээ орэхъух  
синасыпынчагъэ щыгушукыхэрэ;  
укытэм, емыкум хэрэтих  
къыспыщытхэу зызгъэинхэрэ.

<sup>27</sup> Сихыягъэ къыхэшынэу фаехэр  
орэгушлох, орэчэфых,  
зэпмыюуи арэйу: «Ежь илумэты  
шүгъэ ыгъотыным щыгушукырэ  
Зиусхъаныр ины!»

<sup>28</sup> О уишыпкъагъэрэ уищытхурэ  
сэ сыбзэгу мэфэ реным ынотэшт.



**Цыфым ибзэджагъэрэ Тхъэм ихъалэлыгъэрэ**

*<sup>1</sup>Орэдылохэмрэ пицнаохэмрэ япащэ пай.*

*Зиусхъаным иумэт Даут иорэд*

<sup>2</sup>Цыф бзаджэм

хэбзэнчъагъэу зэрихъэрэм ымакъэ  
сэ сыгу кьышэйу;

Тхъэм ишынагъо ащ ыгу ильэп,

<sup>3</sup>Сыда пломэ ар зыщэтхъужы,  
ащ ихэбзэнчъагъэ риуджэгъунэу  
Тхъэм ымыгъотынэу ело.

<sup>4</sup>Ащ ыжэ кьыдэкырэ гущы! Эхэр –  
бзаджэх, хылагъэх;  
акылыгъэк и зекложырэп, шу  
ыш! Эжырэп.

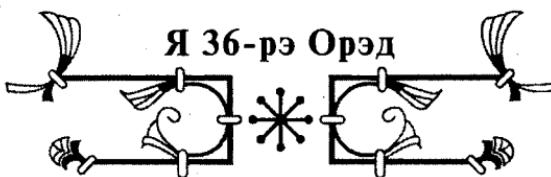
<sup>5</sup>Игъольып! Э ащ гухэль бзаджэхэр  
щирехъухъэх,  
гъогу дэим төхъэ,  
ер ыш! Энным зыщидзыежырэп.

<sup>6</sup>Зиусхъан! О уиштульэгъу мык! Одыжь  
ушъомэ анэсы,

фэштыпкъенигъэу кытфыуи! Эр  
ошъуапщэмэ анэсы!

<sup>7</sup>Тхъэм икъушхъэмэ афэд уизэфагъэ,  
уихыкумхэр хым икуул! Эхэм яхыщырых!  
Цыфи былыми О уафэгумэкы, Зиусхъан!

- <sup>8</sup> Сыдэу лъэпІэ дэда, Тхъэр,  
О уишЦульэгъу мыкЦодыжь!  
О птамэхэм  
цЫфхэм шъхъэгъэзыпІэ ачЦагъуатэ;
- <sup>9</sup> уиунэ ибайныгъэкІэ ахэмэ загъэшхэкІы,  
уишЦугъэ ипсыхъо  
ахэмэ зыщяогъэшъокІы.
- <sup>10</sup> Сыда пЛомэ Оры щыІэнэгъэм икъэкІуапІэр;  
О уинэфынэ Ѣэтэлъэгъу тэ нэфынэр.
- <sup>11</sup> О уышЦэрэмэ  
шЦулъэгъу мыкЦодыжь афэшІ зэпыт,  
гъогу занкІэм рыкЦохэрэм  
уишЦугъэ алъыгъэлэс зэпыт.
- <sup>12</sup> Къыистерэмьуцу цЫф пагэм ыльакъо,  
цЫф бзаджэм ыІэ сырерэмьиф.
- <sup>13</sup> БзэджашЦэхэр аІу егъэзыхыгъэу щыльых,  
къырадзыхыгъэх,  
къэтэджыжынхи алъэкІырэп.



ЦЫФ БЗАДЖЭМРЭ ЦЫФЫШЦУМРЭ ЯНАСЫН  
*Даут иорэд*

- <sup>1</sup> ЦЫФ БЗАДЖЭХЭМ ЗЯМЫГЪЭГЬАП,  
МЫХЬУНЭУ ЗЕКЦОХЭРЭМ УЯМХЬУАПС –

- <sup>2</sup> сыда пIомэ уцым фэдэу кIодыжьищтых,  
къэкIырэ уц шхъуантIэм фэдэу  
гъонлэштых.
- <sup>3</sup> Зиусхъаным цыхъэ фэпшIызэ, шIур шIэ;  
джауштэу чIым ушыпсэущт щинэгъончъэу.
- <sup>4</sup> Зиусхъаным гушIуагьо хэгъуат –  
угу шIоигъохэр Ащ къыпфишIэштых.
- <sup>5</sup> Зиусхъаным уигъогу фэгъаз,  
цихъэ фэшIи,  
Ащ къыпфишIэшт.
- <sup>6</sup> Уихыягъэ нэфынэм фэдэу,  
уизэфагьи щэджагьом фэдэу,  
къыхигъэштых.
- <sup>7</sup> Зыгъэсамбыр Зиусхъаным ыпашхъэ,  
зыщиI, Ащ щыгугь.  
Уемыхъуапс зиIoф къыздэхъурэм,  
хылагъэ зезыхъэрэм земыгъэгумэI.
- <sup>8</sup> Губжыным зыщыдзый,  
зызэкIэмыгъэплъыхь,  
зымыстыжь, ащ шIу къыхэкIырэп.
- <sup>9</sup> Сыда пIомэ лъэпсэнчъэ хъущтых цыф  
бзаджэхэр,  
Зиусхъаным щыгутхэрэм  
IахышиIу афэхъуущт чIыгур\*.
- <sup>10</sup> Джыри тIэкIу тешIэмэ,  
цыф бзаджэр щыIэжыищтэп;  
ащ ичIыпIэ успльимэ –  
ар нэкIышт.

---

\* 36:9 Чыгур: Тхъэм къызэригъэгугъэгъэ Израиль хэгъэгур ары.

- <sup>11</sup> Цыф шырытхэм аIукIэжьышт чыгур,  
мамыр нэхьоим  
ахэмэ хагъотэшт гушIуагъо.
- <sup>12</sup> Цыф бзаджэм шыыпкъагъэ зиIэ цыфым  
мыхъунхэр ыгу кыфехъэх,  
ыцэхэр ащ фызэргъэшхых.
- <sup>13</sup> А цыф бзаджэм дэхъацхы Зиусхъаныр,  
зыкIодыжьышт мафэр  
ащ кызыэрэфакIорэр ельэгъушь.
- <sup>14</sup> ТхамыкIери, зи зимыIахэри агъэкIодынхэу,  
гъогу занкIэм рыкIохэрэр аукIын яхьисапэу  
цыф бзаджэхэм ячатэ кырахы,  
къаукъудыи ящабзэ.
- <sup>15</sup> Ахэмэ ячатэ  
ежхэм агу хэIугъэ хъужьышт,  
ящабзэхэри зэпыкIыкIыштых.
- <sup>16</sup> Шыыпкъагъэ зиIэм имакIэр  
бзэджэ нэбгырабэмэ  
ямылькушхо нахь дэгъу,
- <sup>17</sup> сыда пIомэ цыф бзаджэхэм аIэхэр  
зэпыкIыштых,  
ау шыыпкъагъэ зиIэхэм акIуачIэ  
Зиусхъаным егъэпытэ.
- <sup>18</sup> Мыхъун зи зыбгъодэмыйлхэм  
афэгумэкIы Зиусхъаныр,  
ахэмэ егъэшIэрэ IахьышIу афешIы.
- <sup>19</sup> Мэфаем ахэр Iахьинчъэ хъущтхэп,  
гъэблэ мафэхэм гъэшхэкIыгъэштых.
- <sup>20</sup> Ау цыф бзаджэхэр кIодыштых,  
Зиусхъаным ипыйхэри

шьоф къэгъагъэм афэдэхэу гъонлэштых,  
Иутъом фэдэу текъыштых ахэр.

<sup>21</sup> Цыиф бзаджэм чыифэр аlexышь,  
аритыжъырэп;  
ау шынкъагъэ зиIэм –  
халэлышь, еты.

<sup>22</sup> Сыда пIомэ Зиусхъаным ынэши  
зыщифагъэмэ  
Iахышь афэхъущт чыигур,  
Ащ ынае зыщифагъехэр лъэпсэнчъэ  
хъущтых.

<sup>23</sup> Зиусхъаным ыгу рихымэ  
цыиф горэм игъогу,  
ыльякъохэр игъогупэ щегъэпытэх,

<sup>24</sup> ар лъэпэуагъекIи, тефэштэп,  
ащ ыIэ Зиусхъаным ыIыгъышь.

<sup>25</sup> СыныбжыкIагь, жыы сыхъугь,  
ау слъэгъугъэп сэ шынкъагъэ зиIэр  
гум ринагъэу,  
ащ ибыны хальгъу къыльэIуфэу.

<sup>26</sup> Ащ игукIэгъу зэпыурэп,  
чыифи ареты зэпыт,  
ибын ихъатыркIи Тхъэм ынэши  
къышефэ.

<sup>27</sup> Зыщидзый бзэджагъэм,  
шьи шIэ,  
ауштэмэ гъешIэнным чыым утетышт.

<sup>28</sup> Сыда пIомэ Зиусхъаным зэфагъэр икIас,  
Тхъэм ищынагъо зыгу ильхэр гум  
ринэштхэп;

---

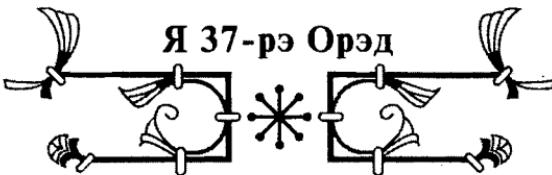
Ежь фэшъыпкъэхэр гъэшІэнүм  
къыхъумэштых;  
Цыф бзаджэхэм ябынхэр лъэпсэнчъэ  
хъущтых.

- <sup>29</sup> Шъыпкъагъэ зиІэхэм  
Чыгур ІахъышІоу къаІукІэжъышт,  
ащ щыпсэущтых гъэшІэнүм ахэр.
- <sup>30</sup> Шъыпкъагъэ зиІэм къижэдэкІырэр –  
акъылышІуагъ,  
ащ ыбзэгу къыІорэр – зэфагъ.
- <sup>31</sup> Ащ ыгу иль и Тхээ ихабзэ;  
ащ ылъакъохэр гъогум дэхыштхэп.
- <sup>32</sup> Цыф бзаджэр шъыпкъагъэ зиІэм ешэ,  
лъэхъу зэригъэкІодыштых.
- <sup>33</sup> Ау Зиусхъаным ар ащ ыІэ рильхъаштэп,  
ащ хъыкум тырашЫхъэ зыхъуки,  
аригъэгъэмисэштэп.
- <sup>34</sup> ЗыщиI, Зиусхъаным щыгугъ,  
Ащ игъогу удэмых;  
Чыгур ІахъышІу пфэхъунэу  
Ащ уигъэиниышт;  
Цыф бзаджэхэр зэрагъэкІодыхэрэр  
плъэгъущтых.
- <sup>35</sup> Зыгъэшцынэхэрэ цыф бзаджэр  
слъэгъугъ сэ,  
чыиг бырабэу,  
лъэпсэ пытағъэкІэ зызыушъомбгъурэм  
фэдэу;

- <sup>36</sup> ау етланэ ащ сзыыблэкIым\*  
ар щылэжжыгъэп,  
сэ сылъыхъугь – згъотыгъэп.
- <sup>37</sup> Цыфэу мысагъэ зимыIэм кIырыпль,  
гъогу занкIэ тетым епль,  
сыда помэ цыф мамырыр бэгъошт.  
бын къитекIышт.
- <sup>38</sup> Хэбзэнчъэу псэухэрэр зэкIэ  
а гъэкIодыштых;  
цыф бзаджэхэм къатекIыштхэр  
льэпсэкIод хъущтых.
- <sup>39</sup> Шынкъагъэ зиIэхэр  
Зиусхъаным къыгъэнэжжыштых;  
къинигъом ахэмэ шъхъэегъэзыпIэ  
Ар афэхъушт.
- <sup>40</sup> Зиусхъаныр ахэмэ адеIэнышь,  
хицыхъыштых;  
ашиухъумэнхэшь бзэджашIэмэ,  
къыгъэнэжжыштых,  
шъхъэегъэзыпIэу яIэнэу Ащ щэгугъхэшь.

---

\* <sup>36:36</sup> Ижъирэ джуртыбзэмкIэ: «ар блэкIыгъ».

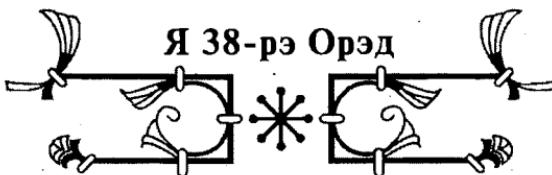


### Кын зыщэчырэм итхъэльэй

- 1 Тхэм ыгу зыкъэдгүйк! Йыжыным пае. Даут иорэд*
- 2 Зиусхан! Губжышхом ухэтэу  
укъысэмыйгый,  
сымыгъэпцин уипхъэшгъум.*
- 3 Сыда пломэ О уишэбзащэхэр  
къысхэйгъэх,  
О пэ кыстейунк! Э.*
- 4 Губжэу къысфыуи! Эм чып! Э псай  
спкъынэ-лынэ къыхигъэнагъэп;  
псэктодышигъэу сэ си! Эмэ  
сыщагъя! Эрэп узынчэу.*
- 5 Сыда пломэ сибзэджэшигъэхэр  
зэтельхэу къысэлъэгэк! Ых,  
хыильщащэу къистегъэкигъэх;*
- 6 сиакъылынчьяагъэ улагъэу къысфиҳыгъэхэм  
шьумэр къапэу,  
къарэк! Ы щыныр.*
- 7 Сыуты! Гугъэу, сиу егъэзыхыгъэу сыщыль,  
мэфэ реным сэтхьеусыхэ.*
- 8 Сыда пломэ сиэнкъ-лъэпкъыхэр  
зэлъиштагъэх плъыр-стыр уzym;  
чып! Э псай къысхэнэжыгъэп.*
- 9 Ключаджэ сыхъугъ, сизэхэукигъап;  
сыгу ихъазаб сегъэшэй.*

- <sup>10</sup> Зиусхъан! СишЮигъоныгъэхэр О ошIэх,  
сищэIу макъи пишЮгъэбылъыгъэп.
- <sup>11</sup> Сыгу мэкIэзэзы;  
скIуачIэ сыкъибгынагъ,  
сынитIу янэфыни – ари сиIэжьэп.
- <sup>12</sup> Синыбджэгъухэм, сигъусэхэм  
сиузы пэчыжъэ зашIыгъ,  
сibлагъэхэри чыжъэкIэ щытых.
- <sup>13</sup> Спсэ къешхэрэм агъеуцух хъытыхуухэр,  
мыхъун къисэхъулIэ зышЮигъохэр  
тегущыIэх сизэрагтэунэхъуущтым,  
мэфэ реным гухэль бзаджэхэр  
къысфаугупшысы.
- <sup>14</sup> Сэ зэхэсхырэп, дэгум сыйфэд,  
бзэмийоу зыжэ къызэтезымыхрэм сыйфэд;
- <sup>15</sup> Зэхэзымыхэу, джэуап зымытыхырэ цыфым  
фэдэ сыхъугъ.
- <sup>16</sup> Сыда пIомэ Оры, Зиусхъан,  
сизщыгугтъирэр.  
Зиусхъан, си Тхь, Оры джэуап язытырэр.
- <sup>17</sup> Сэ къесIуагъ:  
къыздэмыгъэхьяацхых сипыйхэр;  
слъакъохэр хъыртэхэмэ,  
ахэмэ зыкъысфагъэбэгы.
- <sup>18</sup> Себэджыным сэ синэсыгъ,  
сиуз сыкъибгынахэрэп.
- <sup>19</sup> Бзэджагъэу сшиагъэр  
уапашхъэ къисэлхъэ,  
сипсэкIоды сыркIэгъожы.

- <sup>20</sup> Симылажъэу сызгъэпийхэрэр кІочІэшхох,  
сыхьеу сзыгуджэгъухэрэр мэбагъох.
- <sup>21</sup> Шум ипэгъокІэу ер къыспагъохы,  
сагъэпий – шІушІэным сызэрэпилъым пае.
- <sup>22</sup> Утыгум сыкъимын, Зиусхъан,  
си Тхь! Спэчыжъэ зымышI.
- <sup>23</sup> ПсынкIаIоу ІэпыІэгъу къысфэхъу,  
Зиусхъан, си КъэгъэнэжъакIу!



### Къинным хэтым ыгу зэIуехы

<sup>1</sup> ОрэдыIохэмрэ пицнаохэмрэ япацэу Едутун пае.  
Даут иорэд

- <sup>2</sup> Сэ сIуагъэ:  
сывзэгукIэ псэкIод сымышІэнэу,  
сысакъыщт;  
Цыф бзаджэр сапашхъэ етыфэ,  
сүжэ пытэу сIыгъыщт.
- <sup>3</sup> Сывзэкуагъ, сымекъэнчъагъ,  
зысыушъэфыгъ, сишIуагъэ къэмыйкIуагъэми,  
сигуузы хэхъуагъ.
- <sup>4</sup> Сыгу машIом сэ зэльиштагъ,  
машIор къакІэнагъ сигупшиисэмэ;  
джащыгъум сыкъэгущыIэу сиfежъагъ  
сывзэгукIэ:

<sup>5</sup> СигъашIэ, Зиусхъан, зыщсыуухыщтыр  
къысаIу –

згъешIэцт мафэмэ япчыагъэ зыфэдизыр,  
пIэлъэ гъэнэфагъэ зэрэсиIэр сэгъашI.

<sup>6</sup> Мары, бжизым фэдэу,

О мафэхэр сэ къысэптыгъэх,

ОркIэ сигъашIи щымылахэм фэд.

Шыпкъэ дэдэу, хэтрэ цыфэуи

дунаим тетыр зы жыы къэшэгъу къодый.

<sup>7</sup> Шыпкъэ дэдэмкIэ, ныбжыкъу горэу

Цыфыр къекIокы;

пкIэнчъэуи мэIэчъэ-льячъэ,

мэугъуае, къызфэнэжыщтри ымышIэу.

<sup>8</sup> Сыда джы гутъапIэу сиIэр, Зиусхъан?

Сэ зысцыIэу, Оры сызщыгугъэр.

<sup>9</sup> Хэбзэнчъагъэу сшагъэмэ зэкIэмэ

сахэшыжь, акылынчъэм нэмыпл  
къысерэмых.

<sup>10</sup> Сэ бзако сыхъугь,

сүжэ къызэтесхырэп –

О пиIыгъэшь ауштэу.

<sup>11</sup> Уинутынхэр къыстемыгъэфэжьих,

секIодылIэшь сызэрыгъэпцинэрэ Iэм\*.

<sup>12</sup> ИбзэджэшIагъэмэ апае

Цыфыр бгъэпшинэмэ,

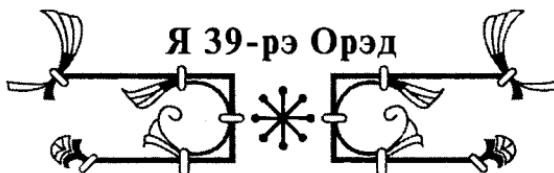
хъунэмэ зэряхъулIэу щыгъыныр,

ац уасэ зыфишIырэр огъекIоды.

Ары, хэтрэ цыфи зы жыы къэшэгъу!

\* 38:11 Ижырэ джуртыбзэмкIэ: «секIодылIэшт пIэ сызэригъэ-  
пийрэм».

- <sup>13</sup> Зиусхъан, сихъэльэйу къизэхэх,  
къыкIедэйу сикуо макъэ;  
сынэсхэр джэуапынчэ умышI,  
сыда пIомэ сыгъогурыкIу ныIэп сэ ОркIэ,  
сятэмэ афэдэу, сихэхэс.
- <sup>14</sup> СылIэу, сицымыIэжьы мыхъузэ,  
Сыгу гушIуагъом зэлъиштэн ыльэкIынэу,  
Нэ IаекIэ укъисэмэплъ.



Я 39-рэ Орэд

- ІэпыIэгъум фэгъэхыгъэ тхъэльэйу  
<sup>1</sup> ОрэдыIохэмрэ пицнаохэмрэ япащэ пай.  
Даут иорэд
- <sup>2</sup> ЗысцыIэзэ, сэ Зиусхъаным сежэти,  
Ащ зыкъысфигъази,  
сикуо макъэ къизэхихыгъ;
- <sup>3</sup> Хъадэгъум имашэ\*  
сэ Ащ зыкъырихыжыгъ, –  
хъадрых\*\* сыкъыришыжы,  
слъэ мыжъобгым тыригъэуцуи, ыгъэпытагъ.
- <sup>4</sup> Слупэ кыритыгъ орэдыкIэ –  
ти Тхъэ фэгъэзэгъэ щитхъу орэд.

\* 39:3 Ижьирэ джуртыбзэмкIэ: кIодыпIэм имашэ.

\*\* 39:3 Хъадрых е: орыжь шоим.

Бэмэ къальэгъунышь, щынэштых,  
ахэм цыхъэ фашыщт Зиусхъаным.

<sup>5</sup>Зиусхъаным цыхъэ фэзыширэ цыфыр  
сыхъатмафэ ежъагь –  
пагэмэ, нэпцым фэщагъэмэ  
затфэзымыгъээрэ цыфыр.

<sup>6</sup>Зиусхъанэу, си Тхь,  
уйлоф гъэшлэгъонхэри,  
тэркээ уигухэлхэри – бэ;  
хэт Ош фэдэ хуна!  
Ахэмэ якъэбар афэслюатэ сшоигъоми  
цыфхэм,  
къэслотэн сымыльэкъинэу  
ялчъагьэ гъунэнчь.

<sup>7</sup>Уафэягъэп къурмэни, тын лъапли;  
стхяклюумэхэм зэхахын алъэкъинэу  
О пшыгъэ;  
псэклиод къурмэни  
къурмэнгъэсти сшынэу О укыкэдэутгъэп.

<sup>8</sup>Джащыгъум къэслуагь сэ:  
мары, сыкъэкли;  
Хабзэр зэрыт тхылтым  
сэ къисэхыилагъэу итхагь:

<sup>9</sup>Си Тхь, сыгушлозэ сэгъэцакэ  
О пшоигъор,  
уихабзэ сыгу иль.

<sup>10</sup>Зэукэшхом О къиним цыфхэр  
зэрхэпцихэрэм икъэбар сэ къыщыслотагь;  
сыбзэгу пэриоху сифэхъугъэп;  
О, Зиусхъан, ар ошлэ.

---

<sup>11</sup> КюдьпIэм тыкъызэрипцыхъыгъэр  
цыфхэм ашIозгъэбылтыгъэп,  
шьыпкъагъэ кызэрэтфуиIэмрэ  
тыкъызэрэбгъэнэжъырэмрэ<sup>1</sup>  
афэсIуатэштыгъэ,  
зэIукIешхом сыхэтэу  
уишIульэгъу мыкIодыжърэ  
фэштыпкъэныгъэу зепхъэрэмрэ<sup>2</sup>  
сыушъэфыгъэхэп.

- <sup>12</sup> УигукIэгъу сыхэмыгъэн, Зиусхъан;  
уишIульэгъу мыкIодыжърэ  
фэштыпкъэныгъэу кысфуиIэмрэ  
сыдигъокIи сыкъягъэухъум.  
<sup>13</sup> Сыда пIомэ гъунэ зимыIэ тхъамыкIагъомэ  
сэ сахэфагь;  
сапэ иштыгъэх сибзэджэшIагъэхэр,  
сыплъэн сымылтъэкIэу сашыгъ;  
шъхъацэу стетым ахэр нахыыбэх;  
сыгуи сыкъибгынагь.

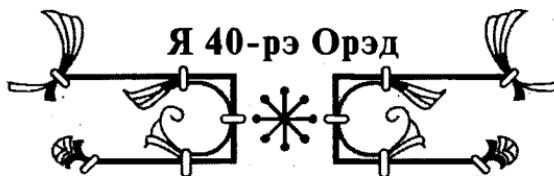
<sup>14</sup> Шу кысфашIи, Зиусхъан, сыхэшцыжь;  
Зиусхъан, уиIэпыIэгъу бэрэ сыкъемыгъаж.

<sup>15</sup> ЕмыкIу къарэхь, нэпэнчээ орэхъух  
зэкIэ спсэ кьешэхэрэр!  
Араагъээжь, мыскъарэ арэшIых  
мыхъун кысэхъулIэ зышIоигъохэр!

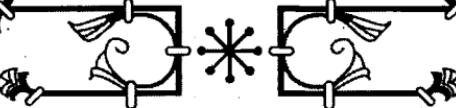
<sup>16</sup> Ерэгъэшынэжыхыгъэм емыкIу къахыгъэм  
кысэзыIохэрэр: «Дэгъу! Дэгъу!»

<sup>17</sup> ОрэгушIох, орэчэфых О кыплтыхъухэрэр,  
кызэрэбгъэнэжъыщхэр зигуапэхэр,  
зэпмыоуи арэIу: «Зиусхъаныр ины дэд!»

<sup>18</sup> Сэргээ, Сэ сүтхъамыг, сыеклагь,  
ау Зиусханыр кысфэгумэгкы.  
Сиэпыгэгчур, сыхээзыщыгырээр Оры;  
си Тхь! Зыкъэмэгтэгчжь.



Я 40-рэ Орэд



Цыф сымаджэм итхьэлтэй

<sup>1</sup> Орэдыгохэмрэ пынга охэмрэ явацэ пай.  
Даут иорэд

<sup>2</sup> Сыхъатмафэ ежьагь тхъамыг Эм  
фэгумэгкырээр.

Мэфаам ар хищыгышт Зиусханым.

<sup>3</sup> Зиусханым ар кыгухъумэнышт,  
псэоу кыгъэнэшт;  
Чыгум ар щынасыпшишт.  
Ипийхэм ар алэ рильхъаштэп.

<sup>4</sup> Иуз ар зигъэгъольгэ,  
Куачгэ кыритышт Зиусханым.

Сымаджэ зыхъукгэ, Ац ыгъэхъужышт.

<sup>5</sup> Сэ къэсгэагь: Зиусхан! Гукгэгчуу кысфэшгэ,  
сыгъэхъужь,

сэ О уапашхъэ псэкгэод щысшагъашь.

<sup>6</sup> Кысаалгэ сипийхэм гаехэр:  
«Мыр лэжжынышь,  
ыцгээ зыкгэодыгыштыр сыйдигъу?»

- <sup>7</sup> Сильэгъу шоигъоу зыгорэ къакIомэ,  
ащ пкIэ зимыIэ гущыIэхэр кьеIох:  
ыгу къэбар Iаехэр щызэхельхъэшь,  
зикIыжькIэ, афеIотэжьы.
- <sup>8</sup> ЗэкIэ сызльэгъу мыхъухэрэр  
къиспэшIуекIохэу зэIушъэшъэжых,  
бзэджагъэ къисашIэнэу гухэль ашы.
- <sup>9</sup> Ало: «ЗыгъэлIэн уз ащ иIэр,  
ащ нахыбэкIэ къэтэджыжьыштэп».
- <sup>10</sup> Аужыпкъэм анахь синыбджэгъоу,  
цихъэ зыфесшIэу сихъалыгъу  
зыдэзгошыгъэр  
ыкIыб къисфигъази, пыи къисфэхъугъ.
- <sup>11</sup> Ау О, Зиусхъан, гукIэгъу къисфэшI,  
сизэтегъэуцожьи,  
ахэмэ яфэшъуашэр язгъэгъотыжьышт.
- <sup>12</sup> Сипый къизэрэстемыкIорэм  
нэшIукIэ укъизэрэсэллээрэр къисегъашIэ.
- <sup>13</sup> Сызэрэхыем пае укъискIэIэ,  
егъэшIэрэу уапашхъэ сибгъэуцуагъ.
- <sup>14</sup> Мэуж зэкIэллыкIохэм щытхъур ий  
Зиусхъаным,  
Израиль и Тхъэ! Амин, амин!\*

---

\* <sup>40:14</sup> Мы усэмкIэ «Гугъэ Орэдхэм» яапэрэ тхыль къеухы.



### Тхъэм уфэзэшцыныр

<sup>1</sup>Орэдылохэмрэ пицынаохэмрэ япащэ пай.

Къорахъ ыкъомэ атхыгъэ усэр\*

<sup>2</sup>Бланэр псэу чъэрэмэ зэракІэхъопсэу,  
сэ спсэ О къыпфэзэшы, Тхъэр!

<sup>3</sup>Тхъэм, спсэ фэзэшы Тхъэ псэум:  
сыкІоу, Тхъэм ынэгу сыдигъо слъэгъуна?

<sup>4</sup>«Уи Тхъэ тыдэ щы?» –

аІозэ, зэпамыгъеоу къысэупчыхэ зэхъум,  
чэщи мафи сынепсхэр сихыщтыгъэх.

<sup>5</sup>Гукъэошхом сызэльиштагъэу а Іофхэр  
сыгу къесэгъэкІыжых,  
сыда піомэ цыф жъугъэмэ сакІыгъоу  
мэфэкІ зиІэ купмэ ягушІуагъорэ

---

\* <sup>41:1</sup>Мыш къыкІэлъыкІорэ я 42-рэ Орэдыр пасэм я 41-рэ Орэдым къыхиубытэштыгъ.

ящытхъу макъэрэ сахэтэу,  
сэ сихагь Тхъэм и Унэ.

<sup>6</sup>Сыда узфэчэфынчъэр, сыгу,  
сыда узфэгумэкЦырэр?  
Тхъэм щыгуть, зыщи,  
сыда пЛомэ сэ джыри Ащ щытхъу  
фэсшыщт –  
си КъэгъэнэжъакIоу си Тхъэ.

<sup>7</sup>Спсэ чэфынчъэгъум зэльиштагь;  
джащ кыхэкIэу Иордан чыгум,  
Хъэрмон, Мицар\* къушъхъэхэм сащыIэу,  
сыгу укъэкЦыжы.

<sup>8</sup>Уипсыорхэм амакъэкIэ хъоу чIэнчъэр  
чIэнчъэм еджэжьы;  
зэкIэ уипсыорхэри уипсыхэри  
сэ спхъхапырыкЦыгъэх.

<sup>9</sup>Зиусхъаным ишЦульэгъу мыкIодыжъ  
мафэм кысльэIэсы,  
чэщым Ащ орэд кыфэсэIо,  
щыIэнныгъэ кысэзытырэ Тхъэм  
ситхъельэIу фэсэгъазэ.

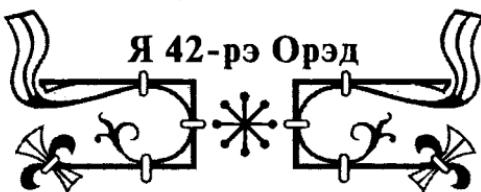
<sup>10</sup>ЕсэIо Тхъэм, сыкъэзыухъумэрэ мыжъобгым:  
сыд пае сыпшыгъупшиагь?  
Сэ пыим сыкъырифэкЦызэ,

сыд пае сильтэншхъеу сыкъекIокЦырэ?  
<sup>11</sup>Сэ скъупшхъэхэр зэхацЦыцIэрэм фэдэу,  
кысаIуалIэ сипыймэ мыхъунхэр,  
зэпамыгъэоу кысаIо зыхъукIэ:  
«Тыдэ щыIа уи Тхъэ?»

---

\* 41:7 Мицар е: Цоар.

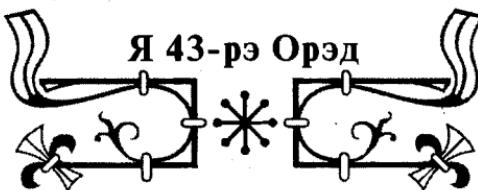
<sup>12</sup> Сыд узфэчэфынчъэр, сыгу,  
сыда узфэгумэкІырэри?  
Тхъэм щыгутъ, зышыI;  
сыда пIомэ сэ джыри Ащ щытхъу фэсшыщт  
си КъэгъэнэжъакIоу си Тхъэ.



- <sup>1</sup> О си Тхъ, сиIoф кызэхэф,  
уищынагьо зыгу имыль цIыф лъэпкым  
сыщыуухъумэзэ, сихыягъэ къихэгъэц.  
ЦIыфхэу хылагъэ зезыхъэхэрэм,  
зэфэнчъэхэм саIэкIэхыижь.
- <sup>2</sup> Сыда пIомэ – шъхъэеgeзыпIэу  
зызыфэзгъазэрэ Тхъэр – Оры.  
Сыд пай сиgчIэбдзыгъ?  
Пыим сиригъэзызэ,  
сигъэнэшхъэеу сиd пай сиkъекIокIырэ?
- <sup>3</sup> Уинэфынэрэ О фэштынкъэныгъэу  
пхэлтымрэ  
къислыгъэIэсих;  
ахэмэ сирапрэцажъи,  
сиkъарэц уиIoшхъэ лъапIэ,  
Узыщыпсэурэ уи Унэу ащ тетым.
- <sup>4</sup> СекIолIэшт Тхъэм икъурмэншыпIэ,  
Тхъэу лъешэу сизыгъэгушIорэм ыдэжь;

бзэпспицныэмкIэ О, Тхъэр, си Тхь,  
уищытхъу сэ сIотэшт.

<sup>5</sup>Сыд узфэчэфынчъэр, сыгу,  
сыда узфэгумэкIырэри?  
Тхъэм щыгугь, зыщиI;  
сыда пIомэ сэ джыри Ащ щытхъу  
фэсшишт –  
си КъэгъэнэжъакIоу си Тхъэ.



Цыф лъэпкъым итхъаусых

<sup>1</sup>ОрэдыIохэмрэ пицинаохэмрэ япащэ пай.  
Къорахъ ыкъомэ атхыгъэ усэр

<sup>2</sup>О Тхъэ, тэ зэхэтхыгъэ ттхъакIумэхэмкIэ,  
ижъы дэдэкIэ, тятэхэр зэпсэухэм,  
О бгъэхъягъэхэр  
ахэмэ кытфаIотэжъыгъэх тэ.

<sup>3</sup>О пIэкIэ хымэ лъэпкъхэр ипфыгъэх,  
ахэмэ яхэгъэгу тятэжъхэр  
ибгъэтIысхъягъэх;

хымэ лъэпкъхэр бгъэунэхъугъэх,  
ау тятэжъхэр бгъэунагъэх.

<sup>4</sup>Сыда пIомэ ахэмэ ячатэп  
чыгур зэраубытыгъэр,  
акIуачIи арэп текIоныгъэр къафэзыихъыгъэр

О пэ джабгъу, О пкIуачI, унэгу инэф ары;  
сыда пIомэ О ахэмэ уяпльыщтыгъэ  
нэшIукIэ.

<sup>5</sup>Оры сипачыхъэр, си Тхъэр!\*

Израиль лъэпкъым текIоныгъэр къыхынэу  
унашьо шы.

<sup>6</sup>Утигъусэшь, типыйхэм тэ тятIыргун;

ЗыкъытпэзыIэтхэрэр

О пцIэкIэ лъакъокIэ зэхэтшытIэнных.

<sup>7</sup>Сыда пIомэ цыхъэ зыфэсшIырэр сицабзэп,  
сыкъэзгъэнэжьырэр сичатэп;

<sup>8</sup>О типыймэ таIэкIэпхыжыгъ,  
тызлъэгъу мыхъухэрэм емыкIу  
къябгъэхьыгъ.

<sup>9</sup>Сыдигъуи Тхъэм щытхъу фэтшIыгъ,  
О пцIэ тыщытхъущт тэ гъэшиэным.

<sup>10</sup>Ау джырэкIэ гум тиунагь,  
О емыкIу къэтебгъэхьыгъ,  
тидзэхэми уакъыдыдэкIырэп;

<sup>11</sup>О пыим тыребгъэфыжьагь,  
тызлъэгъу мыхъурэмэ тэ тахъункIагь.

<sup>12</sup>Мэлмэ афэдэу тышIуябгъэбзыгъ,  
хымэ лъэпкъ зэфэшъхяфмэ  
итэкъухьагьэу тахэбгощагь.

<sup>13</sup>Федэ хэмэлъэу уицIыф лъэпкъ пшагъэ,  
къэпIэтыгъэп ыуаси;

<sup>14</sup>мыхъунхэр къытапIолIэнхэу  
тыздэпсэурэ хымэхэм тяптыгъ,

---

\* 43:5 Ижъирэ джуртыбзэмкIэ: «Тхъэ, О сипачыхъ!»

тызхэсхэр кыыддэхъащхынхэу,  
пхъэтэпэмыхъ ташынэу пишыгъэ.

<sup>15</sup> Цыф лъэпкъхэр кыткIэнакIэхэу,  
хымэ лъэпкъхэм  
ашхъэхэр зэфагъесысыжъэу О пишыгъэ.

<sup>16</sup> Мэфэ реным сизфэукIытэжы,  
укIытэм синэгү есть,

<sup>17</sup> мыхъун кысэзыIуалIэу,  
сызыубырэмэ амакъэ зэхэсхымэ,  
сипийрэ кысэгоожыштымрэ  
синэплъэгъу кыпэклифэхэмэ.

<sup>18</sup> Тэ утшымыгъупшагъэми,  
тымыукуягъэми уиIуагъэ, –  
а пстэури тэ кыттеуагь.

<sup>19</sup> Тэ тыгукIэ тыкъызэкIэкIуагъэп,  
тльакъохэри уигъогу дэхыгъэхэп,

<sup>20</sup> ау щитми бэджэшхэм ячыгу  
тышызэхэбгъетакъуи,  
хъадэгъум иныбжыкъу кыттепхъуагь.

<sup>21</sup> Ти Тхъэ ыцIэ тшыгъупшэу,  
тхъэ хымэм тельэIунэу  
фэтицэгъагъэхэмэ тIэхэр,

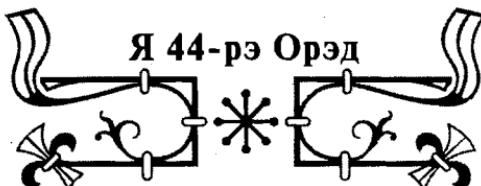
<sup>22</sup> Тхъэм ар ышIэньеба?  
Сыда пломэ гум ишъэфхэр Ац ешIэх.

<sup>23</sup> Ау тыуиешь, мэфэ реным тпсэ хахы,  
шIуабзышт мэлмэ афэдэу талтытэ.

<sup>24</sup> Къеуущыжь, сид узфэчыерэр, Зиусхъан!  
Къэтэджыжь, тычIэмыйдз егъэшIэрэу.

<sup>25</sup> Сид зыкIэбгъэбылърэр унэгү?  
Къиним тызэрэхэтыр,

- егъэзыгъэу тызэрэшыIэр  
сыда зыкIыпщыгъупшэрэ?
- <sup>26</sup> Тэ тIу егъэзыхыгъэу тышыль,  
таушхъакIу, чыгум тепкIылIагъэу.
- <sup>27</sup> ЗыкъэIэт, укъыддэIэпыIэнэу,  
уишIульэгъу мыкIодыжъ ихъатыркIэ  
О тыхэшыжъ.



### Пачьыхъэм инысэшэ орэд

- <sup>1</sup> ОрэдыIохэмрэ пицнаохэмрэ япащэ пай.  
Орэдэу «Шушаним»\* имэкъамэ игъусэу къаIо.  
Къорахъ ыкъохэм атхыгъэ шIульэгъу орэд
- <sup>2</sup> Сыгу къикIутыкIыгъэх гущыIэ дахэхэр;  
сэ къесэIо: пачьыхъэм пай сиорэд;  
сыбзэгу – тхэкIо Iазэм икъамзий.
- <sup>3</sup> Цыфхэм акъомэ о уанахь дах;  
шIугъэр о пIупшIэмэ къатекIы;  
джащ пае Тхъэм егъэшIэрэу  
ынэшиу о къыпщыфагъ.
- <sup>4</sup> Уичатэ зыгуапх, лыблан,  
уидэхагъэрэ уищытхъурэ уахэтэу.

\* <sup>44:1</sup> Шушаним – зэралъытэрэмкIэ, ижъирэ джуртыбзэмкIэ: ли-  
лие къэгъагъехэр.

- <sup>5</sup> ТекІоныгъэр къыдэх, күпсынкІэм итІысхыи,  
шынкъагъэм, зэфагъэм, Йорышлагъэм апае;  
пІэ джабгъу илоф шлагъохэр  
о уигъэльэгъущых.
- <sup>6</sup> ПапцІэх о уишэбзашчэхэр; –  
ахэр пачыхъэм ипыймэ агу хэлугъэх,  
шыфэхыщых цыф льэпкъхэр уапашхъэ.
- <sup>7</sup> Тетыгъоу Тхъэм къыуитыгъэр\* егъешІэр.  
Уитетыгъо бэш –  
зэфагъэм ибэш занкI.
- <sup>8</sup> Шынкъагъэр шу олъэгъу,  
бзэджагъэр о оуджэгъу;  
джащ пае Тхъэу, уи Тхъэ,  
гушшуагъо уигъэгъотыгъ уигъусэмэ  
анахыыбэу.
- <sup>9</sup> О зэкІэ уищыгъынхэм –  
смирнэ, аloe, касие дагъэм  
ямэ Іашшу къапехы.  
Пыл къупшхъэкІэ агъэдэхэгъэ  
къэлэсэрай тегъэпсыхъагъэмэ  
бзэпс зэрыль пишнэмэ уащаагъэгушІо.
- <sup>10</sup> О къынфэлэжъэнхэу  
зыфэбгъэшьошгъэ бзыльфыгъэхэм  
пачыхъэмэ апхъухэр ахэтых;  
анахь дышъэ къабзэр зиштуашэу,  
шхъэгъусэ пфэхъущт пишашъэр  
о уиджабгъу льэныкъокІэ щыт.
- <sup>11</sup> Даю, пхъур, плъэ, птхъакIумэ фэгъаз,  
зыщыгъэгъупш уильэпкъи, уятэ иуни.

---

\* 44:7 Е: Уитахътэ, О, Тхъэр, егъешІэр.

<sup>12</sup> Кыфэешт уидэхагъэ пачыхъэр;

сыда пюмэ о Ар уи Зиусхан,

арышъ Аш шъхьаштэ о фэшI.

<sup>13</sup> Цэур къалэм ицЫифхэми\*

шүхъафтынхэр аЫгъхэу,

льэпкъым хэтхэри анахь бай дэдэхэу,

угу зерагъэйуным пае, о къыользэйущтых.

<sup>14</sup> Пачыхъэм шъхъэгъусэ фэхъушт

пачыхъэпхъур

къэлэсэраим ехъэ,

ащ ишыгъын дышшэкIэ дыгъэ.

<sup>15</sup> Шьошэ къолэн щыгъэу пачыхъэм ар фащэ;

ащ ыуж итыхэу пшъашъэхэр,

ащ ипшъэшъэгъухэр игъусэхэу къыдэкIох.

<sup>16</sup> Къащэх чэфхэу,

ягушIогъошхоу ехъэх

пачыхъэм икъэлэсэрай.

<sup>17</sup> О уятэмэ ачЫпIэкIэ

пкъохэр къэхъущтых;

чыгум тыдэкIи о ахэр

пшэу щыбгъэуцущтых.

<sup>18</sup> ЛЭуж зэкIэлъыкIомэ о пцIэ

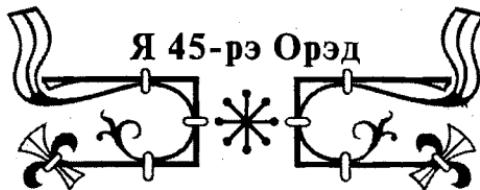
ацымыгъупшэжынэу сэ сшыщт;

джащ пае цЫиф лъэпкъхэм гъэшIэным

о пцIэ щытхъур фашыщт.

---

\* <sup>44:13</sup> Ижъирэ джуртыбзэмкIэ: Цэур пхъур.



### Тхъэр тигъусэ

<sup>1</sup>Орэдьиохэмрэ пынгаохэмрэ япащэ пай.

Къорахъ ыкъохэм атхыгъэ орэдьир.

«Аламот» имэкъамэ ильеу къырагъяло

<sup>2</sup>ТэркIэ шъхъэгъэзыпI

кIуачIэ къэзытырэ Тхъэр,

къинигъом Ар тыушэтыгъэ ИэпыIэгъу.

<sup>3</sup>Джащ пае тыкъэщиинэштэп,

чыгур къэкIэзэзыгъэми,

хы гузэгум

къышыкощыгъэхэми къушъхъэхэр,

<sup>4</sup>мэкъэшхо апIукъыми,

хым ипсымэ зыкъяIэтыми,

яольэнэ къушъхъэхэр егъэссыыхэми.

<sup>5</sup>Тхъэм икъалэ егъечэфы псэу чъэрэм,

ЗэкIэми Анахь Лъагэм ипсэупIэ лъапIэ.

<sup>6</sup>Тхъэр ащ ыгузэгу;

зэшыкъоштэп а къалэр:

нэфшыагъом Тхъэр

ащ ИэпыIэгъу фэхъущт.

<sup>7</sup>Хымэ цыф лъэпкъхэр къэбырсырых;

пачыхъагъухэр мэхъыех:

Тхъэм ымакъэ

къыIэтыгъэшь, чыгур къэткIу.

<sup>8</sup>Зиусхъанэу ошьогу дзэхэр зиlЭрылхъэр  
тигъус,  
тятэжъэу Якъубэ и Тхь шъхъэегъэзышlЭу  
тиlЭр.

<sup>9</sup>Шъукъакlуи, зэжъугъэльэгъух  
Зиусхъаным иlофхэр –  
Чыгум Иоф шlагъохэу щишlагъэхэр.

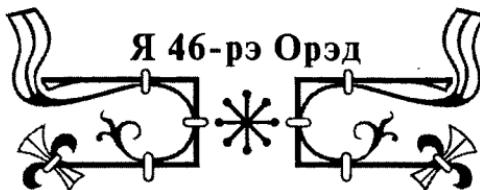
<sup>10</sup>Чыгу гъунэм нэс заохэр щегъеуцух,  
зэпекlы щабзэр, зэпеуты пчыр,  
машlом регъэстых мэlухэр\*.

<sup>11</sup>«Шъукъэуцури, Сэ сызэрэ Тхъэр  
зэжъугъашlЭ:  
Цыф лъэпкъхэми сагъэлъапlЭ,  
сыщагъэльапlЭ Чыгуми».

<sup>12</sup>Зиусхъанэу ошьогу дзэхэр зиlЭрылхъэр  
тигъус,  
тятэжъэу Якъубэ и Тхь шъхъэегъэзышlЭу  
тиlЭр.

---

\* 45:10 Мэlухэр – мы гуцыlЭм ижыирэ джуртыбзэмкlЭ мэхъанэ  
зэфэшхъафхэр иlЭх. Ахэм зэу ачыщ: «купсынкlЭхэр».



### Пстэуми анахь Лъагэр

*'Орэдылохэмрэ пыннаохэмрэ япащэ пай.  
Къорахъ ыкъомэ яорэд*

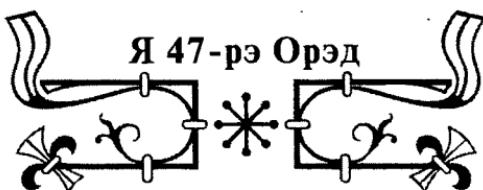
- 2 И́гу шьутеу, зэкІэ цыф лъэпкъхэр,  
гушуагъом ымэкъэ лъэшкІэ  
Тхъэм зыфэжъугъаз;
- 3 Сыда пломэ Зиусхъанэу  
ЗэкІэми анахь Лъагэр щынагъу, –  
чыгум зэфэдэкІэ и Пачьыхъэшхор.
- 4 Цыф лъэпкъхэр тІэ къырилхъагъэх,  
тльэкъо чіэгъ къышыгъэх ахэр;
- 5 ЙахьышIу\* къытфэхъущтыр тфыхихыгъ,  
израиль лъэпкъэу шIу ыльэгъугъэр  
зыгъэгушIорэ Йахъэр.
- 6 ГушIогъо мэкъэшхомэ ахэтэу  
Зиусхъанэу Тхъэр дэкIоягъ,  
бжъэмые макъэхэр къэIухэзэ.
- 7 Ти Тхъэ щытхъу орэдир къыфашьуIу,  
щытхъу орэд къыфашьуIу;  
ти Пачьыхъэ щытхъу орэд къыфашьуIу,  
къыфашьуIу.
- 8 Сыда пломэ Тхъэр –  
зэрэчIыгоу ипачьыхъ;

\* 46:5 ЙахьышIу: Къэнаан хэгъэгур ары.

щытхъу орэд къашьуIoзэ,  
щытхъу фэшъушI.

<sup>9</sup> Тхъэм хымэ цыф лъэпкъхэр егъэIoрышIэх,  
итэхътэ лъапIэ Ар тетIысхъагъ.

<sup>10</sup> Ибрахимэ ыгъэльэпIэрэ Тхъэм  
ицIыф лъэпкъ дэжь щызэрэугъоигъэх  
хымэ цыф лъэпкъмэ япшыхэр;  
сыда пломэ чыгум илъэрыхъхэр  
Тхъэм иIэ илъых;  
Ар ахэмэ лъешэу агъэльэпIагъ.



### Цион – Тхъэм икъал

- <sup>1</sup> Орэд. Къорахъ ыкъомэ аусыгъэр  
<sup>2</sup> Ины дэд Зиусхъаныр,  
     ти Тхъэ икъалэ, Ащ иоштхъэ лъапIэ  
     Ащ щытхъушхо щыфарэшI.  
<sup>3</sup> Ащ иоштхъэ лъапIэ чыIэтыгъэ дэхэ дэд,  
     Цион Iуаштхъэу зэрэчIыгоу игушIуагъор  
     Тхъэм иоштхъэ шыыпкъ\*  
     Пачьихъэшхом икъал.

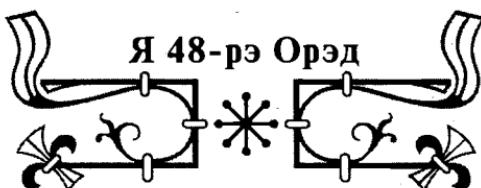
\* <sup>47:3</sup> Ижырэ джуртыбзэмкIэ: Iуаштхъэу Цион – Цафон къуштхъэм ишыгу, Цафон – къэнэлан лъэпкъхэм ятхъэхэм япсэупIэу къашIошIыщтыгъэ. Ау орэдыр къэзыIохэрэм Цион Iуаштхъэр Тхъэ шыыпкъэм ипсэупIэу къырагъэкIы.

- <sup>4</sup> Аш пытапIэу дэтхэм  
Тхъэр ухъумакIоу ащаши.
- <sup>5</sup> Мары, пачьыхъэхэр  
зэIукIагъэх,  
екIолIагъэх тебэнэнхэу зэкIэ;
- <sup>6</sup> алъэгъугъ Цион Iуашхъэр,  
гъэшIэгъонышхоу къащыхъугъ,  
кIатхъужыгъ къэцынэхи..
- <sup>7</sup> Щынагъом, сабый къызфэхъурэ  
бзыльфыгъэм  
игузэжъуапIэ фэдэм,  
ахэр хэфагъэх.
- <sup>8</sup> Жыыбгъэшхом  
Тарщыщ\* кIорэ къухъэшхохэр зэрифыхэу,  
зэхэбгъэтэкъуагъ О зэкIэ.
- <sup>9</sup> Зэрээхэтхыгъэм фэдэу,  
ошьогу дзэхэр зиIэрылхъэ Зиусхъаным  
икъалэу,  
ти Тхъэ икъалэ,  
Тхъэм щиШIэгъэ Ioфхэр тэ щытльэгъугъэх,  
Тхъэм зэцымыкъонэу ар ыгъеуцуугъ  
егъешIэрэу.
- <sup>10</sup> Уи Унэ тычIэтэу, Тхъэ,  
уишIульэгъу мыкIодыжь тегупишисэцтыгъэ.
- <sup>11</sup> О пцIэ фэдэу, щытхъушхоу О уиIэри,  
Тхъэ, чыгу гъунэмэ анэсы.  
О пIэ джабгъу  
текIоныгъэри шыыпкъагъэри къехьышъ,

---

\* 47:8 Тарщыщ: Испания.

- <sup>12</sup> орэчэфы Цион Йуашъхъэр,  
О уихыкум зафэшь, ехъудэпхъухэр,  
Зиусхъан, орэгушлох.
- <sup>13</sup> Цион Йуашъхъэ шъукъыдыреклоуызэ,  
хъураеу къэшъукъуухь;  
ащ иплъэп! Э лъагэхэр къэшъульыт;
- <sup>14</sup> Ащ идэпкъыхэм шъугу афэжъугъаз;  
ипытап! Эхэр къэшъупльыхъэх,  
къэхъущт л! Эужым къифэшъу! Отэжьынэу:
- <sup>15</sup> мы Тхъэр  
л! Эш! Эгъум л! Эш! Эгъур къык! Элъык! Оу –  
ти Тхъэ;  
Ар гъуазэу къытфэхъущт егъеш! Эрэу.



Мылькум узэригъапц! Эрэр

<sup>1</sup> Орэды! Охэмрэ пынаохэмрэ япащэ пай.  
Къорахъ ыкъомэ яорэд

- <sup>2</sup> Мыщ шъукъедлоу,  
зэк! Э цыф лъэпкъхэр;  
мыр къызэхэшъух,  
дунаишхом щыпсэурэ пстэуми –  
<sup>3</sup> цыф къызэрык! Оу, ц! Эры! Оу,  
бай, джащ фэдэу тхъамык! И!

- <sup>4</sup> Сигуңың эхэм акъылышхо ахэль,  
сигүпшыс эхэм – зэхэш ЫкI.
- <sup>5</sup> Гуңың эжьым стхяакIумэ фэзгъэзэн;  
бзэпспиңи нэм ымаκъекIэ  
зэхязгъэш ЫкIын сихырыхыхъэ.
- <sup>6</sup> Сыда къиним имафэхэм сызкIэшчи нэштыр,  
сыкъезыфэкIыхэрэм  
ябзэджагъэ къызысуюцокIыкIэ?
- <sup>7</sup> Ахэм ябайныгъэ цыхъэ фаши,  
ямылькушхо зыщегъэтхъужыхъ!
- <sup>8</sup> Цыфым сыйдэу зишЫгъекIи,  
ыпсэ\* ыщэфыжын ыльэкIыштэп,  
ащ ыуаси Тхъэм ритын ыльэкIыштэп.
- <sup>9</sup> Ащ ыпсэ щэфыжыгъуай,  
ащ ыуасэ тыгъуай,
- <sup>10</sup> ар егъашIэм щыIэнэу,  
хъадрых э мыльэгъунэу.
- <sup>11</sup> Хэти ельэгъу  
акъылышIохэри зэрэлIэхэрэр,  
мыкъымыджхэри цыф акъылынчъехэри  
зэрэкIодхэу –  
къафагъанэ ямылькуи нэмийкIмэ.
- <sup>12</sup> Ахэмэ ябэн\*\* гъэшIэн унэу афэхъущт,  
лIэуж зэкIэлъыкIохэм япсэупIэшт  
чыгу яунаеу яIагъэми.
- <sup>13</sup> Ау цыфым щытхъури мылькури иIэми,  
ар амыгъэльяапIэу,  
псэушхъэу кIодырэмэ афэдэ хъущт.

\* 48:8 Ижъирэ джуртыбзэмкIэ: ыш.

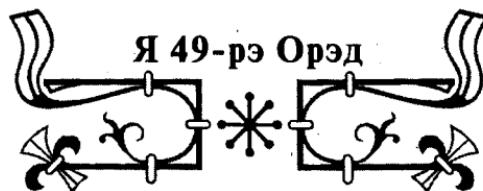
\*\* 48:12 Ижъирэ джуртыбзэмкIэ: зэгүпшысэхэрэр.

- <sup>14</sup> Мары ежь зыщыгугыжыхэрэм  
къяхъулІэштүр, Іахъэу яІэм риразэхэм  
кІэух афэхъущтүр:
- <sup>15</sup> мэлмэ афэдэхэу, хъадрых э афыштых,  
хъадэгъур Іахъоу яІэшт,  
бэнэм псынкІэу ехыжыщтых\*,  
яІэпкъ-лъэпкъхэр кІодыжыщтых,  
ахэмэ япсэупІэр – хъадрых\*\*.
- <sup>16</sup> Ау Тхъэм спсэ ыщэфыжыщт,  
хъадэгъум сыІэкІихзэ, сиштэжжыщт.
- <sup>17</sup> Цыфыр бай мэхъуми,  
ац ибын ищытхъу мэбагъоми,  
ац земыгъэгъэгумэкІ,
- <sup>18</sup> зи зыдиштэштэп зылІэкІэ;  
ыуж ихъаштэп ищытхъуи.
- <sup>19</sup> ЩэІэфэ насыпышІоу зельйтэми,  
зыфаер зэрэзыфишІэжырэм пае  
ишытхъу аІуатэми,
- <sup>20</sup> ар ятэжжхэм – ныбжыи  
нэфынэр зымыльэгъущтмэ –  
адэжь кІожжыщт.
- <sup>21</sup> АгъэльзапІэми, цыф акылынчъэр  
псэушхъэу кІодырэмэ афэд.

---

\* 48:15 Ижьырэ джуртыбзэмкІэ: «пчэдыжым шъышкъагъэ зиІэхэм тетыгъо афыряІэшт».

\*\* 48:15 Ижьырэ джуртыбзэмкІэ имэхъанэ нафэп.

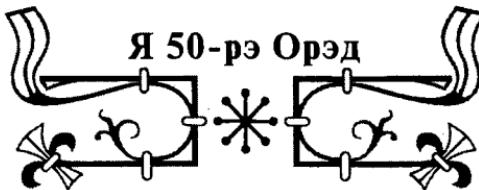


**ГукИи псэкИи Тхъэр гъэльэпІэгъэныр  
Асаф иорэд**

- 1 Тхъэмэ я Тхъэу Зиусханыр къэпсальэ,  
чыгум ицЫифхэм къяджэ,  
тыгъэр къызщыкъокIырэм щегъэжъагъэу  
зыщыкъохъажырэм нэс.
- 2 Цион Iуашъхъэу, дэхагъэм ишапхъэм,  
Тхъэр нэфынэу къышепсы.
- 3 КъэкIо ти Тхъэ, Ащ зиушъэфырэп:  
Ащ ыпэ ит мэшIо лыбжъэр,  
жыбыгъэшхор Ащ къешIэкIыгъ.
- 4 Ар ицЫиф лъэпкъ хыкум  
зэрэтиришIыхъэрэр  
къаушыхъатынэу къяджэ  
ошьогоу ышъхъагъыми чыгуми:
- 5 «Сищынагъо зыгу илъхэр къысфэшъуутъоих,  
къурмэн шыгъом  
Iуагъэ къыздэзышIыгъэхэр».
- 6 Ащ ишъыпкъагъэ ошьогумэ къаIо;  
Ежь Тхъэр арышъ хыкумышIыр.
- 7 «КъэдаIу, сыкъэгущыIэшт, сицЫиф лъэпкъ;  
Израиль, О сыкъыппэшIуекIоу  
шыхъат сыхъущт;  
Сэ сы Тхъ, сэры о уи Тхъэр!

- <sup>8</sup> Къурмэнгъэстэу пишыхэрэр арэп  
узфэзгъэмисэрэр,  
къурмэнгъэстэу пишыхэрэр  
Сэренэу сэльэгъух.
- <sup>9</sup> Уинэ къикыгъэ шкIэхъужьи,  
уишагумэ къадэкыгъэ ачьехэри –  
СэсицыкIагъэхэп;
- <sup>10</sup> Сэсиехэшь мэз хяакIэ-къуакIэхэр зэкIэ,  
былымхэуи къушхъэ минмэ атетхэри.
- <sup>11</sup> Къушхъэмэ ахэс бзыу пстэури СэсэшIэ,  
шьофмэ арыс псэушхъэхэри зэкIэ сэ сыех.
- <sup>12</sup> МэлакIэм сыригъэзыгъекIи,  
о къыослоные;  
сыда Помэ Сэры дунаишхор зиер,  
ащ щыпсэурэ пстэури ары.
- <sup>13</sup> Цулыр, зыгорекIэ, сэшха,  
ачьеэмэ льэу акIэтым сешьуа?
- <sup>14</sup> Тхъэм щытхъукIэ къурмэн фэши,  
ЗэкIэми Анахь Лъагэм  
тхъэльянэу фэшигъэхэр гъецкIэжых.
- <sup>15</sup> Къин зыплъэгъурэ мафэм къысадж,  
щытхъу сфершигъщ, ухэсщыжыгъщышь».
- <sup>16</sup> Ау цыф бзаджэм Тхъэм къырею:  
«Сыда о сиихъухъагъэхэр зыкIэпIуатэхэрэр,  
сиyuагъэ игугъу зыкIэпIырэр?
- <sup>17</sup> Ау сиушыйн пфэльэгъу мыхъоу,  
сигуущыIэхэм зашыодзые.
- <sup>18</sup> ТыгъуакIор зыплъэгъукIэ, угохъэ,  
хэтакIохэми уакIыгъу.

- <sup>19</sup> Бзэджагъэр къэпIонэу,  
пIупшIэхэр къызэтеоых,  
убзэгүи хылагъэхэр зэхеухъытэх.
- <sup>20</sup> Ущысэу о пши оубы,  
уюнэ ыкъо имыхъакь еоIуалIэ.
- <sup>21</sup> Ар о зэошIэм, Сэ зи сIуагъэп,  
Аш пае О сыпфэдэу плъытагъэ.  
УкычIэсэгтээцы джы, уапашъхъэ  
къесэлхъэх уипсэкIодшIагъэхэр.
- <sup>22</sup> ЗэхэшьушIыкIар, шьо Тхъэр  
зыщыгъупшэхэрэр,  
армырмэ шъузэхэсцунтхъэшт,  
шъухэзыщыжын шъумыгъотэу.
- <sup>23</sup> Къурмэним фэдэу,  
ЩытхъукIэ къурмэн къысфэзышIырэм  
сегъэльяпIэ;  
зигъогу лъыплъэжърэм  
умыкIодэу укыигъэнэжын  
Тхъэм зэрильэкIырэр езгъэльэгъущт».



**ПсэкІодгъэгъуным итхъэльзIу**

*Орэдылохэмэрэ пицнаохэмэрэ япащэ пай.*

*Даут иорэд.*

<sup>2</sup>*Даут Батшэбай бзыльфыгъэм зыгохъэм ыуж,  
тхъэлIыкIоу Натан къызыфэкIом ытхыгъэ орэд\**

<sup>3</sup>*Шульэгъу мыкIодыжъэу пхэлъымкIэ, Тхъэр,  
гукIэгъу къысфэшI,  
сихэбзэнчъагъэхэр  
сфэгъэкIодых уигукIэгъушхокIэ.*

<sup>4</sup>*Сфэукъэбзыжь бзэджагъэу сшIагъэр,  
сипсекIод къысфэгъэгъуи, къабзэ сышIыжь.*

<sup>5</sup>*Сыда пIомэ сихэбзэнчъагъэхэр  
зыдэсэшIэжых,   
псэкIодэу сшIагъэри ренэу сапашъхь.*

<sup>6</sup>*О зыр, О зыр ары псэкIод зэсшIагъэр,  
мыхъункIэ О плъйтэрэр сэ зэспэссыжыгъ,  
арышь О къыстеплъхъэрэр зафэ,  
сызыбгъэмысэкIи, О ухый.*

<sup>7</sup>*Мары, шыыпкъэмкIэ,  
псэкIодышIэу сэ сыкъэхъугъ,  
псэкIодышIэу сянэ  
ышъю сэ сыхэфагъ.*

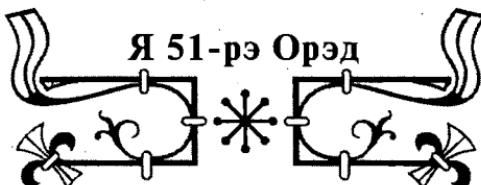
\* 50:2 Мы чыпIэм зигугъу къышишIырэм ехылIагъэу епль тхы-  
льэу «ЯтIонэрэ Самуел», 11:1 – 12:15.

- <sup>8</sup>Мары, О пишоигъор –  
цыфым ыгу ильинэу фэштыпкъэныгъэр,  
арышь акъылышиагъэм ишъэфхэр  
сэгъашшэх.
- <sup>9</sup>Кыистеутхи иссопымкIэ\*, сыкъэбзэшт,  
осым синахь фыжыщт, сыйхъакИи.
- <sup>10</sup>КыисльыгъэIэс гушшуагъорэ чэфыгъорэ,  
сыбгъэгужыягъэми, сыгушшожыщт.
- <sup>11</sup>ПсэкIодэу сышагъэмэ О уямыплъ,  
гъэкIодыхых сипсекIодхэр зэкIэ.
- <sup>12</sup>Тхъэр, кысхэлтхъажь сэ гу къабзэ,  
къызыблэхъу сыгу, къэгъэпыт спсэ.
- <sup>13</sup>Уапашхъэ симыгъэкI,  
О Упсэ ЛъапIэ сыгу имылтынэу умышиI,
- <sup>14</sup>сыкъызыэрэбгъэнэжырэм  
игушшуагъо кыисльэрэIэс,  
гу хязыр сиIэнэу сыгъэпыт.
- <sup>15</sup>Хэбзэнчъэхэр афэзгъэсэнхэшь уигъогумэ,  
удэжь зыкъагъэзэшт псэкIодышшIэмэ.
- <sup>16</sup>О Тхъэр, лъыгъэчъэним сыштухъум.  
О Тхъэу сымыкIодэу сыкъэзыгъэнэжырэр,  
сыбзэгукIэ уиштыпкъагъэ щытхъу  
фэсшшыщт.
- <sup>17</sup>Зиусхъан! Сыжэ кызыэтхыри,  
О щытхъу пфэсшшыщт.

---

\* 50:9 Иссоп: къэклирэ кондэ цыкIу, псым е лъым хагъаозз, пкъыгъохэми е цыфхэми атыраутхэ, ахэмэ агухэр Тхъэм ыдэжъкIэ зэрэктабзэхэм инэшанэу.

- <sup>18</sup> Сыда пIомэ О къурмэным уфаеп –  
сэ ар къыпфэсшыщтгъагъэ;  
къурмэнгъестми угу факIорэп.
- <sup>19</sup> ТхъэмкIэ къурмэн шыпкъэр –  
зыгу тэктуагъэр ары,  
гоу зэхэукIагъэу, кIэгъожырэр  
пхъэтэпэмыхь пишыщтэп О, Тхъэр.
- <sup>20</sup> Шугъэу пхэлльымкIэ Цион къалэм ешшушI;  
Ерусэлэм идэпкъхэр гъэуцужых.
- <sup>21</sup> Джашыгъум О уигуапэ хъущтых  
шыпкъагъэкIэ къыпфашырэ къурмэнхэр,  
тын лъапIэхэр, къурмэнгъестхэр;  
джашыгъум къитральхъащтых  
О уикъурмэншыпIэ шкIэхъужхэр.



Тхъэм ихыкумрэ ишIульэгъу мыкIодыгжъэр

<sup>1</sup> ОрэдыIохэм япащэ пай. Даут ытхыгъэ усэр.

<sup>2</sup> Едом цIыфэу Доигъ Саул дэжь къакIуи,  
Даут Ахъимэлэх иунэ къызэрэкIуагъэм икъбар  
къызыфехым, Даут ыусыгъ\*

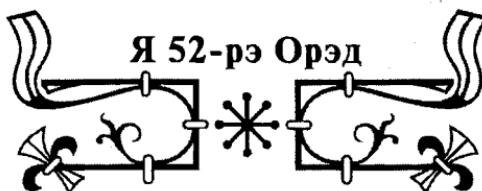
<sup>3</sup> Сыда о, цIыф лъэшыр,  
бзэджагъэу пишагъэмкIэ  
узкIызыштыхъужхырэр?

\* <sup>51:2</sup> Епль тхыльэу «Апэрэ Самуел» 21:7; 22:9-10.

Тхъэм ишIульэгъу мыкIодыжь ренэу  
щыIэшт.

- <sup>4</sup> Цыфыр зэрэбгъэунэхъущтм угупшисэ,  
убзэгу чаншхъаупс гъэпсыгъэм фэд,  
о, хилиагъэ зезыхъэрэр!
- <sup>5</sup> Шум нахъэу бзэджагъэр угу рехы,  
шыпкъагъэр къэпIоным нахы  
нэпцыр о нахь къэоштэ.
- <sup>6</sup> УзэкIодылIэшт псальэу щыIэхэр  
о шIу ольэгъух,  
о, бзэгу хил.
- <sup>7</sup> Джащ пае узэхигъэтэкъопэшт о Тхъэм,  
укъыритхъинышь, уиунэ укъыридзышт,  
псэ зиIэу чыгум щыпсэурэмэ  
ахигъэкIодыкIышт плъапсэ.
- <sup>8</sup> Шыпкъагъэ зиIэмэ ар алъэгъунышь,  
Зиусхъаным щыщынэштых;  
а Цыфым дэхъащхыхээ, алошт:
- <sup>9</sup> «Мары цыфэу  
Тхъэр шхъэегъэзыпIэ зымышIэу,  
имылъку цыхъэ фэзышIэу,  
ибзэджагъэ шхъэегъэзыпIэ  
зыфэзышIыжъыгъэр».
- <sup>10</sup> Сэ Тхъэм и Унэ  
кыщытIэмрэ зэйтун чыгым сыйфэд,  
Тхъэм ишIульэгъу мыкIодыжь –  
сэrmэ егъэшIэрэу цыхъэ фэсэшы,
- <sup>11</sup> О пшIагъэм пае  
егъашIэм щитхъу пфэсшIышт;  
пцIэ икъэбар зэльязгъэшIэшт,

уицьынагъо зыгу ильхэм сахэтэу,  
узэрэшур къэсющт.



**Цыфхэм ябзэджагъэ фэгъэхыгъ**  
*'Орэдылохэмрэ пицынаохэмрэ япащэ пай.  
Даут иорэд*

<sup>2</sup> ЫгукIэ зэреложы акъылынчъэм:  
«Тхъэ щыIэп».

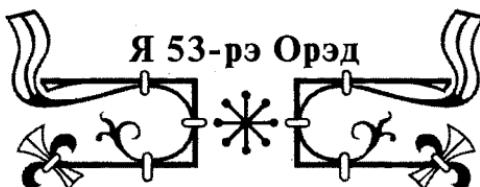
Ахэмэ нэпэнчъагъэхэр зэрахъэ,  
бзэджэгъэ Iаехэр ашIагъэх;  
шIу зышIэрэ ахэмэ ахэтэп.

<sup>3</sup> Тхъэр ошъогум къеплыхыши,  
Цыфхэм акъохэм къахэпльэ  
акъылышиоу,  
Ежь лъыхыурэ ахэтмэ ышIэнэу.

<sup>4</sup> ЗэкIэри Тхъэм игъогу дэхыгъ,  
зэфэдэу зэIыхыагъэх;  
шIу зышIэрэ ахэтэп,  
зы нэбгырэ закъуи.

<sup>5</sup> Бзэджагъэ зезыхыэхэрэм  
зэхэшIыкI ямыIэу ара,  
хъалыгъур зэрашхэу,  
сицIыф лъэпкъ зышыхыеу,  
Тхъэм емыльэIухэрэм?

- <sup>6</sup> Щынэгъошхом зэльиубытыщтых,  
зыфэдэ мыхъурэ щынагъом;  
о кылпэшIуекIорэмэ якъупшхъэхэр  
Тхъэм ритэкъухъащтых.  
Хъэйнапэ ахэм о къябгъэхъыщт,  
сыда Помэ Тхъэм пыдзы ышыгъэх.
- <sup>7</sup> Цион IуашхъэмкIэ къикIэу,  
хэта израиль лъэпкым кыфэкIоштыр,  
пыйхэм къаIэкIихыжынэу?  
Тхъэм ильэпкь гъерипIэм  
къызыришыжькIэ,  
Якъубэ къитекIыгъэхэр  
гушIогъошхом зэльиштэштых,  
израиль цыфхэм къафэкIошт чэфыгъошхо.



Пыйхэм уашиухъумэнымкIэ тхъэлъэIу

<sup>1</sup> ОрэдыIохэмрэ пынинаохэмрэ япащэ пай.

Бзэпс зэрыль пынихэм къарагъаIо.

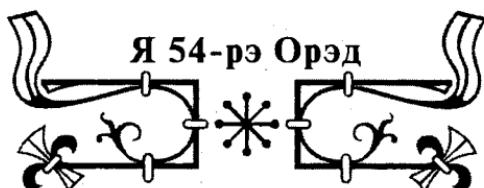
<sup>2</sup> Зиф цыфхэр Саул дэжь къакIохи,  
«Даут тадэжь зыщегъбылты» къызыраIом.

Даут иорэд\*

<sup>3</sup> Тхъэр! О пцIэкIэ сыкъэгъэнэжь,  
О пкIуачIэкIэ сиIоф къигъэкI.

\* 53:2 Еплъ тхылъэу «Апэрэ Самуел» 23:15-21; 26:1-5.

- <sup>4</sup> Тхъэр! Ситхъэлъэу къызэхэх;  
сигуучыг эмэ О птхъактумэ къафэгъаз.
- <sup>5</sup> Сыда птэмэ зыкъыспа! Этыгъ нэпэнчъэмэ,  
сэ спсэ къешэх цыф жъалымхэр;  
ахэмэ Тхъэр пхъэтэпэмыхь ашы.
- <sup>6</sup> Мары, Тхъэр сэ си! Эпьи! Эгъу;  
Зиусхъаныр қыск! Э! Э.
- <sup>7</sup> Сипыйхэм ябзэджэш! Агъэ  
аригъэпциныжьыщт;  
Уифэшъыткъэныгъэк! Э ахэр гъэк! Одых.
- <sup>8</sup> Сэ къурмэн къыпфэсхыщт сигуапэу,  
О пц! Э щытхъу фэсшьыщт, Зиусхъан,  
сыда птэмэ ар шу.
- <sup>9</sup> Сыда птэмэ ситхъамык! Агъомэ зэк! Эмэ  
О сакыхэпцижьыгъ,  
сызтек! Огъэ сипыйхэр слъэгъугъэ.



### Кырафэк! Йирэ лым итхъэлъэу

- <sup>1</sup> Орэды! Охэмрэ пынинаохэмрэ япащэ пай.  
Бзээп зэрыль пынинэхэм къарагъя! Даут иорэд
- <sup>2</sup> Къызэхэх, Тхъэр, ситхъэлъэу,  
зыш! Омыгъэбыль сильэу.
- <sup>3</sup> Къисэдэ! Уи, джэуап къисэт;  
сезэшыгъ къинэу сизыхэтим;  
сигъэгупсэфырэп

<sup>4</sup> пый макъэу зэхэсхырэм, цыф бзаджэм  
егъээзыгъэ сэ сизэришырэм;  
сыда пломэ ахэмэ կъиним сыхадзэ,  
губжым хэтхэу, сэ сагъэпни.

<sup>5</sup> Сыгу мэкіэзэзы,  
сахэфагь хъадэгъу щынэгъошхохэм.

<sup>6</sup> Сэцынэ сэ, сэкіэзэзы,  
щынэгъошхоми сызэлтиубытыгъ.

<sup>7</sup> Джацыгъум сэ къесіуагъ:  
«Тхъаркъом тамэу иіэмэ  
афэдэ сиагъэмэ,  
чыжъэу сиіубыбыкійжыныешъ,  
сыгупсэфыжыныгьи;

<sup>8</sup> чыжъэу сыхэхъажыныешъ,  
шьоф нэкіым сыкъинэнныгьи;

<sup>9</sup> жыы хъарзэмрэ жыгуаемрэ  
защысыухъумэнэу сиғуіэнныгьи».

<sup>10</sup> Зэйтъахъэх ягухэльхэр, Зиусхъан,  
абзэхэр зэхэгъекіухъ;  
сыда пломэ жъалымыгъэр, зэцыхъаныгъэр  
щэсэльэгъух къалэм.

<sup>11</sup> Чэцымы мафэми ахэмэ  
ащ идэпкъхэр хъураеу къакіухъэ;  
бзэджагъэрэ тхъамыкіагъорэ къышэхъу.

<sup>12</sup> Узекіодыліэн ащ щыхъурэр:  
егъээзыныгъэр, хъилагъэр  
ащ иурамхэм атекіырэп.

<sup>13</sup> Сыда пломэ сэ сизыбуырэр пыир арэп,  
ар сиғуіэн слъэкіыщтыгъэ;

сзыфэмэльэгъурэр арэп сзыыгъэпыутрэр,  
ащ сэ зышлозгъэбыльныныгъи;

<sup>14</sup> ау оры сэ кыиспэшьүүекирэр –  
синыбджэгъур, сиبلاغъэр,  
синэйосэ дэгъур;

<sup>15</sup> шъхъэихыгъэу тызэдэгущыиэу,  
тызэгъусэу Тхъэм иунэ  
кыышыткүхъэштыгъэ.

<sup>16</sup> Къафэрэкиу хъадэгъур ахэмэ,  
амышлахэу, псэ апытзэ,  
хъадрыхэ орэкиох;  
сыда пюмэ бзэджагъэр яунэхэм арыз,  
агухэми арыиэгъагь.

<sup>17</sup> Ау сэ Тхъэм зыфэзгъэзэннышь,  
Зиусхъаным сыкыгъэнэжыши.

<sup>18</sup> Пчыхъэуи, пчэдыжъэуи, щэджагъоуи  
сэ сыйтхяусыхэшт, сыгурымыши.  
Ащ сэ сымакъэ кызэхихыши.

<sup>19</sup> Мамыркүэ спсэ ациухъумэшт  
кыиспэуцухэрэм – ахэр бэ мэхъухэшь.

<sup>20</sup> Тхъэм кызэхихынышь,  
гъэшиэнным итахтэ тесым  
ахэр ыгъэйэсэштих;  
сыда пюмэ ахэр зэхъокыхэрэп;  
Тхъэм ахэр щыщынэхэрэп.

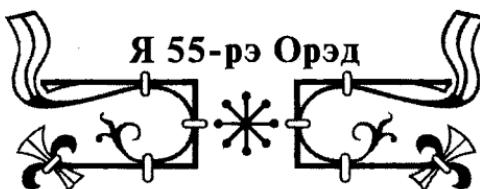
<sup>21</sup> Тэ, мамырэу дэпсэухэрэм,  
ыиэхэр кыттгырищэягъэх гъусэу силагъэм,  
Иуагъэу зэдтииэр ыукъуагь ащ;

<sup>22</sup> Ииупшиэхэр тхъум нахь шъэбагъэх,  
ау ыгу джэгъогъуныгъэ ильыгъ;

игушы! Эхэр дагъэм нахь шъэбагъэх,  
ау ахэр чэтэ упц! Энныгъагъэх.

<sup>23</sup> Уигумэк! Хэр\* Зиусхъаным фэгъазэхи,  
Ар о къыпк! Эшт.  
Шъыпкъагъэ зи! Эр  
Аш нибжыи ыгъэпэрыохъуджэштэп.

<sup>24</sup> О, Тхъэр, ахэр хъадэгъум имашэ ишиштых;  
лтым к! Энэц! Хэрэм, хыилэхэм  
ягъаш! Э ызыныкъуи агъаш! Эштэп.  
Ау сэ О цыхъэ къыпфэсэшы.



### Тхъэм ушыгугыныр

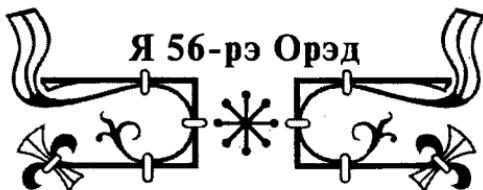
<sup>1</sup> Орэды! Охэмрэ пицинаохэмрэ япащэ пай.  
«Чыгэе мэzym хэс тхъаркъобзыр» имэкъамэ ильэү  
къырагъа! О. Фылиствхэм Даут Гъат къалэм  
зыщаубытым, ытхыгъэ орэд\*\*

<sup>2</sup> Тхъэр, гук! Эгъу къысфэш!  
Сыда Помэ цыфхэм саульэгу;  
мэфэ реным къыстебанэхээз,  
гузэжъогъум сыхадзэ.  
<sup>3</sup> Мэфэ реным сипыйхэм саульэгу;  
загъэпагээз, бэ мэхъух къыстебанэхэрэр!

\* 54:23 Ижырэ джуртыбзэмк! Э: къыптырильхъагъэх.

\*\* 55:1 Епль тхыльэу «Апэрэ Самуел» 21:10-15; 27:1-4.

- <sup>4</sup>СызиубыткІэ щынагъом,  
Тхъэр, сэ Оры цыхъэ зыфэсшЫрэр.
- <sup>5</sup>Тхъэу зигуцЫІэ щытхъу фэсшЫрэм  
цыхъэ фэсэшЫ, сышынэрэп;  
сыд къисишІэн лІэшт цыфым?
- <sup>6</sup>Мэфэ реным сымыIуагъэр кыстыральхъэ;  
агу кысфэкІырэр зэкІэ – бзэджагъ.
- <sup>7</sup>Зэрэугъоих, заушъэфы,  
кысэшэх спсэ агъэгъунэу.
- <sup>8</sup>Ябзэджагъэ ягъэпщыныжь уигубжыгъом,  
Тхъэр, цыф лъэпкъхэр къедзыхых.
- <sup>9</sup>Синэшхъэигъохэр зэкІэ плъытаатъэх,  
сынэпсхэр зыфэдизыр зэгъашI, –  
О уитхыль ахэр итхагъэхэба?
- <sup>10</sup>Сэ О сыкъызыолъэIурэ мафэм  
зэкІэкІожых сипыйхэр;  
мыр сэ сэшІэ: Тхъэр къыскъот.
- <sup>11</sup>Тхъэу зипсалъэ щытхъу фэсшЫрэм,  
Зиусхъанэу зигуцЫІэ щытхъу фэсшЫрэм.
- <sup>12</sup>Тхъэм цыхъэ фэсэшЫ, сышынэрэп;  
сыд сэ къисишІэн цыфым?
- <sup>13</sup>Тхъэр, сэ стелъых згъэцкІэнхэу  
гущыIэ пытэу кыростыгъэхэр –  
щытхъукІэ къурмэн пфэсшЫщых.
- <sup>14</sup>Сыда пломэ О спсэ  
хъадэгъум щыуухъумагъ,  
слъакъохэри мылъэпэонхэу пишыгъэ, –  
Тхъэм ыпашхъэкІэ  
щыIэнныгъэ кытэзытырэ нэфынэм  
сышызекІонэу.



**ІэпыІэгъум пае тхъэльІу**

<sup>1</sup>ОрэдыІохэмрэ пиынаохэмрэ япащэ пай.

Мэкъамэу «СымыгъекІод» зыфиІорэм илъэу  
къырагъаІо. Саул зышІуигъэбылъээ,

Даут гъочІэгъым зычІэлъэдэжъым, ытхыгъэ орэд\*

<sup>2</sup>ГукІэгъу къысфэшІ О, Тхъэр, гукІэгъу  
къысфэшІ;

спсэ шъхъэгъэзыпІэ зыщигъотырэр  
Орышь,

сызхэт тхъамыкІагъохэр текІыфэ  
сэ О птамэмэ ачІэгъ сычІэтыщ.

<sup>3</sup>Тхъэу ЗекІэми Анахь Лъагэм сельэлүу,  
шІугъекІэ Тхъэу къысфыштым.

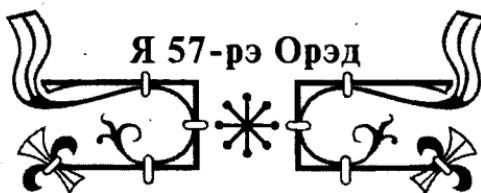
<sup>4</sup>Къыригъэхынышь ошъогум ІэпыІэгъу,  
сызыульэгухэрэм Аш емыкІу  
къаригъэхыщт;

ишІульэгъу мыкІодыжь сигъусэшт,  
фэштыпкъэнэгъекІи къыздэзекІошт.

<sup>5</sup>Сэ сахэфагъ аслъанмэ;  
сахэлъ цыфыр зэхэзышхыхъэрэмэ;  
ахэмэ ацэхэр – пчыхэм, щэбзащэхэм  
абзэгухэр – чэтэ кІэлтыкІыгъэхэм афэдэх.

\* 56:1 Ешль тхыльэу «Анэрэ Самуел» 24.

- <sup>6</sup>Ошъогумэ анахы лъагэу  
уІэтыгъэу орэхъу О, Тхъэр,  
тыдэкІи чыгум ышъхагъ  
уищытхъу щэрэгъэIагъ!
- <sup>7</sup>Сэ слъакъомэ лъахъэ къафагъэхъазырыгъ;  
сыгу кІодыгъапэ;  
сапашъхъэ машэ щыратIыкIыгъ,  
ежхэр ац ифэжыгъэх.
- <sup>8</sup>СыгукIэ сыпыт, Тхъэр;  
орэд къэсIошт,  
Уищытхъу орэд фэсIошт.
- <sup>9</sup>Къэущ, спсэ.  
Къэущ, пшынэтIаркъор, бзэпспшынэр!  
Сэ нэфшъагъор къэзгъэущын.
- <sup>10</sup>Цыф лъэпкъмэ сахэтэу уищытхъу,  
Зиусхъан, сэ сIотэшт;  
хымэ лъэпкъхэм сахэтэу,  
уищытхъу орэдкIэ сIотэшт.
- <sup>11</sup>Сыда Помэ мыкIодыжын уишIулъэгъу  
ошъогумэ анахы лъаг,  
уифэшьыпкъэнэгъэ ошъуапщэхэм анэсы.
- <sup>12</sup>Ошъогумэ анахы лъагэу  
уІэтыгъэу орэхъу О, Тхъэр,  
тыдэкІи чыгум ышъхагъ  
уищытхъу щэрэгъэIагъ!



## Дунаим ихыкумыш Iхэм хыкумыш I афэхъурэр

<sup>1</sup>Орэдылохэмрэ пынгаохэмрэ ялацэ пай.  
Мэкбамэу «СымыгъэкIод» зыфиIорэм ильэу  
къярагъяIo. Даут иорэд

<sup>2</sup>Шъо, зиусхан лъэшхэр\*,  
шъыпкъэм тетэу къэшъюIа Iофхэр,  
хыкумыри зэфагъэкIэ  
цыфхэм акъохэм атешьошыхъя?

<sup>3</sup>Хъя, ашишъохъухъэ  
шъо шъугухэм мызэфагъэр,  
шъуIэхэмкИи хэбзэнчъагъэр афэшьогоощы.

<sup>4</sup>Кызыщыхъугъэхэм щегъэжъагъэу  
циф бзаджэхэр мэгъуашэх;  
ным ыныбэ кызыикIыгъэхэм щегъэжъагъэу  
пцы аусы, хэу克ъох.

<sup>5</sup>Ахэмэ ящэнаут –  
зытхъакIумэ зыкудэрэ блэшхом  
ишэнаут яхьышыр –

<sup>6</sup>ушхъухъакIом ымакъэ зэхихрэп,  
анахь ушхъухъэкIо Iазэм.

<sup>7</sup>Тхъэр! Ахэмэ ацэхэр  
ажэмэ ацыгъэтакъох;

\* <sup>57-2</sup>Ижырэ джуртыбзэмкэ тхыгъэ Iэпэрытхым мыц ехыллагъэу мэхъэнэ зэфэшьхъафхэр итых. Ахэмэ зэу ацыш; тхъэхэр.

гъэтакъох, Зиусхъан,  
асльян жэпкъхэр!

<sup>8</sup> Орэклиодых, псэу блэчырэм фэдэу;  
шэбзащэхэр кызагъэпкъылехэклэ,  
зэпыклиыгъэхэм фэдэу орэхъух.

<sup>9</sup> Орэклиодых,  
псынжьым хэклиодэжьырэ хъамлашклом  
яхьщырэу;  
бзыльфыгъэм шлоклиодыжьырэ сабьеу,  
тыгъэр зымыльэгъурэм фэдэу.

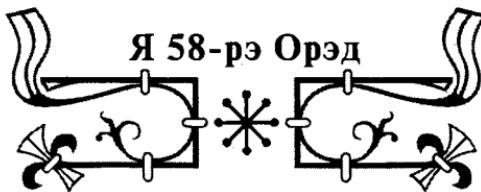
<sup>10</sup> Машлор шъуицьгуанмэ къямылээзэ,  
пирэжьые пхъэу, пальхъэгъаклиэри,  
ныкъостри,  
жы харзэм зэбгырерэхых\*.

<sup>11</sup> Шылпкъагъэ зилээр, зэрэпцинэхэрэр  
зильэгъуклиэ,  
къэгушлоцт;  
цыиф бзаджэм ыльклиэ  
ыльякъохэр ац ытхъаклиштых.

<sup>12</sup> Къаюцт цыифхэм: «Шылпкъагъэ зилээм  
штылпкъэ дэдэу егъоты лахьышлу!  
Цыл Тхъэу чыгум хыкум щызышлырэр!»

---

\* 57:10 Ижьырэ джуртыбзэмклэ имэхъанэ нафэй.



### Къэухъумэним итхъэльэй

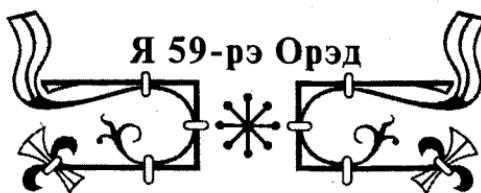
- <sup>1</sup>Орэдылохэмэрэ пицнаохэмэр япащэ пай.  
Мэжигүйнээс «СымыгъэкІод» зыфиІорэм илбэу  
къырагъаю. Даут ытхыгъэ орэд,  
Саул ар ыукІынэу иунэ къэрэгъулэнэу зегъакІом\*
- <sup>2</sup>СакьыІекІэхыжь сипыймэ, си Тхь!  
Сашчухъум зыкъыспэзыІэтрэмэ!
- <sup>3</sup>СакьыІекІэхыжь бзэджашІэхэм;  
лъым кІэнэцЫрэмэ саІекІэхыжь.
- <sup>4</sup>Сыда пломэ, мары, ахэр спсэ къешэх;  
Цыф мэхъаджэхэр зэкъотых,  
къистебэнэнхэ агу хэльэу;  
бзэджагъэ сшагъэкІэ,  
псэкІод-зесхъагъэкІэ арэп, Зиусхъан;
- <sup>5</sup>лажъэ симыІами,  
зэрэугъойхэшь, загъэхъазыры  
къысээзонхэу;
- <sup>6</sup>укъыздеІэнэу къэтэдж, сикъэльэгъу.
- <sup>6</sup>О, Зиусхъаныр,  
ошьогу дзэхэр зиІерильхъэ Тхьэр,  
Оры Израилым и Тхьэр,  
хымэ лъэпкъихэр бгъэпщынэнхэу къэтэдж,  
уашъхъамыс къумал гъэпцІакІохэм.

\* 58:1 Епль тхыльэу «Апэрэ Самуел» 19:11-17.

- <sup>7</sup> Ахэр пчыхъэм къэкІожых  
хъехэм афэдэу быухээ,  
къэлэ хьэнэ-гъунэр къакІухъэ.
- <sup>8</sup> Мары, ахэмэ убэн гушыІэхэр  
къыстраупцІэ ажэкІэ;  
абзэгухэр чатэхэм афэдэх,  
сыда пломэ егупшиысэх:  
«Хэта тызэхэзыхырэр?»
- <sup>9</sup> Ау О, Зиусхъан, ахэмэ уадэхъащхыжы,  
хымэ лъэпкъхэр зэкІэ мыскъарэ ошыих.
- <sup>10</sup> Оры кIуачІэ къысэзытырэр;  
Оры сизэплъыштыр,  
сыда пломэ О, Тхъэр, пытацІэу усиI.
- <sup>11</sup> Шульэгъу мыкІодыжь къысфизицІэу  
си Тхъэ къыздецІэшт;  
Тхъэм сипыйхэм атекІуагъэхэу  
сигъэлъэгъущт.
- <sup>12</sup> Ахэмэ уашхъамыс, ау умыгъэкІодыпэх,  
сицыф лъэпкъ щымыгъупшишнхэу;  
итэкъухъэх унэнчъэхэу;  
О пкІуачІэкІэ къедзыыхых,  
Зиусхъанэу тимэIу.
- <sup>13</sup> Ахэмэ ажэ къыдэкІырэ псэкІодым,  
аIупшишнхэу атель гушыІэхэм апае  
япэгагъэ ерэлъэхъэжыхы.  
Бгыбзэ зэрашIырэм, пцIы зэраусрэм пае,
- <sup>14</sup> губжым ухэтэу гъэкІодых,  
гъэкІодых щымыцІэжынхэу;  
Чыгу гъунапкъэхэм анэсэуи

Израилым и Тхъэ  
тетыгъо зэрэфыриIэр арэшI.

- <sup>15</sup>Ахэр пчыхъэм къекIожых,  
хъэхэм афэдэхэу быухээ,  
къэлэ хъэнэ-гъунэр къакIухъэ.
- <sup>16</sup>КъекIокIых, ашхыштым лъыхъухэу,  
замыгъэшхэкIымэ мэгъуахъох.
- <sup>17</sup>О пIуачIэ ищыхъу орэд къэсIощт,  
нэфшъагъом къыщегъэжъагъэу  
уишулъэгъу мыкIодыжь игушIогъо орэд;  
сыда пIомэ гузэжъогъу мафэм сзыхэтым,  
Оры сэ пытаIэуи шхъэгъэзыпIэуи  
сиIагъэр.
- <sup>18</sup>Оры кIуачIэ сэ къысэзытырэр!  
Щытхъу орэд пфэсIощт,  
сыда пIомэ Оры, Тхъэр, пытаIэу сиIэр,  
Оры Тхъэу  
шIулъэгъу мыкIодыжь къысфэзышIырэр.



## Къинным Тхъэм ухищыжынным итхъэлъяу

<sup>1</sup>Орэдылохэмрэ пицнаохэмрэ япащэ пай.

Орэдэу «Шушан-Эдут»\* имэкъамэ ильэу  
къырагъяло. Рагъэджэнхэм пае Даут иорэд.

<sup>2</sup>Мэсэпэтам хэгъэгумрэ Цэубэ къалэмрэ ашыщ  
арам цыфхэм Даут язао зэхбум, Иоаб дзэпащэр  
къэкІожсызэ, едом цыф мин пиІыкІутІур  
КІэй щыугъэм зыщеукІым, Даут ытхыгъэ орэд\*\*

<sup>3</sup>О Тхъэр!

Тыщыбгъэзыягъ, тызэхэбгъэтэкъуагъ,  
укыйтфэгубжыгъ: зыкъытфэгъаз.

<sup>4</sup>Бгъэсысыгъэ О чыгур, зэхэптэкъуагъ,  
зэшыкъуагъэу аш иІэхэр  
зыпкъ игъэуцожых,  
сыда пІомэ – ар мэтІыгурыгу.

<sup>5</sup>О уицЫиф лъэпкъ ебгъэщэчыгъ къинхэр,  
тызгъэщэоплІэорэ санэ тебгъэшьуагъ.

<sup>6</sup>Уищынагъо зыгу ильхэм къафэІэт быракъыр –  
ят быракъыр –  
уишыпкъагъэ пае къаіатынэу,

<sup>7</sup>О шу плъэгъугъэхэр  
къинным хэкІыжынхэм пае;

\* 59:1 Шушан-Эдут – ижъырэ джуртыбзэмкІэ: зэээгъыныгъэм  
икъэгъягъэхэр.

\*\* 59:2 Епль тхылъяу «ЯтІонэрэ Самуел» 8:1-13.

сыкъэгъэнэжьи пIэ джабгъукIэ,  
сыкъызэхэх.

<sup>8</sup>И Унэ лъапIэ Тхъэм къышиуагъ:  
«СыгушIонышь, Щэхэм згоышт,  
Сукъот кIэйри зэтесуутышт.

<sup>9</sup>ГъылыIад, Мэнасэ сэсий,  
Ефраим – ситандж,  
Ехъудэ – ситетыгъо бэш.

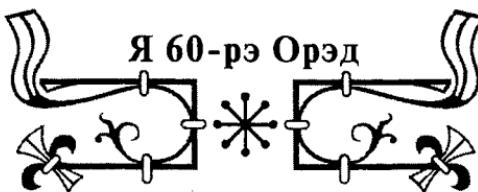
<sup>10</sup>Моаб – зызэрыстхъакIырэ Иэгубжь,  
Едом – тесщэн сицуакъэхэр,  
Фылист чыгум сымакъэ  
гушIогъошхокIэ Сэ щысIэтышт».

<sup>11</sup>Къэлэ гъэпытағъэм хэта сыдэзышэштыр?  
Едом хэта синэзгъэссыштыр?

<sup>12</sup>Орыба, тычIэзыдзыгъэу,  
тидзэхэм ягъусэу,  
Тхъэу къыдэмыкIырэр?

<sup>13</sup>Къин тыхэтышь, къытэт ИэпыIэгъу, –  
пкIэнчъэ цыфым ушыгугъыныр.

<sup>14</sup>Тхъэр тигъусэмэ, текIоныгъэр тиешт.  
Ар атекIошт типыйхэм.

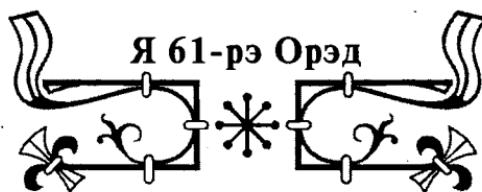


### Тхъэр сишъхъэгъэзыпI

- <sup>1</sup>Орэдылохэмрэ пицнаохэмрэ япащэ пай.  
Бзэпс зэрыль пицнэмэ къарагъало. Даут иорэд
- <sup>2</sup>Къызехх, Зиусхан, сигухэкI макъэ,  
ситхъэлъюу къедэю!
- <sup>3</sup>Чыгум икъуапэ сычыIэу,  
сыгу нэшхъэигъом хэтэу  
сыкъыоджэ: сыйдэцай мыжъобгэу  
сэ сызнэсын сымыльэкIыщтым;
- <sup>4</sup>Сыда пломэ сишъхъэгъэзыпIэр Оры,  
Оры сипийхэмкIэ  
пытэпIэ лъэшэу сэ сиIэр.
- <sup>5</sup>ГъэшIэнным сицэрэпсэу уи Унэ,  
О птэмэ чIэгъымэ  
шхъэгъэзыпIэ ацысерэI.
- <sup>6</sup>Сыда пломэ тхъельянэу пфэсшыгъэхэр,  
О, Тхъэр, къызэхэпхыгъях,  
О пцIэ щынагъо фызиIэхэм  
агъотырэ IахышIур къисэптыгъ.
- <sup>7</sup>Пачыххэм имафэмэ мафэхэр  
ахэгъахъох;  
ац иильэсхэр къыхъэ ацышых  
лIэуж зэкIыльэкIохэми.
- <sup>8</sup>ГъэшIэнным ар Тхъэм ыпашхъэу  
итахътэ терэс;

шүүлэгъу мык<sup>1</sup>одыжьымрэ  
фэшьыпкъэнэгъэмрэ  
къарэухъум ар.

<sup>2</sup> Мафэ къэси тхъэлъанэу пфэсшыгъэхэр  
сэри сэгъэцак<sup>1</sup>эх,  
О пц<sup>1</sup>э ордк<sup>1</sup>э щытхъу фэсэшы.



Тхъэм укыиухъумэнным щыгутыгъэныр

<sup>1</sup> Орэды<sup>1</sup>охэмрэ пышинаохэмрэ япащэу Едутун пае.  
Даут иорэд

<sup>2</sup> Тхъэ закъор ары  
спсэ гупсэфыгъо зэригъотыл<sup>1</sup>эрэр;  
Ары сымык<sup>1</sup>одэу сыкъэзигъэнэжьыщтыр.

<sup>3</sup> А зыр ары  
сыкъэзгъэнэжьырэ къушхъэ цак<sup>1</sup>эр,  
пытап<sup>1</sup>эу си<sup>1</sup>эр, –  
сэ сыпэрэохъуджэштэп.

<sup>4</sup> Сыд фэдизрэ цыфэу,  
дэпкъ ебагъэм фэдэм,  
чэу хъыбыим яхьцырым,  
ишъуутынэу шъутебэнэшта?

<sup>5</sup> Ар лъэгап<sup>1</sup>эм кырадзыхынэу  
ахэмэ гухэль я,  
ахэмэ пц<sup>1</sup>ыр я<sup>1</sup>ас;

аIупэкIэ шIур фаIо,  
агукIэ бгыбзэм рагъэхы.

<sup>6</sup> Тхъэ закъор ары  
спсэ гупсэфыгьо зэригъотылIэрэр,  
сыда Помэ Ары сызыгугъырэр.

<sup>7</sup> А зыр ары сыкъэзгъэнэжьырэ мыжъобгыр,  
пыталиIэу сиIэр,  
сэ сыпэрэохъуджэштэп ныбжы.

<sup>8</sup> Сыхэзышыжьырэри,  
шытхъу къисэзытырэри Тхъэр ары;  
льэкIышхо зиIэ мыжъобгэу  
сишьхъэгъэзыпIэр Тхъэр ары.

<sup>9</sup> Цыф лъепкъыр!  
Сыд фэдэрэ уахьти Ащ цыхъэ фэшъушI;  
Ащ ыпашьхъэ шъугу илъыр  
къышышъуIуат;

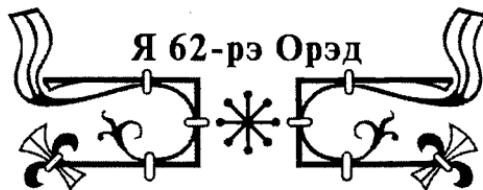
Тхъэр тэркIэ шьхъэгъэзыпI.

<sup>10</sup> Цыфым ыкъохэр – жыы къэшэгъу ныIэп,  
лымэ акъохэр – нэпIэхых;  
щечальэм тепльхъэмэ,  
зэрэзэгъусэхэу зэкIэ  
нэкIым нахь псынкIэх.

<sup>11</sup> Къонтхъышыным цыхъэ фэшIумышI,  
хъункIэнным шъурымыкъэй;  
мылькур багъомэ,  
ар шъугу ешъумыгъэкIу.

<sup>12</sup> Тхъэм зэ къыIуи,  
сэ ятIонэрэу зэхэсхыгьэ –  
кIуачIэр Тхъэм ыдэжь щыIэу,

<sup>13</sup> Орышь зиIэр, Тхъэ, шIульэгъу мыкIодыжь.  
О шъхъаджи фэольэгъу  
ышIагъэм фэшъуашэр.

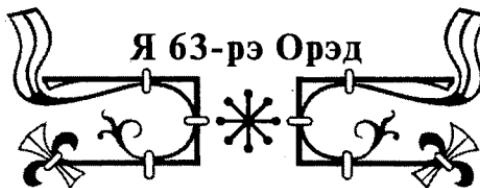


Тхъэм уфэзэшныр

- <sup>1</sup> Ехъудэ шъоф нэкIым щыIэу Даут ыусыгъэ орэдыр\*
- <sup>2</sup> О Тхъэр! Оры си Тхъэр,  
сыплъехъу, сыкъыпфэлIэ сыпсэкIэ;  
чыгу нэкIым сыщыIэу  
сыгукIи сшъхъэкIи сыкъыпфэзэшы,  
чыгу гъукIагъэу, гупсэф зыщымыгъотэу,  
псы зэрымытыжьим фэдэу.
- <sup>3</sup> ЧыпIэ лъапIэм ущэсэрэльэгъу,  
О пкIуачIэрэ уищыхъурэ сярэпль.
- <sup>4</sup> УишIульэгъу мыкIодыжь  
щыIэнэгъэм нахьышIушь,  
сIупэмэ щытхъу пфашишI.
- <sup>5</sup> Щытхъу къыпфэсшIыщт сышэIэфэ,  
сыолъэIузэ, сIэхэр сIэтыштых.
- <sup>6</sup> Шхын IашIум сызэригъэрэзэу,  
гушIогъо макъэкIэ уищыхъу сэIo.

\* 62:1 Тхыльэу «ЯтIонэрэ Самуел» ия 15-рэ шъхъэ ия 23-рэ усэ къышегъэжъагъэу мы орэдыр зэхылIагъэм игугъу къышешIы.

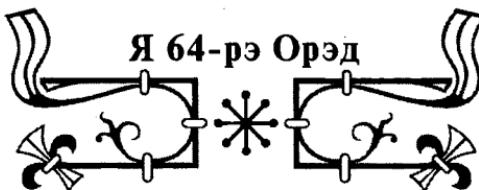
- <sup>7</sup> Пэм сыхэльэу сыгу укъэкIыжы,  
чэц къэрэгъулэгъум иуахътэ  
сыкъыогупшысэ,
- <sup>8</sup> сыда пIомэ уIэпыIэгьу О сэркIэ,  
О птэмэ чIэгъымэ яжъау  
гушIо орэд къышысэIо.
- <sup>9</sup> О спсэ къыопкIыгъ;  
О пIэ джабгъу сэ къыскIэIэ.
- <sup>10</sup> Ау адрэхэу спсэ къешэхэрэр  
хядрыхэ ерэхых.
- <sup>11</sup> Чэтэ кIуачIэкIэ ахэр арэукIых,  
арэубытых бэджэшхэм.
- <sup>12</sup> Ау пачьыхъэр Тхъэм кIэгушIужьыщт,  
Тхъэм ыцIэкIэ  
хэтми тхъэрыIо зышIырэр гушIожьыщт,  
сыда пIомэ пIы зыусхэрэм  
ажэхэр Тхъэм зэфишIыжьыщтых.



Тхъэм укъиухъумэним итхъэльэIу  
*ОрэдыIохэмрэ пицинаохэмрэ ялацэ пай.  
Даут иорэд*

- <sup>2</sup> Ситхъаусыхэ макъэ зэхэх, О, Тхъэ,  
сипийхэм сацэшынэ –  
спсэ къэгъэнэжь.

- <sup>3</sup> СашIогъэбыль мэхъаджэхэм ягухэлхэм,  
бзэджашIэхэм – ягухэль шьэфхэм.
- <sup>4</sup> Гъэчаныгъэ чатэу абзэгухэр;  
къагъэпкъыягъ ящабзэ –  
атIупщиинэу щынаут гущыIэр,
- <sup>5</sup> мыхъун зыбгъодэмымльим  
шьэфэу еонхэу;  
ошIэ-дэмышиIэу ахэр ащ еох,  
щынхэрэп.
- <sup>6</sup> Гухэль бзаджэмкIэ зэрэггэгушхожых;  
зэрэггэIушыхых агъэбылтынхэу  
льяхъэхэр;  
аIо: «Хэта къэзыльэгъущтыр?»
- <sup>7</sup> Ахэмэ гухэль бзаджэхэр ашIых,  
къаугупшысыгъэ хьор-шэрыгъэр  
агъэбылты;
- Цыфым иакылрэ игупшысэрэ куу шIэгъуае.
- <sup>8</sup> Ау ахэмэ Тхъэм атыригъэфэшт щэбзащэр;  
ошIэ-дэмышиIэу ахэр ауIещтых.
- <sup>9</sup> Ежь-ежырэу абзэгукIэ  
ахэмэ загъэкIодыжышт,  
ашъхэ агъэссысышт  
ахэр зыльэгъурэ пстэуми.
- <sup>10</sup> ЗэкIэ цыфхэр Тхъэм щыщынэштых,  
Ащ иIoфхэр зэлъарагъэшIешт,  
ахэмэ ягушысэштых;
- <sup>11</sup> Шыпкъагъэ зиIэхэр Зиусхъаным кIэгушIухэу,  
шъхъэегъэзыпIэу зыфарэгъэзэжь;  
Цыф зафэмэ зэкIэмэ  
Ащ щытхъу фарэшI.



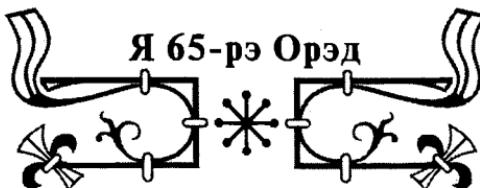
**Тхъэм щыгхъур фэшъуаш**

*'Орэдылохэмрэ пицнаохэмрэ япащэ пай.*

*Даут иорэд*

- <sup>2</sup>Оры, Тхъэр, зифэшъуашэр  
Цион къалэм щыгхъу къышыпфашинэу.  
Оры цыфхэм тхъэлъанэу къышыпфашигъэр  
къызфагъэшъыпкъэжыщтыр.
- <sup>3</sup>Оры къызэхэзыхырэр тхъэлъэйур:  
Цыф пстэури уадэжь къэклошт.
- <sup>4</sup>Типсэклиодхэм ябжь ттельэу,  
Тихэбзэнчагъэхэр хыльташэ къытфэхъумэ,  
ахэр о къытфэогъэгъух.
- <sup>5</sup>Сыхъатмафэ ежъагь О къахэбгъэшэу,  
къышыпэблагъэ пишырэр  
О уицагумэ ашыпсэунэу!  
Уи Унэ ишшугъэхэмкээ, О уи Унэ лъапэ  
ишшугъэхэмкээ зыдгъэтхъэжын.
- <sup>6</sup>Шыпкъагъэ зыхэль уиофышхохэмкээ  
укъытпэгъокы, тыкъэзгъэнэжьырэ Тхъэр,  
Чыгум икъопэ пстэуми ашыпсэурэ  
Цыфхэри,  
Хы чыжъэмэ атетхэри къышыпцэгугъых.
- <sup>7</sup>Пкуачлэклэ къушхъэхэр бгъэуцугъэх,  
Лъэклыныгъэшхор уишъуаш,

- <sup>8</sup>Хыхэм ягъохъо макъэ,  
хыор макъэр,  
къэбүрсырырэ цыф лъэпкъхэр огъэласэх!
- <sup>9</sup>Чыгум икъуапэхэм ацыпсэурэ цыфхэм  
агъэшлагъох О уиIoф лъэшхэр.  
ТыгъэкъокыпIэми тыгъэкъохьапIэми  
гушIогъо мэкъешхо яогъэгъэIу.
- <sup>10</sup>О чыгум уфэгумэкы,  
зыфэныкъор еогъэгъоты,  
хъалэлэу имыльку хэогъахъо.  
Тхъэм ипсыхъо псыр диз;  
лэжыгъэр къэогъекы,  
аущтэу зэкIэ бгъэпсыгъэшь;
- <sup>11</sup>огъэшьокыых хъасэбэкъухэр,  
такъырышхохэр зэцизы ошIых,  
ошхыщэхэмкIэ ахэр огъэушьэбых,  
ац кыгъэкIыхэрэм унэшIу ацыофэ.
- <sup>12</sup>Гъэм тынышIухэр фэогъэшьуашэ.  
О узэрыкIорэм лэжыгъабэ къышекы;
- <sup>13</sup>шьоф нэкIым ихъупIэхэмий  
уц шхъуантIэр къацыхэкы,  
гушIуагъом зэльеубытых Iуашъхъэхэр.
- <sup>14</sup>Гъэхъунэмэ IэхъогъухэмкIэ зафапэ,  
кIэйхэр зэльяупIыцIэ коц хъасэмэ;  
орэд къаIо, гушIо макъэр аIэты.



Тхъэм уельэIуныимрэ  
щытхъу фэшшЫныимрэ яорэд

*ОрэдыIохэмрэ пицнаохэмрэ япащэ пай*

- ¹ Гушшогъо макъэр Тхъэм фэшшуIэт зэрэчIыгоу.
- ² Щытхъу орэдыр Ащ ыцIэ къифашшуIу;  
ЖъугъэльяапIэзэ, щытхъушхо Ащ фэшшуI.
- ³ Тхъэм ешшуIу: «О уиIoф шIагъохэм  
лъэшшу уагъэшшынэ!  
КлуачIэу О пхэльыр бэдэдэшь,  
уипийхэр уапашхъэ щэцуахъох.
- ⁴ Шхъащэ къыпфаши зэрэчIыгоу,  
къыпфаIо щытхъу орэд,  
О пцIэ щытхъу фашшы».
- ⁵ ШъукъакIори, шъяяпль Тхъэм иIэшIагъэхэм,  
Ащ цIыфхэм азыфагу  
щызэрихъэрэ Ioфхэр щынагъох.
- ⁶ Ащ хыр чIыгу ышшыгъ;  
лъэсэу псыхъом икIыгъэх цIыфхэр,  
Ащ дэжьым тышигъэгушIуагъ.
- ⁷ ЛъэкIыныгъэ инэу иIэмкIэ  
Ащ гъэшIэнным тетыгъор ышшыгъ;  
Ащ ынэхэр хымэ лъэпкъэм япльых,  
Ар къырамыдзэу  
зызгъэкъаигъэхэрэм зыкъарэмIэт.

<sup>8</sup> Цыф лъэпкъхэр, жъугъэлъапІэ ти Тхъэ,  
Ащ иштыхъу макъэ зэхарэх цыфхэм.

<sup>9</sup> Тпсэ къыгъэнэжьыгъ Ащ псэухэрэм  
тахэтинэу,

тльакъохэри ыгъэцІэнлъагъэхэп.

<sup>10</sup> Тыуушетыгъ тэ О, Тхъэр,  
тыжыныр зэраукъэбзэу тыуукъэбзыжьыгъ.

<sup>11</sup> Тэ хъытыум тибгъэфагъ,  
хылъэхэр ттамэхэм О къатеплъхагъэх,

<sup>12</sup> тябгъэульэгугъ цыфхэм,  
псыми машломи тапхырыкЫгъ,  
О ахэмэ тэ такъыхэпцижьи,  
гупсэфыпІэм тыпцижьыгъ.

<sup>13</sup> Къурмэнгъэстхэр сшынхэу,  
О уи Унэ сыкъихъан,  
тхъэлъанэу пфэсшигъэхэр  
згъэцэкІэжьыных –

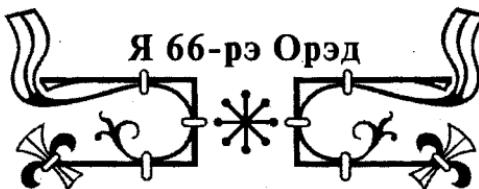
<sup>14</sup> къиним сыхэтэу супэмэ къауагъэр,  
сүжэ къидэкЫгъэр.

<sup>15</sup> Агъэпцирэгъэ былымхэр  
къурмэнгъэст О къыпфэсшиных,  
мэл къурмэныпхъэмэ ятугъо пфэзгъэузэ;  
цухэр, ачъэхэр къурмэн пфэсшиных.

<sup>16</sup> Тхъэм щынагъо фызиIэхэр зэкІэ  
шъукъакIори, шъуедэIу,  
сэ Ащ къысфишагъэхэр  
къышъуфэсIотэштих.

<sup>17</sup> Сэ мэкъэшхокІэ Ащ сельэIугъ,  
сыбзэгукІэ иштыхъу сIэтыгъэ.

- <sup>18</sup> Сэ сыгу бзэджагъэ изгъэлъыгъэмэ,  
Зиусхьаным сыкъызэхихыныеп.
- <sup>19</sup> Шыыпкъэмкї Тхъэм сыкъызэхихыгъ,  
сильэйу ымакъэ кыкїэдэйукыгъ.
- <sup>20</sup> Щытхъур ий Тхъэу,  
ситхъэльэйухэр щызымыгъэзыягъэм,  
ишүулъэгъу мыкїодыжь сыхэзымыныгъэм.

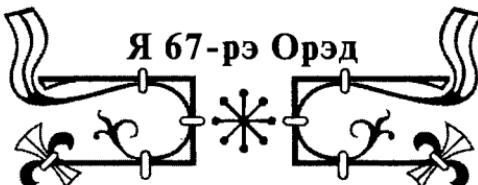


### Ионыгъэ орэд

- <sup>1</sup> Орэдылохэмрэ пыцинаохэмрэ япащэ пай.  
Бзээпс зэрыль пыцинэхэмкїэ кырагъяло
- <sup>2</sup> О Тхъэ! Гукїэгъу кытфэорэш!,  
унэшүу кытщэорэф;  
унэгу инэф кыттерэогъапс,
- <sup>3</sup> дунаим ицыфхэм  
О уигъогу зэрагъэшїэнэу,  
зэкїэ цыф лъэпкъхэм  
къэбгъэнэжынхэу  
кїуачїэ зэрэуилер ашїэнэу.
- <sup>4</sup> Тхъэр, цыф лъэпкъмэ щытхъу кынфарэш!,  
щытхъу кынфарэш! цыф лъэпкъ пстэуми!
- <sup>5</sup> Орэгушлох,  
щытхъу орэд къарэйу цыф лъэпкъхэм!  
Сыда пломэ О цыф лъэпкъ пстэуми

хыыкүм зафэ атеошыыхъэ,  
цыф лъэпкъхэр огъэйорышшэх.

- Тхъэр, цыф лъэпкъмэ щытхъу къыпфарэш!,  
щытхъу къыпфарэш! цыф лъэпкъ пстэуми!
- Чыгум илэжыгъэ къытерэт:  
Тхъэм ынэшиу къытщерэф, ти Тхъэ!
- Тхъэм ынэшиу къытщерэф,  
Чыгум тыдэкли щыпсэурэ цыфхэм  
Аш щынаагьо фарэш!



### Тхъэм ильэкыныгъэшхорэ иштыгхъушхорэ

*'Орэдылохэмрэ пицнаохэмрэ япащэ пай.  
Даут иорэд*

- Къэрэтэдж Тхъэр,  
Аш ипийхэр зэбгырэрэкыжых.  
Ар зылъэгью мыхъухэрэр  
ерэкыжыхых ыпашъхъэ псынкээу!
- Зэбгырыфых О ахэр,  
Иугъор зэрэзэхэкыжырэм фэдэу;  
Машлом шакор зэригъэткүурэм фэдэу,  
Тхъэм ыпашъхъэ щэрэкйодых  
бзэджашшэхэр.

- <sup>4</sup> Шынкъагъэ зиIэхэр къэрэчэфыжых,  
Тхъэм ыпашъхэ шэрэгушIожых,  
хъяр гушIогъошхо ярэI.
- <sup>5</sup> Ти Тхъэ орэд кыифашуIу,  
Ащ ыцIэ щытхъу орэд кыифашуIу,  
ошъуапшэмэ\* ащызекIорэм щытхъу  
фэшьуIэт;  
Ащ ыцIэр – Зиусхан;  
Ащ ыпашъхэ шъущыгушIу.
- <sup>6</sup> Ибэмэ ятэу,  
штъузабэмэ яухъумакIоу  
Тхъэр ипсэупIэ лъапIэ щыI.
- <sup>7</sup> Зизакъохэр Тхъэм унэм щегъэпсэух,  
Иэхъу-лъэхъухэр атырехыжых,  
Ащ зызгъэкъаигъэхэрэ  
штъоф нэкI жъоркым кыргъэнэжых.
- <sup>8</sup> Тхъэр! Уицыф лъэпкъ ыпэ уйтэу  
штъоф нэкIым О кыншыпкIухъэу зыштэым,
- <sup>9</sup> Чыгур щысысыштыгъэ,  
кыншебзэбзэхыштыгъэ ошхыр,  
О, Тхъэу, Израиль и Тхъэу –  
Синай къушъхэм\*\*  
кыншыльэгъогъэ Тхъэм уапашъхэ.
- <sup>10</sup> Ошхышхо къебгъэшхыгъ О, Тхъэр,  
уихэгъэгу кIочIаджэ зэтебгъэуцожыгъ.

\* 67:5 Ижырэ джуртыбзэмкIэ тхыгъэ Иэпэрытхым зэритир: «штъоф нэкIым».

\*\* 67:9 Израиль лъэпкъыр Мысыр ики, Къэнайан хэгъэгум зэ-  
кюм, Тхъэм Синай къушъхэм зыкъышаригъэлэгъуг (Мосэ  
иятIонэрэ тхыль 19:16–25).

<sup>11</sup> Аш итЫсхъагь О уицЫиф лъэпкь;  
О уишҮгъэ ихъатыркIэ, Тхъэр,  
бгъэхъазырыштыгъэ ишыкIагъэр  
тхъамыкIэм.

<sup>12</sup> Зиусхъаным унашьо ышЫгъ:  
бзыльфыгъабэмэ текIоныгъэм икъэбар  
зэрахъагь.

<sup>13</sup> Дзэмэ япачыхъэхэм кIатхъужы,  
мачъэх,  
ау унэм къинэгъэ бзыльфыгъэхэм,  
къонтхъыр агощи –

<sup>14</sup> мэлэцым зыжъугъэбыльэу шъудэлъыштми –  
зытамэхэр тыжын егъешъуагъэхэу,  
зикъамзыихэр дышъэ къабзэкIэ  
гъэпкIагъэ тхъаркъобzym фэдэ  
пкъыгъохэр\*.

<sup>15</sup> ЛъэкIыныгъэ пстэури зиIэ Тхъэм  
пачыхъэхэр зызэбгыреgeкIыжым,  
Цалмон Iуашхъэм ос къышыригъэсыгъ.

<sup>16</sup> Тхъэм икъушхъ – Бащан къушхъэр!  
Шыгубэ зиIэ къушхъэ лъаг –

Бащан къушхъэр!

<sup>17</sup> Сыд, о, шыгубэ зиIэ къушхъэр,  
уехъуапсэу узкIеплъырэр  
Тхъэм псэупIэкIэ ыгу рихыгъэ  
къушхъэм\*\*,  
гъэшIэнным зышыпсэущтыр Зиусхъаныр?

---

\* 67:14 Ижырэ джуртыбзэмкIэ мэхъанэр нафэп.

\*\* 67:17 Мы чыпIэм зигутъу къышчишIырэр Цион къушхъэр ары.

- <sup>18</sup> Тхъэм икупсынкIэхэр бэдэдэх,  
минмэ яминыжых.  
Ахэмэ ахэтэу Зиусхъаныр  
Синай күштхъэм къехи,  
ичынIэ лъапIэ къэсигъ.
- <sup>19</sup> Ар Йоштхъэ лъагэм дэкIоягъ,  
гъэрхэр зыдыдищэягъэх,  
цыфхэм тынхэр кыратыгъэх,  
Тхъэр кырамыдзэу,  
зызгъэкъаигъэхэрэри ахэтхэу.  
Зиусхъанэу Тхъэр аш щыпсэущт.
- <sup>20</sup> Щытхъур Зиусхъаным ий,  
мафэ къэс тикъинхэр зезыхъэрэм;  
Тхъэр ары тыкъэзыгъэнэжырэр.
- <sup>21</sup> Ти Тхъэ – Тхъэ къэгъэнэжьакIу;  
Зиусхъанэу ти Зиусхъаныр ары  
аджалым тыIэкIэзыхылжырэр.
- <sup>22</sup> Тхъэм ыкъутэштых  
ипыймэ ашъхъэхэр,  
шъхъэшыгу пырацэхэу  
гъогу хэбзэнчъэм щыкъаигъэхэрэр.
- <sup>23</sup> Зиусхъаным къыIугъ:  
«Башан къышцазгъэгъэзэжыщт,  
кычIэсцыхыщтых хычIэм,
- <sup>24</sup> уихъэмэ абзэгу зэрэхагъэоштым фэдэу,  
плъакъохэр пыймэ ялты хэбгъэуцонэу».
- <sup>25</sup> Тльэгъугъэ укъызэрэшекIокIырэр,  
О, си Тхъэу, си Пачыхъ,  
учынIэ лъапIэ укъызэрэшекIокIырэр;

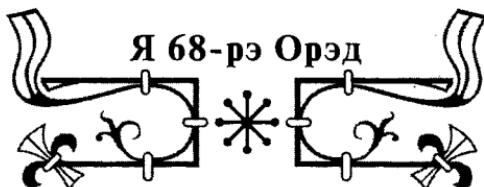
- <sup>26</sup> орэдьлохэр апэ итыгъэх,  
Іэмэ-псымэмэ къязгъаюхэрэр  
аужкіэ клощтыгъэх,  
шъонтирыпіхэр зыыгъ пишашъэхэр  
агузэгу итыгъэх;
- <sup>27</sup> «Зэйукіешхом Тхъэу Зиусхъаным  
шытхъур щыфашъуу,   
шъо Израиль къытекіыгъэхэр!»
- <sup>28</sup> Бинямин лакъоу анахь цыкіур апэ ит;  
Ехъудэ пшыхэм акъомэ якуп хэтэу,  
Зэбулун, Нафталый пшыхэм  
акъохэри къакіэлъэких.
- <sup>29</sup> Зэхэугъуай пкіуачіэ, си Тхъ,  
кычіэгъещ кіуачізу кытфэбгъэльэгъуагъэр.
- <sup>30</sup> Ерусэлэм дэт уи Унэ къахых  
Ощ пае пачыхъэмэ яшіухъафтынхэр.
- <sup>31</sup> Гъэлас Мысырыр:  
хъекіэ-къуакіэу къамылым щыпсэурэр,  
гъэласэх цыф лъэпкъхэу  
шкіхэр зыхэт цу Іехъогъухэм афэдэхэр;  
ахэмэ зэкіэмэ шъхъащэ кыпфашиэу,  
ятыжъын кыпфахъыфэ,  
итэкъухъэх заом кіэхъопсырэ цыф  
лъэпкъхэр\*.
- <sup>32</sup> Цыф лъэрыхъхэр Мысыр къикіыштых;  
Тхъэм фащэиштых аїхэр –  
Ефиопием\*\* щыщ цыфхэм.

---

\* 67:31 Ижъирэ джуртыбзэмкіэ мы сатырэм имэхъянэ нафэн.

\*\* 67:32 Ефиопие, ижъирэ джуртыбзэмкіэ Куш, – а зэманным Мысырым икъыблэ гъунапкъэ дэжь щыгъэх хэгъэгу.

- <sup>33</sup> Чыгум ипачьыхъагъухэр,  
Тхъэм орэд кыфашъуIу,  
Зиусханым орэдкIэ иштыхъу шъуIуатэ, –
- <sup>34</sup> гъэшIэрэ ошъогумэ яошъогужьмэ  
къащзыыкIухъэрэм.  
Мары, Ащ Ежъ ымакъэ кьеIэты,  
кIочIэшхо зиIэ макъэр.
- <sup>35</sup> Тхъэм кIуачIэ зэриIэм шъуеуцуал!  
Тетыгъошхо Ащ Израиль фыриI,  
кIочIэ ин дэдэу Ащ хэлъыр  
ошъуапщэмэ ахэольбагъо.
- <sup>36</sup> Уи Унэ О, Тхъэр,  
щынэгъошхо щыуиI.  
Израиль и Тхъэ ицIыф лъэпкъ  
кIуачIэрэ лъэкIыныгъэрэ къыреты.  
Тхъэм щытхъушхор ий!



**Кын зэрагъэшчырэм итхъэльзIу**

<sup>1</sup> ОрэдыIохэмрэ пицинаохэмрэ япащэ пай.  
Орэдэу «Шушаним»\*. имэкъамэ илъэу къырагъаIо.  
Даут иорэд

<sup>2</sup> О Тхъэр, сыкъэгъэнэжъ сымыкIодэу –  
псыхэр спшъэтыкъ кынэсигъэхэшъ.

\* 68:1 Епль я 44-рэ Орэдым.

- <sup>3</sup> Орыжь куум сэ сыхэнагь,  
сызтеудони щымыІэу;  
псы хъалыгъуанэмэ сэ сарыфагъэшь,  
сырехыжьэ псы къиутгъэшом.
- <sup>4</sup> Сыкуозэ, кІочадажэ сыхъугь,  
иукъэпыкЫгь счышъхъэ,  
си Тхъэ сифалІэу сипаплъээз,  
сүнэхэр пшыгъэх.
- <sup>5</sup> Лажъэ симыІэу,  
сyzгъэкІоды зышІоигъо сипыйхэр  
сшъхъэ цэу тетым нахыб;  
сзыгъэкІоды зышІоигъо сипыйхэу,  
пцЫкІэ сикъэзыуцухъэхэрэм кІуачІэ яI;  
ястыжын фая къатесымыхыгъэр?
- <sup>6</sup> О Тхъэ! О ошІэ сизэрэакъылынчъэр,  
мыхъунэу сшІагъэхэр  
ОркІэ шъэфэп.
- <sup>7</sup> Зиусхъанэу,  
ошьогу дзэхэр зиІэрыльхъэ Тхъэр,  
О къыпщыгугырэмэ зэкІэмэ,  
анапэ тесэрэмых.  
О, Израиль и Тхъ, зыкъыпфэзыгъазэхэрэм  
сэрыкІэ емыкІу къарэмых,
- <sup>8</sup> сыда пІомэ Ош пае сэ саубы,  
нэпэнчъагъэр нэгурыхъо къисфашы.
- <sup>9</sup> СыхэмкІэ сэ хымэ сыхъугь,  
сянэ ыкъохэм сащымыщижьэу.
- <sup>10</sup> Сыда пІомэ сэ О уи Унэ  
сизэрэкІэхъопсырэм сеухы,

О узыубырэмэ яубэ гушыIэхэр  
сэ кыистефэжых.

<sup>11</sup> Сэ сыгызз сизэнкIым,  
зызысэгъэцIыкIужым саубыгь;

<sup>12</sup> шыгъо щыгъынхэр зызыщысэльэхэм,  
кыздэхъашхэу қъэбар зэрахъагь.

<sup>13</sup> Сэ кыистегуущыIэх къэлапчъэмэ аIусхэр,  
ешъуакIомэ яорэдмэ сахальхъэ.

<sup>14</sup> Сэ ситхъэлъIукIэ, Зиусхъан,  
зыкъыпфесэгъазз;  
О игъоу плтытэрэ уахътэм, си Тхъ,  
uishIульэгъу мыкIодыжь ихъатыркIэ  
сыкъызэххэ.

УифэштыпкъэнныгъекIэ IэпыIэгъу  
кыисфэхъу

<sup>15</sup> псынжым сыхэмынэнэу,  
сыкъыхэшыжь: сизфэмылъэгъухэрэми,  
псы куухэми саIэкIэрэкIыжь.

<sup>16</sup> Псы къиугъэшхом сырерэмыхыжь,  
псы куум серэмыйдыр,  
хъадрыхэ ыжэ зэкIэхыгъэ  
сашхъагь щызэферэмышIыжь.

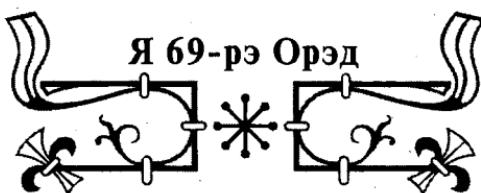
<sup>17</sup> Джэуап кысэт, Зиусхъан, сыда шомэ  
uishIульэгъу мыкIодыжь – шIу:  
зыкъысфэгъаз, уигукIэгъу бэдэдэшь.

<sup>18</sup> Уйумэтим унэгу шомыгъэбыль,  
гүзэжъогъум сыхэт,  
джэуап кысэт псынкIаIоу.

- <sup>19</sup> Спэблагъэ зыкъэшI,  
сшхъэ щэфыжь,  
сыкъэгъэнэжь, пыибэ сиIэшь.
- <sup>20</sup> О ошI сызэраубырэр,  
сынапэ зэрэтырахырэр,  
хъайнапэ сызэрашЫрэр;  
сэ сипийхэр зэкIэ уапашхъэ итых.
- <sup>21</sup> Сыгу ыухыгъэшь убэным,  
сфэлъэкIыжырэп;  
гукIэгъу кысфашиным сежагъ,  
ау ар щыIэп,  
сызыгъэгупсэфын сыпэплъагъ,  
ау ари згъотырэп.
- <sup>22</sup> Щэнаутыр къысатыгъ гъомлапхъэу,  
дыджыпсым сырагъэшъуагъ,  
псыфалIэ сызыщылIагъэм.
- <sup>23</sup> Яшхэн ахэмэ лъахъэ афэрэхъу,  
якъурмэн ешхэ-ешъо  
убытыпIэу къафычIэрэкI.
- <sup>24</sup> Анэхэр орэушIункIых  
альэгъужын амыльэкIэу,  
альякъохэр орэкIэзэзых зэпымью.
- <sup>25</sup> АтеунакI уигубж О ахэмэ,  
уигубжышхо имашIо  
ахэр зэлъерэубытых.
- <sup>26</sup> ЯпсэупIэхэр нэкIы орэхъух,  
ащыпсэун щэрэмыI ящэтырхэм,
- <sup>27</sup> сыда пIомэ О узэуагъэр  
джыри ахэмэ къырафэкIы,  
О ууIагъэхэм къинэу ащэчырэм хагъахъо.

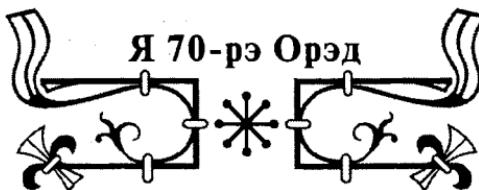
- <sup>28</sup> Ахэмэ яхэбзэнчъагъэхэр  
афэлъыт чэзыу-чэзыоу,  
мыкІодхэу къэбгъэнэжынхэм  
ныбжьи Ѣэрэмьгугъых.
- <sup>29</sup> Ахэмэ ацІэхэр харэтхыкІыжых  
шыІэныгъэ зиІэштхэм ятхыль,  
шыыпкъагъэ зиІэмэ  
ахарэмьтхэх.
- <sup>30</sup> СыекІагъ сэ, гузэжъогъум сыйхэт;  
сыкъэгъэнэжьи, Тхъэр, сызэтегъеуцожь.
- <sup>31</sup> ОрэдкІэ Тхъэм щытхъу фэсшыщ,  
сыфэразэу, иинагъэ язгъэшІэшт.
- <sup>32</sup> Ар Зиусхъаным нахь ыгу рихьыщт  
цум нахьи,  
бжъакъо зытетэу,  
лъабжъэ зиІэ шкІэхъужьыми нахьи.
- <sup>33</sup> Егъэзыгъэхэм ар къарэлъэгъури,  
орэгушІожых.
- Тхъэм лъыхъухэрэм гу арэшІыжь.
- <sup>34</sup> Сыда плюмэ Зиусхъаным  
тхъамыкІэмэ амакъэ зэхехы,  
ицЫфхэу Іэхъу-лъэхъу зытельхэм  
нэмипль арихырэп.
- <sup>35</sup> Щытхъур фарэшІ Аш ошьогухэм, чыгуми,  
хыхэм, зэкІэ ахэмэ ашыпсэухэрэми.
- <sup>36</sup> Сыда плюмэ Тхъэм  
Цион къалэр къытхъумэшт,  
ыгъэпсыщтых Ехъудэ икъалэхэр,  
Тхъэм ицЫфхэр а хэгъэгум итЫсхъащтых;  
ар ахэмэ яххьэ хъущт.

<sup>37</sup> Тхъэм и йумэтхэм ялзэуж  
ие хъушт а хэгъэгур,  
Тхъэм ыцэ шу зыльэгъухэрэр  
ац итэсихьаштых.



**Іэпүйэгъум фэгъэхыгъэ тхъэльзай**

- <sup>1</sup> Орэдылохэмрэ пицнаохэмрэ япацэ пай.  
Даут иорэд. Тхъем ыгу зыкэдгээж йижьынам пae
- <sup>2</sup> О, Тхъэ, сыхэццыжь, Зиусхъан,  
уйиэпүйэгъу бэрэ сыкъемыгъаж.
- <sup>3</sup> Хъэйнапэ орэхъух, емыклии къарэхь  
спсэ къешхэрэм!
- Бзэджагъэ кысэхъулэ зышлоигъохэр  
анапэ тырахыгъэу зэктэрэжложых!
- <sup>4</sup> Ерэгъэпцинэжых емыклиоу къахыгъэм  
къэзылохэрэр: «Дэгъу! Дэгъу!»
- <sup>5</sup> Орэгушложых, орэчэфых  
зэктэ О къышлыхъухэрэр.  
Кызэрэбгъэнэжыхэрэр зигуапэхэм  
зэпымьюуи арэй: «Тхъэр ин дэд!»
- <sup>6</sup> Сэ сыйхъамык, сыеклиагь.  
Тхъэр, псынклиоу садэжь къакло!  
Оры сиэпүйэгъури, сыхэзыщыжыштыри.  
Зиусхъан! Укъэмыгужьу.



**Лыжым итхъэльэй**

- <sup>1</sup>О, Тхъэ, шъхъэгъэзыпэ осэшы,  
гъашэнными емыкту къесэмьгъэхь!
- <sup>2</sup>О шыыкъагъэу уилемкіэ  
сыхещыжьи, сыкъэгъэнэжь.  
Птхактумэ къысфэгъази, сыхещыжь.
- <sup>3</sup>Сыкъэзыухъумэрэ къушхъэ цактэу,  
мыжъобгэу ренэу къысфэхъу.  
Сыкъэбгъэнэжьынэу унашьо О пшыгъэшь,  
Шъхъэгъэзыпэ пытаптэу О усицэшь.
- <sup>4</sup>Си Тхь! Цыф бзаджэхэм,  
мызафэхэм, жъалымхэм сацэктэх.
- <sup>5</sup>Оры, Зиусхъан,  
сзыщыгугъырэр,  
сицыктугъом къышыублагъэу  
сицыхъэштэгъур.
- <sup>6</sup>Сыкъызыхъутгъэм къышегъэжьагъэу  
сэ Оры къысктаэрэр;  
сянэ ышъо сзыщыхэфагъэм  
къышегъэжьагъэу укъысфэгумэкты\*.  
Щытхъоу пфэсшырэр О зэпыущтэп.

\* <sup>70:6</sup> Ижьырэ джуртыбзэмкіэ имэхъянэ нафэп.

- <sup>7</sup> Сэ бэмэ щысэтхып! Э сафэхъугь;  
    ау О шъхьэгъэзып! Э шынкъэ сэ  
        укысфэхъу.
- <sup>8</sup> Сыжек! Э сыкъыпщэтхъу зэпыт,  
    мэфэ реным О уицыхъу  
        зэпымыоу сэIуатэ.
- <sup>9</sup> Сижыгъом сыч! Эмыйдзыжь.  
    СкIуач! Э кыхах! Э зыхъук! Э,  
        сизакъоу сыкъэмыйган.
- <sup>10</sup> Сыда п!омэ гоо гушы! Эхэр  
    сипиймэ сэц пае ало,  
        спсэ къешэхэрэр зэрэгъэуIушких.
- <sup>11</sup> «Тхъэм ар ыбгынагь, – кысаIуал! Э, –  
    шъульежъэри къашъуубыт,  
        хэзыщыжын ар щы! Эпышъ».
- <sup>12</sup> Си Тхь! О спечыжье зымыш!.  
    Иэпийгъу укысфэхъунэу,  
        си Тхь, псынк! Эу кысфэс.
- <sup>13</sup> Емык! У къарэхь,  
    орэк! Одыхь пыи зыкъысфэзыш! Хэрэр;  
        сызыгъэунэхъунэу фаехэр  
            хъайнэпэ-ЦэIужы орэхъух!
- <sup>14</sup> Ау О сидигъуи сэ сипицыгутышт,  
    щытхъоу пфэсийрэми сэ хэзгъэхъошт.
- <sup>15</sup> Сэ с!отэшт мафэ къеси  
    О пхэль шынкъагъэри,  
        тымык! Одэу  
            тыкъэбгъэнэжынам пае пиIагъэхэри,  
            япчъагъэ къэплъытэн умыльэк! Ыштми.

<sup>16</sup>О Зиусхъанэу Тхъэ, сыкъыпфэкІошт,  
уйІешІэгъэшхохэм, уишъыпкъагъэ  
ящытхъу нэмыкІ зэлъязгъэшІэштэп.

<sup>17</sup>СицЫкІугъом къышыублагъэу  
укъысэушьыигъ О, Тхъэ.  
УишІэгъуашІэхэр джы къызнэсыгъэми –  
сэ ясэІуатэх.

<sup>18</sup>Жыы сэхъуфэ, сшъхъац фыжъы охъуфэ,  
сыкъэмыйгын, О, Тхъэ,  
мы лІэужми къыкІэлтыкІоштхэми  
пкІуачІэрэ лъэкІ инэу уйІэмрэ  
зыфэдэхэр ясэгъэшІэфэ.

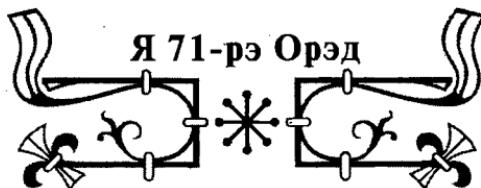
<sup>19</sup>КІуачІэу пхэлъыри О шыныкъагъэу уйІери,  
Тхъэ, уашъохэм анэсых.  
Іофыгъошхохэр О зэшІопхыгъэх;  
Зиусхъан, хэта О пфэдэр?

<sup>20</sup>Щэчыгъуаеу, тхъамыкІэгъуабэхэр  
сэ О къысфэбгъэкІогъагъэх,  
ау джыри сыкъэбгъэпсэужышт,  
чыгу куупІэхэм сакъычІэпишыжышт.

<sup>21</sup>СыпІэтышт О лъагэу,  
сыбгъэгупсэфыжышт.

<sup>22</sup>ПицынэтІаркъом къезгъяІозэ,  
О щытхъур пфэсшышт,  
фэшъыпкъэнэгъэу къытфыуиІэм, си Тхъ,  
ищытхъу орэд  
бзэспицынэм сэ къезгъэІошт,  
Израиль и Тхъэ лъапІэр!

- <sup>23</sup> Сүүпшлэхэр гуштюм зэльештэх  
орэд мэкъэ льэшкүэ кынфасю зыхъукүэ,  
спсэу къэбгъэнэжыгъэри ары.
- <sup>24</sup> Бзэу сүултым сэ мэфэ реным  
уиштыпкъагъэ О кынотэшт,  
сыда пломэ мыхъун кынсэзыши э  
зыштоигъохэр ушхъакүгъэх,  
хъайнапэ хъугъэх ахэр.



Пачыхъэм пае тхъэльэй

*Сэлмэн иорэд*

- <sup>1</sup> О, Тхъэ!  
Типачыхъэ иоф кынгъекүэ,  
шынпкъагъекүэ ашт кындузекүэ.
- <sup>2</sup> Уильэпкъы – шынпкъагъекүэ,  
тхъамыкүэу уийхэм – зэфагъекүэ  
адзекюзэ, тетыгъо ерэй.
- <sup>3</sup> Күшхъэхэмрэ йуашхъэхэмрэ  
шынпкъагъекүэ  
цыифхэм мамыр къафарэхь.
- <sup>4</sup> Цыиф льэпкъым тхъамыкүэу хэтхэм  
яоф къерэухъум,  
къерэгъэнэжых еклагъэхэр,

Цыфхэр егъэзыгъэ зышыхэрэр  
зэхерэкъутэх.

<sup>5</sup> Тыгъэри мазэри щэIэфэ

ущэрэI –  
Лэуж кызыэкIэлтыкIохэу.

<sup>6</sup> АупкIэгъэх губгьор кыгъэкIэжъэу

бзыбзыбзэу кытещхэрэ ошхэу,  
Чыгур зыгъэшьокIырэм фэдэу,  
типачыхъэ орэхъу.

<sup>7</sup> Мазэр щэIэфэ: пачыхъэм еIыгъыфэ

тетыгъор,

зерэушъомбгъу зэфагъэм,  
орэбагъо бэрчэтыгъэри.

<sup>8</sup> Хым щегъэжъагъэу хым нэсыфэ,

псыхъом\* щегъэжъагъэу чы гъунэмэ  
анэсэу ащ тетыгъор ерэI.

<sup>9</sup> Шьоф нэкIым ис цыфхэм ащ ыпашхъэ

бгъэгукIэ зыщырарэдзых,  
ипыйхэр сапэм ерэбзэих.

<sup>10</sup> Хыгъэхъунэхэм, Тарщыщ\*\* япачыхъэмэ

ащ хъакъулахь кыярагэт;

Щэбэмрэ Сэбэмрэ\*\*\* япачыхъэхэм

тын кыифарэхь.

\* 71:8 Псыхъо: Ефрат псыхъор.

\*\* 71:10 Тарщыщ: Испания.

\*\*\* 71:10 Щэбэ: Арабые ҳэгъэгум икыблэ лъэныкъомкIэ щыIэгъэ  
типачыхъэгъу, Сэбэ – Хы Плыжым иадрабгъукIэ щыIэгъэ па-  
чыхъэгъу.

- <sup>11</sup> ЗэкІэ пачъыхъэмэ  
шъхъашэ ашт къыфарэшI;  
фэрэлажъэх хымэ лъэпкъхэр.
- <sup>12</sup> ЕльэIурэ екIагьи,  
тхъамыкIи, ІэпыIэгъу зимыIи  
якъинхэм ашт ахещыжъых.
- <sup>13</sup> Къарыунчъэхэм, егъэзыгъэхэм ыгу афэгъу,  
апсэ къегъэнэжъы екIагъэхэм.
- <sup>14</sup> Езыгъэзыгъэ цыфхэр  
жъалымыгъэкІэ адэпсэухэрэм  
аIэкIехыхъых;  
ицыфмэ аль ашт егъельапIэ.
- <sup>15</sup> Пачъыхъэр бэрэ орэпсэу,  
Щэбэ идышъэ щыщ ашт къырарэт!  
Фэрэльялох зэпымьюу,  
Тхъэм ынэшIу ашт къыщифэнэу.
- <sup>16</sup> Щэрэбагьу хэгъэгум лэжьыгъэр,  
Иуашъхъэхэм гъэбэжъу аштэрхъу;  
Ливан къушъхэм зэрэшьбагъорэм фэдэу,  
хьои орэхъу;  
Чым уцыр зэрэтизыбзэу,  
цыфхэр къалэмэ аштэрэбагьу;
- <sup>17</sup> ыцIэ ашт гъэшIэнным щэрэI,  
орэмыкIод тыгъэр щэIэфэ!  
ЗэкІэ цыф лъэпкъхэр щытхъухээз,  
«Тхъэм ынэшIу ашт щыфагь» арэIу.
- <sup>18</sup> Щытхъур ий Израиль и Тхъэу Зиусхъаным,  
шIэгъуашIэхэр зышIэхэрэ закъом.
- <sup>19</sup> Щытхъушхо зыпыль ыцIэ  
гъэшIэнным лъытэныгъэ фарэшI.

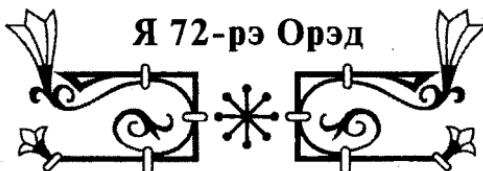
Аш ишытхъу чыгум изэфэдэкіэ  
тизы орэхъу.

Амин, амин.

<sup>20</sup> Даут, Йщай ыкъом,  
итхъэлъэхэр кыуухыгъэх\*.

---

\* <sup>71:20</sup> Мы усэмкіэ «Гугъэ Орэдхэм» яятлонэрэ тхыль къеухы.



## Тхъэм изэфагъ

*Aсаf иорэд*

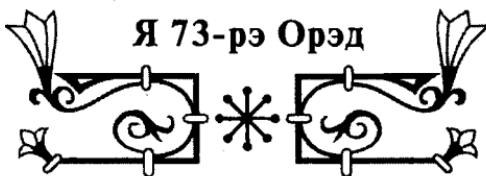
- 1 Сыдэу Тхъэр израиль цыфхэу  
зыгукIэ къабзэхэм къафэшIуа!
- 2 Сэрымэ – себэнджынкIэ макIэ иIэжыгъэр,  
слъакъо щыцIанльэ пэтыгъ.
- 3 БзэджашIэмэ яшIугьоу зэсэлъэгъум,  
а зызIошIыжхэрэм сэ сяхъопсагъ.
- 4 Сыда пломэ ахэмэ къин альэгъурэп,  
псаунагьи кIуачIи яI.
- 5 Адрэ цыфхэр гузэжьогъу зэрэхэтхэу,  
ежхэр хэтхэрэп,  
тхъамыкIагъоми хафэхэрэп.
- 6 Джаш къыхэкIеу ахэмэ пэгагъэм  
щыгыжьыеу зактыришIэкIыгъ,  
жъалымыгъэр ахэмэ яшъуаш.

- <sup>7</sup> Япщэрыгъэ анэ кырефы,  
гухэль бзаджэхэр агу кыышекIоkIых.
- <sup>8</sup> Ахэр мэубэх,  
гухьэ-гужыкIэ бзэгур зэрахъэ;  
ашхьэ гъэкIыгъэу  
агъэшынэхээз, мэгущыIэх.
- <sup>9</sup> Ошьогур ажэкIэ аубы,  
Чыгур кьецIэлъыхъэ абзэгу.
- <sup>10</sup> Арышь Тхъэм ицЫифхэм ахэмэ зафагъазэ,  
псэу зыфаехэри арагъотылIэ\*.
- <sup>11</sup> Цыф бзаджэмэ ало: «Сыдэуштэу  
Тхъэм хъурэр кышишIэшта?  
Анахь Лъагэр ащ щыгъозэшта?»
- <sup>12</sup> Джары а бзаджэхэр зэрэгушыIэхэрэр,  
зыгъэгумекIыхэрэ зи щыIэп,  
агъэбагьо ахэмэ ямыльку.
- <sup>13</sup> Адэ пкIэнчьеу сыгу згъэкъабзэу,  
сIэ хъакынчьехэр стхакIыштыгъэха?
- <sup>14</sup> Мэфэ реным къин сэлъэгъу,  
пчэдьижь къес утын сэшечы.
- <sup>15</sup> Ау сэ «Ащ фэдэу сюшт» сюгъагъэмэ, —  
О уицЫиф лъэпкь ыпашихъэкIэ  
мысэ сыхъуныгьи, Тхъэр.
- <sup>16</sup> Сегупшиисагь сэ: сидэуштэу  
ар кызыгурыIошта? КызыгурыIуагъэр  
кысэхьыльэкIыгъ сэ лъэшэу.
- <sup>17</sup> Ау Тхъэм и Унэ сычIэмыхъэфэ,  
Цыф бзаджэхэм къарыкIоштыр сшIагъэп.

\* 72:10 Ижырэ джуртыбзэмкIэ имэхъянэ нафэн.

- <sup>18</sup> Ары! Ахэр О гьогу цЭнлъагъомэ  
атеогъэуцох;  
О ахэр еогъафэх кЛодыпЛэм.
- <sup>19</sup> Сыдэу адэ оишЛэ-дэмышЛэу  
унэхъугъэха ахэр – щыЛэжхэп,  
щынэгъошхомэ якЛодылЛагъэх!
- <sup>20</sup> Ахэр, укъызыгъуцыжыкЛэ,  
кЛодыжырэ пкЛыхьапЛэм фэдэх;  
пкЛыхьапЛэр зэрэкЛодыжьэу,  
О ахэр бгъэкЛодыжыщтых, Зиусхан.
- <sup>21</sup> Сыгу дыджеу,  
шъугъоным сзыыхэтим,
- <sup>22</sup> джашыгъум сымыкъ-мыджыгъ сэ,  
зэхэшЛыкИ сиЛагъэп,  
О уапашхъэкЛэ хайуаным сэ сифэдагъ.
- <sup>23</sup> Ау сэ ренэу сыпкЛыгъу,  
сЛэ джабгъуи О пЛыгъ.
- <sup>24</sup> Къызгурьюогъяло, О сызеощэ,  
нэужым О щытхъукЛэ сыпштэжыщт.
- <sup>25</sup> Ощ нэмыкЛ сэ огум щысиЛэп.  
О укъыскЛыгъумэ, чЛыгуми  
зи тетэп сэ сзыифэже.
- <sup>26</sup> Спкъи сыгуи афэмыйлъэкЛыжынэу  
къыхэкЛими,  
Тхъэр ары сыгу зыгъэпытэрээр –  
сиахьышЛур гъэшЛэним.
- <sup>27</sup> Сыда пЛомэ О ппэчыжъэхэрэр мэктодых;  
О къыпфэмыйшыпкъэхэр лъэпсекЛоды  
ошЛых.

<sup>28</sup> Тхъэм пэблагъэ зысшыныр сэргээ шүгье!  
Зиусхъанэу Тхъэр  
сишьхъэгъэзынэ сэ сшыгъэ,  
ишшэгъэ пстэури зэльязгъэшшэнным пае.



Я 73-рэ Орэд

Тхъэм лъэпкыыр кыгъэнэжыным пае тхъэльяйу  
Асаф ытхыгээ усэр

- <sup>1</sup> Сыд пае, Тхъэр, тычшэбдзыжынагъа?  
Уихъупшэмэ арыт мэлмэ  
уигубж сыд пае афызшэпшлыхъагъа?
- <sup>2</sup> Угу къэгъэкшэж уицшыф лъэпкьэу  
бэшшагъэу зыфыхэпхыжыгъэу,  
зышьхъэ пшэфыжыгъэр –  
О уильэпкъ хъунэу.  
Цион Иушхъэу уипсэунэ зыдэшшагъэри  
угу къэгъэкшэж.
- <sup>3</sup> Лшэшшагъубэ зыныбж къутафэмэ  
нахь благъэу якуал:  
уи Унэ ыкшоцшэ зэгшэ  
зэхигъэтэкъуагъ пым.
- <sup>4</sup> Уи Унэ дэпкъхэр  
кыызэлъагъэджагъэх пымэ амакъэ,  
ащыгъохъуагъэх;  
ахэмэ ябыракъхэр ащышальагъэх.

- <sup>5</sup> Ахэр мэзым хэт лыыхэу,  
ошкIэ чьыгхэр изыгупкIырэмэ афэдагъэх\*.
- <sup>6</sup> Джы ошырэ уатэрэкIэ  
сурэт хэбзыкI дахэхэр зэкIэ  
зэогъукIэ зэхагъэтэкъуагъэх;
- <sup>7</sup> Уи Унэ машом  
лъачIэм нэсэу рагъэхыгъ;  
О ушагъэльапIэрэ Унэр аудIэнлыгъ.
- <sup>8</sup> АгуkIэ зэрложыгъэ:  
«КъедгъэуцолIэштых тэ ахэр».
- <sup>9</sup> Джаущтэу зэкIэ Тхъэм изэлукIапIэу  
хэгъэгум итхэр зэлтэгъэстыгъэх.
- <sup>10</sup> Тызгъэгъозэн нэшэнэ шлагто тльэгъужырэп,  
тхъэллыкIори щылэжъэп,  
аущтэу зэрэштыштым ибагъэ  
къитэзылони къитхэтыхъэп.
- <sup>11</sup> Сыд фэдизрэ, Тхъэр,  
пым мыскъарэ уишлыщта;  
О пцэ ыгъэпытущта гъэцIэным?
- <sup>12</sup> Сыд пае О пIэ,  
пIэ джабгъу репхъакIыра?  
Сыд пае О пIэ  
угужкуакIэ дэбгъэлтыра?
- <sup>13</sup> Тхъэр, ижыкIэ къышегъэжьагъэу  
пачыхъэу утиIэшь,  
текIоныгъабэ тихэку къифэпхыгъ!
- <sup>14</sup> О кIуачIэу уилэмкIэ хыр зэгопшыгъэ,  
псым хэс хъекIэ-къокIэжьмэ  
ашъхъэхэр О бгъэтэкъуагъэх.

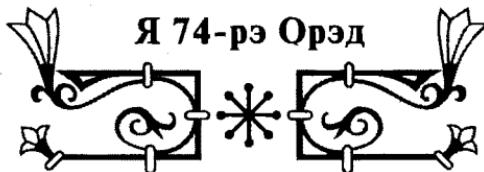
\* 73:5 Ижырэ джуртыбзэмкIэ имэхъянэ нафэп.

- <sup>14</sup> Лэбятан\* ышъхъэхэр О бгъэтакъохи,  
шъоф нэкыим ис цыфмэ  
ар гъомлапхъэ ашынэу яптыгъ.
- <sup>15</sup> Псы кыкIэччыиpIэ къэпшыгъ О,  
псыр къэбгъекIуагъ,  
О псыхъошхохэр ибгъэгъукIыгъэх.
- <sup>16</sup> Мафэр О уий, чэщыри ары;  
тыгъэмрэ къэзгъэнэфхэмрэ  
О къэбгъеуцугъэх.
- <sup>17</sup> Чыгу гъунапкъэхэр О бгъэуцугъэх,  
гъэмрэ кыимрэ О бгъэнэфагъэх.
- <sup>18</sup> Адэ угу къэгъекIыжыба:  
пым Зиусхъаныр къеубы,  
акыльынчъэ цыфхэм  
О, Зиусхъаныр, пцIэ агъэпыуты..
- <sup>19</sup> УицIыфхэу, уитхъэркъо Iасэхэр  
хъэкIэ-къуакIэмэ аIэкIэмымылхъэх;\*\*  
уицIыфхэу тхъамыкIэ-екIагъэхэр  
зыщымыгъэгъупшэх.
- <sup>20</sup> О Iуагъэу кыиддэпшыгъэм еплъыжь,  
зэкIэ чыгум икъопэ шункIыхэм  
Цыф жъалымхэм япсэупIэхэр атизых.
- <sup>21</sup> Егъэзыгъэу псэурэ цыфым  
ынапэ тырямыгъэх;  
тхъамыкIэмрэ екIагъэмрэ  
О пцIэ арэгъэльяпI.

\* 73:14 Псэушъхъэ щынагъу.

\*\* 73:19 Ижырэ джуртыбзэмкIэ: «уитхъэркъо Iасэ ыпсэ хъэ-  
кIэ-къуакIэмэ аIэкIэмымылхъ».

- <sup>22</sup> Зыкъэйти, Тхъэр,  
къэухъумэжь О уиIoф,  
акылынчъэ цыфым мафэ къэс  
узериубырэр угу къэгъекъыжь;
- <sup>23</sup> уипыймэ якуо макъи  
къыппэшIуекIохэрэм зэпымыурэ яжъот  
макъи  
зыщымыгъэгъупши.

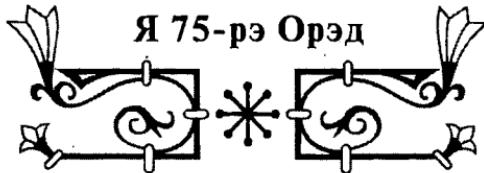


### Тхъэу хыкумышIыр

- <sup>1</sup> Пицнаохэмрэ орэдыIохэмрэ япащэ пай.  
«СымыгъэкIод» зыцIэ орэдым имэкъамэ илбэу  
къырагъаIо. Асаф иорэд
- <sup>2</sup> Тыпфэрэз О, Тхъэр,  
ШыпкъэмкIэ тыпфэрэз,  
О уинагъэри  
уиIoф шIагъохэри афэтэIуатэ\*,  
<sup>3</sup> «Уахъэ къызыхэсхыхкIэ,  
шыпкъагъэкIэ хыкум Сэ атесшIыхъашт.
- <sup>4</sup> Чыгур мэсысы,  
мэкIэзэзых ац зэкIэ щыпсэухэри;  
ац ипкъэухэр сэ сэгъэпытэх».

\* 74:2 Ижъырэ джуртыбзэмкIэ: «О пцIэ благъэ ыкIи агъэIу».

- <sup>5</sup> Ясэло сэ зыщытхъужыхэрэм:  
«Шъузыщымытхъужь»,  
Цыф бзаджэхэми:  
«ШъукIуачIэ инэу кызышIошьумыгъэшI.
- <sup>6</sup> ШъукIуачIэ ин дэдэу кызышIошьумыгъэшI,  
нэпэнчъэу шъукъэммыгушыI».
- <sup>7</sup> Цыфыр зыIетырэр кызыздикIырэр  
къокIыпIэп, къохьапIэп, шъоф нэкIэп, –
- <sup>8</sup> Тхъэр ары хыкумыр зышIырэр:  
зыр егъэцIыкIу, адэр дехые.
- <sup>9</sup> Сыда пломэ Iэгубжъэр Зиусхъаным ыЫгъ,  
ац санэр щэпшIатэ  
изэу зэхэгъэкIухъагъэу,  
ац итыр къафыргъахъо.  
Аужырэ ткIопсым нэсэу,  
Цыф бзаджэхэр ац зэкIэ ешъошт.
- <sup>10</sup> Ау сэ гъэшIэнным къафэсIотэшт  
Якъубэ и Тхъэ ишытхъу,  
орэдкIэ щытхъур фэсшIышт.
- <sup>11</sup> БзэджашIэхэм акIуачIэ  
Тхъэм ыгъэтэкъошт,  
ау шыыпкъагъэ зиIэр  
льагэу ыIэтышт.



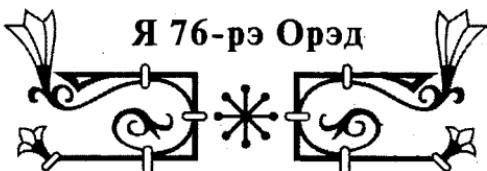
**Я 75-рэ Орэд**

**Тектоныгъэ къэзыхырэ Тхъэр**

- <sup>1</sup>Пицнаохэмрэ орэдылохэмрэ япащэ пай.  
Бзэпс зэрыль пицынэмэ къарагъяло. Асаф иорэд
- <sup>2</sup>Ехъудэ хэкум Тхъэр щашэ;  
Ащ ыцлэ Израиль щагъэлъаплэ.
- <sup>3</sup>Ащ ипсэуплэ Щалэм\* щигъэуцугъ,  
иунэ – Цион Иушхъэм.
- <sup>4</sup>Ащ дэжым щэбзэшэ псынкэхэр,  
чатэр, мэйур, нэмыхэшэри  
Ащ щикъутагъэх.
- <sup>5</sup>О сыйдэу уин, уиштыхьушхо  
егъэшиэрэ къушхъэмэ  
яштыхъу нахьи нахь ин.
- <sup>6</sup>Дзэклолл бланэхэм атырахыгъ ялагъэр,  
къэмыуцыхынхэу чыяягъэх,  
къялэтын альэклыгъэп зэолимэ алэхэр.
- <sup>7</sup>О узафэгубжым, Якъубэ и-Тхъ,  
шыри шым тесыри зэтекъагъэх.
- <sup>8</sup>Ау О ушынагъу; уигубжыгъом  
хэт уапашхъэ итын ылъэклын?
- <sup>9</sup>Уашьом къиклэу О уихыкум  
цыфхэм ябгъэшиагъ;  
Чыр къэщыни Иэсагъэ,

\* 75:3 Ерусэлэм къалэм пасэм мы цэмкээ еджэштыгъэх. Ащ имэхъанэр: гүпсэфыныгъ.

- <sup>10</sup> Чын егъэзыгъэу щыпсэурэр  
зэкIэ къыгъэнэжынэу,  
Тхъэр хыкум ышынэу къизежьэм.
- <sup>11</sup> Щыфмэ ягубжи  
О щытхъу пфэхъужьышт:  
къэнэгъэ губжыр О бгъэIэсэшт\*.
- <sup>12</sup> Тхъэльянэ дэшъушI,  
тхъэльянэу Зиусхъаным, шьуи Тхъэ,  
дэшъушыгъэр жъугъэцакIэ;  
зэкIэ Ащ кIэлъырытхэм тынхэр  
щынэгъошхо зыфыряIэнэу щытым  
фарэхых.
- <sup>13</sup> Ащ пицыхэр егъэIасэх,  
пачыхъэшхохэри егъэшынэх.



Гузэжъогъум Тхъэм щыфхэм ягукъао ашъхъашхы

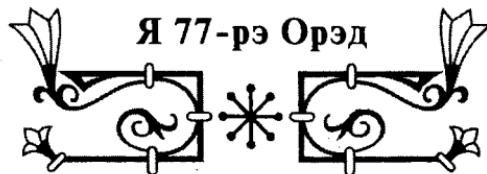
<sup>1</sup> Орэдылохэмрэ пицынаохэмрэ япащэу Едутун пае.  
Асаф иорэд

<sup>2</sup> Сикуо макъэ Тхъэм фэсэгъазэ,  
сымакъэ сэIэты,  
Ащ сэ сыкъыхихыным пае.

\* 75:11 Ижъирэ джуртыбзэмкIэ имэхъянэ нафэп.

- <sup>3</sup> Къин сызщыхэт мафэм  
Зиусхъаным сыльэхъу;  
чэщым сIэ щэигъэ семызэшэу;  
гупсэф згъотын слъэкIырэп.
- <sup>4</sup> Тхъэр сыгу къэкIыжышь, сыхэштыхыкIы;  
спсэ гупсэфыгъо ыгъотырэп.
- <sup>5</sup> СынапIэ зэтесэбгъалхъэрэп;  
гукIодыгъом сыкъыгъэпсалъэрэп.
- <sup>6</sup> Сягупшиcэ ижьырэ мафэхэм,  
блэкIыгъэ ильэсхэм яухътэ;
- <sup>7</sup> чэц гупшиcэмэ сагъэгупсэфырэп,  
сегупшиcэ, сизэупчIыжы:
- <sup>8</sup> «Зиусхъаным тычIидзыпагъэу,  
зыкIи къытфэшIужыштба?
- <sup>9</sup> Ащ ишIульэгъу мыкIодыжь зэпыугъапа,  
тыкъызэригъэгутагъэр  
къашышьыпкъэштба лIэуж зэкIэллыкIомэ?
- <sup>10</sup> Щыгъупшагъа Тхъэм гукIэгъу  
къытфишIынэу?  
Губжым хэтэу игукIэгъу  
къытлъимыгъэIэссыжынэу ара?»
- <sup>11</sup> Джаш пае къесэIo:  
«Мары сыгу кьеорэр –  
зэкIэмэ анахь Лъагэм  
ыIэ джабгъу сэрыкIэ кIочIаджэ хъугъэ».
- <sup>12</sup> Зиусхъан, О уиIешIагъэхэр  
сыгу изгъэллыштых;  
ижьыкIэ Ioф гъэшIэгъонхэу О пшIагъэхэр  
сыгу къэзгъэкIыжыштых.

- <sup>13</sup> ЗэкІэ О Йофеу зепхъагъэхэр  
сыгу изгъэлъыштыг,  
Йофышхоу зэшІопхыгъэмэ сягушишысэцт.
- <sup>14</sup> О Тхъэр! О уигъогу лъапІэ.  
Ти-Тхъ, хэта тхъэу Ощ фэдэу иныр!
- <sup>15</sup> Оры Тхъэу  
гъэшІэгъон дэдэхэр зышІэрэр;  
лъэкІыныгъэшхоу О уиІэр  
къябгъэльэгъугь цыф лъэпкъмэ.
- <sup>16</sup> О пкЮчІэ инкІэ пицэфыжыгъ  
уицЫф лъэпкъ ышъхъэ,  
Якъубэрэ Юсыфрэ атекІыгъэхэр.
- <sup>17</sup> О, Тхъэ, уалъэгъугь псымэ,  
узалъэгъум псымэ, къэшынэхи,  
псычІэ куухэр зэлъытхыуагъэх.
- <sup>18</sup> Ошъуапщэмэ псыр къыракІыхэу,  
ошъогум шыблэр къыгъау,  
уйпчыкІэхэр тыдэкІи щыджэгүштыгъэх.
- <sup>19</sup> Уишиблэ къэгъуагъощтыгь,  
зэо шыку щэрэхым ымэкъэшхо фэдэу;  
пчыкІэмэ дунаишхор къагъэнэфыщтыгь;  
Чыгур, Тыгурыгоу, кІэзэзыщтыгь.
- <sup>20</sup> О уигъогу хым хэхъагь,  
уильагъо псы ин дэдэмэ азэпырыкІыгь,  
ау О уильэужхэр къэлъэгъуагъэхэп.
- <sup>21</sup> Мосэрэ Хъарунэрэ аІэкІэ,  
Іэхъогъу фэдэу, зепщагь уицЫф лъэпкъ.



**Я 77-рэ Орэд**

**Израиль итхыдэ щыщэу зэдгэшЛапхъэхэр**

*Асаф ытхыгъэ усэр*

- 1 КъедэIу, сицЫф лъэпкъ, сихабзэ,  
гушыIэу сыжэ кыдэкIыхэрэм  
шъуитхъакIумэ къафэжъугъаз.
- 2 ГущыIэжь къезгъажэ сшиогъу,  
ижырэм къэбар шъэфхэу  
аIуагъэхэр къэслотэштых,
- 3 зэхэтхыгъэр, тэ зэдгэшЛагъэр,  
тятэжъхэм къытфаIотагъэр.
- 4 Тисабиймэ ашIотыушъэфынэп  
Зиусхъаным ишIэгъуашIэхэу,  
щытхъу зыпыльхэр.  
Ащ ыкIуачIэ, иIешIэгъэ гъэшIэгъонхэр  
къэкIошт лIэужымэ къафэтIотэжжыных.
- 5 Ащ гущыIэ гъуазэ  
Якъубэ текIыгъэхэм афиgъэнэфагь.  
Израиль лъэпкъым хабзэ фигъэуцугъ.  
Тятэжъхэм унашьо афишIыгъ  
ахэр ясабиймэ арапIотэжжынэу, –
- 6 къэкIошт лIэужым,  
джыри къэмыхъугъэ сабийхэм ашIэнышь,  
яуахътэ къэсмэ, ахэми  
къальфыхэрэми арапIотэжжынэу.

- <sup>7</sup> Аүштэу фагъээшт Тхьэм ягугъэ,  
Тхьэм иЮфхэр ацымыгъупшэхэу,  
иунашъохэр агъэцэкIэнштых.
- <sup>8</sup> Ятэжъхэми афэдэштхэп –  
къаигъэхэу, Тхьэм пэуцугъэхэу,  
теубытагъэ зимыIэу,  
зыгу-зыпсэкIэ Тхьэм фэмышьыпкъэхэм.
- <sup>9</sup> Ефраим дээлIхэр,  
шабзэкIэ уIэшыгъэхэу,  
ззо мафэм зэкIэкIожыгъэх.
- <sup>10</sup> Ахэр Тхьэм адишЫгъэ  
Иуагъэм гокIыгъэх.  
Ащ ихабзэкIэ псэунхэр адагъэп.
- <sup>11</sup> Ашыгъупшагъэх иЮфхэри,  
Ащ шIэгъуашIэхэу къаригъэльэгъутгъэхэри.
- <sup>12</sup> Мысыр чыгум ит ЦоЛан губгьюм,  
янэрльэгъоу ахэмэ ятэжъхэм,  
Ащ шIэгъуашIэхэр къышигъэльэгъуагъэх.
- <sup>13</sup> Хыр зэгуиши,  
псыхэр дэпкъэу ыгъэуцухи,  
зэпыришыгъагъэх;
- <sup>14</sup> мафэм – ошъуапшэхэр,  
чэш реным машлом инэфынэ апэ итэу  
зэришэгъагъэх.
- <sup>15</sup> Шъоф нэкIым щызэгуути мыжъобгыр,  
чIэ куу дэдэм къырихи,  
афекъуфэ псы ригъэшъуагъэх.
- <sup>16</sup> Мыжъобгым псыр къыригъэчъи,  
псыхьом фэдэу, къыритIупшэхыгъ.

- <sup>17</sup> Ау ахэмэ псэкІодшІэныр  
Ащ ыпашъхъэ щызэпагъэугъэп.  
ЗэкІэмэ анах Лъагэм пэуцуухэу,  
шьоф нэкІым джыри  
зыщагъэкъаигъэштыгъ.
- <sup>18</sup> АгукІэ ашІээз, Тхъэр аушэтыштыгъ,  
агу рихырэ гъомылэм кІэдэухэу.
- <sup>19</sup> Тхъэм ыгу хагъэкІэу агуагъ:  
«Шьоф нэкІым Тхъэм  
Ианэ къыщигъэхъазырын ыльэкІына?
- <sup>20</sup> Шылпкъэ. Ар мыжъобгым еуи,  
псыхэр ригъэчъэжъагъэх,  
псыхъожьынхэр зэлтычъагъэх.  
Адэ хъалыгъуи къытын Ащ ыльэкІына,  
ицЫиф лъэпкъ пае  
лыр къафихъын ыльэкІына?»
- <sup>21</sup> Зиусхъаным ар къызэхихи,  
губжым зэлтиубытыгъ,  
машор афызэхани Якъубэ текІыгъэхэм,  
израиль лъэпкъым игубж фигъэлъэштыгъ.
- <sup>22</sup> Ахэмэ Тхъэр ашлошь мыхъоу,  
Ащ къыгъэнэжъынхэм цыхъэ фашыгъэп.
- <sup>23</sup> АшъхъагъыкІэ щыІэу ошъуапшэмэ  
Ащ унашто къафиши, ошъогум ипчъэхэр къызэшүихыгъэх;
- <sup>24</sup> мэн зыцІэ шхыныр  
ошхым фэдэу къафиригъэхи,  
къаритыгъ ошъогу гъомлапхъэр.
- <sup>25</sup> Мэлэйич гъомлапхъэр  
цыфым ышхыщтыгъэ,

- Аш къаритыгъ ашхыщтыр,  
къялыжыфэ ашхын алъэкIынэу.
- <sup>26</sup> Аш ошьогум къыригъэхи,  
тыгъэжыыр къыригъэжъагъ,  
Ежь ыкIуачIЭкIЭ  
гужыыр\* къырифылжъагъ.
- <sup>27</sup> ЕтIанэ, сапэм яхыщырэу,  
лыр ахэмэ къафыригъэхыгъ,  
хы пшахъом фэдэу – бзыухэри;
- <sup>28</sup> яуцупIЭ, ящетырхэм адэжь,  
ахэр къыритэкъохыгъэх.
- <sup>29</sup> Ахэр шхагъэх, загъэшхэкIыгъ,  
къаритыгъ зыкIэхъопсыгъэхэр.
- <sup>30</sup> Ау зыгъэшхэкIыгъо имыфэхэзэ,  
шхыныр джыри ажэ зэрэдэлъэу,
- <sup>31</sup> Тхъэм игубж ахэмэ къафэси,  
анахь кIочIашIохэр зэлъиукIыгъэх,  
Израиль икIэлэ хэшшыпкIыгъэхэр  
Аш ыгъэкIодыгъэх.
- <sup>32</sup> Аущтми псэкIод ашIэнныр  
ахэмэ зэпагъэугъэп,  
Аш ишIэгъошIагъэхэр,  
альэгъугъэ пэтзэ,  
ашIошь хъуштыгъэп.
- <sup>33</sup> Джаш пае ахэмэ ямафэхэр  
зы жыы къещэгъукIэ ыгъэбзэхыгъэх,  
щынагъом хэтхэу  
яильэсхэри аригъэгъэшIагъэх.

\* 77:26 КъыблэмкIэ къикIырэ жыыбгъ.

- <sup>34</sup> Ахэр Тхъэм ыукIыхэ зыхъукIэ,  
Ащ еупчIыщтыгъэх,  
зыфагъээжьти, игъогу лыхъуштыгъэх;
- <sup>35</sup> агу къэкIыжыщтыгъэ  
Тхъэр ежъхэм зэрямыжъобгыр,  
зэкIэми анах Лъагэр  
ахэмэ Шъхъэшфыжъэу зэряIэр.
- <sup>36</sup> Агу имылъэу щытхъур фалозэ,  
пцIы щаусыщтыгъэ Ащ ыпашхъэ.
- <sup>37</sup> Ахэмэ агуkIэ  
шъынкъагъэ фыряIагъэп.  
Ащ Iуагъэу  
къадишIыгъэми фэшъынкъэжыгъэхэп.
- <sup>38</sup> Ау гукIэгъу хэльэу, ябзэджагъэ  
Ащ афигъэгъузэ, ыгъэкIодыгъэхэп,  
игубж пчъагъэрэ зэкIигъэкIожыгъ,  
гъунэм нэсэу ар зэкIимыгъаблэу.
- <sup>39</sup> Ащ щыгъупшэштыгъэп: ахэр –  
Цыф къодыех,  
жыы къепщэгъу фэдэх, кыдэкIыжышишь,  
ащ кыгъээжырэп.
- <sup>40</sup> Тхъапшырэ шьоф нэкIым  
Ащ ахэр щыпэуцуухэу  
зыщагъэкъаигъэштыгъ,  
Цыф зэрымыс хэкум  
ыгуги щыхагъэкIыщтыгъ!
- <sup>41</sup> ИкIэрыкIэуи Ар аушэтыщтыгъ,  
Израиль и Тхъэ ЛъапIэ  
шъхъакIо раХыщтыгъ.

- <sup>42</sup> Ахэмэ къашIэжкыщтыгъэп,  
Ащ ыкIуачIи,  
пым зыщиIэхкыжкыгъэх мафэри,
- <sup>43</sup> шIэгъошIагъэхэу, нэшэнэ гъэшIэгъонхэу  
Мысырым ит Цолан губгъом  
къышигъэльэгъуагъэхэри.
- <sup>44</sup> Япсыхъохэри япсы лъакъохэри  
Ащ льы ышIыгъэх,  
ешIонхэ амылъэкIынэу;\*
- <sup>45</sup> хъацIэ-ПацIэхэр къафигъэкIуагъэх,  
къяцекъэнхэу,  
якIодылIэнхэу – хъантIаркъохэр;
- <sup>46</sup> Чыгум къыщыкIхэрэр – пкIэшъэхъум,  
ялэжкыгъэ мацIэм аритыгъэх;
- <sup>47</sup> ясэнашхэе ыутыгъ ошъумкIэ,  
яшхынцумпэ чъыгхэр –  
псы къиугъэшхомкIэ;
- <sup>48</sup> ябылымхэр ошъум ритыгъэх,  
яIэхъогъухэр – пчыкIэмэ.
- <sup>49</sup> Игубж машIо зэкIэгъэплъыхъагъэ  
Ащ афитIупщыгъ,  
губжыри, гузэжъогъури, тхъамыкIагъори –  
зыгъэкIодыхэрэ мэлэIич купым фэдэу.
- <sup>50</sup> Игубжы гъогу фызэIуихыгъ,  
хъадэгъум щиухъумагъэхэп ахэр,  
пшыныжкымемынэм ригъэхъыгъэх.

\* 77:44-51 Мы чыпIэм зигугъу къашишIыхэрэр джуртхэр Мысырым къырамыгъэкIыжхэ зэхъум, Тхъэм мысыр цыфхэм къафыригъэхыгъэхэе пшыныжкымемынэм ригъэхъыгъэх.

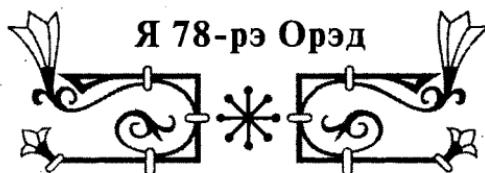
- <sup>51</sup> Мысырым, Хъам ихэгъэгум,  
апэу къэхъугъэ шъэожьыехэр  
щигъэкIодыгъэх;
- <sup>52</sup> ильэпкъ, мэлмэ афэдэу, рищэжьагъ,  
Иэхъогъум фэдэу,  
шьоф нэклимкIэ ахэр ышагъэх;
- <sup>53</sup> щынэгъончъэу ахэр ышагъэх,  
ахэмэ щынагъо яIагъэп,  
ау япыймэ хыр къатеуагъ;
- <sup>54</sup> ихку лъапIэ ахэр къыщагъэх,  
мы къушхъэу, Ежь ыIэ джабгъукIэ  
къызфихыжыгъэм дэжь;
- <sup>55</sup> ахэмэ акIэрифхи цЫф лъэпкъхэр,  
ячIыгухэр къафэнэжынхэу ыгошыгъэх,  
Израиль ицЫф лъэпкъхэр  
яунэхэм ачIигъэтIысхъагъэх.
- <sup>56</sup> Ау джыри ахэмэ Тхъэу  
зэкIэми анахь Лъагэр аушетыщтыгъ,  
пэущухэу загъэкъаигъэштыгъ,  
игушыIэ гъуазэхэм ядэIущтыгъэхэп;
- <sup>57</sup> зэкIэжыштыгъэх, ятэмэ афэдэу,  
язекIуакIэ шьипкъагъэ хэлтыгъэп,  
щэбзэ охъугъэу, дэхыштыгъэх.
- <sup>58</sup> ЛъэгапIэм тхъэ нэпцIхэм  
тхъэлъэIупIэхэр афытрагъэуцохээз,  
агъэгубжыгъ.  
Тхъэ нэпцI сурэтхэмкIэ  
шъутъоныр ыгу къырагъэхъагъ.

- <sup>59</sup> Тхъэм ашIагъэр зызэхехым,  
губжышхом Ар зэлъиштагъ,  
пхъэтэпэмыхы ышIыгъ Израиль;
- <sup>60</sup> и псэупIэ Щылэу\* щибгынагъ, –  
цЫифмэ ахэт зэххум унэу иIагъэр.
- <sup>61</sup> Ащ Тхъэм ыкIуачIэ\*\*  
пыим ыIэ рильтхъагъ,  
ильэкI, ищтытхъу зыдэшыIагъэр.
- <sup>62</sup> ИцЫф лъэпкъ чэтэ чIэгъ ышIыгъ,  
Ежь ицЫифхэм Ар афэгубжыгъ.
- <sup>63</sup> Яшъаохэр зэо машом ыхыигъэхти,  
нысэцэ орэд къафаIоштгъэп  
явшаштэхэм.
- <sup>64</sup> ЯкъурмэнышIхэр чатэм риутыгъэх,  
щымыIэжыхэр амыгъэежыхэу  
штузабэхэр къэнагъэх.
- <sup>65</sup> Ау къэущыгъэм фэдэу,  
Зиусхъаным гу ышIыжыгъ –  
санэм кIуачIе езгъешIырэ цЫифым фэдэу,
- <sup>66</sup> зэкIифагъэх ипыйхэр,  
емыкIу мыухыж къафихыгъ;
- <sup>67</sup> Юсыф текIыгъэхэм афэмыеу,  
Ефраим лъакъори Ащ къахихыгъэп,
- <sup>68</sup> къахихыгъэр Ехъудэ иллакъу,  
Цион Iуаштхъэу шIу ыльэгъугъэр.

\* 77:60 Пачъыхъэу Даут изэмнамы ыпекIэ израиль лъэпкым иIэгъэ тхъэльэупIэр ары.

\*\* 77:61 МЫЧЫПIЭМЗИГУГЬУКЫШИШIЫРЭРЗЭХЫИЛIАГЬЭР Тхъэм ипхъонтэ лъапIэ фылиствхэм зэрэкIэхъэгъагъэр ары. Ащ пкыигъо лъапIэхэмэр Тхъэм иуншшуюипши зытетхэгъэ мыжьобгъухэмэр дэлтэгъэх. Епль тхыльэу «Апэрэ Самуел» 4:1-22.

- <sup>69</sup> И Унэ ошьо лъагэхэм афэдэу,  
ыгъэуцугъ  
чыгоу егъэшIэрэу ыгъэпсыгъэм фэдэу,  
ыгъэпытагъ.
- <sup>70</sup> Ежь иIумэт Даут къахихыгъ,  
мэлхэр зыдэт щагухэу, –
- <sup>71</sup> Иэхъогъухэм зыщалынпльагъэхэм къыдищи,  
Израиль ипачыхъэ ышЫгъ,  
мэлахъом фэдэу, Тхъэм  
ицЫф лъэпкъ зэрищэнэу.
- <sup>72</sup> Ахэр Ащ ыгъэхъугъэх гукъабзэкIэ,  
ыIэ къулайхэмкIэ Ащ зэрищаgъэх.



Лъэпкъым итхъамыкIагъо пае гукIэгъу  
*Aсаf иорэд*

- <sup>1</sup> Тхъэр! Хымэ лъэпкъыхэр уичЫгу  
къихъагъэх,  
уй Унэ лъапIэ ауцIэпIи,  
Ерусэлэм зэхакъутагъ;
- <sup>2</sup> иIумэтхэм яхъадэхэр – ошьогу бзыумэ,  
уицынагъо зыгу ильмэ апкъхэр –  
чыгу хъэкIэ-къуакIэмэ  
аратыгъэх гъомылэ папкIэхэу;

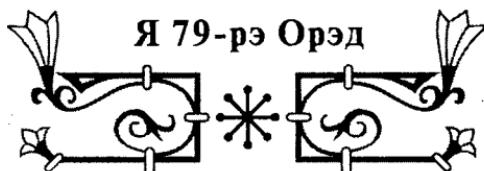
- <sup>3</sup> псым фэдэу, Ерусэлэм тыдэкИи  
ахэмэ аль щагъэчъагь,  
ахэр зыгъэтIылтыжынхи щыIагъэн.
- <sup>4</sup> Тигъунэгъухэм мыскъарэ ташы,  
кылддэхъащых,  
тызхэс лъэпкъхэр тэ кыткIэнакIэх.
- <sup>5</sup> Сыд фэдизрэ, Зиусхыаныр,  
губжым ухэтышта,  
шъугъоныр угу  
машом фэдэу щыблэшта?
- <sup>6</sup> Цыф лъэпкъхэу О узымышIэхэрэм,  
пачыхъагъухэу О кьыомыльэIухэрэм  
уйгубж атекъут,
- <sup>7</sup> сыда шомэ Якъубэ\* зэхашхыхьи,  
хэкужь ашыгъ,  
ипсэупIи ахэмэ зэхакъутагь.
- <sup>8</sup> Тятэжъмэ бзэджагъэу ашIагъэхэр  
тэ кытфэмыльэгъу;  
уйгуkIэгъу, тыгу цыкIу хъугъэшь,  
псынкIаю кытлыгъэIэс.
- <sup>9</sup> КьыддеI, тыкъэзгъэнэжырэ Тхъэр,  
О пцIэ ильэпIагъэ пае;  
тыхэшцыжыри О пцIэ лъэпIэнэу,  
тиpsэкIодхэр тэ кытфэгъэгъух.
- <sup>10</sup> Сыд пае хымэ лъэпкъхэм аIощта:  
«Тыдэ щыI ахэмэ я Тхъэ?»  
Хымэ лъэпкъхэм  
уйIумэтэу аукIыгъэмэ аль  
ахэмэ арэпщиныжь, тэ тльэгъузэ.

\* 78:7 Якъуб: израиль лъэпкъыр ары.

<sup>11</sup> Хъапсыдэсым игырз макъэ  
О уапашхъэ къерэхь;  
укI зытрайхъагъехэр  
пкIочIэ лъэшкIэ О къэгъэнэжых.

<sup>12</sup> Тигъунэгъумэ узэраубыгъэр,  
фэдиблыкIэ ягъэпщыныжь, Зиусхъан,

<sup>13</sup> Тэ, уицЫиф лъэпкъ, уихъупIэ ит мэлхэм,  
гъэшиэным тыпфэрэзэу  
лIэуж зэкIэлтыкIохэм уищытхъу тIотэшт.



### Лъэпкъым пае тхъэльяIу

<sup>1</sup> ОрэдыIохэмрэ пычнаохэмрэ япацэ пай.  
Орэдэу «Шушаним-Эдут» имэктамэ штэу къырагъяIо.  
Асаf иорэд

- <sup>2</sup> Израиль имэлахъу! КъэдаIу;  
мэлмэ афэдэу Юсыф илакъо зезышэрэр,  
къэрыубмэ ашъхъагъ тесыр, закыфэгъэнэф
- <sup>3</sup> Ефраим, Бинямин, Мэнасэ.  
ПкIуачIэ къехыыжъэри,  
типыймэ таIэкIэпхыжынэу къытфакIу.
- <sup>4</sup> О Тхъэр! Зыпкъ тыкъигъэуцожь;  
унэгу инэф къыттегъанс,  
тымыкIодэу тыкъэнэжынэу!

<sup>5</sup> Зиусханэу, ошьогу дзэхэр зиlэрьлхъэ  
Тхъэр!

УицЫф лъэпкъ итхъэльзIухэр  
сыд фэдизрэ джэуапынчъэ О пишынт?

<sup>6</sup> О нэшхъэигъо хялыгъукIэ тыбгъэшхэкIыгъ,  
нэпсы бэ дэдэкIэ тыбгъэшьокIыгъ.

<sup>7</sup> Гъунэгъухэр къытэогъэнэкъокъух,  
агукIэ къыддэхъацхых типийхэр.

<sup>8</sup> Ошьогу дзэхэр зиlэрьлхъэ Тхъэр!

Тызэтегъэуцожь,  
унэгу къытфэрэнэф,  
тымыкIодэу тыкъэнэжьынэу!

<sup>9</sup> Мысырым уильэпкъ сэнэшхъэ бжалэу  
къипхыгъ,

цЫф лъэпкъхэр ипфыхи,  
ар бгъэтЫсхаягъэ;

<sup>10</sup> Ащ пае чыпIэ уукъэбзи,  
ыльапсэхэр куоу зедзыхэм,  
ар чыгум тизыбзэ хъугъэ.

<sup>11</sup> Ащ иныбжыкъу къушхъэмэ атыридзагъ,  
ибжалэхэм яныбжыкъу –  
кедрэ чыг лъагхэм.

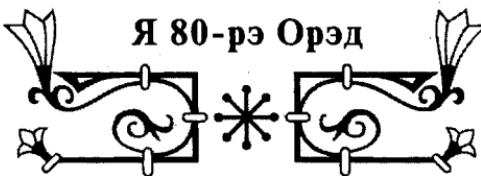
<sup>12</sup> Ащ ибжалэхэр хым нэс ытIупшыгъэх,  
идэчъэххэр – псыхъом\* нэс.

<sup>13</sup> Сыд пае сэнашхъэм къешIэкIыгъэ чэур  
зэшыбгъэкъуагъ?

Ащ къыхэкIэу блэкIырэ пстэуми  
ащ къыпыкIэрэр пачы.

\* 79:12 Псыхъом: Ефрат псыхъор.

- <sup>14</sup> Мэзыкъом ар кычIетIыкIы,  
зэкIэ губгью хьэкIэ-къуакIэхэм ашхыхъэ.
- <sup>15</sup> Ошьогу дзэхэр зиIэрыльхъэ Тхьэр!  
Зыктытфэгъазэба,  
уашьом къеплъыхи, кытэпль,  
мы сэнашхъэми унаIэ кытегъэт,
- <sup>16</sup> О пIэ джабгью ыгъэтIысхаягъэм;  
дэчъэххэуи Ощ пай бгъэпытагъэхэм.
- <sup>17</sup> Пыйхэм ар машIокIэ  
зэхагъэстыхъагь, зэхаупкIэтагь,  
губжым ухэтэу яплыри, гъэкIодых.
- <sup>18</sup> О хэпхыгъэ лъэпкъым  
пIэ терэцдягь –  
цыфым ыкъоу  
Ощ пае лэжьэн зэбгъэльэкIырэм, кIуачIэ  
ептэу;
- <sup>19</sup> джащ фэдэу щитмэ, егъашIэми  
тэ утыгынэштэп; тыкъэгъэпсэужьи,  
О пIэ щитхъу фэтшынгт.
- <sup>20</sup> Зиусхъанэу, ошьогу дзэхэр Тхьэр  
зиIэрыльхъэр!  
Зыпкъ тыкъигъэуцожь;  
унэгу инэф кыттегъанс  
тымыкIодэу тыкъэнэжьынэу!



**МэфэкI орэд**

- <sup>1</sup>Орэдылохэмрэ пыннаохэмрэ япащэ пай.  
Гъытыт\* пыннэм къырагъяло. Асаф иорэд
- <sup>2</sup>Тхъэу тиухъумакIом  
орэд къыфашиуу шъугушIозэ;  
Якъубэ и Тхъэ  
мэкэ лъешкIэ щытхъу фэшьушI.
- <sup>3</sup>Къежъугъажь орэдыр,  
къяжъугъялу шъонтрыпым, щыкIэнпынэм,  
пыннэтIаркъоу зымакъэ IашIум.
- <sup>4</sup>МэфэкI мафэу бжъэмыем шъуепщ,  
мэзакIэми, мазэм изыми,
- <sup>5</sup>сыда пломэ ар ИзраилькIэ хабзэ,  
Якъубэ и Тхъэ ыгъэуцугъэ унашь.
- <sup>6</sup>Ащ хабзэ Юсыф къыритыгъ,  
Мысыр къызекIыжым,  
ащ ис цыфхэм атекIуи.  
Сэ сымышIэрэ макъэ зэхэсхыгъ къылоу:
- <sup>7</sup>«О уаплIэIумэ хыльэхэр атесхыжыгъэх,  
матэхэр аIэкIэсхыжыхи,  
пIэхэр шхъафит сшыжыгъэх.
- <sup>8</sup>КъинипIэм узхэтым о укъисэджагъэти,  
укъыхэсшыжыгъ;

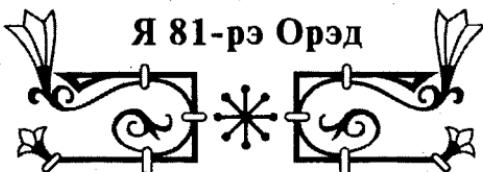
\* 8:1 Гъытыт: ешль 8:1.

- шыблэ макъэм сыхэтэу сыкъыбдэягъ,  
Мэрыбэ\* ипсымэ уашысыуштыгъ.
- <sup>9</sup>Кысэдэйури, сицыф лъэпкъ,  
сьюштышицт: Израиль!  
Зэ, Сэ укъысэдэйутгъагъэмэ!
- <sup>10</sup>Фэшъхъаф тхъэ уерэмьI,  
хымэ тхъэ шъхъащэ фэмыши.
- <sup>11</sup>Сэры Зиусхъанэу, уи Тхъэу,  
Мысыр чыгум укъизыщыжыгъэр,  
ужэ къызэтехи, дизы къэсшыщт».
- <sup>12</sup>Ау сицыф лъэпкъ  
Сэ сымакъэ  
къедэйущтыгъэп,  
Израили ЙоришIэ  
Сэ зыкъысфишыгъэп.
- <sup>13</sup>Джащ пае якъаигъагъэ  
ахэмэ агухэр кыльэхэсныагъэх,  
зэршионгъоу псэунхэу.
- <sup>14</sup>Е, сицыф лъэпкъ кысэдэйоу,  
Израиль сигъогу тетыгъагъэмэ!
- <sup>15</sup>Сэ псынкIэу ахэмэ япыйхэр  
къезгъэуцолIэньехэшь,  
ахэмэ апэуцуухэрэм  
сIэ афэзгъазэштыгъэ;
- <sup>16</sup>Сэ, Зиусхъаныр, сзыльтэгъу мыхьурэмэ  
шъхъэкIэубзэ кысфашыныгъи.  
Ащ фэдэ насып егъашIэми яIэнигъи.

---

\* 80:8 Мэрыбэ: псы зыдэшымыIэ чыпI. Ижьырэ джуртыбзэмкIэ къикырэр: уштыгъи. Епль: «Мосэ иятIонэрэ тхыгъ», 17:1–7.

<sup>17</sup> Сэ коцым идэгъук! Э шъузгъэшхэнэгъи,  
шъоуу къушъхъэбгым къыхэк! Йырэмк! Э  
шъузгъэшхэк! Йызэ шъузгъэрэзэнэгъи.

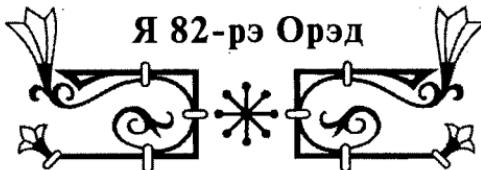


Тхъэу зэк! Эмэ ашъхъагь щы! Эр  
*Aсаaf иорэд*

- <sup>1</sup> Тхъэхэм\* язэ! Ук! Э щы! Эу,  
Тхъэр итахътэ тес,  
ушъом щы! Эу фэлажъэрэмэ апашъхъэ  
хъыкум щеш! Ы:
- <sup>2</sup> Сыд фэдизрэ шъыпкъэгъэнчъэу  
хъыкум зешъухъацта,  
цыф бзаджэхэм  
афэжкугъэк! Уатээ шъуш! Ыцта?
- <sup>3</sup> Тхъамык! Эм, ибэм яхъакь яшъут;  
егъэзыгъэм, мылькунчъэм  
зэфагъэ адзышъухь;
- <sup>4</sup> Тхъамык! Эр, мылькунчъэр хэшъущыжых,  
цыф бзаджэхэм къя! Эк! Эшъухыжых.
- <sup>5</sup> Аш! Эрэп, къагуры! Орэп,  
ш! Унк! Ым хэтых,  
Чыгуульач! Эхэр зэк! Э мэсысих.

\* 81:1 Тхъэхэм: ошъогум щы! Э псэхэр е нэмык! цыф лъэпкъэм  
ятахъэхэр.

- <sup>6</sup>Сэ къэсIуагь: «Шъо – шъутхь,  
Анахь Лъагэм ыкъохэри – шъо зэкIэри;  
<sup>7</sup>ары шъхъакIэ шъо, цыфмэ афэдэу,  
шъулЭщт,  
шъукIодыщт, пызы пстэуми афэдэу».  
<sup>8</sup>Егъажь, Тхъэр, чыгуум хыкүм тешIыхь;  
сыда пломэ зэкIэ цыф лъэпкъхэр  
Оры зыехэр.



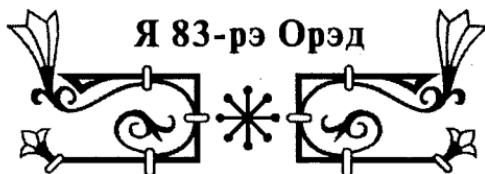
### Тхъэр Израиль ипыйхэм атекIоным фэгъэхъыгъэ тхъэлъIу

*'Орэд. Асаф иорэд*

- <sup>2</sup>О, Тхъэр! Зымышъэф, мэкъэнчээ зымышI,  
гугъуемылI зымышI, Тхъэр!  
<sup>3</sup>Сыда пломэ, мары, уипыйхэр мэбырсырых,  
узльэгъу мыхъурэмэ ашъхъэ къаэтыгъ;  
<sup>4</sup>уицIыф лъэпкъ пэшIуекIоу  
гухэль бзаджэ ашы,  
О къэуухъумэрэмэ  
ягоонхэу зэрэгъеуIушыжых;  
<sup>5</sup>ахэмэ къаIо: «ТыкIонышъ,  
цыф лъэпкъмэ ахэдгъэкIодыкIыщт,  
Израиль ыцIэ егъашIэми агу  
къэмыхъынэу».

- <sup>6</sup> Зэдьрагъаштэу зэрэгъэу йушыжых,  
зээгъых, О кынпэш йуек йохэу
- <sup>7</sup> едом цыфхэр, Исмахыил тек йыгъэхэр,  
моаб цыфхэр,  
Хъэджэр тек йыгъэ цыфхэр,
- <sup>8</sup> Гъэбал, Йамон, Йамалэкъхэр,  
фылистмэ яхэку,  
Цэур къалэм щыпсэухэрэр акигъухэу.
- <sup>9</sup> Ахэмэ агоуцуагъэх ашур цыфхэри;  
Лот тек йыгъэхэр гъусэ лъэш афэхъугъэх.
- <sup>10</sup> Къышон псыхьом дэжь Мыйдан, Сисэрэ,  
Ябын щяпиш йагъэр ахэми яш!
- <sup>11</sup> Ахэр Йэндор къуаджэм щаукхи,  
ебзы фэхъужыгъэх чыгум.
- <sup>12</sup> Адэзек йацыф лъэрыххэм,  
Йорэб, Зэеб узэрэдэзек йуагъэу,  
зэкхэ япщыхэми яш!  
Зэбахъ, Цалмуна йаш йагъэр,
- <sup>13</sup> моущтэу зылощтыгъэхэм: «Тхъэм ихэку  
тэ тиенэу тштэшт».
- <sup>14</sup> Жын хъарзэм рихыижъэгъэ сапэм фэдэу,  
ахэр шын, си Тхъ,  
жым зэрихъэрэ фыркьюм фэдэхэу.
- <sup>15</sup> Машлом мэзыр зэристэу,  
мэши тхъубзэм къушхъэхэр.  
зэрилыбжъэхэу,
- <sup>16</sup> джаущтэу уижьыуае ахэр регъэфыржъэх,  
О уижьыбжъэшхо егъэгъэшынэх;
- <sup>17</sup> анэгу зэльегъашт нэпэнчъагъэм,  
О зыкъыпфагъэзэжьынэу, Зиусхъан!

- <sup>18</sup> Емык<sup>I</sup>у къарэхь, орэшынэх егъэш<sup>I</sup>эрэу,  
хъэйнапэ орэхъухэри, орэк<sup>I</sup>одых.
- <sup>19</sup> Зэхарэш<sup>I</sup>ык<sup>I</sup>, О, зызакъоу Зиусхъан зыц<sup>I</sup>эу,  
зэрэч<sup>I</sup>ыгоу анахь Лъагэу узэрэштыр.



Я 83-рэ Орэд

Тхъэм иунэ уфээшыныр

- <sup>1</sup> Орэды<sup>I</sup>охэмрэ пыцинаохэмрэ япащэ пай.  
Гъытыйт пыцинэм къырагъа<sup>I</sup>о. Къорахъ ыкъомэ яорэд
- <sup>2</sup> Ошъогу дзэхэр зи<sup>I</sup>эрылъхъэу Зиусхъан,  
Сыдэу гу<sup>I</sup>этып<sup>I</sup>эха о уипсэуп<sup>I</sup>эхэр!
- <sup>3</sup> Сак<sup>I</sup>эхъопсы, сафызэгоуты  
Зиусхъаным ищагумэ,  
сыгуи, спкъышъоли  
Тхъэу щы<sup>I</sup>энныг<sup>I</sup>э къэзытырэм  
щытхъу орэд къыфа<sup>I</sup>о.
- <sup>4</sup> Бзыу щык<sup>I</sup>уми зыщыпсэун,  
пц<sup>I</sup>ашхъоми ишырхэр  
зэригъэт<sup>I</sup>ысхъан набгъо къащаагъоты  
уикъурмэнш<sup>I</sup>ып<sup>I</sup>эхэм адэжь,  
Зиусхъанэу ошъогу дзэхэр зи<sup>I</sup>эрылъхъэр,  
сэ си Пачьыхъэу си Тхъ!
- <sup>5</sup> Сыхъатмафэ ежъагъэх О уиунэ щыпсэуххэу,  
зэпымью О щытхъу къыпфэзыш<sup>I</sup>хэрэр.

<sup>6</sup>Сыхъатмафэ ежъагъэх цыфэу кIуачIэ  
О кыпхэзгъуатэхэрэр,  
Цион Iуашъхъэм О ущагъэлъэпIэнэу,  
гъогу техъаным фызэгоутыхэрэр.

<sup>7</sup>Гынэпсым икIэй\* зэпацы зыхъукIэ,  
псыкъэкIуапIэ ац иIэ мэхъу,  
бжыхъэ ощхыри ац кытещхэ,  
ынэшIу щифагъэм фэдэу.

<sup>8</sup>Ахэр кIохэзэ, акIуачIэ хэхъо,  
Цион Iуашъхъэм щальэгъущт  
Тхъэу зэкIэмэ анахь Лъагэр.

<sup>9</sup>Зиусхъанэу ошъогу дзэхэр зиIэрыльхъэ  
Тхъэр!  
СитхъэльэIу кызызэхэх,  
кыысэдэIу, Якъубэ и Тхь!

<sup>10</sup>О, Тхъэ, тиухъумакIу!  
Уихэх нэшIукIэ къепль.

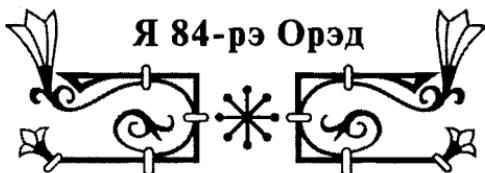
<sup>11</sup>Сыда пIомэ О уишагумэ  
зы мафэрэ уащыпсэуныр  
мэфэ минмэ ауас.

БзэджашIэхэм яцэтырмэ сачIэсэу  
сигъашIэ къэсхыным нахьи,  
Тхъэм и Унэ чIэхъапIэ дэжь  
сыIутынныр сэ къыхэсэхы.

<sup>12</sup>Сыда пIомэ Зиусхъанэу Тхъэр – тыгъэ, мэIу,  
Зиусхъаным шIугъэмрэ Ѣытхъумрэ къеты;  
лажъэ ямыIэу псэухэрэр  
Ац шIугъэм хигъэныхэрэп.

\* 83:7 Гынэпсым икIэй: чыпIэм ыцI.

<sup>13</sup> Зиусхъанэу ошьогу дзэхэр зиЛэрылхъэр!  
Сыхъатмафэ ежъаг зицыхъэ кыптель  
цЫфыр!



Лъэпкым ишЛугъэ фэгъэхъыгъэ тхъэльэIу

<sup>1</sup> ОрэдыIохэмрэ пицинаохэмрэ япащэ пай.  
Къорахъ ыкъомэ яорэд

<sup>2</sup> Зиусхъан! О уичЛыгу нэшЛукIэ  
укъеплъыгъагъ,

Якъубэ къытекЛыгъэхэм  
ямыльку\* ябгъэгъотыжъыгъагъ.

<sup>3</sup> УицЛыф лъэпкь ибзэджэшЛагъэхэр  
фэбгъэгъутъэх,  
ипсэклиодшЛагъэхэр О зэкIэ  
фэбгъэклиодыгъэх.

<sup>4</sup> Уигубж зэкIэпхъажыгъэ,  
уигубж лъэш уакЛыб фэбгъэзагъ.

<sup>5</sup> Зыпкь тигъэуцожь, тымыклиодэу  
тыкъэзгъэнэжъырэ Тхъэ,  
губжэу къытфэширэр щыгъэзый.

\* <sup>84-2</sup> Мы къэуакIэм ижтырэ джуртыбзэмкIэ тхыгъэ Iэпэры-  
тхым нэмыкI мэхъанэ щыриI: израиль ятэпкыр гъэрэпIэм  
къипцыхъыгъагъ, епль: я 52-рэ Орэдым ия 7-рэ усэ.

<sup>6</sup> Адэ гъэшІэнүм губж кытфуиІэшта,  
Лэуж зэкІэлтыкІомэ зэкІэмэ  
уигубж апхырыпщыщта?

<sup>7</sup> КлючакІэ тэбгъэшІыжынба,  
тэ, – уицЫф лъэпкь – гушІуагьо  
пхэдгъотэнзу?

<sup>8</sup> УишІульэгъу мыкІодыжь кытэгъэльэгъу,  
Зиусхан, тымыкІодэу тыкъэгъэнэжь.

<sup>9</sup> Зиусханэу Тхъэм кыІорэм серэдэй.  
ИцЫф лъэпкъэу, Тхъэм ишынагьо зыгу  
ильхэр  
мамырныгъэм щегъэгугъых,

ау акъылынчъагьэм зыфарэмьгъэзэжь.

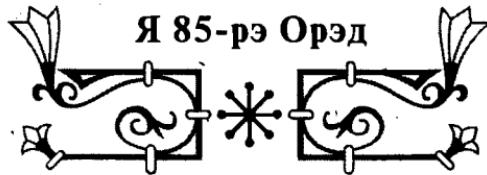
<sup>10</sup> Ары, Ащ щынагьо физиІэхэр  
кыгъэнэжынхэм пэчыжъэхэп,  
Ащ ишытхуу тичЫгу тизы хъунэу!

<sup>11</sup> ЗэІукІэнхэшь,  
Шулъэгъу мыкІодыжынрэ  
фэшыпкъэныгъэмрэ,  
шыыпкъэмрэ мамырныгъэмрэ зэбэущтых.

<sup>12</sup> Фэшыпкъэныгъэр чым кыхэкІышт,  
Тхъэм ишыпкъагъэ огум къеплыхышт.

<sup>13</sup> Зиусханым шІугъэр кытльигъэІэсышт,  
Чыгуми илэжыгъэ къытышт;

<sup>14</sup> шыыпкъагъэр Ащ ыпэ итышт,  
ыльэ гъогур кыфигъэхъазырынэу.



**ІэпыІэгъум пае тхъэльІу**

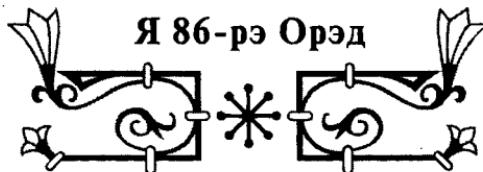
*Даут итхъэльІу*

- <sup>1</sup>Зыкъысфэгъази, Зиусхъан, сыкъызэхэх,  
сыда піомэ сытхъамыкI сэ,  
сыекIагь.
- <sup>2</sup>Спсэ къэгъэнэжь, сыда піомэ  
О уищынагьо сыгу иль;  
къэгъэнэжь мыкIодэу,  
уйумэтэу къышыгугъырэр, си Тхъ.
- <sup>3</sup>ГукIэгъу къысфэшI, Зиусхъан,  
мэфэ реным мэкъэшхокIэ сыкъыоджэшь.
- <sup>4</sup>Уиумэт ыгу къэгъечэф,  
сыда піомэ, Зиусхъан,  
сыгукIэ сыкъыпфыдэплыве.
- <sup>5</sup>Сыда піомэ, Зиусхъан,  
О къытфэогъэгъу, ушІу.  
О къыольъэурэмэ зэкIэмэ  
шIульэгъу мыкIодыжь афыуиI.
- <sup>6</sup>Къызэхэх, Зиусхъан,  
ситхъэльІу,  
сильІу макъэ къыкIэдэІу.
- <sup>7</sup>Къин зыщыслъэгъурэ мафэм  
сэ О зыкъыпфэсэгъязэ,  
сыда піомэ сыкъызэхэохи.

- <sup>8</sup> О пфэдэ тхъэ щыІэп, Зиусхъан,  
    Іофэу пшагъэмэ афэди щыІэп.
- <sup>9</sup> Цыф лъэпкъэу О къэбгъэшЫгъэхэр  
    зэкІэ уадэжь къекІонхэшь,  
    шхъащэ уапапхъэ щашЫшт,  
    Зиусхъан, ПцІэ ищыхъуи аІошт.
- <sup>10</sup> Сыда пІомэ О уин дэд,  
    шэгъошагъэхэр уадэжь къекІых.  
    О зы закъор ары Тхъэр.
- <sup>11</sup> УильэгъошІухэм саңыгъэгъуаз, Зиусхъан,  
    уишъыпкъагъэ сигъогогъунэу;  
    О пцІэ згъэльэпІэным пае  
    Аш щынагъо фысиІэу орэхъу.
- <sup>12</sup> Щытхъу пфэсшЫшт, Зиусхъанзу си Тхъэ,  
    сыгу лъэкІэу иІэмкІэ  
    О пцІэ щытхъур гъэшІэным фэсІошт.
- <sup>13</sup> Сыда пІомэ О мыкІодыжь шуульэгъоу  
    къысфуиІэр ин дэд:  
    О спсэ хвадрыхэ икуупІэмэ къахэпши,  
    сыкъэбгъэнэжьыгъ.
- <sup>14</sup> Тхъэр! Зызгъэпагэхэрэр къыспэтэджыгъэх,  
    цыф жъалымыбэхэр спсэ къешэх;  
    О пхъэтэпэмыхъ уашЫ.
- <sup>15</sup> Ау О, Зиусхъаныр, Тхъэ гукІэгъукІэ  
    хъалэллыр,  
    щэІэгъэшхо зиІэу,  
    шуульэгъу мыкІодыжърэ  
    фэшъыпкъэнэгъэрэ зыхэлъыр,
- <sup>16</sup> зыкъысфэгъази, гукІэгъу къысфэшI;  
    уйумэт кІуачІэ къет,
-

сэ, уиūмэт бзыльфыгъэм ыкъор,  
сымыкIодэу сыкъэгъэнэжь.

<sup>17</sup>О уишIугъэ къысфэгъешъыпкъ, Зиусхъан,  
сызлъэгъу мыхъурэмэ арэльэгъуи,  
емыкIу къарэхь,  
сыда пIомэ О, Зиусхъан,  
укъыздеIи, сыбгъэгупсэфыжьыгъ.



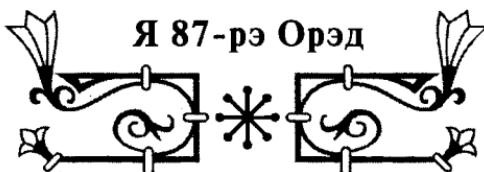
Я 86-рэ Орэд

Ерусэлэм иштыгхъу  
<sup>1</sup>Къорахъ ыкъомэ яорэд

- <sup>2</sup>Зиусхъаным икъалэ  
Иошхъэ лъапIэм тыригъэуцуагъ.  
Якъубэ ипсэупIэ пстэуми анахъэу,  
Цион икъэлапчъэхэр\*  
шIу елъэгъух Зиусхъаным.
- <sup>3</sup>Дэхэ дэд уигутъу зэрашIырэр,  
Тхъэм икъал!
- <sup>4</sup>Лъэпкъэу сызышIэхэрэм  
ягутъу зысшикIэ,  
Мысыри Бабилэни ахэтих,  
фылист цыфхэри,  
Цэур щыщ цыфхэри,

\* 86:2 Цион икъэлапчъэхэр: Ерусэлэм къалэр.

- Эфиопым щыщ-цыфхэри, – ахэр зэкІэ  
Ерусэлэм къышыхъугъэхэу алтытэшт.
- <sup>5</sup> Цион къалэм пае Тхъэм ыПошт:  
«Цыф лъэпкъ пстэуми ашыщхэр  
мыщ къышыхъугъэх,  
сыда піомэ зэкІэми анахь Лъагэр ары  
а къалэр зыгъэпытэштыр».
- <sup>6</sup> КлитхыкЫжыхэ зыхъукІэ цыф лъэпкъхэр,  
Зиусханым ытхышт: «Мыш фэдэр аш  
къышыхъугъ».
- <sup>7</sup> Орэд къэзыПохэрэми къашъохэрэми  
зэдаштэу ало:  
«ЗэкІэ шЛугъэр къызыпкъырыкЫрэр  
Цион къалэр ары».



### Къинным хэт цыфым итхьяусых

- <sup>1</sup> Къорахъ ыкъомэ яорэд.  
ОрэдыПохэмрэ пыннаохэмрэ япащэ пай.  
Махалат Леанот ехылIагъ.  
Езрахъ ыкъо Хъэмэн ытхыгъэ усэр
- <sup>2</sup> Зиусхан, сыкъэзгъэнэжырэ Тхъэр!  
Мафэм нэшхъэу сыкъыоджэ,  
чэщыми уапашхъэ сыкъеуцо.

- <sup>3</sup> Ситхъэлъе<sup>І</sup>у уапашхъэ къерэхь;  
кызыгъэх сиджэ макъэ.
- <sup>4</sup> Сыда п<sup>І</sup>омэ къинигъохэм  
спсэ зэльяубытыгъ,  
сигъаш<sup>І</sup>и хъадрыхэ пэблагъэ хъугъэ.
- <sup>5</sup> Хъадрыхэ к<sup>І</sup>ожыхэрэм сахалтытэ,  
к<sup>І</sup>уач<sup>І</sup>э зимы<sup>І</sup>эжь цыфэу сыхугъ.
- <sup>6</sup> Щымы<sup>І</sup>эжьмэ сахадзэжьыгъ –  
аукыгъэхэу, О уинэпльэгъу Іэк<sup>І</sup>эзыгъэхэу,  
О п<sup>І</sup>эхэр зынэмсыыжыхэу,  
пхъэмбайм дэлхэм сафэд.
- <sup>7</sup> Хъадрыхэ икууп<sup>І</sup>э сыхэбдзагъ,  
шүнк<sup>І</sup>ым, ч<sup>І</sup>э зимы<sup>І</sup>эм.
- <sup>8</sup> Къысэхыль<sup>І</sup>ы хъугъэ уигубж,  
зэк<sup>І</sup>э ащ иорхэм сызэк<sup>І</sup>а<sup>І</sup>ул<sup>І</sup>агъ.
- <sup>9</sup> Син<sup>І</sup>уасэхэм зыкъысцадзые пшигъэ,  
ахэмк<sup>І</sup>э го<sup>І</sup>уджэ дэдэ сыпшигъ;  
сыч<sup>І</sup>ашыхагъ,  
сыкъыч<sup>І</sup>экыжын сымыль<sup>І</sup>эу.
- <sup>10</sup> Сынэхэр ыгъэпшигъэх гукъаом;  
мэфэ реным сыкъыоджэ, Зиусхъан;  
с<sup>І</sup>эхэр къыпфэсэцэих.
- <sup>11</sup> Магъэмэ Йофышхо шлагъоу  
зыфэдэ мыхъурэр О афэоша?  
Магъэхэр къэтэджыжынхэшь,  
О щытхъу къыпфашина?
- <sup>12</sup> Хъаумэ бэним игугъу щаша  
О уиш<sup>І</sup>ульэгъу мык<sup>І</sup>одыжь?  
Уифэштыпкъэнэгъэ къыша<sup>І</sup>уата  
к<sup>І</sup>одып<sup>І</sup>эм?

<sup>13</sup> Шункыым хэтхэу

О уишгэгьошлагъэхэр зэльашгэнха?  
Ашыгъупшэжыгъэмэ ячыгу  
О уифэшыпкъэныгъэ щашгэна?

<sup>14</sup> Ау сэ сыктыолъэу

О, Зиусхъаныр;  
пчэдыхым жьеу  
ситхъэльэу уапашхъэ къехъэ.

<sup>15</sup> Сыд пае, Зиусхъан, зыкъысщыбдзыера?

Сыд пае унэгу сшлобгъэбылтыра?

<sup>16</sup> Сыеклагъ,

сикгэлэгъум кыщегъэжьагъэу сэтгэу;  
О сэбгъэшчырэ Ѣынагъомэ  
скгуачгэ кыщагъакгэ.

<sup>17</sup> Уигубж льэш сэ сызэредзэ,

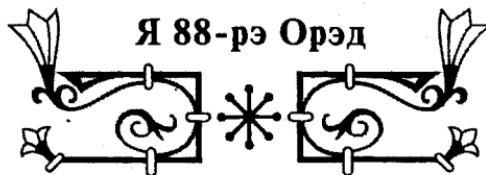
хъалэч сэошы, Ѣынагъоу укыстебанээ.

<sup>18</sup> Псыхъом фэдэу,

сыкъаухъурэи мэфэ реным;  
зэгъусэхэу зэгэлэмэ сыкъауцухъэ.

<sup>19</sup> Ныбджэгъухэмрэ шгу сльэгъухэрэмрэ

зыкъысщадзыенэу О пшыгъэ;  
сэ сыздэшгээм Ѣышгунгэ.



**Я 88-рэ Орэд**

**Лъэпкъым икъиньгъом къялорэ орэд**

*<sup>1</sup> Езрахъ ыкъо Етан ытхыгъэ усэр*

- <sup>2</sup> УишПушЛагъэхэр, Зиусхъан,  
гъэшІэным орэдкІэ СІотэшт,  
сигущыІэкІэ лІэуж зэкІэлььыкІомэ зэкІэмэ  
къафэСІотэшт фэшьыпкъэныгъэу  
О запхъэрэр.
- <sup>3</sup> Сыда Помэ сэшІэ: уишПулъегъу мыкІодыжь  
егъашІэми щыІэнэу гъэпсыгъэ,  
фэшьыпкъэныгъэу О пхэлтыр  
ошьогум пытэу щыбгъэуцугь;
- <sup>4</sup> О къэпІуагь: «Сэ къахэсхыгъэм  
Іуагьэ дэсшЫыгъагь,  
СиIумэтэу Даут  
гущыІэ пытэ Сэ фэсшЫыгъагь.
- <sup>5</sup> КъыпкІэхъухъащхэр гъэшІэным  
пачыхъэнхэу Сэ згъеуцущтых,  
уйтетыгъо лІэуж зэкІэлььыкІомэ  
ащымыкІодынэу згъэпсышт».
- <sup>6</sup> УишІэгъошЛагъэхэм  
ящытхъу ащарэIуат ошьогухэм,  
Зиусхъан, ошьогум щыІэ псэхэм язэIукИи  
ащарэIуат шыыпкъагъэу пхэлтыр.
- <sup>7</sup> Сыда Помэ хэт къыуагъэпшэна  
ошьогум щыІэу?

- Ошъогум щыІэ псэхэм\* ашыщэу хета  
Зиусханым фэдэр?
- <sup>8</sup> Бэдээдэх хьоу уашьом щыІэхэм  
язэІукІэ Тхъэм щынэгъошх щыфашы,  
зэкІэ зыхэтхэмкІэ Ар щынэгъошху.
- <sup>9</sup> Зиусханэу, ошъогу дзэхэр зиІэрыльхъэ Тхъэр!  
Хета Ош фэдэу ключхор, Зиусхан?  
Лъэныкъо пстэухэмкИи  
уифэшъыпкъэнэыгъэ О къюшІэкІыгъ.
- <sup>10</sup> Хым игубж лъэш О пІэ иль;  
ац иорхэм зыкъызаіткІэ,  
О ахэр огъеІесэжых.
- <sup>11</sup> ХэкІэ-кьюкІэжъэу Рахъаб\*\*  
О зэхэбгъэтакъуи, уукІыгъ;  
Іэ пытэкІэ О уипыйхэр  
иптэкъухъагъэх.
- <sup>12</sup> Ошъогухэр О уиех, чыгури О уий,  
дунаишхори ац щыщыІэ пстэури  
Оры зыгъэуцугъэр.
- <sup>13</sup> Темирри кыблэри  
Оры къэзыгъэшІыгъэхэр;  
Табори Хъэрмони  
ягуапэу О пцІэ ишытхуу аIуатэ.
- <sup>14</sup> Пытэ О уилыпцэ,  
О пІэ ключху,  
лъагэ пІэ джабгъу!

---

\* 88:7 Мы чылпэм ижъырэ джуртыбзэмкІэ къикырэр: Тхъэмэ  
акъохэм.

\*\* 88:11 Тхыдэхэм ахэт хэкІэ-кьюкІэжъ; къикырэр: зэйхъаныгъ,  
бзэджагъ.

---

- <sup>15</sup> Шыпкъагъэмрэ зэфагъэмрэ  
О уитахътэ ыльапсэх;  
уишПульэгъу мыкЮдыжъырэ фэ-  
шыпкъэнныгъэмрэ  
лЫкЮу итых О уапэ.
- <sup>16</sup> Сыхатмафэ ежъагь щытху орэдкIэ  
узгъэлъапIэрэ цыф лъепкъыр! –  
О уинэшIу инэфынэ  
щыпсэухэрэр, Зиусхан!
- <sup>17</sup> Мэфэ псэум О пцIэ ахэр рэгушIох,  
О шыпкъагъэу пхэлтыр агъэлъапIэ,
- <sup>18</sup> Сыда пIомэ ахэмэ ящытхуи  
акIуачIи кызыздикIырэр О уадэжь.  
УкызэрэтфэшIум ихъатыркIэ  
ткIуачIэ кыхэхьо.
- <sup>19</sup> О, Зиусхан, кытфыхэпхыгъ тиухъумакIор,  
О, Израиль и Тхъэ лъапIэр –  
кытэптыгъ типачыхъэ.
- <sup>20</sup> О кыпфэшыпкъэу уиIумэтым,  
зэгорэм укызфэлъагъом, къэпIогъагъ:  
«Лыгъэ зыхэлъым Сэ щыслъагъ  
пачыхъэ танджыр,  
лъепкъым Сэ кыхэсхыгъэр лъагэу сIэтыгъэ.
- <sup>21</sup> СиIумэтэу Даут  
Сэ пачыхъэ сшыгъэ, Ар Сихэхэу,  
сидэгъэ лъапIэ ац ышхъэ щысфагъ.
- <sup>22</sup> Сэ сIапшъэ ац игъусэшт,  
сIэ ар пытэ ышшышт.

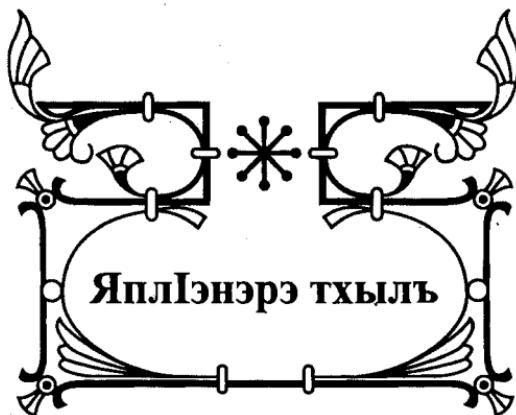
- <sup>23</sup> Пыир ащ фырикъуцтэп,  
бзэджагъекІэ зекІорэ цыфми  
ар егъэзыгъэ фэшыцтэп.
- <sup>24</sup> Ащ ыпашъхъэ хъэлэч-сэлачэ щизгъэфэцтых  
ипийхэр,  
сюощт зыльэгъу мыхъухэрэм.
- <sup>25</sup> Сэ фэшынкъэнэгъэу фысиІэри  
сишІульэгъу мыкІодыжбы игъусэх,  
Сэ сцІэкІэ ащ ыкІуачІэ хэхъошт.
- <sup>26</sup> Хыр ащ ыІэ исльхъацт.  
Псыхъохэми тетыгъо афыриІэу сишыцт.
- <sup>27</sup> Ар Сэ кысэджэцт:  
Оры си Тхъэу сятэр,  
сыкъэзгъэнэжьырэ къушъхъэ цакІэр Оры.
- <sup>28</sup> Сэ ар щыпэльфы сишыцт,  
Чыгу пачыхъэмэ анах лъагэу.
- <sup>29</sup> Сэ ащ мыкІодыжбын шІульэгъу  
фысиІэцт гъешІэным,  
Iуагъэу дэсшигъэри  
къэзгъэшынкъэжь зэпытыцт.
- <sup>30</sup> Ащ текІыгъэхэм гъешІэным  
пачыхъэ чыпІэр язгъэIыгъыцт,  
итахъти ошьогур ѢэIефэ щызгъэIэцт.
- <sup>31</sup> Ащ текІыхэрэм  
згъэуцугъэ хабзэр щагъэзыу,  
къафэзгъэнэфагъэхэм адимыштэу  
зекІохэмэ,
- <sup>32</sup> исхъухъагъэхэр аукъохэу,  
сиунашъохэр амыгъэцакІэхэмэ,

- <sup>33</sup> яхэбзэнчъагьэ пае  
бэшкIэ згъэпшынэштых, ябзэджагьэ пайи  
къамышкIэ утын язгъэхьыщт.
- <sup>34</sup> Ау ар сишIульэгьу мыкIодыжь хэзгъэныштэп,  
фэшьылкъэныгьэу схэльыми Сэ  
сүтекIыштэп,
- <sup>35</sup> Сыукъоштэп Iуагъэу Даут дэшигьэр,  
гушыIэу сүжэ дэкIыгьэри Сэ  
зэблэсхъуштэп.
- <sup>36</sup> Сэ зэгорэм сцIэ лъапIэкIэ  
гушыIэ пытэ сшигьагьэ:  
зэблэсхъуштэп Даут есIуагьэр.
- <sup>37</sup> Ащ текIыштхэр гъэшиэнным щиIэштых,  
тыгъэр щэIэфэ, ащ итахъти сапашхъэ итышт.
- <sup>38</sup> Даут ипачыхъэгьу гъэшиэнным щиIэшт,  
шыхъат зафэу ошьогум ит мазэм фэдэу».
- <sup>39</sup> Ау О Уихэх къибдзэрэп,  
пхъэтэпэмыхь ошиы,  
лъэшэу уфэгубжы.
- <sup>40</sup> УиIумэт Iуагъэу дэшигьэр  
щыбгъэзыягь,  
ипачыхъэ тандж чыгум тебдзи,  
бгъэушIоигьэ;
- <sup>41</sup> Ащ икъалэ къызэрэшихъэгьэ дэпкъ пстэури  
зэхэбгъэшихъэшихъагь,  
ипытапIэхэр хъэпэ-сапэ ибгъэфагьэх.
- <sup>42</sup> ЕбгъукIорэхэм ар зэрапхъо;  
игъунэгьу лъэпкъхэр къыдэхъащых;
- <sup>43</sup> Ащ ипийхэр къыщытебгъэкIуагъэх О заом,  
ипийхэр О бгъэгушIуагъэх;

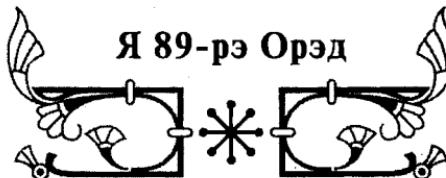
- <sup>44</sup> ичтэацэ зэкІэпхъажыгь,  
бэнэнымкІэ Уихэх удеIагъэп.
- <sup>45</sup> Иштихъуи О ащ Йыпхыгь,  
итахъти чыгуум тебдзагь;
- <sup>46</sup> иныбжыкІэгъум имафэхэр бгъэкІэкли,  
емыкIур ащ къебгъэхыгь.
- <sup>47</sup> Сыд фэдизрэ зэпымыоу  
зыбгъэбылъыщта, Зиусхъан,  
уйгубж гъэшиIэнным  
машлом фэдэу зэкІэгъэнэгъэшта?
- <sup>48</sup> Угу игъэль  
сигъашIэ зэрэкIакор:  
Иэчъэ-лъэчъэ щыIакIэм хэтынхэу ара  
циифхэр къызфэбгъэшIыгъэхэр?
- <sup>49</sup> Хэта цыифхэм ащыщэу щыIэу,  
хъадэгъур зымылъэгъущтыр?  
хэта хъадрыхэ ебгъукIон зыльэкIыщтыр?
- <sup>50</sup> Ипэум уиIэгъэ шуулъэгъу мыкIодыжьыр  
тыдэ хъугъя, Зиусхъан?  
Даут зэрэбгъэгутгъэгъэ шыипкъагъэхэр  
тыдэ хъугъэха?
- <sup>51</sup> Угу игъэль, Зиусхъан,  
УиIумэт зэраушхъакIугъэр,  
сызыубыре лъэпкъхэр зэрэсщечхэрэр.
- <sup>52</sup> Уипыймэ О Уихэх аубы, Зиусхъан,  
ащ ильэужхэр ахэмэ щытхъунчъэ ашIы.
- <sup>53</sup> ГъэшиIэнным Зиусхъаным щытхъур ий!  
Амин, амин\*.

---

\* 88:53 Тхъэм иштихъуу къэзыIотэрэ мы усэмкІэ «Гугъэ Орэдхэм»  
яящэнэрэ тхыиль кьеухы.



## Яплэнэрэ тхылъ

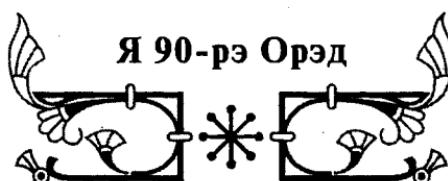


## Я 89-рэ Орэд

- Тхэм ицЫфэу Мосэ имтхялъэIу*
- <sup>2</sup>Зиусхъан! Лэуж зэкІэлтыкІохэм зэкІэми  
ухъумашІеу тиIэр тэ Оры.
- <sup>3</sup>Къушъхъэхэр къэхъунхэм ыпекІи,  
чЫр, дунаир О къызыюгъэшІхэми,  
лІэшІэгъумэ къащегъэжъагъэу  
лІэшІэгъумэ ансыжъэу О – у Тхъ.
- <sup>4</sup>Сапэ хъужьынэу О цЫфым  
еогъэгъэзэжъышъ,  
къэоIо: «Жъугъэзэжъых, цЫфмэ акъохэр!»
- <sup>5</sup>Сыда шомэ ильэс минхэр ОркІэ  
блэкІыгъэ тыгъуасэми,  
чэщым хэт къэрэгъулэми фэдэх.
- <sup>6</sup>Псы къиугъэм ыхыхэрэм фэдэу,  
цЫфхэр О блэохых;  
ахэр – пкЫхьым фэдэх,

- пчэдыхын къэкIыхэу,  
пчэдыхыни къэгъагъэ къэхъухэу,  
къэушхъонтихэу  
пчыхъэм егъонлэхэу,  
гъонлэжырэ уцым фэдэх.
- <sup>7</sup> Сыда Помэ тэ О уигубж  
тегъэкIоды,  
уигубж лъэш тегъэцынэ.
- <sup>8</sup> ТибзэджэшIагъэхэр уапашхъэ  
О иплхъагъэх,  
тэ типсэкIодшигъэ шъэфхэри  
къышэлъагъох унэгу инэфынэ.
- <sup>9</sup> Тэ тимафэхэр зэкIэ  
уигубж хэтхэу кIуагъэх;  
хэцэтыхыкI макъэм фэдэу,  
тиилъэсхэр псынкIэу блэкIых.
- <sup>10</sup> Тэ дгъашIэрэ ильэсмэ ямафэхэр –  
ильэс тIокIищырэ пшIырэ,  
нахь пыталохэм – ильэс тIокIиплI;  
анахь охътэшIоу къахафэрэр –  
улэумрэ къинигъомрэ апэIохъэ,  
сыда Помэ псынкIэу екIыхэшь,  
тэри тадэбзэхыжы.
- <sup>11</sup> Хэта уигубж ильэшыгъэ зышIэрэр,  
Ори уигубжи ацыщынэрэр хэта?
- <sup>12</sup> Тыгухэр Iушы хъунхэу,  
тимафэхэм пчагъэ зэряIэм тегъас.
- <sup>13</sup> Зыкъытфэгъяз, Зиусхъан!  
Сыд фэдизрэ тебгъэжэшта?  
УиIумэтмэ гукIэгъу къафэшI.

- <sup>14</sup> Пчэдыхыым уишүульэгъу мыклоудыжь  
тызэлльиклоу кытлтыгъэлэс,  
къэдгьэшлэрэ мэфэ пстэуми къаклоц  
тыгушлонэу тэ, тычэфынэу.
- <sup>15</sup> Кыныгъо егъэзыгъэм  
тызыхэбгъэфэгъэ мафэхэм апае  
тыгъэчэфыжь,  
тхъамыклагъор зыщытлэгъугъэ ильэсхэм  
апайи.
- <sup>16</sup> О Йофэу пшиагъэр тэ, уиумэтхэм,  
къафэрэшьыпкь,  
тэ къиттеклыщхэм  
О уищытхъу арэлъэгъу;
- <sup>17</sup> Зиусхъанэу ти Тхъэ инэшүгъэ  
ташъхъагь ерэт,  
къадэрэхъу тлэхэм Йофэу ашлэрэр.



### Тхъэр тиухъумакло

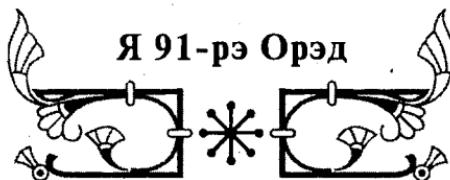
- <sup>1</sup> Зэклэми анах Лъагэм ибгъагъэ щыпсэоу,  
лъэклыныгъэшхо пстэури зилем  
ижъау члэтым,
- <sup>2</sup> Зиусхъаным рею: Оры сиухъумалэу,  
сишъхъэгъэзыплэр,  
Оры си Тхъэу сыйшыгугъырэр!

- <sup>3</sup> Къыуашэрэм ихъытыу,  
укъызэмылын зэпахырэ уzym  
Аш уашиухъумэшт.
- <sup>4</sup> ИкъамзыйхэмкIэ уиухъумэшт,  
Аш ытэмэ чIэгъхэми  
шъхъэгъэзыпIэ ашыбгъотышт;  
Тхъэр фэшьыпкъэныгъ,  
мэйум фэдэу Аш укъиухъумэшт.
- <sup>5</sup> Уащынынэштэп: чэцым – ищынэгъошхо,  
мафэм – умышIахэу кылтебэнэштхэм\*,  
<sup>6</sup> шIункIым къыщекIоkIырэ зэпахырэ уzym,  
къутэжъэу щэджагъом  
зэкIэ зыхъункIэжырэм.
- <sup>7</sup> УисэмэгукIэ – минир,  
минипшIыр – уиджабгъукIэ о щыфэхъшт;  
ау о благъэу къыокIолIэштэп.
- <sup>8</sup> УнитIукIэ уплъешт ныIэп,  
Тхъэм цыф бзаджэхэр  
зэригъэпцинэхэрэм уеплъышт.
- <sup>9</sup> Сыда пIомэ о Зиусхъаныр  
шъхъэгъэзыпIэ зыфэпшIыгъ;  
зэкIэми анахь Лъагэр ухъумакIоу  
о къыхэпхыгъ.
- <sup>10</sup> Бзэджагъэ зи къюхъулIэштэп,  
ери уипсэупIэ благъэу къекIолIэштэп.
- <sup>11</sup> Сыда пIомэ имэлэIичмэ  
Аш къафишIышт унашьо –  
уйгъогу пстэуми укъащаухъумэнэу.

---

\* 90:5 «УмышIахэу кылтебэнэштхэм» – ижъырэ джуртыбзэм-кIэ къикIырэр: быбырэ щэбзац.

- <sup>12</sup> АІэхэмкІэ уаітышт,  
мыжъом пльакъокІэ уемыутэкІынэу.
- <sup>13</sup> Уатеуцошт асльанымрэ блэгъожъымрэ;  
пцилІэштых асльан щырымрэ благъомрэ.
- <sup>14</sup> «Шу сильэгъоу, кызыэрэсэпкІылІэрэм пае  
Сэ ар кыхэсщыжьышт;  
къесуухъумэшт ар,  
сэ сциз зыфэдэр зэригъэшлагъэшь.
- <sup>15</sup> Къысэджэнышъ – къызэхэсхышт;  
къинигъом сыригъусэшт аш;  
тхамыкІагъомэ къахэсщыжынышъ,  
лъйтэнигъэ аш фэсшышт.
- <sup>16</sup> Гъэши кыыхъекІэ ар згъэрэзэшт,  
мыкІодынэу къэзгъэнэжьышт».



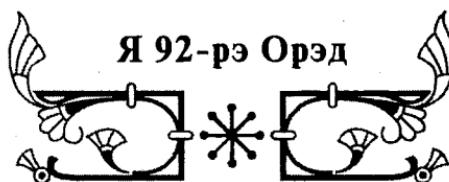
Шынкъагъэ зиіэм иіахыши

- <sup>1</sup> Шэмбэт мафэм къайлорэ орэд  
<sup>2</sup> Зиусхъаным щытхъур фэтшыныр,  
О, зэкІэми анахь Лъагэр,  
пциз щытхъу орэд кыфэтлоныр шу;
- <sup>3</sup> уиштуульэгъу мыкІодыжь пчэдыжьрэ  
тиотэныр,  
чэшцирэ – уиштынкъагъэ,

- <sup>4</sup> бзэпсипш зэрыль пынэтаркъомкэ,  
шыкIэпшынэмкэ орэд кыдатIозэ.
- <sup>5</sup> Сыда пломэ О, Зиусхан,  
уйIэшIагъэкэ сыбгъэчэфыгъ;  
О плэмэ агъехъагъэмэ  
гушIогъо орэд кысагъаIо.
- <sup>6</sup> УйIэшIагъэхэр сыдэу ин дэдэха  
О, Зиусхан! ГъэшIэгъонэу кууха  
О уигупшисэхэр!
- <sup>7</sup> Цыф мыкь-мыджми ышIэхэнэп,  
зигульыгтэ макIэми ар кыгуройонэп.
- <sup>8</sup> Нэпэнчъэхэр, уцмэ афэдэу, багъохэми,  
зэкэ бзэджашIэхэм яоф къадэхъуми,  
егъэшIэрэу кIодыжьыщых ахэр.
- <sup>9</sup> О гъэшIэным, Зиусхан,  
ЗэкIэмэ Уанахь Лъаг!
- <sup>10</sup> Сыда пломэ, мары, уипыйхэр,  
О, Зиусхан, уипыйхэр – мары, кIодыщых,  
зэкэ бзэджагъэкэ зеклохэрэри  
зэбгырафыжьыщых;
- <sup>11</sup> домбайм иIэ кIуачIэм фэдэ кысэптыгъ,  
уидэгъэ лъапIэ кысцыпфи,  
сильэкI хэбгъэхъугъ.
- <sup>12</sup> Сипийхэми уатекIоу синэмэ альэгъугъ,  
бзэджашIэхэу зыкъыспэзыIэтхэрэми  
ягукид макъэ  
стхъакIумэхэмкэ сэ зэхэсхыгъ.
- <sup>13</sup> Шылпкъагъэ зиIэм  
пальмэ чыгым фэдэу зыкъызэIуехы,

Ливан къыщыкЫрэ  
кедрэм фэдэуи зыкьеIэты.

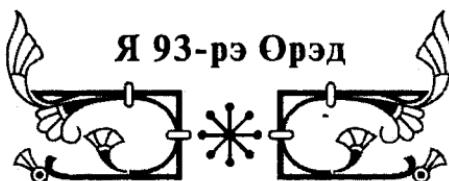
- <sup>14</sup> Зиусхъаным и Унэ  
рагъэтIысхъэгъэ чыигхэм афэдэу,  
ти Тхъэ и Унэ щагумэ закъыщызIуахы.
- <sup>15</sup> Жъы хъугъэхэми, ахэмэ шIур къапэкIэ,  
псыр акIиз, къэкIыгъакIэм фэдэх,
- <sup>16</sup> Зиусхъанэу сэ сиухъумакIо зэрэзафэр,  
шыыпкъэнчъагьи Ац зэрэхэммыльыр  
къагъэлъэгъонэу.



### Тхъэу типачьыхъэр

- <sup>1</sup> Зиусхъаным тетыгъор ыIыгь;  
Тетыгъошхор ишъуаш Зиусхъаным,  
лъэкIыныгъэ иныр иЭрылъхь,  
дунайшхор пытэу ыгъэуцугь,  
зыми ар ичыпIэ ригъекIыщтэп.
- <sup>2</sup> Уитахътэ гъэшIэным щытынэу  
бгъэуцугъэ, О – упIэлъэнчъ.
- <sup>3</sup> Амакъэ зеIэты, Зиусхъан,  
псыхъомэ амакъэ зеIэты,  
псыхъомэ яжъорыжъот макъэ зеIэты.

- <sup>4</sup> Ау псыбэмэ якъорэльэ макъи,  
хыор күочиэшхомэ амакъэ нахьи  
Зиусханыр лъэгаплэм щинахь лъэш.
- <sup>5</sup> Уигуущыл гъуазэхэр уямыщчынэу тэрэзых,  
О уиунэ, Зиусхан,  
гъэшиэнным зыгъэклэраклэр  
шүгье-къэбзагъэр ары.



### Тхэм изэфагъэр

- <sup>1</sup> О, Зиусхан, цыфыр зыгъэпцинэжьырэр,  
О, Тхээу, цыфым игъэпцинаклор,  
уигубж къэгъэльагъу!
- <sup>2</sup> Тыкъэльэгъу, чым ихыкумэшл,  
зызышлойжыхэрэм яфэштуашэ арэгъот.
- <sup>3</sup> Сыд фэдизрэ, Зиусхан, цыф бзаджэхэр,  
сыд фэдизрэ цыф бзаджэхэр  
ябзэджэшлагъэ щыгушлуклиштха?
- <sup>4</sup> Псэлльэ пагэхэр абзэгу къытеклих;  
бзэджэшлэ пстэуми зашлольэш.
- <sup>5</sup> Уицьыф лъэпкэ зэхагуклэ, Зиусхан,  
О уиунэе цыфхэр егъэзыгъэ ашлих.
- <sup>6</sup> Шъузабэр, хэхэсир ауклих,  
ибэми ыпсэ хахы.

- <sup>7</sup> Етанэ ало: «Зиусхъаным  
къылъэгъурэп,  
Якъубэ и Тхэ гу льитэрэп».
- <sup>8</sup> Акъыл къызфэжъугъотыжь,  
гулъытэ зимы! Э цыфхэр!  
Сыдигъо Йушы шъухъущт, акъылынчъэхэр?
- <sup>9</sup> Тхъак! Умэр къыозытыгъэм  
зэхимыхынэу хъуна?  
Нэр зыгъэпсыгъэм  
къымыльэгъунэу мэхъуа?
- <sup>10</sup> Цыф лъэпкъхэр зыгъэда! орэм  
ахэр ымыгъэпшынэнхэу хъуна?  
Цыфхэр зыгъасэхэрэм  
зэхэш! Имы! Э хъуна?
- <sup>11</sup> Зиусхъаным еш! Эх цыф гупшысэхэр  
к! одыжыре! Йугъом зэрэфэдэхэр.
- <sup>12</sup> Сыхъатмафэ ежъагъ  
О бгъэдэ! орэ цыфыр, Зиусхъан,  
уихабзэки! бгъасэрэр,
- <sup>13</sup> мэфэ къинхэм гупсэф ептынэу,  
цыф бзаджэм машэр фатыфэ!
- <sup>14</sup> Сыда! Помэ Зиусхъаным ицыфхэр  
гум ринэштхэп,  
Ежъ иунэе цыфхэр Аш чидзыжыщтхэп.
- <sup>15</sup> Сыда! Помэ хыкумым  
шъыпкъагъэм къыфигъэзэжыщт,  
зыгу шъыпкъагъэ ильхэр зэк! Э  
ащ гоуцощтых.

<sup>16</sup>Хэта сэц пae

Цыф Iаемэ апэуцурэр?

Хэта саңзыухъумэрэр бзэджашIэхэм?

<sup>17</sup>Зиусхъаныр арымырыгъэмэ

сэ IэпыIэгъоу силагъэр,

бэ темышIэу мэкъэнчэх хъадрыхэ

сэ спсэ кложыщтыгъэ.

<sup>18</sup>«Сэхъыртэ», сю зэхъум,

О уишIульэгъу мыкIодыжь, Зиусхъан,

сэ кIэгъэкъон къисфэхъугъ.

<sup>19</sup>СигумэкIыгъохэр

сыгу щыбагъохэ зыхъукIэ,

гупсэфэу къисэнтырэм

сыгу егъэтхъэжы.

<sup>20</sup>ХыкумышIэ хилэхэр

уигъусэхэх хъуна,

хабзэр мызафэу зэпырызыгъазэхэрэр?

<sup>21</sup>Тхъэм фэшьыпкъэм

ахэр купышкоу тебанэх,

лажъэ зимыIэм

лэнэгъэр тыралъхъэ.

<sup>22</sup>Ау Зиусхъаныр – сэ сипытапI,

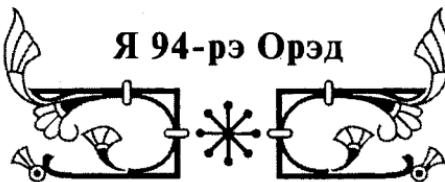
си Тхъэ – сиухъумапI, сишъхъэе гъэзыпI.

<sup>23</sup>Ахэр ябзэджэшIагъэ IуигъэкIэжыщтых,

льэпсэкIод ышыщтых ябзэджагъэ пае,

ыгъэкIодыщтых Зиусхъанэу ти Тхъэ.

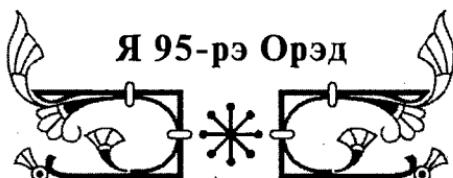
## Я 94-рэ Орэд



## Тыкъэзгъэхъугъэр тэжъугъэгъэльапI

- <sup>1</sup> Неклох, щитхъу орэд Зиусхъаным  
фэтэжъугъау,  
гушлого макъэ тиухъумаклоу,  
тикъэгъэнэжъакло фэтэжъугъэлэт.
- <sup>2</sup> Щитхъу фэтшызы, Ащ ыпашхъэ  
тижъугъахь,  
рэзэныгъэм иорэд къатлоэзэ,  
гушлого макъэ фэтэжъугъэлэт.
- <sup>3</sup> Сыда Помэ Тхъэ ин дэд Зиусхъаныр,  
Пачыхъэшхоу тхъэ пистэуми ашъхагь.
- <sup>4</sup> Чы кууплэхэр Ащ ылэ ильых,  
къушхъэ шыгухэри Ащ илэрылхъэх.
- <sup>5</sup> Ащ ий – хыр, ар Ащ кыгъэшлыгъ,  
агъэпсыгъ ыллиту гүушъаплэр.
- <sup>6</sup> Неклох, шъхъащэ фэтэжъугъэшI,  
Тхъэу тыкъэзыгъэшлыгъэм ыпашхъэ  
льэгонджэмшхъэклэ тыщыжъутъэтлыс.
- <sup>7</sup> Сыда Помэ Ары тэти Тхъэр,  
Ащ имэл лэхъогъу тыщыщ,  
Ащ ылэ зэрищэрэ мэлхэр тэры.  
Е! Ащ ымакъэ  
непэ шьо шьуедэлугъагъэмэ:
- <sup>8</sup> «Шъугухэр гуркъэхэу щышумыгъэтых,  
шьуятэжъхэм Мэрыбэ дэжь,

- шьоф нэкIым, Масэ дэжь,  
зэрэщашиштыгъэм фэдэу.
- <sup>9</sup> Шьо шьуюятэжъэм сищыIагъэ зынэсырэри  
Сэри сагъеунэфыгъ, сиIешIагъэ зыфэдэр  
альэгъугъагъэ пэтми.
- <sup>10</sup> Ильэс тIокIитIум къыкIоцI Сэ мы лъепкъыр  
пхъэтэпэмыхь сшыгъэ,  
арыти къэсIуагъ: “Мыр ыгукIэ гъощэгъэ  
циф лъепкъ;  
ахэр Сэ сигъогухэм атетхэп”.
- <sup>11</sup> Джаш пае Сэ губжым сыхэтэу  
гущыIэ пытэкIэ сIуагъэ:  
“Ахэр сигупсэфыпIэ исымыгъэхъанхэу”».



Я 95-рэ Орэд

Тхъэу ЗэкIэмэ Анахь Пачьыхъэшхор

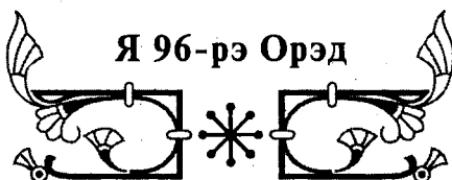
<sup>1</sup> Зиусхъаным орэдыкIэ къифашьуIу;  
къифашьуIу зэрэчIыгоу Зиусхъаным!

<sup>2</sup> Орэд къифашьуIу Зиусхъаным,  
Ащ ыцIэ щытхъу фэшьушI,  
тыкъызэригъэнэжыгъэм икъэбар  
мафэ къэс шьуIуатэ!

<sup>3</sup> Ишытхъу циф лъепкъхэм яшьуIуат,  
инIэгъошIагъэхэр лъепкъ пстэуми  
яжъугъашIэх!

- <sup>4</sup>Сыда пломэ ин дэд Зиусхъаныр,  
щытхъу пстэури Аш ифэшьуаш,  
Ар тхъэ пстэуми анахь щынагъу.
- <sup>5</sup>Сыда пломэ цыф лъэпкъмэ  
зэкIэ ятхъэхэр – тхъэ нэпцых,  
ау Зиусхъаным кыгъэшIыгъэх уашъохэр.
- <sup>6</sup>Щытхъумрэ лъытэнгъэшхомрэ  
Аш ыпаштхъэх,  
лъэкIымрэ дэхагъэмрэ  
Аш и Унэ щыIэх.
- <sup>7</sup>Фэшьульэгъу Зиусхъаным,  
цыф лъэпкъмэ  
яунэгъо зэфэштхъафхэр,  
фэшьульэгъу щытхъумрэ лъэкIымрэ  
Зиусхъаным.
- <sup>8</sup>Зиусхъаным ыцIэ  
фэшьошэ щытхъур фэшьульэгъу,  
тынхэр фэшьухыхи,  
Аш ищагумэ шъуадахь!
- <sup>9</sup>Зиусхъаным и Унэ шьошэ лъапIэ  
шьущыгъэу,  
шьхъацэ щыфэшьушI Зиусхъаным.  
Аш ыпаштхъэ щыкIэзээз, зэрэчIыгоу!
- <sup>10</sup>Цыф лъэпкъмэ яшьуIу:  
Зиусхъаным тетыгъор ыIыгъ!  
Джащ пае дунаишхор пытэу ыгъэуцугъ,  
тхьюощтэп ар.  
ШыпкъагъекIэ цыф лъэпкъмэ  
ялофхэр Аш зэхифыщтых.

- <sup>11</sup> Орэчэфых уашъохэр,  
Чыгум ерэгъэмэфэкI;  
хыр, ащ щыщыIэ пстэури  
орэбыйрсырых.
- <sup>12</sup> ОрэгушIо губгьор, зэкIэ ащ хэлтыри,  
орэгушIо зэкIэ мэз чыгхэр –
- <sup>13</sup> Зиусхъаным ыпашъхъэ,  
сыда пIомэ ар къекIо,  
хыкум чыгум тыришIыхъанэу.  
ШыыпкъэмкIэ Ащ дунаишхом  
иIoфхэр къызэхифиштых,  
цыф лъэпкъхэри –  
Ежь фэшьыпкъэнныгъэу хэлтымкIэ.



Тетыгьор Анахь ЗиIэ Тхъэр

- <sup>1</sup> Тетыгьор ыIыгъ Зиусхъаным:  
орэгушIо чыгур;  
орэчэфых чыльэм ыгъунэхэр.
- <sup>2</sup> Ахэт Ар пицагъомрэ шIункIыхъомрэ;  
шыыпкъагъэм, зэфагъэм Ащ итахътэ атет.
- <sup>3</sup> ЫIпэ итэу Ащ имашIо егъакIо,  
ипыйхэр тыдэкIи егъэстых.
- <sup>4</sup> Ащ ипчыкIэмэ зэльагъэнэфы дунаишхор;  
ар чыгум ельэгъушь, къэтхытхы.

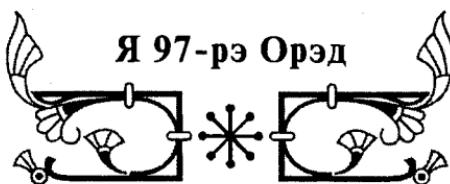
- <sup>5</sup> Зиусхъаным ыпашъхъэ  
шаком фэдэу къушъхъэхэр щэткүх,  
зэкІэ чыгум и Зиусхъан ыпашъхъэ.
- <sup>6</sup> Ошъогумэ Ащ иштыпкъагъэ аյуватэ,  
зэкІэ цыф лъэпкъхэм  
Ащ щитхъоу пылтыр альэгъу.
- <sup>7</sup> Тхъэ нэпцI сурэтхэм афэлажъэхэу,  
пкІэ зимыIэ тхъэ нэпцIхэмкІэ  
зыщытхъужыхэрээр нэпэнчъэхэу къэнэх.  
ЗэкІэ тхъэхэм шъхьашц щашы Ащ  
ыпашъхъэ.
- <sup>8</sup> Цион къалэм зэхехышь, мэгушIо,  
О хыкумэу пшыихэрэм апае  
Ехъудэ икъуаджэхэр\* мэчэфых,  
Зиусхъан.
- <sup>9</sup> Сыда пIомэ, Зиусхъан, зэрэччыгоу  
О уельэгэкIы,  
тхъэ пстэуми  
ашъхъагь уццыIэтыгъ.
- <sup>10</sup> Зиусхъаным шIу ельэгъух  
ер зыуджэгъухэрэр!\*\*  
Тхъэ щынагъор зыгу ильхэм  
апсэхэр Ащ къеухъумэ,  
псэклиодышиэмэ къаIэкIехыхых.
- <sup>11</sup> Нэфынэр къыфыкъокы шыыпкъагъэ зиIэм,  
зыгу шыыпкъагъэ ильхэм – гушIуагъор.

---

\* 96:8 Къуаджэхэр: ижьырэ джуртыйзэмкІэ атхыгъэ Iэпэрытхым зэритыр – ыпхъухэр.

\*\* 96:10 Е: «Зиусхъаныр шIу зыльэгъухэрэм ер ауджэгъу».

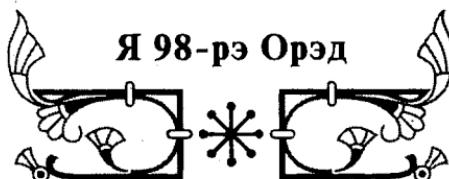
<sup>12</sup> Шынкъагъэ зиIэхэр,  
Зиусханым ыцIэкIэ шьугушIу,  
Ащ иIоф лъапIэхэр  
зыщышгъумыгъэгъупшэх.



Тхъэм дунаим тетыгъо фыриI  
*Oréed*

- <sup>1</sup> КъыфашъуIу орэдыкIэ Зиусханым;  
шIэгъо дэдэх Ащ иIешIагъэхэр.  
ЫIэ джабгъурэ ильэкI лъапIэрэ  
текIоныгъэр Ащ къыфыдахыгъ.
- <sup>2</sup> ТекIоныгъэр къызэрихъыгъэр  
Зиусханым къыгъэлъэгъуагъ,  
ипыйхэр зэригъэпшынэжыгъэхэр  
цIыф лъепкъэм нафэ къафишIыгъ.
- <sup>3</sup> Шульэгъу мыкIодыжъэу,  
шынкъагъэу израиль лъепкъым  
Ащ фыриIагъэр ыгу иль зэпыт.  
Ти Тхъэ текIоныгъэр къызэрихъыгъэр  
чIыгум зэкIэ игъунапкъэмэ альэгъугъ.
- <sup>4</sup> ГушIо макъэр Зиусханым фэншъуIэт,  
зэрчIыгоу ары;  
гушIогъо орэди, щытхъу орэди  
къыфашъуIу.

- <sup>5</sup>Пицынэтларкъор кыгъоу  
Зиусхъаным щытхъу орэд кыфашъуу,  
пицынэтларкъомрэ орэд макъэмрэ кыгъухэу.
- <sup>6</sup>Сырынэм, бжъэмыме амакъэ кыгъоу,  
пачыхъэу Зиусхъаным  
гушо макъэ фэштүүэт.
- <sup>7</sup>Хыми, ащ хэс пстэуми, дунаишхоми,  
ащ зэкэ щыпсэухэрэми  
мэктэшхо апэрэйук;
- <sup>8</sup>псыхъохэр йэгушьо терэох;  
гушогъошхом хэтхэу  
къушыхъэхэм орэд къащарэйу
- <sup>9</sup>Зиусхъаным ыпашыхъэ; сыда пюмэ  
чыгум хыкум тыришыхъэу Ар къэкио.  
Дунаишхом шыпкъагъэкэ  
Ащ хыкум тыришыхъащт,  
цииф лъэпкъхэми зэфагъэкэ  
ялофхэр зэхифыщтых.

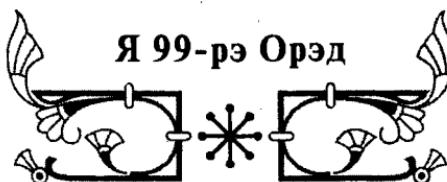


### Тхээу Анахь Пачыхъэ Шъяхъалэр

- <sup>1</sup>Зиусхъаным тетыгъор ылыхъышь,  
цииф лъэпкъхэр орекээзых!  
Къэрыубмэ ашхъагъэу итахътэ Ар тесышь,  
чыгур орэтхытхы!

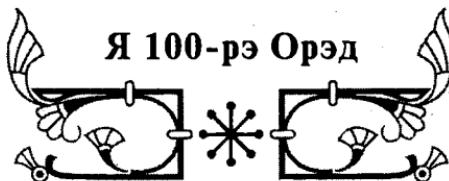
- <sup>2</sup> Зиусханыр Цион щыин,  
цыф лъэпкъ пстэуми Ар лъагэу ашъхагь.
- <sup>3</sup> О пцэ ин дэдэу щынагъом  
шытхъур фарэш!
- ЛъэпIэ дэд Ар!
- <sup>4</sup> О лъекIышхо зиIэ Пачыхъэу  
тэрэзныгъэр зикIасэр,  
О зэфагъэр бгъэпсыгъэ:  
зэфагъэмрэ шынпкъагъэмрэ  
Израиль ибгъэуцуагъэх.
- <sup>5</sup> ЖъугъэльапIэ Зиусханыр, ти Тхъэ,  
шъхъащэ щыфэшьушI итэхътэ пашхъэ:  
Ар лъапIэ!
- <sup>6</sup> Мосэрэ Хярунэрэ  
икъурмэнышIхэм ацыщыгъэх –  
Самуели – ельэIугъэхэм.  
МэкъэшхокIэ Зиусханым ельэIугъэх,  
Аш ахэр зэхихыгъэх.
- <sup>7</sup> Ошьопщэ кореным хэтэу,  
Ар ахэмэ къадэгущыIагь;  
Аш игущыIэ гъуазэхэри  
шапхъэу ыгъэуцуугъэхэри  
ахэмэ агъэцэкIагъэх.
- <sup>8</sup> Зиусханэу ти Тхь! О ахэмэ  
яльэIу зэхэпхыгъ:  
О афэзгъэгъурэ Тхъэу уряIагь,  
ау етIани  
ябзэджэшIагъэхэмкIи бгъэпщынэжьыгъэх.
- <sup>9</sup> Иштыгхъу шьуIэты Зиусханэу ти Тхъэ,  
икъушхъэ лъапIэ

Ащ шъхъащэ щыфэшгүш! –  
лъапІэшь Зиусхъанэу ти Тхъэ!



**Зиусхъаным дунаир ыІэ иль**  
*Рэзэнгъэм иорэд*

- <sup>1</sup>Зиусхъаным гушІогъо макъэр  
фэштъуІэт, зэрэчЫгоу ары!
- <sup>2</sup>Чэфэу шъуфэлажь Зиусхъаным;  
орэд къаштъуІозэ, шъуихь Ащ ыпаштъхъэ!
- <sup>3</sup>Зиусхъаныр Тхъэу зэрэштыр  
зыгурыжъугъяу:  
Ежыр ары тыкъэзыгъэхъугъэр,  
Ащ тырий,  
ицЫф лъэпкъэу тыштыт,  
имэл Іехъогъоу тегъэхъу.
- <sup>4</sup>Рэзэнгъэ штугу ильэу, Ащ икъэлапчъэмэ,  
ишагумэ, щытхъу фэштъушЫзэ, шъудахь.  
Ащ щытхъур фэштъуш!  
Ащ ыцІэ къэштъуІэт!
- <sup>5</sup>Сыда Помэ шту Зиусхъаныр:  
егъэшІэрэ Ащ ишІульэгъу мыкІодыжь,  
лІэуж пстэуми ифэштъыпкъэныгъэ анэсышт.



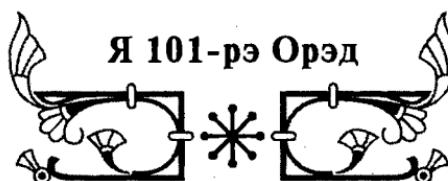
**Пачьыхъэм Тхъэр зэригъэгутъагъэр  
Даут иорэд**

- <sup>1</sup>Орэд къафэсюшт Тхъэм фэшьыпкъагъэмрэ цыифхэм афэзэфагъэмрэ;  
Ош пае, Зиусхъан, орэд сэ къэсюшт.
- <sup>2</sup>Сызэрагъэмисэн зи щымыЛэнүм пае,  
Сигъогу сынаІэ тезгъэтышт:  
«О сидигъо садэжь укъэкюшт?»  
Сыгу зэрэкъабзэу,  
сиунэ сищыпсэушт.
- <sup>3</sup>ЕмыкІу къызпыкІын Йоф  
сапашхъэщашиэе сезэгтырэп:  
Тхъэм фэмышьыпкъэхэм яЙоф  
сфэлтэгъурэп; Ахэмэ яЙоф  
зыщысыдзышт.
- <sup>4</sup>Гоу къуанчэм сэ зыщысыдзышт;  
Йоф бзаджэ зыхээгъэфэштэп.
- <sup>5</sup>Игъунэгъу шъэфэу зыубырэр  
сэ зыпьсфышт,  
инэпльэгъукІэ пагэу,  
ыгукІэ зызшюшыжьырэр  
сфэшчыштэп.
- <sup>6</sup>Тхъэм фэшьыпкъэхэу чыгум тетхэм  
нэшюкІэ сяплышт,  
ренэу къыскыгъунхэу;

лажьэ зи имыгэу игъогу рыхорэр  
кыысфэлэжьэшт.

<sup>7</sup>Хылагъэ хэльэу зекорэр  
сиунэ щыпсэущтэп;  
Хэти пцы зыусырэм  
сапашхъэ зыщигъештыпкъэжын  
ыльэкыщтэп.

<sup>8</sup>Пчэдыхъ къэс зэкэ бзаджэхэу  
чыгум тетхэр лъэпсэкоды сиыщтых.  
Бзэджашгэхэр зэкэ  
Зиусханым икъалэ дэзгээкодыкыщтых.



### Кын зыщэчырэм итхъэльгэу

<sup>1</sup>Кын хэтыр енэгъогъохэу, игукъао Зиусханым  
кыыфыриготыгы зыхбукигэ, кыыгорэ тхъэлбэгур

<sup>2</sup>Зиусхан! Ситхъэльгэу кызызэхэх,  
сигухэгэ макъи уадэжь къэрэгэу.

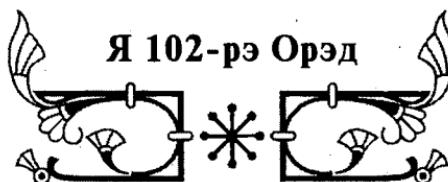
<sup>3</sup>СШомыгъэбыль унэгу сигузэжьогту мафэм!  
Птхыакгумэ О кыысфэгъаз,  
сыкъызыоджэрэ мафэм  
псынкгэу сыкъызэхэх.

<sup>4</sup>Сыда Пломэ, Йугъом фэдэу,  
симафэхэр блэсигыгих,

- скъупшхъэхэр  
пхъэцкІэ ныкъостым фэдэх.
- <sup>5</sup>Сыгу зэхэукІагъ,  
игъукІыгъ уцым фэдэу,  
джащ къыхэкІэуи сихъалыгъу  
сихынэу сцэгъупшэ.
- <sup>6</sup>Скъупшхъэхэр сигырзы макъэ  
спкъышъолы ригъэпкІылІагъэх.
- <sup>7</sup>Бзыушхоу шьоф нэкІым исым фэдэу  
сыхъугъ,  
унэ зэхэкъутагъэмэ  
атес тыгъурыгъум яхъыщыр сыхъугъ.
- <sup>8</sup>Сычъыерэп, изакъоу унашхъэм  
тес бзыум фэдэу сыйцыс.
- <sup>9</sup>Мэфэ реным сипыймэ саубы,  
кыздэхъащхъэрэр, сэ сцІэ къалозэ,  
цифхэм ябгых,
- <sup>10</sup>хъалыгъум фэдэу яжъэр сэ сэшхы,  
сишъон зэхэсэгъекІухъэ нэпсыкІэ,
- <sup>11</sup>уигубж, угу зэрэплырэм къахэкІэу;  
сыда пюомэ лъагэу сыпІэти,  
сычІэбдзыжыгъ О.
- <sup>12</sup>ЗыхэкІырэ пчыхъешхъэ ныбжыкъум  
яхъыщырых симафэхэр;  
уцым фэдэу сыгъугъ.
- <sup>13</sup>О егъэшІэрэу уитахътэ утес,  
лІэуж зэкІэлтыкІохэм  
ующихъу ацыгъупшэцтэп.
- <sup>14</sup>ЗыкъэпІэтыжышт О,  
Цион угу егъущт;

- сыда пүомэ ац шыу фэшиэнэу  
игьо къэсыгъ;  
пайльэр къэсыгъ;
- <sup>15</sup>сыда пүомэ уицумэтхэм  
ац имыжъо тэкъуафэхэр шыу алъэгъух,  
иляжъеу къэнэжъыгъэми агу фэгъу.
- <sup>16</sup>Зиусхъаным ыцэ цыф лъэпкъмэ  
щынагъо фашыщт,  
уйлъэк щыщынэштых  
чыгу пачыхъэхэр.
- <sup>17</sup>Сыда пүомэ Зиусхъаным  
Цион къалэр кыгъэуцужыщт,  
ищытхъу хэтэу  
Ар къэлъэгъошт.
- <sup>18</sup>Амалынчъэмэ ятхъэлъэшыу  
ынац къытыридзэшт,  
яльэшухэр пхъэтэпэмых ышыщтхэп.
- <sup>19</sup>Къыкэлъыкюшт лэужмэ  
афагъэхъеу атхыщт,  
къэхъущт цыфхэм  
Ац щытхъу фашыщт:
- <sup>20</sup>сыда пүомэ ильэгэпэ лъапэ къеплъэхыгъ;  
ошьогум щышэу Зиусхъаныр  
чыгум къеплъыгъ,
- <sup>21</sup>хъапсечэсхэм ягырз макъэ къизэхихынэу,  
хъадэгъур зытралхъагъэхэр  
шъхъафит ышынхэу;
- <sup>22</sup>Зиусхъаным ыцэ  
Цион къалэм къыщырайонэу,

- Аш пыль щытхъури  
Ерусэлэм щарагъэшІэнэу,  
<sup>23</sup> Цыф лъэпкъхэр, пачыхъагъухэр  
Зиусхъаныр агъэлъэпІэнэу  
зызэрэутъойхэкІэ.
- <sup>24</sup> СкIуачІэ, сигъашІэ ызыныкъом секIолIагъэу,  
гъунэм Аш нигъэсыгъ,  
симафэхэр ыгъэкІэкIыгъэх.
- <sup>25</sup> Сэ къесIуагь: «Си Тхь! Симафэхэм  
азыныкъо щехъу сымыгъэшІагъэу  
дунаим семыгъэхыжь,  
О, зиильэсхэр зэкІэ  
лIэшІэгъухэм адышыIэштэм.
- <sup>26</sup> ИжъыкІэ чыгум лъапсэхэр фэбгъэуцугъэх,  
ошъогухэри О уиIэшІагъэх.
- <sup>27</sup> Ахэр кIодыщтых, ау О сидигъуи ушыIэшт;  
ахэр зэкІэ, щыгъыным фэдэу,  
жъы мэхъух,  
щыгъыним фэдэуи  
зэблэпхъунхэшь, чIэбдзыжыщтых.
- <sup>28</sup> Ау О узтетыгъэм узэрэтет,  
уиильэсхэри ухыгъэ хъущтхэп.
- <sup>29</sup> УиIумэтмэ ябынхэр щынэгъончъеу  
псэуцтых,  
къатекIыгъэхэр щыпытэштых уапашхъэ».



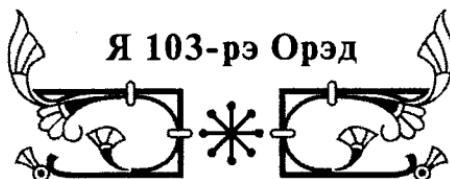
Я 102-рэ Орэд

Тхъэм ишЦыфхэр шЦу ельэгъух  
Даут иорэд

- <sup>1</sup> Зиусхъаным щытхъу фэшI, о, спсэ,  
Ащ ыцIЭ лъапIЭ щытхъу фэшъушI, сыгуи  
спси.
- <sup>2</sup> Зиусхъаным щытхъу фэшI, о, спсэ,  
О зыщымыгъэгъупшишI пстэури.
- <sup>3</sup> Ащ О бзэджагъэу шIагъэхэр зэкIЭ  
къыпфегъэгъух,  
уиузхэр зэкIЭри Ащ егъэхъужых;
- <sup>4</sup> уищыIэнныгъэ хъадрых щеухъумэ,  
къыпфегъэшъуашэх шIульэгъу  
мыкIодыжьрэ гукIэгъурэ.
- <sup>5</sup> О бгъешIэштэм шIугъэкIЭ угъэрэзэ,  
уинибжыкIэгъуи бгъашхъом фэдэу  
къыпфегъэзэжы.
- <sup>6</sup> ЗэкIЭ егъэзыгъэхэм  
Зиусхъаным яхъакъ ареты,  
хъыкум зафэ афешIы.
- <sup>7</sup> Ащ Мосэ ригъешIагъэх игухэлъхэр,  
иIoф шIагъохэр – израиль цIыфхэм.
- <sup>8</sup> ГукIэгъушI, хъалэл Зиусхъаныр,  
псынкIэу мыгубжэу,  
шIульэгъу мыкIодыжь Ащ хэль.

- <sup>9</sup> Ар къыогый зэпытыштэп,  
игубжи бэрэ ыЫыгьыштэп.
- <sup>10</sup> ТипсэкIодшIагъэхэм атефэрэр къытишIэрэп,  
тимыхъо-мышIагъэхэм япэгъокIэу  
тигъэпшынэжырэп.
- <sup>11</sup> Сыда пIомэ чIыгум ышъхъагъ  
ошъогур зэрэшылъагэу,  
джащ фэдэу щынагъо фызиIэхэм  
Зиусхъаным мыкIодыжь шIульэгъу афыриI.
- <sup>12</sup> Тыгъэ къоkIыпIэр къохъапIэм зэрэпэчыжъэу,  
хэбзэнчъагъэу тшIагъэхэр Ащ тпэчыжъэ  
ешIых;
- <sup>13</sup> тым исабийхэм гукIэгъу зэрафишIырэм  
фэдэу,  
Зиусхъаным щынагъо къыфызиIэмэ  
гукIэгъу афешы.
- <sup>14</sup> ЕшIэшь ары тизэхэлъыкIэ,  
ешIэ тэ сапэм тыкъызэрэхэкIыгъэр.
- <sup>15</sup> Уцым фэдэх цыфым имафэхэр;  
губгъо къэгъагъэу ащ зыкъызэIуехы.
- <sup>16</sup> Жыыбгъэр шхъарэкIышь, егъэгъу,  
льэуж къымыгъанэу ар мэкIодыжы.
- <sup>17</sup> Зиусхъаным ишIулъэгъу мыкIодыжь  
гъэшIэным  
Ащ щынагъо фызиIэхэм афыриIэшт.  
Ащ ишшыпкъагьи къафигъэнэшт  
цыфым ыкъомэ акъожъхэу,
- <sup>18</sup> иIуагъэ фэшшыпкъэхэу,  
иунашъохэр зыщымыгъупшэхэу,  
ахэр зыгъэцакIэхэрэм.

- <sup>19</sup> Зиусхъаным итахътэ  
уашъомэ атыригъеуцуагь,  
итетыгъокIэ хэз имыIэу  
пстэури IэкIэль.
- <sup>20</sup> Зиусхъаным щытхъу фэшъушI шьо,  
Ащ зэкIэ имэлэIичхэу,  
ключIэ лъэшхэу,  
игущиIэ макъекIэ ЙорышIэхэу,  
зыгъэцакIэхэрэр Ащ иунашъо.
- <sup>21</sup> Зиусхъаным щытхъу фэшъушI, зэкIэ  
иошъогу дзэхэу,  
Ащ фэлажъэхэу, Ащ шIоигъор  
зыгъэцакIэхэрэр.
- <sup>22</sup> Зиусхъаным щытхъу фэшъушI,  
Ащ къыгъэхъугъэ пстэуми,  
Ащ тетыгъор зыщиIыгь чыпIэ пстэуми.  
Щытхъу фэшI, о, спсэ, Зиусхъаным!



Дунаир къэзыгъэшIыгъэм ищытхъу

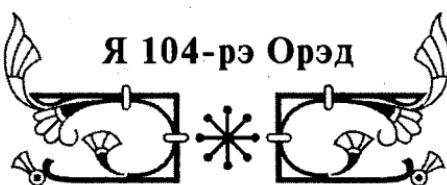
- <sup>1</sup> Щытхъур фэшI, о, спсэ, Зиусхъаным!  
Зиусхъанэу си Тхъ, О гъэшIэгъон дэдэу уин!  
Лъытэнэгъэшхуи щытхъуи О уишъуашэх.
- <sup>2</sup> О нэфынэр зыщыольэ шьуашэу,  
ошьогухэр огъяIэх щэтырхэу;

- <sup>3</sup> ошъогу псымэ әкІыІу уипсэупІэ щэогъеуцу,  
ошъуапщэхэр купсынкІэ зыфэошыжых,  
жыбыгъэ тамэхэмкІэ О къэокІухъэ.
- <sup>4</sup> Жыбыгъэхэр къэогъешых мэкъегъеІухъэу,  
уйлофтабгэхэу – мэшио зэкІаблэхэр.
- <sup>5</sup> Лъэпсэ пытэмэ атебгъеуцуагь О чыгур;  
кІэзэзыщтэп ар ныбжы.
- <sup>6</sup> Хы куушхор шъуашэу тепхъуагь,  
къушъхъэмэ псыхэр атепхъуагъэх.
- <sup>7</sup> Узафэгубжым, псымэ кІатхъужыгъ,  
уишиблэ макъэ псынкІэу ЙуигъекІыгъэх;
- <sup>8</sup> ЧыпІэу О афэбгъэнэфагъэм  
къушъхъэмэ адэкІых,  
кІэймэ яхых псыхэр.
- <sup>9</sup> ЗэпырыкІын зыфимытхэ гъунапкъэр  
О афэбгъэнэфагь,  
Чыгур зэлъабгъэнэу ахэмэ  
къябгъэгъэзэжыщтэп.
- <sup>10</sup> О кІэймэ адэбгъэхьягъэх псыкІэчхэр:  
къушъхъэ тІуакІэмэ аццэчъэх псыхъохэр,
- <sup>11</sup> агъешъокІых шъоф хъэкІэ-къуакІэхэр,  
цид Іэлхэми зытрагъэкы псыфалІэр.
- <sup>12</sup> Псыхэм апэблагъэу мэпсэух огу бзыухэр,  
яорэд макъэ къахэІукы къутамэхэм.
- <sup>13</sup> УильэгапІэмэ уацыІэу  
къушъхъэхэр огъешъокІых,  
О ЙуїэшІагъэхэм яхъатыркІэ  
Чым зегъэшхэкы.

- <sup>14</sup> О былымхэм апае уцыр къэогъэкы,  
шхъонтIэгъакIэри – цыфым кыштхьапэнэу,  
гъомлапхъэр чыгум кыхихыным пае,
- <sup>15</sup> санэу цыфым ыгу зыгъэчэфрэр,  
дагъэу ащ ынэгу зыгъэжъурэр,  
ыгу пытэ зышIырэ хъалыгъур.
- <sup>16</sup> Загъэшьокы Зиусхъаным ичыгхэм,  
Ливан кедрэхэу ыгъэтIысхъагъэхэм.
- <sup>17</sup> Бзыумэ набгъохэр ахэмэ ацаших,  
ельхэр ипсэупIэх псыхаом.
- <sup>18</sup> Къуштхъэ льагэхэр къуштхъэ пчэнхэм яех;  
даман ухъумапIэх мыжъобгхэр.
- <sup>19</sup> Уахътэхэр кыгъэнэфэнхэу  
мазэр О къэбгъэшIыгь;  
тыгъэр икъохъажыпIэ щыгъуаз.
- <sup>20</sup> О шIункIыр къэопхъышь, чэц къэхьу.  
А уахътэр  
мэз хъэкIэ-къуакIэхэм яжъобгыгъу.
- <sup>21</sup> Къонтхъ ашIынэу  
асльян щырхэр мэгъогых,  
Тхъэм зыфагъазэ ахэмэ ашхыщтым пае.
- <sup>22</sup> Тыгъэр кыкъокIышь,  
ахэмэ агъэзэжы;  
ябымэ якIужых.
- <sup>23</sup> Иоф, иофшэн пчыхъэ нэс пылтынэу  
цыфыр кыдэкIы.
- <sup>24</sup> Сыдэу бэ хъухэра уиIэшIагъэхэр, Зиусхъан!  
О акылышихо хэлъэу зэкIэ бгъэпсыгъэ;  
псэ зыфэшиIыгъэхэр О чыгум тиз.

- <sup>25</sup> Мы хыр – ины дэд, хьоо-пишау:  
къыпфэмыйтыгтэнэу аш псэ зыпытыр хэс,  
псэушхъэ инхэмрэ цыкIухэмрэ  
зэгъусэхэу.
- <sup>26</sup> Аш къухъэхэр щесых,  
лэбятан хъакIэ-къокIэжьэу,  
хым щыджэгунэу О къэбгъэшIыгъэри хэс.
- <sup>27</sup> Ахэр зэкIэ о къюжэх,  
ягъомылэ игъом яптынэу.
- <sup>28</sup> Яотышь – Пахы;  
Пэ зэкIэпхмэ –  
загъашхэкIы ахэмэ шIукIэ;
- <sup>29</sup> унэгу огъэбыльышь – мэшцинэх;  
апсэ хэпхмэ – малIэх,  
къызхэкIыгъэх ятIэм хэхъажых.
- <sup>30</sup> О писэ захапльхъекIэ, къэогъэхъух,  
джаущтэу чыгум тет пистэури огъекIэжьы.
- <sup>31</sup> Зиусхъаным дэжь щытхъур  
гъашIэнным щэрэI;  
Зиусхъаныр Ioфеу ышIагъэмэ  
акIэрэгушIу!
- <sup>32</sup> Чыгум къеплышь – ар мэкIэзэзы;  
затеIабэкIэ къушхъэмэ,  
Иугъом ахэмэ закъыщеIэты.
- <sup>33</sup> СыщэIэфэ Зиусхъаным орэд къифэсIощт,  
орэд къифэсIощт си Тхъэ сыщэIэфэ.
- <sup>34</sup> Сигупшигэхэр ыгу рерэхых,  
сыда пIомэ сзыгъэгушIорэр Зиусхъаныр  
ары.

<sup>35</sup> ПсэкIодышихэр чым терэкIодыкIых,  
Цыф бзаджэхэри ац нахьэу щэрэ-  
мыIэжых.  
Зиусхъаным щытхъу фэши, о, спсэ,  
Зиусхъаным щытхъур ий!



### Тхъэмрэ ицIыф лъэпкъырэ

- <sup>1</sup> Щытхъур фашиyu Зиусхъаным;  
Ац ыцIэ зыфэжъугъаз;  
Ац ыгъэхъагъэхэр  
зэльяжъугъашIэх зэкIэ цыф лъэпкъмэ.
- <sup>2</sup> Ац орэд кыфыхэшьудз,  
щытхъу орэд кыфашиyu;  
Иоф шIагъохэу зэшIуихыгъэхэм  
ацыжъугъэгъуазэх.
- <sup>3</sup> Ац ыцIэ лъапIэ шьурыгушIу!  
Щытхъу фэшъушI,  
Зиусхъаным лъыхъурэмэ  
агухэр зэльерэштэх чэфыгъом.
- <sup>4</sup> Зиусхъанми Ац ыкIуачIи зафэжъугъаз,  
сыдрэ уахьти Ац пэгъунэгъу зышьушI.
- <sup>5-6</sup> Шьо, Тхъэм иIумэт Ибрахимэ  
къытекIыгъэхэр,

Аш къахихыгъэ Якъубэ къытекIыгъэхэр –  
ишIэгъуашIэхэр шъугу ижъугъэлых,  
иIoфишхохэр, хыкумэу ыухыгъэхэр.

<sup>7</sup> Арти Зиусхъан, ти Тхъэ.

ЗэрэчIыгоу Аш щешых хыкумхэр.

<sup>8</sup> Зэзэгъыныгъэу ильэпкъ дишIырэр

Аш егъэцакIэ гъэшиэным, –

лIэуж минхэр къизэригъэгугъагъэхэр,

<sup>9</sup> Ибрахим зэзэгъыныгъэу дишIыгъэр,

Исхъакъ гущыIэ пытэу ритыгъэр.

<sup>10</sup> Рихъухъагъэр Зиусхъаным

къыгъэшьыпкъэжыгъ

егъэшиэрэ зэзэгъыныгъэу

Аш Якъубэ къизэригъэгугъагъэр;

<sup>11</sup> КъиIуи: «Къэнайан чIыгур

шьуйIахъышIоу о къюстыщт».

<sup>12</sup> ЯпчагъэкIэ ахэр макIэхэу,

мэкиэ дэдэхэу, хэхэс цIыфхэу щытыгъэх,

<sup>13</sup> зы хэгъэгум икIыхэти,

адрэ хэгъэгум ихъэштыгъэх,

зы пачыхъэгъум икIыхэти,

нэмийI цIыф льэпкъ хахъэштыгъэх.

<sup>14</sup> Агу зыми харигъэгъэкIыгъэп Зиусхъаным;

пачыхъэхэми афигъэпытагъ:

<sup>15</sup> «Шъуанэмис Сэ къахэсхыгъэмэ,

ситхъэлIыкIохэм яшъумышI бзэджагъэ».

<sup>16</sup> ЧIыгум гъаблэ къыщиши,

сыд фэдэрэ лэжыгъэ щэпкыи зегъэкIодым,

<sup>17</sup> ахэмэ апэ итэу цIыф ыгъэкIогъагъ:

Юсыф пицылI папкIэу ашэгъагъэр.

- <sup>18</sup> Ащ ылъакъохэр Іэхъу-лъэхъукІэ афызхи,  
гъучІ пшъэхъу ыпшъэ ралъхъагъ;
- <sup>19</sup> Тхъэм къыІуагъэр къэштыпкъэжыфэ,  
Зиусхъаным ипсалтэ ар ыушетыгъ.
- <sup>20</sup> Пачьыхъэм ыгъакІохи,  
цыф лъэпкъхэр зыІэ ильым  
ар ригъэтІупщыжыгъ.
- <sup>21</sup> Ежъ иуни ащ ыІэ рилъхъагъ,  
пащэ афишЫыгъ иІэ пстэуми,
- <sup>22</sup> ежъ ыгу къызэриІоу,  
ипшыхэр ыгъэсэнххэу,  
инахыжъхэм акъылышІуагъэ ахильхъанэу.
- <sup>23</sup> Джашыгъум Якъубэ Мысырым къэкІуагъ,  
Хъам\* ичЫыгу итЫысхъагъ.
- <sup>24</sup> Тхъэм Ежъ ицЫыф лъэпкъ  
лъэш дэдэу ыгъэбэгъуагъ,  
ащ ипыйхэм  
анахь клочІэшхоуи ышЫыгъ.
- <sup>25</sup> Цыф лъэпкъэу Ежъ къахихыгъэр  
ахэмэ афэмымльэгъоу,  
фэлэжъэрэ цыфхэм къятахъагъэпцІэкІхэу  
Ащ ышЫыгъ.
- <sup>26</sup> ЫгъэкІуагъэх Мысырым Ежъ иІумэт Мосэ,  
Ежъ къахихыгъэ Хъарунэ.
- <sup>27</sup> Ахэмэ Ащ нэшэнэ гъэшІэгъонхэр  
къаригъэлъэгъуагъ,  
Юфышхо шІагъохэр  
Хъам ичЫыгу щаригъэшІагъэх.

---

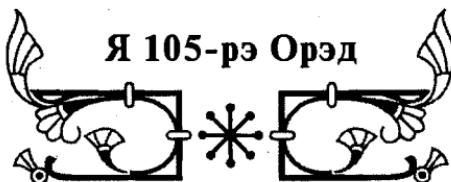
\* <sup>104:23</sup> Мысырыр: епль 77:51.

---

- <sup>28</sup> ШункIыр афигъакIуи,  
хэгъэгур ыгъэушШункIыгъ,  
Ащ игушыIэ  
къыпэуцужыгъэх\* ахэр.
- <sup>29</sup> Япсыхэр Ащ лъы ышIыхи,  
япцэжьиехэр ыгъэлIагъэх.
- <sup>30</sup> Ахэмэ ячIыгуи  
аужыпкъэм япачыхъэмэ яунэхэри  
хъантIэркъо тъысыпIэ ышIыгъэх.
- <sup>31</sup> Ащ къыIуагъэти,  
хъэцIэ-ПацIэхэр, бэдзэнэшъухэр,  
хэгъэгум бэдэдэ щыхъугъэх.
- <sup>32</sup> Ощхым ычIыпIэкIэ ошъур,  
узылыбжъэрэ машIори  
ячIыгу къыфигъэкIуагъ,
- <sup>33</sup> ясэнашхьи инжир чыигхэри ыутыгъэх,  
зэфэдэкIэ чыигхэри ѢырикIыкIыгъэх  
ячIыгу.
- <sup>34</sup> КъыIуагъэти, мацIи пкIэшъэхъуи  
пчъагъэ ямыIэу къэкIуагъэх;
- <sup>35</sup> ячIыгу тет уцыр зэкIэ  
ахэмэ ашхыгъ,  
ягубгъомэ арыт лэжыгъэри  
льэпсэкIод ашIыгъ.
- <sup>36</sup> Ахэмэ ящыпэльф пстэури,  
акIуачIэ пэублэу иIэри  
ячIыгу тыригъэкIодыкIыгъ.

\* 104:28 Ижтырэ джуртыбзэмкIэ: къыпэуцужыгъэхэл.

- <sup>37</sup> Тыжыни дышъи зыда йыгъэу,  
израиль цыфхэр кыриштыжыгъэх,  
ахэмэ ахэтыгъэп зигъуаджи.
- <sup>38</sup> Ахэр зекйыжхэм,  
мысыр цыфхэр гушуагъэх;  
сыда Помэ ахэмэ ящынагъо  
мысыр цыфхэм къатеогъагъ.
- <sup>39</sup> Ошьуапшэр техъонзу  
ахэмэ къафиубгъугъ,  
машори – чэшым къафигъэнэфынэу.
- <sup>40</sup> КыкІэлъэ йыгъэхэти,  
ныбгъухэр къаритыгъэх,  
ушъом къехыгъэ гъомлапхъэкІэ  
ыгъэшхэкІыгъэх.
- <sup>41</sup> Мыжьор зэгуигъэкІи,  
псыхэр къечъэжъагъэх,  
чыпІэлъэ гъушъэмэ  
псыхъом фэдэу къательэдагъэх,
- <sup>42</sup> сыда Помэ Аш щыгъупшагъэп  
игуущыІэ лъапІэу  
иIумэт Ибрахымэ Аш ритыгъагъэр.
- <sup>43</sup> Ицыф лъэпкъ, кыхихыгъэхэр,  
гушуагъом хэтхэу,  
орэд къалозэ, кыриштыжыгъэх.
- <sup>44</sup> Къаритыгъэх хымэ лъэпкъмэ ячыгухэр,  
нэмыйкІ лъэпкъмэ алэжыгъэри  
къалукІэжыгъ,
- <sup>45</sup> Аш шапхъэу къафигъэуцугъэхэр агъэцэкІэнхэу,  
ыгъэуцугъэ хабзэхэри ашымыгъупшэнхэу.  
Зиусханым щытхъу фэштүш!



**Я 105-рэ Орэд**

**Зиусхъаным щытхъу фэшьушI**

- <sup>1</sup> Зиусхъаным щытхъу фэшьушI: Ар – шIу,  
Аш ишIульэгъу мыкIодыжь.
- <sup>2</sup> Зиусхъаным ильэкIыныгъэшхо зыхэль  
Иофхэр  
хэт къэзылоштъутыр,  
Аш щытхъоу пыль пстэури  
хэт къэзыгъэлъэгъоштъутыр?
- <sup>3</sup> Гъогу мафэ техъагъэх  
Тхъэм ихыкум зыщымыгъупшэхэу,  
сыдрэ уахьти шынкъагъэ хэльэу  
зеклохэрэр!
- <sup>4</sup> УицIыф лъэпкь шIур угу фильэу  
угу сыкъэгъэкIыжь, Зиусхъан;  
ахэр къиним зыхэпщыжыхэкIэ,  
унаIэ сэри къистегъэт!
- <sup>5</sup> О къыхэпхыгъэ цыфхэм  
щыIэкIешIоу яIэр слъэгъунэу,  
уицIыф лъэпкь ичэф сырчэфэу,  
О уиунэе цыфхэм сырягъусэу  
уищтыхъу къэсIэтынэу.
- <sup>6</sup> Тэри тятэжхэми псэкIод тшIагъэ,  
бзэджагъэ зетхъагъ,  
мыхъунэу тызекIуагъ.

- <sup>7</sup> Мысырым кышыбгъэлъэгъогъэ  
шІэгъуашІэхэр  
зэхашІыгъэхэп тятэжъхэм,  
уишІулъэгъу мыкІодыжь ашыгъупшагъ,  
ау Хы Къамылым ибушъо  
Тхъэу анахь Лъагэм щыпэуцугъэх.
- <sup>8</sup> Ау Ежь ыцІэ ихатыркІэ ахэр  
Ащ кыгъэнэжыгъэх,  
ильэкІышхо зэпстэуми къаригъэлъэгъунэу.
- <sup>9</sup> Пхъашэу зидэгущыІэм Хы Къамылым,  
ар игъукІыгъ;  
Чыгу гъушъэм фэдэу,  
куупІэм ахэр зэпыришигъэх,
- <sup>10</sup> зиджэгъогъухэм къаІекІихыжыгъэх,  
пым ыІэмэ ашиухъумагъэх.
- <sup>11</sup> Ахэмэ япыймэ псыхэр къатеуагъэх,  
псаоу зы нэбгыри  
ахэмэ ашыщэу къэнагъэп.
- <sup>12</sup> Ашыгъум ахэмэ Ащ игущыІэхэр  
ашІошъ хъугъэх,  
Ащ щытхъур фашІыгъ.
- <sup>13</sup> Ау Ащ къафишІагъэхэр  
псынкІэу ашыгъупшагъэх,  
Тхъэр упчІэжъэгъу амышІэу,  
Ащ ежэжыгъэхэп;
- <sup>14</sup> ау шъоф нэкІым итхэу  
шхыным кІэхъопсыщтыгъэх,  
губгъо нэкІым Тхъэр щаушэтыгъ.
- <sup>15</sup> Зыфаехэр аритыгъэх,  
ау уз щынагъо афигъекІуагъ.

- <sup>16</sup> ЯуцупІэ щыІэхэу Мосэрэ  
Зиусхъаным ильяпІэу Харьунэрэ  
ахэр зяхъопсэжыхэм,
- <sup>17</sup> Чыгур зэгози, Датан ыдырыгъ,  
Абирам икуп ац чиухъумагъ.
- <sup>18</sup> Ахэмэ азыфагу къыщызэхани машІор,  
псэкІодышІэхэр мэшІо тхъуабзэм зэ-  
лъилыбжьагъэх.
- <sup>19</sup> Хъорэб дэжь дышъэ шкІэхъужь щагъэчъи,  
а гъечьыгъэм шъхъашэ фашЫыгъ.
- <sup>20</sup> Тхъэм щытхъу фашЫын амыдэу,  
цоу уцыр зышхырэм  
исурэт шъхъашэ фашЫыгъ.
- <sup>21</sup> Тхъэр ахэмэ ацыгъупшагъ,  
КъэгъэнэжъакІоу яІэр,  
Іоф ины дэдэхэр – Мысырым,
- <sup>22</sup> Іоф шІагъохэр – Хъам чыгум,  
Іоф щынагъохэр Хы Къамылым адэжъхэм  
ацызышІагъэр.
- <sup>23</sup> Ахэр ыгъэкІодынхэу ыІуагъ Тхъэм,  
Ежь къыхихыгъэ Мосэ  
Тхъэм игубж зэклигъэкІонэу,  
цифхэр ымыгъэкІодынхэу  
ыпашъхэ къимыгуцуагъэмэ.
- <sup>24</sup> ЗыкІэнэцыщтыгъэх чыгур ахэмэ  
пхъэтэпэмыхь ашЫыгъ,  
ашІошь хъугъэп Ац игущыІэ.
- <sup>25</sup> Ящэтырмэ ацыгъумтІымхээзэ,  
едэІугъэхэп Зиусхъаным ымакъэ.

- <sup>26</sup>Джащ пае Ац ыІэ ахэмэ атырищэягъ,  
шьоф нэкІым щигъекІодынхэу  
гущыІэ пытэкІэ ыІуагъ,
- <sup>27</sup>ахэмэ ялІакъо цЫиф лъэпкъмэ  
ахигъекІухъанышдж,  
чынальэмэ арытэкъуагъэ ышЫинхэу.
- <sup>28</sup>ПэІор къушъхъэм дэжь  
Баіал тхъэнэцІыр адагъельапІэзэ,  
псэ зимыІэмэ афашигъэ къурмэнхэр  
ашхыгъэх.
- <sup>29</sup>АшлагъэхэмкІэ Тхъэр агъэгубжыштыгъети,  
зэпахырэ узыр ахэмэ къатебэнагъ.
- <sup>30</sup>Ау Пинэхъас къэтэджи,  
хыкум зешЫым, узыр къеуцугъ.
- <sup>31</sup>Лэуж зэкІэлъыкІомэ  
егъэшІэрэу ацымыгъупшэнэу  
Тхъэм ац шырапкъагъэ иІэу ылъытагъ.
- <sup>32</sup>Мэрыбэ ипсымэ адэжь  
Тхъэм губж щырагъэшЫигъети,  
ахэмэ апае Мосэ  
къинипІэ ифагъ.
- <sup>33</sup>Сыда Помэ ац ыгу хэуІагъэхэти,  
емыгупшисэу къэгущыІагъ.
- <sup>34</sup>Зиусхъаным унашьо афишигъэми,  
хымэ лъэпкъхэр агъэкІодыгъэхэп,
- <sup>35</sup>ау ахэмэ захагъекІухьи,  
яІофхэм зарагъесагъ.
- <sup>36</sup>Ахэмэ ятхъэ нэпцІхэм зафэІоришІэхэм,  
яхъытгу ифагъэхэу къычІэкЫигъ.

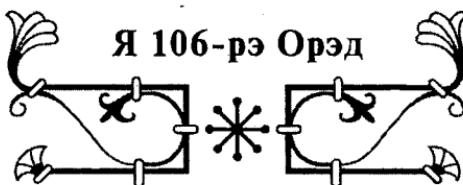
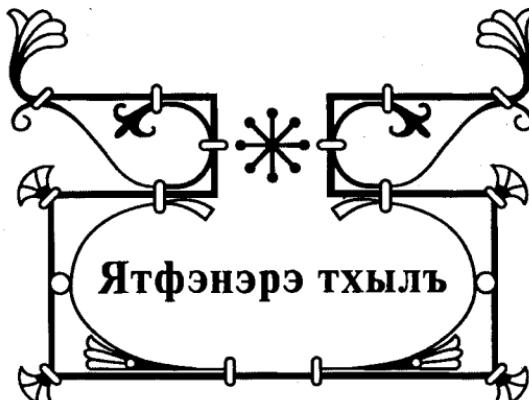
- <sup>37</sup> ДжынапцЭхэм апае  
яшъаохэмрэ яшъашьхэмрэ  
ашыщтыгъ къурмэн.
- <sup>38</sup> Къэналан итхъэхэм апае акъохэр,  
апхъухэр къурмэн ашыхэзэ,  
лъы хыер загъачьекІэ,  
чыгум емыкІу раХыщтыгъ.
- <sup>39</sup> АшлагъэмкІэ заушПоижьызэ,  
язекІуакІекІэ Тхъэм фэшьыпкъагъэхэп.
- <sup>40</sup> Арыти Тхъэр ицЫф лъэпкъ фэгубжыгъ,  
Ежь ицЫфхэр пхъэтэпэмыхь ышыгъэх;
- <sup>41</sup> хымэ лъэпкъхэм ахэр аІэкІилхъагъэх,  
зыльэгъу мыхъухэрэм тетыгъо афыряІэнэу.
- <sup>42</sup> Егъэзыгъэу япыймэ айгъхэу,  
аІэмычІэ чІэлхъэу псэущтыгъэх.
- <sup>43</sup> Ахэр бэрэ Ацхишижыгъэх;  
аущтми загъэкъаигъэти,  
етІани япсэкІодшлагъэхэмкІи загъэунэ-  
хъужьщтыгъ.
- <sup>44</sup> Ау яку макъэ зызэхихкІэ,  
Ац ахэмэ ятхъамыкІагъо  
ынаІэ тыригъэтыщтыгъ.
- <sup>45</sup> Зээгъыныгъэу адишыгъэри  
ыгу илъыгъ,  
ишУульэгъу мыкІодыжь къыхэкІэуи  
гукІэгъу афишыщтыгъэ.
- <sup>46</sup> Ахэр гъэры зышырэмэ зэкІэмэ  
афаригъэшыщтыгъэ гукІэгъу.
- <sup>47</sup> ТымыкІодэу тыкъэгъэнэжь,  
Зиусхъанэу ти Тхъ,

Цыф лъэпкъмэ такъыхэцьжыи, тыугъоижь,  
О пцэ лъаплэ ищыхъу къэтлэтынэу,  
тыпфэрэзэнэу.

<sup>48</sup> Щытхъур ий Зиусхъаным,  
Израиль и Тхъэ, егъэшлэрэу!  
Цыф лъэпкъым зэрэпсэоу къерэйу: Амин!  
Зиусхъаным щытхъур ий!\*

---

\* 105:48 Тхъэм ищыхъу къэзылогтерэ мы усэмкэ «Гугъэ Орэдхэм» яяплэнэрэ тхылъ къеухы.



## Тхэм ихъалэлныгъэ ишытхъу

<sup>1</sup>Зиусхъаным щытхъу фэшъушI –

Ар шIушъ.

МыкIодыжь Ащ ишIулъэгъу!

<sup>2</sup>Джаущтэу къарэIу Зиусхъаным

къыгъэнэжыгъэхэм псэухэу,

къаIэкIихыижыгъэхэм пыйхэм,

<sup>3</sup>хымэ хэгъэгүхэм къарищыжыгъэхэм;

къоkIыпIэм, къохъапIэм, тэмырым,

къыблэм къашыкIэдзагъэу.

<sup>4</sup>Ахэмэ шъоф нэкI гъогунчъэм

къыщакIухъагъ,

цыф щылсэоу къалэ къамыгъотышъоу.

<sup>5</sup>Гъаблэм ыгъалIэхэу, псым фалIэхэу,

агу кIодэу бэри къыхэкIыгъ.

<sup>6</sup>Ау якъин хэтхэу

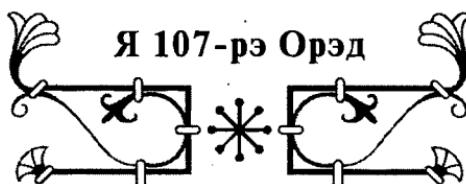
ахэр Зиусхъаным зельэIухэм,

- Аш ахэр чышиэ гузэжьогъум  
кыришыжыгъяэх.
- <sup>7</sup> Рицэжьагъяэх ахэр гьогу занкэлээ  
клонхэу цыф зыдэс къалэ.
- <sup>8</sup> Зиусхъаным щытхъур фарэш:  
ишүульэгъу мыкодыжь,  
цыфхэм афишиэрэ Йоф шагъохэм апае,  
<sup>9</sup> сида помэ псым фызэгоутырэм  
Аш зыргэгъэшъокы,  
зигъаблэми Аш шхын фыргэгъекъу.
- <sup>10</sup> Ахэмэ ащышхэр шункыимрэ  
хъадэгъум ижхаурэ ахэсигъяэ –  
гуклаем хэтхэу,  
Іэхъу-льэхъухэр ательхэу;
- <sup>11</sup> сида помэ Тхэм игушыіэмэ  
язэгъыгъэхэп,  
Ар улчижьэгъу зыфашынэу  
зэрапэсигъэп.
- <sup>12</sup> Йошиэн хыльэм агу ыгъэкодыгъ,  
ебэджыгъэхэу,  
Іэпыіэгъу къафэхъуни амыгъотэу.
- <sup>13</sup> Ау якъин хэтхэу  
ахэр Зиусхъаным зельэйухэм,  
Аш ахэр чышиэ гузэжьогъум  
кыришыжыгъяэх,
- <sup>14</sup> шункыимрэ хъадэгъу жьаумрэ къашишыжъхи,  
яіэхъу-льэхъухэри зэпиутыгъэх.
- <sup>15</sup> Зиусхъаным щытхъур фарэш –  
ишүульэгъу мыкодыжь,  
цыфхэм афишиэрэ Йоф шагъохэм апае:

- <sup>16</sup> съида Пюмэ гъопльэ къэлапчъэхэр  
Ащ екъутэх,  
гъучI хъалькъхэр зэпеутых.
- <sup>17</sup> ПсэкIодышIэ гъогоу зытетыгъэхэм,  
ябзэджагъэ апае  
акъылынчъэмэ къин ащечыгъ.
- <sup>18</sup> Сыд фэдэ гъомлапхы агу емыкIоу,  
хъадэгъу къэлапчъэм пэблагъэ хъущтыгъэх.
- <sup>19</sup> Ау якъин хэтхэу  
ахэр Зиусхъаным зельэIухэм,  
Ащ ахэр чыпIэ гузэжъогъум  
къырицьыжьыгъэх;
- <sup>20</sup> игущыIэ Ащ афигъакIуи, ыгъэхъужьыгъэх,  
хъадэгъу машэми щиухъумагъэх.
- <sup>21</sup> Зиусхъаным щытхъур фарэшI  
ишIульэгъу мыкIодыжь пае,  
цыфхэм афишIэрэ Ioф шIагъохэм апае!
- <sup>22</sup> Щытхъу къурмэнхэр Ащ фарэшIых,  
ыгъэхъагъэхэр орэдкIэ къарэIуатэх!
- <sup>23</sup> Зыгорэхэр къухъэхэмкIэ хым ехыгъэх,  
хышхомэ сатыу ащашигъ;
- <sup>24</sup> хы быжьутэм хальэгъуагъэх  
Зиусхъаным иIoфишигъи ишIэгъуашIи.
- <sup>25</sup> Ащ къыIуагъэти, жышхор къильыгъ,  
ащ иорхэм лъагзу заэтыгъ.
- <sup>26</sup> Ошьогумэ анэсэу дэкIоягъэх,  
чиэнчъэ куум нэсэуи ехыгъэх;  
къиним хэтхэу агухэр иткIукIыгъэх.
- <sup>27</sup> Ахэр чэрэгъугъэх, ешъуагъэхэм афэдэхэу,  
щэо-плIэуагъэх, яакъыли щыуагъэх.

- <sup>28</sup> Ау якъин хэтхэу  
ахэр Зиусхъаным зельзIухэм,  
чыпIэ гузэжьогъум кырицьжыгъэх.
- <sup>29</sup> Хыгаер кым-сым Ащ ышIыгъ,  
хыорхэр ыгъэIесэжьыгъэх.
- <sup>30</sup> Хыорхэр зэIасэхэм, чэфыгъэх ахэр,  
зыкIэхъопсырэ къухъэуцупIэм  
кырицэлIагъэх.
- <sup>31</sup> Щытхъур фарэшI Зиусхъаным  
мыкIодыжьырэ ишIульэгъу,  
чыфхэм афишIэрэ Iоф шIагъохэм апае.
- <sup>32</sup> Чыфхэм язIукIэшхо  
щытхъур Ащ щыфарэIэт,  
нахыжъхэм язэфэс ищытхъу кыщарэIув!
- <sup>33</sup> Ащ псыхъохэр – шьоф нэкIы,  
псы къэкIуапIэхэр – чыгу гъушэе ешIых,
- <sup>34</sup> гъэбэжъу чыгум щыгъу хизы ешIы,  
ащ щынсэухъэрэм япсэкIодхэм къахэкIэу.
- <sup>35</sup> Шьоф нэкIыр Ащ псыутIэ ешIы,  
псы къэкIуапIэу – чыгу игъукIыгъэр.
- <sup>36</sup> Ащ мэлэкIалIэхэр тыргээтIысхъэхэшь,  
дэсийнхэу къалэр агъэпсы;
- <sup>37</sup> губгъохэр апхъых, сэнашхъэу  
бэу къызпыкIэрэр ахэмэ агъэтIысхъэ.
- <sup>38</sup> Ахэмэ ынэшIу ащефэшь, мэбагъох,  
ябылыми зи къышигъакIэрэп.
- <sup>39</sup> Ахэр нахь макIэ хъугъэх,  
тхъамыкIагъом, егъэзыгъэ щыIакIэм,  
нэшхъэигъом екIагъэ ышIыгъэх.

- <sup>40</sup> Аш пиыхэм емыкIу арешIэ,  
шьоф нэкI гьогунчъэм  
къышакIухъанэу къыренэх.
- <sup>41</sup> Ау тхъамыкIэр къиним къыхещышъ,  
егъэбагъо мэл Iэхъогъоу илIакъо.
- <sup>42</sup> Ар алъэгъушъ,  
шьыпкъагъэ зиIэхэр мэгушIох,  
ау зэкIэ цыф бзаджэхэм  
ажэхэр зэтракъузэ.
- <sup>43</sup> Акъылышиом а Ioфхэм ынаIэ атырерэгъэт,  
ерэгупшисэх цыфхэр  
Зиусхъаным ишIульэгъу мыкIодыжь.



Я 107-рэ Орэд

Тхъэр Израиль ипыйхэм атекIоным пае тхъэльэIу  
*Даут иорэд*

- <sup>2</sup> Сыгу хазыр,  
сыгукIэ сыпыт, Тхъэр;  
орэд къесIоцт,  
щытхъоу Ощ пае сиIэр  
орэдкIэ сютэшт.  
СисэкIэ орэд къыпфэсIоцт.
- <sup>3</sup> Къэущ, пиыхнэтIаркъор, бзэпс пиыхнэр!  
Сэ нэфшагъор къэзгъэущын.

- <sup>4</sup>Цыф лъэпкъмэ сахэтэу  
уицыхъу,  
Зиусхан, сэ слотэшт;  
лъэпкъ макІэмэ сахэтэу  
орэдкІэ уицыхъу сэ слотэшт.
- <sup>5</sup>Сыда пломэ уиштульэгъу мыкІодыжь  
ошьогумэ анахь лъаг,  
уиштынкъагъэ ошьуапцэхэм анэсы.
- <sup>6</sup>Ошьогумэ анахь лъагэу  
уітэгъэу орэхъу О, Тхъэр!  
Тыдэки чыгум ышыхъагъ  
уицыхъу щэрэгъялагъ,
- <sup>7</sup>О шу пльэгъугъэхэр  
къиням хэкІыжынхэу;  
сыкъэгъэнэжьи піэ джабгъукІэ,  
сыкъэлъэгъу.
- <sup>8</sup>Иунэ лъапІэ Тхъэм къишиуагъ:  
«Сэгушю лъэшэу, Щэхэм згощыщт,  
Сукъот кіэйри зэтесыутыщт.
- <sup>9</sup>Гылыад, Мэнасэ сэсий;  
Ефраим – ситандж;  
Ехъудэ – сидышъэ бэш.
- <sup>10</sup>Моаб – зызэрыстхъакІэрэ лэджэн,  
Едом – сицазымэ чІэгъ,  
фылист чыгум ситекІонигъэ ымакъэ  
гушюгъошхокІэ сэ щыслэтыщт».
- <sup>11</sup>Къэлэ гъэпытагъэм хэта сыйдэзышэштыр?  
Едом хэт сицэшт?

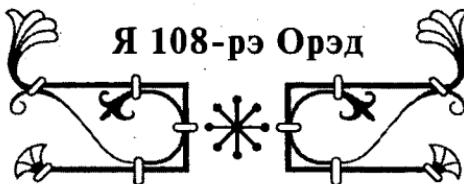
<sup>12</sup> Тхъэ, тычIэбдзыгъэу ара?

Тидзэхэр гъусэ пишыгъэхэу,

О удэмыхIэу удэс, ара?

<sup>13</sup> Пыйхэм татекIонэу къигтэт IэпыIэгъу –  
пкIэнчъэ цыфым ушыгугъыныр.

<sup>14</sup> Тхъэр тигъусэмэ, тымыгъэхъэн щыIэп.  
Ар атекIошт типыйхэм.



Я 108-рэ Орэд

ТхъамыкIагьом хэт цыфым Тхъэм зыфегъазэ  
ОрэдыIохэмрэ пишынаохэмрэ ятащэ пай. Даут иорэд

<sup>1</sup> Щытхъоу сшырэм и Тхъ, зымыушъэф!

<sup>2</sup> Сыда пломэ цыф бзаджэхэм,

хильхэм ажэ сыдэль,

псэльэ нэпцIыхэмкIэ сигутъу ашы.

<sup>3</sup> Бгъу пстэухэмкIи, силажэ хэмийлъеу,  
джэгъогъу гущыIэкIэ сыкъауцухъэ,  
сихъакъынчъэу сагъэпий.

<sup>4</sup> СишIульэгъу пае сэ ахэмэ сагъэмисэ,  
сэ Тхъэм сафельэIуми.

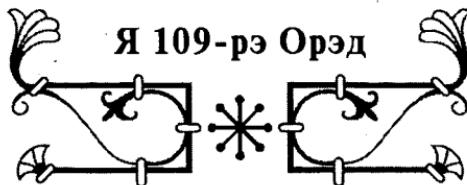
<sup>5</sup> СишIушIагъэ бзэджагъэкIэ пэгъокIыжых,  
сишIульэгъу – уджэгъуныгъэкIэ.

- <sup>6</sup>ХыкумышІэ бзаджэр  
ыгъэмисэнэу фэгъеуцу,  
ежь иочыл ыгъэмисэнэу орэхъу\*.
- <sup>7</sup>Хыкум шыгъом ар мысэ орэхъу,  
итхъэлъІуи псэкІод фэрэхъу;
- <sup>8</sup>имафэхэр кІако орэхъух,  
ащ ычІыпІи нэмыкІ ерэуцу;
- <sup>9</sup>исабыйхэр ибэ орэхъух,  
ишъузи шъузабэу къэрэн;
- <sup>10</sup>къарэкІухь исабиймэ лъэІуакІохэу,  
яунэ зэхэтэкъуагъэ чарэфых;
- <sup>11</sup>Чыфэ къезытыгъэм  
ежь имылъку зэкІэ шІуерэштэжь,  
иофшагын зэкІэ хымэ Іахы орэхъу;
- <sup>12</sup>шІульэгъу мыкІодыжь фэзышын  
къэрэмыхъу,  
исабый ибэхэм – афэгумэкІын;
- <sup>13</sup>лъэпсэкІоды орэхъух ащ текІыгъэхэр,  
къакІэлъыкІорэ лІэужхэми  
ащ ыцІэ ашэрэгъупшэжь.
- <sup>14</sup>Ащ ятэжъэм ямыхъо-мышшагъэ  
Зиусхъаным ыгу къэрэкІыжь,  
ащ янэ псэкІодэу ышшагъэр  
ныбжырэм лъэпсэкІоды орэмыхъу;
- <sup>15</sup>Зиусхъаным ыпаштхъэ  
япсэкІодхэр ренэу ерэтих,  
ежихэр чыгум  
цыфхэм агу къышэрэмыхкІыжь.

\* 108:6 Ижырэ джуртыбзэмкІэ: зыгъэмисэрэр иджабгьюу щэрэт.

- <sup>16</sup> Сыда пIомэ тхъамыкIэу, щыкIагъэ зиIэм,  
зыгу кIодыгъэм  
шIу афишIэнкIэ фэмыеу,  
лIэнхэм нэсыфэ къырифэкIыгъэх.
- <sup>17</sup> Бгыбзэр шIу ылъэгъутгъэшь,  
ар ащ къытерэфэжь;  
Тхъэм ынэшIу ацифэнэу фэягъэпышь,  
Тхъэм ынэшIу пчыхъэ орэхъу.
- <sup>18</sup> Бгыбзэр ащ шIуашэу зыфишIыжыгъ,  
ар псым фэдэу ыкIоцI ерэхъ,  
дагъэм фэдэу ыкIуушхъэ хэрэхъ.
- <sup>19</sup> ШIошэ папкIэу фэрэхъу ар,  
бгырыпхэу мафэ къэс  
ыбгы рилъхъэрэм фэдэу орэхъу.
- <sup>20</sup> Джар Зиусханым  
сзыгъэмисэхэрэм аферэгъэшъуаш –  
мыхъунхэр зыIорэм сэ къысфэгъэхыгъэу!
- <sup>21</sup> Сэ О, Тхэу си Зиусхан,  
О пцIэ лъяпIэ ихъатыркIэ шIу къысфашI:  
уишIугъэшхорэ  
уишIулъэгъу мыкIодыжырэ апае  
сыхэццыжь.
- <sup>22</sup> Сыда пIомэ сыйтхъамыкI, сыекIагъ,  
сыгуи лъэшэу къыхэуIагъэх.
- <sup>23</sup> Пчыхъэрэ ныбжъыкъум фэдэу  
сэкIодыжы;  
сыкъырафэкIы мацIэр зэрэзэрафэу.
- <sup>24</sup> ЗэрэсинэкIым къыхэкIэу  
слъэгуанджэхэр хъыбэй хъугъэх,  
спкъышъоли оды хъугъэ.

- <sup>25</sup> Сэ ахэмэ кIэнекIалъэ сашыгъ;  
ашъхъэхэр зэфагъесысы сывальэгъукIэ.
- <sup>26</sup> Зиусхъанэу си Тхь, къыздеI,  
уишулъэгъу мыкIодыжъкIэ сыкъэгъэнэж,
- <sup>27</sup> ау О уиIэшIагъэхэр арэшI,  
зэхарэшIыкI О ар зэрэшIагъэр.
- <sup>28</sup> Ахэр къысэрэбгых, ау О  
унэшIу къысцыгъаф;  
ахэмэ зыкъыспаIэтыгъ,  
ау нэпэнчъэ хъугъэх;  
сыуIумэтышь, сыгъэгушIожь.
- <sup>29</sup> Сызыгъэмисэхэрэм нэпэнчъагъэр яшъуашэ  
орэхъу,  
хъайнэпагъэр ящыгъынэу орэхъу.
- <sup>30</sup> Сэ Зиусхъаным сIупэхэмкIэ сымакъэ  
Иэтыгъэу  
щытхъур фэсшIыцт,  
цIыфыбэмэ сахэтэу  
ищытхъу сIотэцт,
- <sup>31</sup> сыда пIомэ Ар тхъамыкIэм иджабгъоу щыт –  
ыпсэ лъыхъухэрэм ашиухъумэнэу.



**Зиусхъанымрэ Аш ихэхыгъэ Пачыхъэмрэ  
Даут иорэд**

<sup>1</sup> Тхээ Зиусхъаным

Си Зиусхъан риIуагъ:

«Уипыйхэр лъэгукIэтын сэшЫфэхэ,  
сиджабгъукIэ О щыс».

<sup>2</sup> О пкIуачIэ ипачыхъэ бэш

Цион кыкIэу кыуитыщт,

Зиусхъаным О кылфигъэхыщт:  
тетыгъор уипыйхэм азыфагу щыыгъ.

<sup>3</sup> Уипыймэ узщязаорэ мафэм,

ежь яшIоигъоныгъэкIэ уицIыфхэр

О кыбдеIэнхэу хазырых.

Пчэдыж нэфылтым кылпэу,

осэпсым икъакIо фэдэу,

унибжыкIэгъу кылфекIощт.

<sup>4</sup> Тхээ Зиусхъаным гушыЭ пытэ ышЫгъэшь,

кIэгъожыщтэп: «Малкъыцэдэкъ\* фэдэу,

ори егъашIэм укъурмэнышЫщт».

<sup>5</sup> Тхээ Зиусхъаныр О, пачыхъэр,

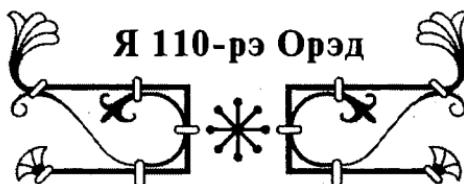
уиджабгъукIэ щыI,

Аш игубжыгъо мафэм

пачыхъэхэр зэтвиукицЭштых;

\* <sup>109:4</sup> Малкъыцэдэкъ – Тхээ ЗэкIэми Анахь Иным икъурмэнышIэу щытыгъ, епль: «УблапIэ» 14:18.

- <sup>6</sup> Цыф лъэпкъмэ хыкум атыришхъяшт,  
чым хъадэр тизыбзэ ышышт,  
чыгу хъоо-пищаум  
пачыхъэхэр щигъэтэкъоштых.
- <sup>7</sup> Пачыхъэр гьогу тетэу  
псэу чъэрэм ешьошт,  
тетыгъошхо джащ пае ритышт.

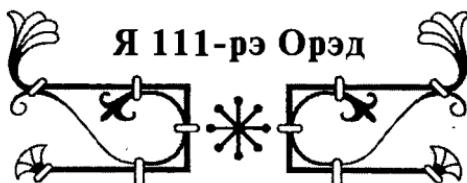


**Тхъэм ишІэгъуашІэхэр**  
*Зиусхъаным щытхъу фэшбуши*

- <sup>1</sup> О щытхъур пфэсшышт, Зиусхъан,  
сыгу зэрэпсаоу къыздеізу,  
Тхъэм фэшыпкъэхэм язэукІэгъум.
- <sup>2</sup> Зиусхъаным илофхэр иных,  
ахэр зыгу рихырэ пстэури  
ахэмэ ахэгупшысихъэх.
- <sup>3</sup> Ащ илоф – икъукІэ щытхъу, дэхагъ,  
Ащ ишьыпкъагъэ гъэшІэнным щыІэшт.
- <sup>4</sup> Ащ ишІэгъошлагъэхэр  
цыфхэм агу къагъекІыжы;  
хъалэл, гукІэгъушI Зиусхъаныр.
- <sup>5</sup> Щынагъо Ащ фызиІэхэм  
гъомлапхъэр къареты;

Іуагъэу ышЫгъэр  
гъэшІэным къешІэжы.

- Ащ илофшІагъэм кІуачІэу ахэлъыр  
ицЫифхэм Ащ къаригъельэгъугъ,  
хымэ лъэпкъхэм ячЫгу къаритызэ.
- Ащ илэшІагъэхэр шыыпкъэх, зафэх,  
къышЫгъэ пшъэрыльхэр цыхъэшІэгъу  
закІэх.
- ГъэшІэнхэм ащызэшыкъоштхэп ахэр,  
цифхэм шыыпкъагъэрэ  
зэфагъэкІэрэ агъэцэкІэнхэу.
- Ащ ицЫиф лъэпкъ шъхъафит ышЫгъ;  
мыкІодыжын Іуагъэ адишЫгъ.  
ЛъапІэ, щынагъу Ащ ыцІэ!
- АкъылышІуагъэм ылъапс –  
Зиусхъаным ищынагъо угу илъыныр;  
Ащ ипшъэрылъхэр зыгъэцакІэрэмэ  
зэкІэмэ язэхэшЫкІ тэрэз.  
Зиусхъаным щытхъур ий гъэшІэным.



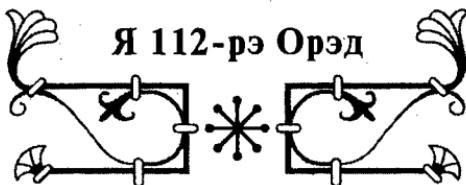
**Я 111-рэ Орэд**

Шыыпкъагъэ зиІэ цЫифым  
Тхъэм ынэшІу зэрэшифэрэр  
Зиусхъаным щытхъу фэшъуши

- Сыхъатмафэ ежъагъ  
Зиусхъаным щыщынэу,

- Аш иунашъохэм  
лъэшэу ашыгушIукIырэ цыфыр.
- <sup>2</sup> Аш къытекIыхэрэр щылъэшыщтых чыгум;  
Ежь фэштыпкъэмэ,  
Тхъэм ынэшIу къашифэшт.
- <sup>3</sup> Аш иунэ мылькушхорэ нэхъойрэ иль,  
ащ иштыпкъагъэ гъэшIэнным щыIэшт.
- <sup>4</sup> Цыф зафэмэ шIункIым  
нэфынэр къашифыихэнэ;  
ахэр шIух, гукIэгъушIэх,  
Тхъэм ахэр фэштыпкъэх.
- <sup>5</sup> ЦыфышIу – гукIэгъу зыхэлъэу  
чыфэ зытэу,  
зилоф зэфагъекIэ зезыхъэрэр;
- <sup>6</sup> ар лъэпэощтэп гъэшIэнным,  
агу ильшт Тхъэм фэштыпкъэр гъэшIэнным.
- <sup>7</sup> Йгу кьеон къэбар къираIоным  
щыщынэштэп;  
Зиусхъаным щэгугъышь, ыгу пытэ.
- <sup>8</sup> Аш ыгу пытэ хъугъэ, щынэштэп,  
Тхъэр ипыйхэм атекIонэу мэгугъэшь.
- <sup>9</sup> Аш имыльку ыгощыгъ хъалэлэу,  
тхъамыкIэмэ ар аритыгъ,  
ащ штыпкъагъэу Тхъэм фыриIэр  
кIодыштэп,  
щытхъурэ кIуачIэрэ ащ Тхъэм  
къыфегъэшьуашэ.
- <sup>10</sup> Цыф бзаджэм ар ельэгъушь,  
ыгу фэшэчырэп, ыцэхэр зэригъэшхэу,  
зестыжьы.

Цыф бзаджэм  
зыкІэхъопсырэр къыІэкІэхъащтэп.

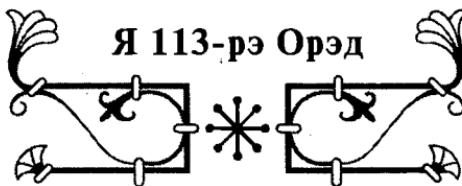


## Я 112-рэ Орэд

Зиусхъаныр хъалэл, щытхъу фэтэжъугъэшI  
Зиусхъаным щытхъу фэшүшI

- <sup>1</sup> Шъущытхъу Зиусхъаным, Ащ и Йумэтхэр,  
Зиусхъаным ыцІэ шъущытхъу!
- <sup>2</sup> Джы щегъэжъагъэу гъашІэним  
Зиусхъаным ыцІэ щытхъу фарэшI!
- <sup>3</sup> Тыгъэр кызызцыкъокырэм щегъэжъагъэу  
зызыкъохъажырырэм нэс  
Зиусхъаным ыцІэ  
щытхъур щыфарэшI!
- <sup>4</sup> Зиусхъаныр цыф лъяпкъ пстэуми  
лъагэу ашъхъацыт;  
Ащ ищытхъу  
ошъогумэ ашъхъагъ нэсы.
- <sup>5</sup> Хэта Зиусхъанэу, ти Тхъэ фэдэр:  
лъагэм щыпсэузэ,
- <sup>6</sup> Ащ зыкъещэи,  
чыгумрэ ошъогумрэ кыльэгъунхэу;
- <sup>7</sup> къыхещыжы сапэм тхъамыкІэр,  
хекІым къыщегъэпсэужы щыкІагъэ зиІэр,

\* пшымэ агуегъэтЫсхъэх,  
зыщыц цыф лъэпкъым ипшымэ;  
\* сабый зыхэмыкЫрэр ны хъугъэу,  
сабыймэ ашыгушукIэу,  
унэм регъэтЫсхъэ.  
Зиусхъаным щитхъу фэшъуш!



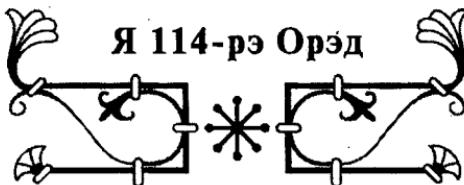
### Пэсахъ орэд

- 1 Израиль цыфхэр Мысырым къизекIожжхэм,  
Якъубэ къитекIыгъэмэ  
хымабзэкIэ гущыIэрэ цыф лъэпкъир  
къизабгынэм,
- 2 Ехъудэ – Зиусхъаным ильэпкь лъапIэу,  
Израиль – Аш иунаеу хъугъэ.
- 3 Къылъэгъуи хыр, ечъэжъагъ,  
Иордан псыхъори зэкIожжыгъ.
- 4 Къушъхъэхэр мэлмэ афэдэхэу,  
шхъэчъэ-псачъэу зечъэштыгъэх,  
Iуашъхъэхэр шынэхэм афэдэхэу,  
дэштэ-даоу дэзэрэгъэпкIаештыгъэх.
- 5 Сыда, хыр, къыпщишЫгъэр,  
сыда зыфыкIэптихъугъэр?  
Сыда, Иордан, къыпщишЫгъэр,  
узэкIэммыкIомэ мыхъунэу?

- Сыда шъо, къушъхъэхэр, мэлмэ афэдэу,  
сыда, Йуашъхъэхэр, шъынэмэ афэдэу,  
шъузфыдэпкIаерэр?
- Зиусхъаным ыпашъхъэ щыкIэзээ, чыгур,  
Якъубэ и Тхъэ ыпашъхъэ щыкIэзээ,  
• къушъхъэ цакIэр – псыльбанэ,  
мыжъор псы къэкIуалIэу зышырэм.
- \* Тэрэп, Зиусхъан,  
тэрэп щытхъу зифэшъуашэр,  
щытхъур О пцIэ фэрэшъуаш –  
уишIульэгъу мыкIодыжырэ  
уифэшъыпкъэнныгъэрэ яхъатыркIэ.
- Хымэ лъэпкъхэм сый пае алоцт:  
«Тыдэ щыIа ахэмэ я Тхъэ?»
- Тэти Тхъэ – ошьогумэ адэжь;  
зыфаер зэкIэ Ащ ешIэ.
- Ежхэм ятхъэхэр –  
тыжынымрэ дышъэмрэ ахэшIыкIыгъэхэу,  
ахэр цыф IэшIагъэх.
- Ахэмэ жэ яI, ау гуцыIэхэрэп;  
ахэмэ нэ яI, ау пльэхэрэп;
- тхъакIумэ яI, ау ахэмэ ззахахырэп;  
пэбзий яI, ау мэр ззахашIэрэп;
- Iэхэр яIэх, ау зынэсхэрэр къашIэрэп;  
яIэх лъякъохэр, ау ахэр кIохэрэн,  
ахэмэ ачышигъхъэ  
макъэ къыраггъэкIын алъэкIырэп.

\* 113:9 Мы усэр ижырыэ джуртыбзэмкIэ щыIэ Iэпэрыйхым ия 115-рэ Орэд иапэрэ усэу щыт.

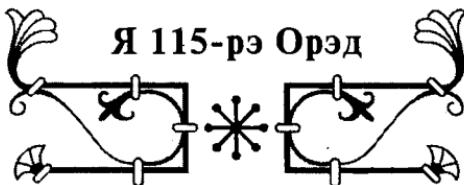
- <sup>16</sup> Ахэр зышИи, ахэмэ ашыгутъри  
яихъэмэ афэдэ орэхъух.
- <sup>17</sup> Израиль лъэпкъ! Зиусхъаным щыгугъ!  
Ар шъуиIэпыIэгъу, шъуимэIу.
- <sup>18</sup> Хъарунэ къурмэнышIхэр!  
Зиусхъаным шъущыгугъ!  
Ар шъуиIэпыIэгъу, шъуимэIу.
- <sup>19</sup> Зиусхъаным щынагъо фызиIхэр,  
шъущыгугъ Зиусхъаным!  
Ар шъуиIэпыIэгъу шъо, шъуимэIу.
- <sup>20</sup> Зиусхъаным ыгу тилъ,  
Ащ ынэшIу къытцифэшт,  
Израили хъарунэ къурмэнышIхэми  
ынэшIу къашифэшт;
- <sup>21</sup> Зиусхъаным щынагъо фызиIэмэ  
цыкIуи ини ынэшIу къашифэшт.
- <sup>22</sup> Нахыбэу, нахыбэу Зиусхъаным  
хахъо шъуерэгъешI –  
шъусабыйхэми шъори.
- <sup>23</sup> Зиусхъанэу  
ошъогу чыгуги къэзыгъэшIыгъэхэм  
ынэшIу къышъущерэф.
- <sup>24</sup> Ошъогу – ошъогур Зиусхъаным ий,  
чыгугур къаритыгъ цыфмэ.
- <sup>25</sup> Лагъэхэр арэп Зиусхъаным  
щытхъу фэзышIыхэрэр,  
зэкIэ  
хэгъэгу мэкъэнчъэм еххэри арэп;
- <sup>26</sup> Ау тэ Зиусхъаным щытхъу фэтшIышт –  
джы къышегъэжъагъэу гъашIэным.  
Зиусхъаным щытхъу фэшъушI.



**Я 114-рэ Орэд**

**Тхъэм хъадэгъум кыІэкІихыжыгъэ лым  
Ац щытхъу фешы**

- ¹ Зиусхъаным ситхъэлъеу,  
сильэйу макъэ зэхихыгъэшь,  
Ар шыу сэльэгъу;
- ² Сэ Ац зыктысфигъэзагъэшь,  
сыщэйэфэ Ац сельэйущт.
- ³ Хъадэгъу Іэхъу-лъэхъухэм сызэкІаубытагъ,  
хъадрыхэ ищынагъохэр сэ кыистеуагъэх;  
сахэфагъ гузэжъогъу-нэшхъэигъомэ.
- ⁴ Джащыгъум сэ Зиусхъаным сельэйугъ:  
«Зиусхъан! Сыольэйу: спсэ къэгъэнэжъ.»
- ⁵ Халэл Зиусхъаныр, и й шынпкъагъэ,  
ти Тхъэ гукІэгъушіэ.
- ⁶ Зиусхъаным цыф къулайцызхэр кьеухъумэх:  
кючІаджэ сыхъугъэти, сыктыгъэнэжъигъ.
- ⁷ Сыгу, рэхъатыгъоу уйлагъэр къэгъотыжь:  
сыда плюмэ Зиусхъаным  
о шүгъэр кынуипэсыгъ.
- ⁸ Спсэ хъадэгъум О кыІэкІэпхыжыгъ,  
сынэхэр – нэпсым,  
слъакъохэр – лъэпэонхэм ацшуухъумагъэх.
- ⁹ Зиусхъаным инэпльэгъу ситэу,  
псэумэ ячыгу кыншэсэкІухъэ.

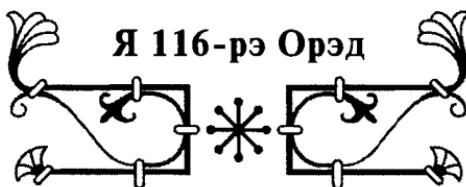


## Я 115-рэ Орэд

- <sup>1</sup> Сишишхъуныгъэ сэ сыйтекшыгъэп\*,  
гухэкшо сиIэу сюштыгъэми.
- <sup>2</sup> Гузэжьогъум сыхэтэу къесшогъагь:  
цыфым ушыгугъинир хяулый.
- <sup>3</sup> Зиусхъаным шлоу кысфишшэгъэ пстэуми  
ялэгъокIэу сыда Ащ фэсшэжьыштыр?
- <sup>4</sup> Сэнэпс Iэгубжъэ  
Зиусхъаным къурмэн фэсшыщт  
сыкъызэригъэнэжьигъэм пае.
- <sup>5</sup> Зиусхъаным зэкIэ ицшыфмэ  
апашхъэ ситэу  
гушыIэу Ащ естьгъэр  
къэзгъэшьыштэжьышт.
- <sup>6</sup> Тхъэм щынагьо фызиIэхэм хъадэгъу  
къякIуныр  
ЗиусхъанымкIэ нэшхъэигъэшху.
- <sup>7</sup> О, Зиусхъан! СыуиIумэт,  
сянэу уиIумэт сиринкIал;  
Iэхъу-лъэхъухэр сэ О степхыгъэх.
- <sup>8</sup> Щытхъур къурмэншхъэу О пфэсшыщт,  
Зиусхъаным сэ сельэIущт.
- <sup>9</sup> Зиусхъаным зэкIэ ицшыфмэ  
апашхъэ ситэу,

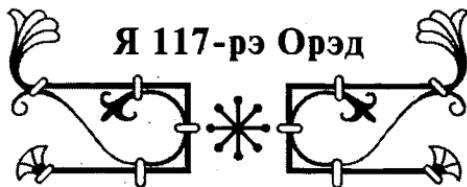
\* 115:1 Мы усэр ижырэ джуртыбзэмкIэ тхыгъэ Iэпэрытхым ия  
11-рэ Орэд иявшшэнэрэ усэу щыт.

Ац фэсшыгъэ тхъэльянэр  
къэзгъэштыпкъэжьышт,  
<sup>10</sup> Зиусхъаным и Унэ ищагумэ садэтэу,  
Ерусэлэм къалэ сыйшигэу!  
Зиусхъаным щигхъу фэшьуш!



**ЗэкIэ цыф лъэпкъхэм Зиусхъаным  
щигхъу фарэшI**

<sup>1</sup> ЗэкIэ цыф лъэпкъхэр,  
Зиусхъаным щигхъу фэшьушI,  
иштигхъу шьуйэты,  
зэкIэ цыф лъэпкъ пстэуми;  
<sup>2</sup> сыда Помэ Ац тэрыкIэ  
ишгуульэгху мыкодыжь ин дэд,  
Ац къытфыригэ фэшьыпкъэнэгъэр  
егъэшиэрэ.  
Щигхъу фэшьушI Зиусхъаным.



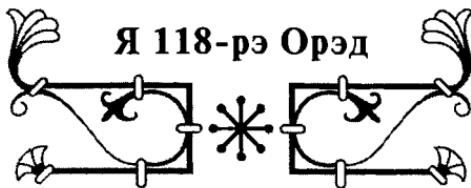
## Я 117-рэ Орэд

## ТекЛоныгъэм ишытхъу тхъэлъэу

- <sup>1</sup>Зиусхъанымкээ рэзэнгъэ зижъугъял,  
сыда пломэ Ар шуу,  
Ащ ишЦульэгъу мыкЛодыжын.
- <sup>2</sup>Израиль ицыфхэм непэ къашьуло:  
«Ащ ишЦульэгъу мыкЛодыжын».
- <sup>3</sup>Харьунэ къурмэныш пстэуми  
непэ къашьуло:  
«Ащ ишЦульэгъу мыкЛодыжын».
- <sup>4</sup>Зиусхъаным щынагьо фызиЭхэр,  
непэ къашьуло:  
«Ащ ишЦульэгъу мыкЛодыжын».
- <sup>5</sup>Гузэжьогъум сыхэтэу  
Зиусхъаным сельЭгъэти,  
Ащ сыкъызэхихи, шъхвафит сишигъыгъ.
- <sup>6</sup>Зиусхъаныр къызготыш, сыкъэштэштэп;  
сыд къысишина сэ цыфым?
- <sup>7</sup>Зиусхъаныр ИэпыИэгъую къызгот;  
сиджэгъогъухэм атекЛуагъэхэу слъэгъушт.
- <sup>8</sup>Цыфым цыхъэ фэпшиын нахьи,  
Зиусхъаныр шъхъэгъэзыпэ зыфэпшиымэ  
нахьышу.
- <sup>9</sup>Тетыгъо зиИэхэм цыхъэ афэпшиын нахьи,  
Зиусхъаныр шъхъэгъэзыпэ зыфэпшиымэ  
нахьышу.

- <sup>10</sup> ЗэкІэ цыф лъэпкъэу щыІэмэ сыкъауцухъагь,  
    ау Зиусхъаным ыцІекІэ зэхэзгъэтэкъуагъэх.
- <sup>11</sup> Іужъоу сыкъадзыхъагь;  
    ау Зиусхъаным ыцІекІэ зэхэзгъэтэкъуагъэх.
- <sup>12</sup> Бжъэ куп фэдэу къыстебанэхи,  
    пхъэжьые машшом фэдэу, клюсэжыгъэх;  
    Зиусхъаным ыцІекІэ сэ ахэр  
        зэхэзгъэтэкъуагъэх.
- <sup>13</sup> Сыраутын ямурадэу, ахэмэ лъэшэу  
        сырагъэзыгъ;  
    ау Зиусхъаныр сэ къыскІэлагъ.
- <sup>14</sup> Зиусхъаныр ары клюачІэ къысэзытырэр,  
    Ары сиорэд зэхъыллагъэр;  
    си Къэгъэнэжъаклоу Ар хъугъэ.
- <sup>15</sup> Тхъэм фэшьыпкъэмэ псэупІэу яІэмэ  
    теклоныгъэм игушшогъо макъэ арэлукыы:  
    «Тхъэм ыІэ джабгъу фызэшшокырэр бэ дэд!
- <sup>16</sup> Зиусхъаныр ыІэ джабгъукІэ мао,  
    атещэягъ Зиусхъаным ыІэ джабгъу,  
    Ащ фызэшшокырэр бэ дэд!».
- <sup>17</sup> Сыллэштэп, сыщыІэшт нахъ,  
    зэльязгъэшшэнэу Зиусхъаным  
        иофшлагъэхэр.
- <sup>18</sup> Сигъэпцинагъ Зиусхъаным пхъашэу,  
    ау хъадэгъум сиІекІигъэфагъэп.
- <sup>19</sup> Къысфылушшух Тхъэм и Унэ икъэлапчъэ,  
    ащ сиичІэхъэнышь,  
    Зиусхъаным щыгхъур фэсшшышт.
- <sup>20</sup> Мары икъэлапчъэ Зиусхъаным;  
    Ежь фэшьыпкъэхэр ащ дэхъаштых.

- <sup>21</sup> Рэзэнүгъэ пфэсшыщт, сыкьызэхэпхи,  
сыкьызэрбгъэнэжыгъэм пае.
- <sup>22</sup> Унэ зышыхэрэм чадзыжыгъэ мыжьор  
а унэр зытет мыжьо дэдэу хъужыгъэ.
- <sup>23</sup> Мир Зиусхъаным ишлэгъэ Иоф,  
ар тэркіэ шлэгъо дэд.
- <sup>24</sup> Мир Зиусхъаным кьышыгъэ маф;  
тыкіэжъугъэгушу, тыкіэжъугъэчэф аш.
- <sup>25</sup> Тыольэу, Зиусхъан, тыкъэгъэнэжь,  
тыольэу, кьылдэгъэхъух тиофхэр!
- <sup>26</sup> Сыхъатмафэ ежьагъ  
Зиусхъаным ыцлэкіэ къаклорэр.  
Зиусхъаным иунэ титэу  
Аш ынэшу кьышгүүщифэнэу тэлъяло.
- <sup>27</sup> Зиусхъаныр – Тхъэ, шу кьытфишлагъ.  
Къутамэхэр шьулыгъхэу  
мэфэшхор ежьугъажь,  
кьурмэнүшшылэр къэшьуклухь.
- <sup>28</sup> Си Тхъэр – Оры: рэзэнүгъэ пфэсшыщт;  
Си Тхъэр – Оры: пцлэ лъагэу сээтыщт.
- <sup>29</sup> Зиусхъанымкіэ рэзэнүгъэ зижьугъял,  
Аш ишбуульэгъу мыкодыжын.



### Зиусхъаным ихабз

- <sup>1</sup> Зигьогу къабзэхэр гьогу мафэ тацуагъэх, –  
Зиусхъаным ихабзэ игьогу рыклохэрэр.
- <sup>2</sup> Сыхъатмафэ ежъагъэх  
Ашт игушы! Э гъуазэхэр зыгъэцак! Эхэрэр,  
гоу я! Эмк! Э Ашт лыхъухэрэр.
- <sup>3</sup> Мыхъун зи амыш! Эу,  
Ашт игъогумэ ахэр арэклох.
- <sup>4</sup> Пшъэрыль! Эу къытфэпш! Йыгъэхэр  
пытэу т! йыгъынхэу  
унашьо О къытфэпш! Йыгъ.
- <sup>5</sup> А-ей, ипхъухъагъэхэр згъэцэк! Энхэу,  
сигъогу таубытагъэ хэлъэу сырлык! Оозэ,
- <sup>6</sup> зэк! Э уиунашьомэ сина! Э атетмэ,  
сыкъэук! Йытэжьыщтэп.
- <sup>7</sup> Гупц! Энагъэу си! Эмк! Э  
О щытхъу пфэсш! Йыщт,  
сарыгъуазээ уизэфагъэрэ уишъыпкъагъэрэ.
- <sup>8</sup> Ипхъухъагъэхэр сэ згъэцэк! Эштых;  
утыгум сыкъимыгъан егъаш! Эми.
- <sup>9</sup> Сыдэущтэу шъэожьыер  
игьогу къабзэу рыклощта? –  
Уигушы! Э тетэу ашт фэсакъымэ ары.
- <sup>10</sup> Сыгу зэрэлсэоу къыплъэхъу;  
уиунашьомэ садэммыгъэх.

- <sup>11</sup> О уигүүшүүІэ сыйгу ислэхъагь,  
  уапашхъэ псэкІод щысымышиІэнэу.
- <sup>12</sup> Щытхъу пфэсэшы О, Зиусхъан!  
  Ипхъухъагъэхэм О сафэгъас.
- <sup>13</sup> СымакъекІэ къэсэІотэ зэпыт  
  О уизэфагъэкІэ къэпІуагъэхэр.
- <sup>14</sup> О уигүүшүүІэ гъуазэмэ ягъогумэ<sup>1</sup>  
  сащэгушІо,  
  мылькушхом нахь сшІользапІэхэу.
- <sup>15</sup> Сягупшишэ пшъэрылъэу  
  къытфэпшЫагъэхэм,  
  уигъогумэ сынаІэ атет.
- <sup>16</sup> Ипхъухъагъэхэм сарыгушІошт,  
  сцыгъушишэрэп сэ О уипсалъэ.
- <sup>17</sup> СыуиІумэтышъ, шу къысфаши,  
  сыпсэунэу, згъэцэкІэнэу уигүүшүүІэ.
- <sup>18</sup> Сынэхэр къэгъапльэх,  
  уихабзэ ишІагъохэр зээгъэльэгъунхэу.
- <sup>19</sup> Сэ дунаим сыщыхакI;  
  сшІомыгушъэфых уиунашъохэр.
- <sup>20</sup> О уихыкумэу зэпыугъо имыІэу  
  сызыкІэхъопсырэмэ, сызэгуагъэуты.
- <sup>21</sup> Уягыи О укытэ зимыІэхэм,  
  бгыбзэ зытельхэм, уиунашъохэм  
  атекІыхэрэм.
- <sup>22</sup> Мыхъун къысарэмисуалI,  
  пхъэтэпэмыхь сарэмышI,  
  уигүүшүүІэ гъуазэхэр згъэцэкІагъэхэшь.
- <sup>23</sup> Сэ сыкъагъэпыеу, зэрэгъэІушыжъхэу,  
  тетыгъо зиІэхэр зэхэсих;

- ипхъухъагъэхэм  
сэ, уйумэтым, сягупшысэ.
- <sup>24</sup> О уигуучылэхэр – гъуазэх,  
ахэмэ сагъэгушло, сиупчлэжьэгъух.
- <sup>25</sup> Салэм щыщ сыхъугъ,  
сызэрэбгъэгугъагъэу сыкъэгъэпсэужь.
- <sup>26</sup> Сэ гъогоу сызэрыкIуагъэм  
икъэбар кызылфэсэIуатэм,  
сыкыизэхэпхыгъ,  
сафэгъас О ипхъухъагъэхэм.
- <sup>27</sup> Пшъэрылъэу къепшIыгъэхэм ягъогу  
къесшIэнэу кызгурыгъайуи,  
шIэгъошIагъэхэм сягупшысэцт.
- <sup>28</sup> Гукъэошхом спсэ регъэгъукIы:  
тызэрэбгъэгугъагъэм тетэу сыгу къэгъэпыт.
- <sup>29</sup> Гъогу пхэнджхэм сапэчыжэ шыри,  
шIу кысфашIи, уихабзэ сэгъашI.
- <sup>30</sup> Сылфэшьылкъэным игъогу къахэсхыгъ,  
уихыкумхэр сапашхъэ сшIыгъэх.
- <sup>31</sup> СялкIыллагъ уигуучылэ гъуазэмэ,  
Зиусхъан: нэпэнчъэ сымыгъэхъу!
- <sup>32</sup> Сарычъэцт уиунашъохэм ягъогумэ,  
сиакъыл нахь ины кызылшIыкIэ.
- <sup>33</sup> Ипхъухъагъэхэм ягъогу къэгъэльагъуи,  
Зиусхъан, гъунэм нэсыфэ ахэмэ сарыкIоцт.
- <sup>34</sup> Акъыл кысэтри,  
О хабзэу бгъеуцугъэм сэ сыйдэхыщтэп,  
гоу сиIэмкIэ ац сытетыщт.
- <sup>35</sup> Уиунашъохэм яльагъо сырыгъакIу,  
ахэр сильялIэхэшь.

- <sup>36</sup> Мылькур арэп,  
уигушиыІэ гъуазэмэ сыгу афэгъаз.
- <sup>37</sup> Синэпльэгъу  
Иоф мышьо-мылмэ апэІух,  
уигъогу сытетэу к्लуачІэ къысхалхъ.
- <sup>38</sup> ГушиыІэу щынагъо къыпфызиІэхэм яптыгъэр  
сэ, уиІумэтым, къысфэгъешъыпкъэжь.
- <sup>39</sup> Сямыгъэуб, сышэшынэшь убэним,  
сыда шомэ уихъыкумхэр шІух.
- <sup>40</sup> Мары, О пшъэрыльэу къытфэпшыгъэхэм  
сафалІэ сыхъугъ;  
О шыныпкъагъэ уиІашь, сыкъэгъэпсэужь.
- <sup>41</sup> МыкІодыжын уишІульэгъукІэ  
къыздэзекІу, Зиусхъан, –  
сызэрэбгъэгүгъагъэм тетэу сыкъэгъэнэжь.
- <sup>42</sup> Етанэ сэ мыхъун къысэзыІуалІэхэрэм  
джэуап ястыщт,  
сыда шомэ сышэгүгъы О уигушиыІэ.
- <sup>43</sup> Сымыхып  
сыжэ къыдэкІырэ шыныпкъэгъэ гушиыІэр,  
уихъыкуммэ сэ сащэгүгъышь;
- <sup>44</sup> уихабзэ згъэцэкІэ зэпытыщт гъэшІэним,  
лІашІэгъумэ лІашІэгъухэр къакІэльыкІоу.
- <sup>45</sup> Шъхъафитэу сыкъекІокІышт,  
сыда шомэ пшъэрыльэу  
къытфэпшыгъэхэр  
зэрэзгъэцэкІэнхэм ыуж ситыгъ;
- <sup>46</sup> уигушиыІэ гъуазэхэр  
пачьыхъэмэ апашъхъэ къыщыІотэштых,  
нэпэнчъэ сыхъуштэп.

- <sup>47</sup> Уиунашъохэр шу слъэгъутъэхэшь,  
сагъэгуши.
- <sup>48</sup> Уиунашъохэу шу слъэгъутъэмэ  
сІэхэр афэсэшэи,  
сягупшишт ухэсыгъэу бгъэуцугъэхэм.
- <sup>49</sup> Угу игъэль сэ, уиlумэтым,  
гущыIэу кысэптыгъагъэр,  
О аць сышыбгъэгугъыгь.
- <sup>50</sup> ТхъамыкIагъом сзыщыхэтим,  
гупсэфыгъо кысэзытырэр  
сыкъэбгъэпсэужынэу  
сизэрбгъэгугъагъэр ары.
- <sup>51</sup> УкIытэ зимыIэ цыфхэр  
Иаеу кыздэхъашхыпэх,  
ау О уихабзэ сэ сидэхыгъэп.
- <sup>52</sup> Хыкумхэу бэшIагъэу къэпшигъэхэр,  
Зиусхъан, сыгу кызыкIыжхэкIэ,  
ахэмэ сагъэрэхъатыжы.
- <sup>53</sup> Цыф бзаджэхэм  
уихабзэ аукьюу зыслъэгъукIэ,  
сизэльшештэ губжым.
- <sup>54</sup> Мы дунаим сыхымэу сытетыфэ,  
ухэсыгъэу бгъэуцугъэхэр сиорэдыгъэх.
- <sup>55</sup> Чэшыри О пцIэ сыгу къэкIыжы,  
Зиусхъан, сэгъэцакIэ уихабзэ.
- <sup>56</sup> Мары сигухахьор –  
пишьэрыльэу къытфэпшигъэхэр  
згъэцэкIэнхэр ары.
- <sup>57</sup> Сэ силахъыр, сIуагъэ, Зиусхъан,  
О уигушыIэхэр згъэцэкIэнхэу ары.

- <sup>58</sup> СыгукІэ къогъанэ сымышІэу  
сыкъыользІу.  
Сызэрбгъэгутагъэу, шІугъэ къысфаши.
- <sup>59</sup> Сигъогумэ сягупшысагь сэ,  
гъозэ гущыІэу къэшишыгъэмэ  
слъакъохэр афэсэгъазэх.
- <sup>60</sup> СэгуІэ, уиунашъохэр згъэцэкІэнхэм  
зезгъэшырэп сэ кыыхъэ-лыхъэ.
- <sup>61</sup> Кысагъэуцокых цыф бзаджэхэм  
яльяхъэхэр,  
О уихабзэ сэ сцыгъупшэрэп.
- <sup>62</sup> ШъыпкъагъэкІэ пшыгъэ хыкумхэм апае  
щытхъу пфэсшынэу,  
чэшныкъом сэ сыкъэтэджыжы.
- <sup>63</sup> О щынагъо кынфызиІэхэу,  
зэкІэ пшъэрэльзэу кытфэпшыгъэхэр  
зыгъэцакІэхэрэм сирягъус.
- <sup>64</sup> Уиштулъэгъу мыкІодыжь, Зиусхъан,  
чыгум тиз;  
сафэгъас ипхъухъагъэхэм!
- <sup>65</sup> ГущыІэу кысэптыгъагъэм тетэу  
сэ, уијумэтыйм,  
шІу кысфэпшагъ, Зиусхъан.
- <sup>66</sup> Уихабзэхэм уасэ афэсшынэу,  
ахэмэ сацыгъозэнэуи сэгъашІэ;  
сыда пломэ уиунашъохэр силюшь мэхъух.
- <sup>67</sup> Кыншэчым сыхэмыгъафээ, сыгъощэгъагъ;  
ау джы сэгъэцакІэ О уигушыІэ.

<sup>68</sup> О ушIу, шIугъэри къысфэошIэ.

Ухэсыгъэу бгъэуцугъэхэм,

Зиусхан, сафэгъас.

<sup>69</sup> УкIытэ зимыIэ цыфхэм пцIыр сфаухъыты;

сыгукIэ къогъанэ сымышIэу,

пшъэрыльэу къытфэпшIыгъэхэр

сэгъэцакIэх.

<sup>70</sup> Ахэмэ агухэм язэхашIэ макIэ хъугъэ,

сэ О уихабзэмэ сарэгушIо.

<sup>71</sup> СэргIэ шIугъэ къинщэчым сывэрэхфагъэр,

зэзгъэшIэнхэм пае ухэсыгъэу бгъэуцугъэхэр.

<sup>72</sup> Ужэ къыдэкIыгъэ хабзэр –

сэргIэ тыжьын, дышъэ миным анахьышIу.

<sup>73</sup> О Пэмэ сыкъагъэшIыгъ, сагъэпсыгъ;

зэхэсэгъэшIыкIыри, зэзгъэшIэштых

уюнашьохэр.

<sup>74</sup> Къыпщицынхэрэм сыкъальэгъунышь,

уйгущыIэ сывэрэшыгутырэм пае

ахэр гушIоштых.

<sup>75</sup> Уихыкумхэр О зэрэзафэхэр

сэшIэ, Зиусхан,

зэфагъэкIи сэ О сыбгъэпшинаагь.

<sup>76</sup> УишIульэгъу мыкIодыжь

гупсэфыгъо къысерэт,

О сэ, уиIумэтым,

гущыIэу къысэлтигъэм тетэу.

<sup>77</sup> УигукIэгъу къыслъэрэIэс,

етланэ сэ сыпсэуцт;

бгъэуцугъэ хабзэм сэ сырэгушIошь.

- <sup>78</sup> Укытэ зимыІэхэр нэпэнчъэ орэхъух,  
лажъэ симыІэу сырагъэзышь;  
сягупшисэ пшъэрыльэу  
къытфэпшигъэхэм.
- <sup>79</sup> Щынагъо О къытфызиІэхэр,  
уйгушыІэ гъуазэхэр зышІэхэрэр,  
гъусэ къысфэрэхъух.
- <sup>80</sup> Сыгу етыгъэу ипхъухъагъэхэм  
сафэрэйорышI,  
нэпэнчъэ сымыхъуным пае.
- <sup>81</sup> Сыпаплъэзэ сыкъэбгъэнэжыным  
спсэ есэухылІэ;  
уйгушыІэ сышэгугъы.
- <sup>82</sup> Сызэрбгъэгугъагъэм кІэхъопсыхэзэ,  
сынэхэр егъукIых;  
сэ къэсэIo: «Сыдигъо сыбгъэгупсэфыщ?»
- <sup>83</sup> Хъурышъор Iугъом зэришIырэм фэдэу,  
сэ сызэхагъо,  
ау сышгъупшагъэхэп О ипхъухъагъэхэр.
- <sup>84</sup> Мэфэ тхъапширэ джыри сежэшта  
сэ, уиIумэтим?  
СыкъезыфэкIырэмэ сыдигъо  
атепшIыхъашта хыкүм?
- <sup>85</sup> Укыти нэхаши зимыІэмэ  
машэр сфатIыгъ,  
бгъеуцугъэ хабзэм гокIыгъэхэу.
- <sup>86</sup> Шыпкъэх зэкIэ уиунашъохэр;  
пцIыр къысаупцIызэ, сыйырафэкIы;  
ІэпыІэгъу къысфэхъу.

- <sup>87</sup> Чым сыщагъэкІоды пэтыгъ;  
    ау О пшъэрыльэу къытфэпшЫгъэхэр  
        сыбгынагъэхэп.
- <sup>88</sup> УишIулъэгъу мыкІодыжъкІэ спсэ  
        къэгъэнэжь,  
    згъэцэкІэштых  
        ужэ къыдэкІырэ гущыІэ гъуазэхэр.
- <sup>89</sup> МыкІодыжъынэу, Зиусхъан,  
    уигущыІэ ошъогумэ ашыгъэпытагъ.
- <sup>90</sup> ЛЭшIэгъухэр къызэкІэлъыкІохэу,  
    уишъыпкъагъэ щыІэ зэпытышт.  
    О чыгур бгъэуцугъэшь,  
        ичыпІэ ар пытэу ит.
- <sup>91</sup> О уизэфагъэкІэ зэрэбгъэпсыгъэу зэкІэри  
    джы къызнэсыгъэми щыт,  
        щыІэ пстэури О къыпфЭорышIэшь.
- <sup>92</sup> О бгъэуцугъэ хабзэр  
    сигушIуагъоу сэ щымытыгъэмэ,  
        сихъазаб секІодылIэныгъи.
- <sup>93</sup> ГъэшIэным сэ сцыгъупшэштхэп  
    пшъэрыльэу къэпшЫгъэхэр,  
        ахэмкІэ О сыкъебгъэпсэужыгъ.
- <sup>94</sup> О сыуиешь – сыкъэгъэнэжь;  
    сыда Помэ пшъэрыльэу  
        къытфэпшЫгъэхэм  
    ауж сит згъэцэкІэнхэу.
- <sup>95</sup> Цыф бзаджэхэр  
    сагъэкІодынэу къысэжэх;  
        ау сэ уигущыІэ гъуазэхэм сягушишсэ.

- <sup>96</sup> Щылэмэ анахь икъугъэхэм  
гъунэ зэрялэр сльэгъутгъэ;  
ау О уиунашто гъунэнчъэу ины.
- <sup>97</sup> О бгъэуцугъэ хабзэр  
шIу дэдэ сыдэу сэ сльэгъура!  
Мэфэ псаум ац сегупшысэ.
- <sup>98</sup> Уиунашто сипыймэ анахь Iуш сишыгъ,  
ар ренэу сигъусэшь.
- <sup>99</sup> Сезыгъаджэхэрэм зэкIэмэ  
анахь Iуш сыхъугъ;  
сыда пIомэ сэ сягупшысэ уигущыIэ гъуазэмэ.
- <sup>100</sup> Нэжь-Иужьмэ анахыбэ сэшIэ, –  
пишьэрылъэу къитфэпшыгъэхэр  
ренэу сыгу ильхэшь.
- <sup>101</sup> УигущыIэ згъэцэкIэным пае,  
сыдрэ гъогу пхэнджи  
тезгъэуцорэп сэ сльакъо.
- <sup>102</sup> Уихыкумхэм зацьысыдзыерэп,  
сыда пIомэ О сэогъасэ.
- <sup>103</sup> УигущыIэхэр сыдэу сыбзэгу шIоIэшIуха!  
СэрыкIэ ахэр шьоум нахь дэгъух.
- <sup>104</sup> Пишьэрылъэу къитфэпшыгъэхэм  
акыил сагъэшьгъ;  
джащ пай сыдрэ гъогу пхэнджи  
сфэлъэгъурэп.
- <sup>105</sup> УигущыIэ слъакъо иостыгъ,  
сильагъо ар инэфын.
- <sup>106</sup> О уихыкумхэу  
шыпкъагъэ зыхэлхэм сатетынэу  
тхъэлъянэ сшыгъэшь, ар згъэцэкIэнт.

- <sup>107</sup> Сыегъэзыгъэ дэд сэ, Зиусхан;  
гүшүйэу къытэптыгъэм тетэу  
сыкъэгъэпсэужь.
- <sup>108</sup> Зиусхан, сэр-сэрэу сыбзэгукIэ  
щытхьу къурмэнэу қынфэсшырэр сIыхи,  
уихыцумхэр къызгурыIонхэу сыгъасэба.
- <sup>109</sup> Зэпымыоу щынагъом спсэ хэфэ\*,  
ау О бгъэуцугъэ хабзэр сцыгъупшиэрэп.
- <sup>110</sup> Цыф бзаджэхэм сэц пае  
льяхъэ агъэуцугъ;  
ау садэхыгъэп шиэрэрыльэу къытфэп-  
шыгъэхэм.
- <sup>111</sup> О уигущыIэ гъуазэхэр  
мыкIодыжынхэу сиахых,  
сыда пIомэ ахэр сыгу ичэфых.
- <sup>112</sup> О ипхъухьягъэхэр  
гъэшIэнным згъэцэкIэнхэу гъунэм нэсыифэ,  
сэ сыгукIэ тесыубытагъ.
- <sup>113</sup> ГуйтIу зийцэхэр сферэлгъухэрэп,  
О уихабзэ сэ шIу сэлтэгъу.
- <sup>114</sup> О – усиухьумапI, усимэIу;  
уигущыIэ сэ сицэгугты.
- <sup>115</sup> БзэджашIэхэр, спечыжье зыштшыцт,  
си Тхьэ иунаштвохэм сарыкIощт.
- <sup>116</sup> Гүшүйэу къысэнтыгъэм тетэу  
сыкъэгъэпыти, сэ сицыIэшт;  
гутгъапIэу сицэмкIэ сицIэмыгъэгъожь.
- <sup>117</sup> Сыкъэйгъи,  
сыкъэнэжьыщт сымыкIодэу,

\* <sup>118:109</sup> Е: «Щынагъом сыхэфэнэу сидигъуи сыхъазыр».

ипхъухъагъэхэм  
зэпымьоу сына!э атезгъэтыщ.

<sup>118</sup> Ипхъухъагъэхэм адэххэрэр  
зэк!э пхъэтэпэмых ошых –  
шыыпкъэмк!э ягухэль нэпц!хэр хяулыех.

<sup>119</sup> Цыф бзаджэу чым тетхэр зэк!э  
стафэм фэдэу О огъек!одых,  
джащ пае шу сльэгъугъэх  
уйгушы!э гъуазэхэр.

<sup>120</sup> Щынагъоу кыыпфыси!эм кыхэк!эу  
спкъинэ-лынэ сэ мэк!эзэзы,  
уихыкумхэми сэ сащэшынэ.

<sup>121</sup> Зэфагъэм, шыыпкъагъэм сэ сатетыгъ,  
егъэзыгъэ сзыыш!ыжырэмэ са!эк!эмымыльхь.

<sup>122</sup> Сэ, уи!умэтим,  
шу кыыздэхъуным пае кыызде!,  
ук!ыти нэхаши зимы!эхэм  
егъэзыгъэу сыщарэмымыгъа!.

<sup>123</sup> Сыкъэбгъэнэжыным,  
уишыыпкъагъэк!э сызэрэбгъэгугъагъэу,  
сызхэфагъэм сыхэпцижыным  
сыппалъээ, синэхэр егъук!ых.

<sup>124</sup> Уиш!улъэгъу мык!одыжьк!э сэ, уи!умэтим,  
кыыспэгъок!,  
ипхъухъагъэхэм сафэгъас.

<sup>125</sup> Сэ сыуи!умэт; зэхэсэгъэш!ык!ыри,  
О уигушы!э гъуазэхэр кыызгуры!оштых.

<sup>126</sup> Зиусханым и!офш!эгъу къэсыгъ;  
уихабзэ аукъуагъ.

- <sup>127</sup> Шынкъэ, уиунашьохэр сэ шу сэльэгъух;  
дышъэм, дышъэ къабзэм нахьэу.
- <sup>128</sup> ЗэкІэ пшъерыльэу къытфэпшыгъехэм  
афэсэгъазэх сильбэкъухэр\*;  
сыдрэ гьогу пхэнджи сфэльэгъурэп.
- <sup>129</sup> УигущыІэ гъуазэхэр шэгъо дэдэх,  
джащ пае сымыгъэцакІэхэу сябгъукюрэп.
- <sup>130</sup> О уигущыІэхэр агурыбгъаюхээзэ,  
ахэр цыфхэм нэфынэ афэхъух:  
цыф къызэрыкІомэ зэхэшыкИи къареты.
- <sup>131</sup> Сыжэ къынузыгъэу сыкъядэу уиунашьомэ,  
сафызэгоуты сэ ахэмэ.
- <sup>132</sup> Садэжь зыкъэгъази, гукІэгъу къысфэши,  
пцІэ зикІасэмэ узэрадэзеклоу.
- <sup>133</sup> Тызэрэбгъэгугъагъэм тетэу  
слээ гъэпытэ,  
бзэджагъэ гори  
къистемыкІонэу О шы.
- <sup>134</sup> Пшъерыльэу къытфэпшыгъехэр  
згъэцэкІэнхэу,  
сезыгъэзырэ цыфхэм сайэпыгъэки.
- <sup>135</sup> Унэгу инэфынэ уиумэт фэгъаз,  
сэгъашІэх сэ ипхъухьагъэхэр.
- <sup>136</sup> О хабзэу бгъэуцугъэр аукъошь,  
сынэмэ нэпсыхэр къакІэчых.
- <sup>137</sup> О шынкъагъэр зеохьэ, Зиусхъан,  
О уихыкүмхэри зафэх.
- <sup>138</sup> ГуущыІэ гъуазэу къытфэбгъэнагъехэр  
шынкъэх, цыхъэшІэгъух.

\* <sup>118:128</sup> Ижырэ джуртыбзэмкІэ имэхъянэ нафэп.

- <sup>139</sup> Шъугъоным сеухы,  
сипыймэ уигуучыIэхэр ашыгъупшишагъэхэшь.
- <sup>140</sup> Къэбзэ дэд О гуучыIэу къэлтигъэр,  
Сэ, уиIумэтим, ар шIу сэльэгъу.
- <sup>141</sup> СыцЫкIу сэ, сыктырадзэрэп;  
ау счыгъупшишэхэрэп  
О пшъэрэлыу кытфэшишыгъэхэр.
- <sup>142</sup> О уишынкъагъэ – мыкIодыжын  
шьынкъагъ,  
Уихабзи – шьынкъэгъэ дэд.
- <sup>143</sup> Сызэлъаубытыгъ гузэжьогъум, гухэкIым,  
ау уиунашьомэ  
гухахъо ясэгъотылIэ.
- <sup>144</sup> УигуучыIэ гъуазэхэр сидигъуи шьынкъэх, –  
зэхэшишыкI къисэт сыпсэунэу.
- <sup>145</sup> Сыгу зэрэпсэоу къыоджэ:  
сыктызэхэх, Зиусхъан,  
ипхъухъагъэхэр згъэцэкIэштых.
- <sup>146</sup> Сыктыоджэ сэ О: сыкъэгъэнэжьи,  
уигуучыIэ гъуазэхэм сарыкIоцт.
- <sup>147</sup> УкыздэIэпыIэнэу сыктыоджэ  
нэфшъагъом ыпэу;  
уигуучыIэ сэ сышэгугъы.
- <sup>148</sup> Чэц къэрэгъулэмэ синэхэр апэ ешъых,  
уигуучыIэ куоу сегупшиш симурадэу.
- <sup>149</sup> УишIульэгъу мыкIодыжькIэ къизэхэх  
сымакъэ,  
Зиусхъан;  
О уиззэфагъэ ихъатыркIэ  
спсэ къэгъэнэжь.

- <sup>150</sup> БзэджагъэкІэ сыкъезыфэкІхэрэр къэблагъэх;  
О уихабзэ ахэр пэчыжъэх.
- <sup>151</sup> Ау благъэу ушыI О, Зиусхан,  
уюнашьохэри зэкІэ цыхъэшІэгъух.
- <sup>152</sup> УигущыIэ гъуазэхэр  
мыкІодыжынхэу зэрэбгъэуцугъэхэр  
бэшIагъэу сэ зээгъэшIагъ.
- <sup>153</sup> Сызхэт тхъамыкIагъом къепльи,  
сыкъыхэшыжь;  
сыда пломэ сцыгъупшэрэп сэ О уихабзэ.
- <sup>154</sup> Сиоф къыхэлажыи, шъхъафит сышI,  
уигущыIэкІэ сыгъэпсэужь.
- <sup>155</sup> Цыф бзаджэхэр  
псэоу къэнэжынхэм пэчыжъэх,  
ямышыкIагъэу алтытэхэшь уюнашьохэр.
- <sup>156</sup> О уигукІэгъу ин дэд, Зиусхан;  
уизэфагъэкІэ сыкъэгъэпсэужь.
- <sup>157</sup> Бэ сыкъезыфэкІэу, пыеу сиIэр,  
ау уигущыIэ гъуазэхэм сатекIырэп.
- <sup>158</sup> Кынфэмышьыпкъэхэр сэльэгъухэшь,  
пхъэтэпэмых сэшых,  
уигущыIэхэр агъецакIэхэрэпшь ахэмэ.
- <sup>159</sup> Пшъерильэу кытфэншIыгъэхэр  
шIу зэрэслтэгъухэрэр къэлъэгъу,  
уишIулъэгъу мыкІодыжь ихъатыркІэ  
сыкъэгъэнэжь, Зиусхан.
- <sup>160</sup> О уигущыIэ ыльапсэр – фэшьыпкъэнэгъ,  
уихыкум шьыпкъэхэр мыкІодыжыных.

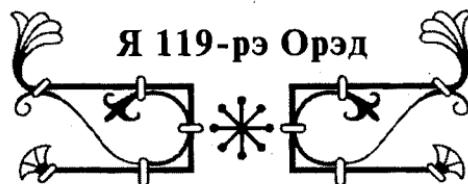
- <sup>161</sup> Лажъэ симыІэу  
тетыгъо зиІэхэм сызэрафэ;  
ау сэ сыгу уигущыІэ шоЛыкы.
- <sup>162</sup> Мылъкушхо зыгъотырэм фэдэу,  
уигущыІэ сегъагушІо.
- <sup>163</sup> ПцЫр сфэльэгъурэп, зышысэдзые;  
О уихабзэ сэ шІу сэльэгъу.
- <sup>164</sup> Уишыпкъагъэ ихыкумхэм апае  
мафэм блэ сэ щытхъу О пфэсэшы.
- <sup>165</sup> Гупсэфыныгъэшхо яІ  
О уихабзэ шІу зыльэгъурэмэ,  
ахэр зыгъэпэриохъуджэн щыІэп.
- <sup>166</sup> Сицыхъэ къыптель сыкъэбгъэнэжынэу,  
Зиусхъан,  
сэгъэцакІэх уиунашъохэри.
- <sup>167</sup> УигущыІэ гъуазэхэм сыгукІэ ягъогу сытет,  
ахэр сэ шІу дэдэ сэльэгъух.
- <sup>168</sup> Пшъэрылъэу къытфэпшыгъэхэри  
уигущыІэ гъуазэхэри сэгъэцакІэх;  
сыда пломэ зэкІэ сэ сигъогухэр  
О уапашъхъэх.
- <sup>169</sup> СигукІэе макъэ къыплъэрэІэс, Зиусхъан;  
сызэрэбгъэгугъагъэу, акыл сэгъэгъот.
- <sup>170</sup> СитхъэлъІу уапашъхъэ къерэхь;  
сызэрэбгъэгугъагъэм тетэу сыхэцыхъ.
- <sup>171</sup> О ухэсигъэу бгъэуцугъэхэр сэօгъашІэхэшь,  
щытхъу пфэсшыцт.
- <sup>172</sup> О уигущыІэ орэд фэсІошт сыбзэгукІэ;  
сыда пломэ уиунашъохэр зэкІэ зафэх.

<sup>173</sup> О пээ ІэпыІэгъоу серэй –  
сатетыгъэшь пишъерылъеу  
кытфэпшыгъэхэм.

<sup>174</sup> СымыкІодэу сыкъэбгъэнэжыным  
сыфызэгоуты, Зиусхъан,  
ухабзэ сегъегушло.

<sup>175</sup> Спсэ щэрэй; щытхъури пферэши,  
ухыхыкумхэри ІэпыІэгъу къысфэрэхъух.

<sup>176</sup> Мэл кіодыгъеу сэ сыгъощагь:  
О уиіумэт къэгъотыжь;  
сыда піомэ сцыгъупшагъэхэп  
сэ уиунашъохэр.



**ЩынэгъуапІэм итым итхъэльІу  
Удэктюеный иорэд**

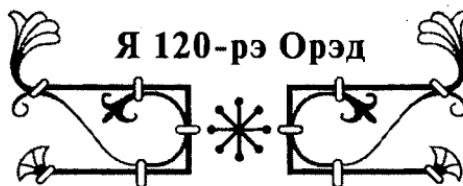
<sup>1</sup> СигухэкІ сыхэтэу  
Зиусхъаным сельэІугъэти,  
Ащ сыкъызэхихыгъ.

<sup>2</sup> «О, Зиусхъан! Пцыусмэ япсалъэ,  
хыилэм ыбзэгу саңгухъум».

<sup>3</sup> Бзэгу пцыусым сый къыпфишІэна,  
сый пшыныжья ащ къыпфихъыштыр?

<sup>4</sup> ДзэлІым ищэбзэшэ папцІэхэр,  
стырэ мэшило тэпүр ащ къыпфихъыш.

- <sup>5</sup>Сымыгъу сэ,  
Мэшэх\* – дэжь сынцыIэшь, сахэтышь  
къэдэр\*\* – цыфмэ япсэупIэмэ.
- <sup>6</sup>Мамырныгъэр зыльэгъу мыхъурэмэ  
башэрэ садэпсэугь.
- <sup>7</sup>Сэ сымамыр; ау «мамыр» къызэрэсIоу,  
ахэмэ зао къяIэты.



Зиусхъанэу тиухъумакIор

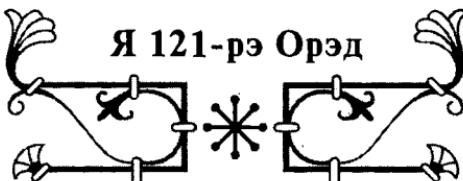
*УдэкIоенным иорэд*

- <sup>1</sup>Иуашъхъэхэм синэпльэгъу афэсэгъазэ.  
СиIэпыIэгъу тыдэ къикыщта?
- <sup>2</sup>Зиусхъаным ыдэжь къекIы  
сиIэпыIэгъу –  
ушъомрэ чыгуурэ къэзыгъэшIыгъэм.
- <sup>3</sup>Ащ уигъэлъэпэощтэп,  
шъхъаукъэштэп укъэзыгъумэрэр.
- <sup>4</sup>Шыпкъэ, шъхъаукъэрэп, хэчьеерэп  
Израиль иухъумакIо.
- <sup>5</sup>Зиусхъаныр – уиухъумакIу;  
Зиусхъаныр – уижъау,  
Пэ джабгъукIэ щыт уижъау.

\* 119:5 Хымэ цыф лъэпкъ Iэлхэм сахэт.

\*\* 119:5 Хымэ цыф лъэпкъ Iэлхэм сахэт.

- <sup>6</sup>Мафэм иягъэ кыуигъэкыщтэп тыгъэм,  
мазэми – чэцым.
- <sup>7</sup>Сыд фэдэрэ бзэджагьи  
Зиусхъаным ущиухъумэшт;  
Зиусхъаным ппсэ кыуухъумэшт.
- <sup>8</sup>Зиусхъаным, зекIo укIуагъэми,  
къэбгъэзэжъыгъэми, –  
джы щегъэжъагъэу  
гъэшIэнным укъиухъумэшт.



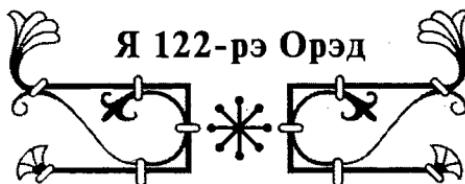
Я 121-рэ Орэд

Ерусэлэм пае тхъэльэIу

Удэктюеним иорэд. Даут иорэд

- <sup>1</sup>СыгушIуагь сэ, кызысаIом:  
«Зиусхъаным и Унэ тыжъугъакIу».
- <sup>2</sup>Мары тлъакъохэр, Ерусэлэм,  
о уикъэлапчъэмэ адэтых.
- <sup>3</sup>Зэу зэхэгъэуцуагъэ фэдэу шыгъэу,  
Ерусэлэм къалэр гъэпсыгъэ.
- <sup>4</sup>Лакъохэр ац дэхъэх,  
Зиусхъаным илЛакъохэр,  
Израиль фагъэуцуугъэ хабзэмкIэ  
Ац ыцэ щытхьу фашIынэу.

- <sup>5</sup>Хыкүм щашынэу,  
тахтэхэр аш щагъэуцугъэх,  
Даут иунэгьо тахтэхэр.
- <sup>6</sup>Ерусэлэм имамырныгъэ шүүфэльяу:  
«О шу узылъэгъухэрэр шоу орэпсэух».
- <sup>7</sup>Уикъэлэ дэпкыымэ аклоцI мамырныгъэ,  
Уиунэ-пытапIэхэм щынэгъончагъэ арэрэль.
- <sup>8</sup>Сшыхэм, кыспэблэгъэ цыифхэм апае  
Ерусэлэм есэIo: «Мамырныгъэ огъот»!
- <sup>9</sup>Ти Зиусхъанэу Тхъэм и Унэ ихъатыркIэ  
сыпфэльяо шу кыбдэхъунэу.

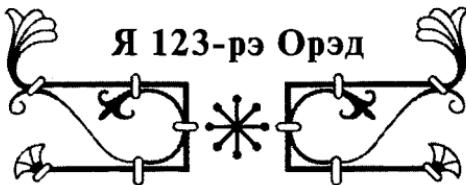


ГукIэгъум пае тхъэльяу  
Удэклоеным иорэд

- <sup>1</sup>О, уашьом щыпсэурэр,  
уадэжь синэплъэгъу сэ къесэгъазэ.
- <sup>2</sup>УнэIутхэм янеплъэгъу  
язиусхъанмэ аIэмэ зэрафагъазэу,  
унэIут бзылъфыгъэр игуашэ ыIэ зэреплъэу,  
джащ фэдэу тэ тынэхэр фэгъэзагъэх  
ти Зиусхъанэу Тхъэм,  
Аш гукIэгъу къытфешIыфэ нэс.
- <sup>3</sup>ГукIэгъу къытфешI, Зиусхъан,  
уигукIэгъу тыхэммыгъэн,

сыда пломэ икъунрэ  
тэ пхъэтэпымыхъ ташыгъ.

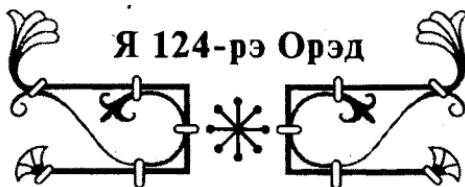
- <sup>4</sup> Ежъ зыфэрэзэжъхэр кызыэрэддэхъащхэрэм,  
пагэхэм нэмыплъ кызыэретахырэм  
икъунэу тырагъэзэшыгъ.



### Тхъэу Израиль и КъэгъэнэжъакIOR

*Удэклоеный иорэд. Даут иорэд*

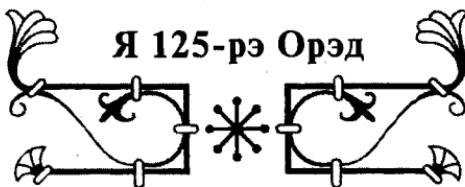
- <sup>1</sup> Зиусхъаныр армырыгъэмэ къиткыгъугъэр, –  
Израиль ерэIу, –
- <sup>2</sup> Зиусхъаныр армырыгъэмэ къиткыгъугъэр,  
цыфхэм зыкъызытпаIэтым,
- <sup>3</sup> ахэмэ ягубж къызытфызэкланэм,  
тадырыныгъи тызэрэпсэузэ;
- <sup>4</sup> псымэ тырахъижъэныгъи,  
псы быжъутэхэр такIыIу щычъэныгъэхи,
- <sup>5</sup> псы орышхохэм татхъалэнныгъи.
- <sup>6</sup> Ахэмэ тязымыгъэшхыгъэ Зиусхъаным  
шытхъур фэшъушI.
- <sup>7</sup> Бзыуубытмэ яхъытыу  
бзыур зэрикIыгъэу, тпсэ къэнэжъыгъ;  
хъытыур зэIытхъи, тэри тыкъикIыгъыгъ.
- <sup>8</sup> Тэ IэпыIэгъу къытфэхъурэр –  
ушъор, чыгур  
къэзыгъэшIыгъэхэ Зиусхъаныр ары.



Я 124-рэ Орэд

Зиусхъаныр Ибраиль иухъумаку  
Удэктойеный иорэд

- <sup>1</sup> Зиусхъаным цыхъэ фэзышЫрэр Цион  
Иуашъхъэу,  
ичыпIэ имыкIэу,  
гъэшIэнным щытыщтым фэд.
- <sup>2</sup> Иуашъхъэхэм Ерусэлэм бгъу пстэухэмкIи  
къызэраухъурэйрэм фэдэу,  
Зиусхъаныр ицЫиф льэпквы  
джы къышегъэжъагъэу  
егъашIэми бгъу пстэухэмкIи кыкIэрытышт.
- <sup>3</sup> Сыда Помэ цЫиф бзаджэхэм ятетыгъо  
шыыпкъагъэ зиIэ цЫифхэм яхэку ышъхъагъ  
Зиусхъаным ренэу ригъетыштэп,  
шыыпкъагъэ зиIэхэм аIэхэр  
мыхъо-мышIагъэхэм афамыщзинхэу.
- <sup>4</sup> Шу афаши, Зиусхъан, зыгу зафэу,  
зыгу шыыпкъэу щытхэм.
- <sup>5</sup> Ау зигъогу ЙонтIэ-щантIэхэм,  
бзэджагъэ адэр зышIэхэрэм акIыгъухэу,  
яфэшьошэ къин аригъэщчышт;  
Израиль мамырныгъэр ерэI.

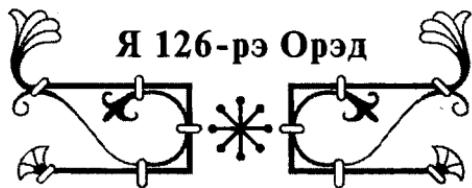


**Я 125-рэ Орэд**

**ГъерыпIэм къицкыжыгъэхэм яорэд**

*Удэклоеенным иорэд*

- 1 Тыккырицкыжы Зиусхъаным гъерыпIэм,  
Цион къалэм Аштищэ зэхъум,  
пкыыхъапIэ зыльэгъурэм тэ тафэдагь.
- 2 Ашыгъум тыгу чэфыр изыгъ,  
тыбзэгу IашIур тизыгъ.  
Ашыгъум хымэ лъэпкъмэ азыфагукIэ  
щайоштыгъ:  
«ШэгъошIагъэхэр Зиусхъаным  
ахэмэ афишIагъэх!»
- 3 ШэгъошIагъэхэр  
Зиусхъаным къытфишIагъэх.  
ГушIуагъо тыгу иль.
- 4 ГъерыпIэм къицкыжыхи,  
къягъэгъэзэжь, Зиусхъан, тицЫфхэм,  
псыхъо кIэй нэкIхэм  
псыр къызэрадэпщэжырэм фэдэу.
- 5 Анэпсхэр къехызэ пхъэхэрэм  
Iуарэхыжь гушIуагъом хэтхэу.
- 6 Гъызэ чылапхъэр зыпхъыхэрэм  
бганэхэр аIыгъхэу  
гушIуагъокIэ къарэгъэзэжь.



**Я 126-рэ Орэд**

**Зиусхъаныр шIугъэ пстэуми якъэкЦуалI**

*Удэклоеный иорэд. Сэлмэн иорэд*

<sup>1</sup>Зиусхъаным унэр ымышЫимэ,  
ар зышЫихэрэм пкIэнчъэу Ioф ашIэ;  
Зиусхъаным кымыухъумэмэ къалэр,  
къэрэгъулэр сакъэу зэрэмычтыерэр  
пкIэнчъэ.

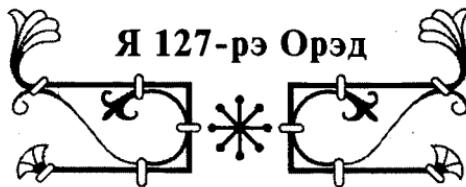
<sup>2</sup>Жъэу шъукъызэрэтэджыжьрэри,  
кIасэу шъузэрэгъолыжьрэри,  
гүзэжъогъукIэ хъалыгъу зэрэшьушхырэри  
– пкIэнчъэ.

Зиусхъаным Ежым шIу ыльэгъухэрэм  
чыыхээзэ ящыкIагъэр аретышь ары.

<sup>3</sup>Мары Зиусхъаным итыныр – сабийхэр;  
Аш ишIухъафтыныр –  
ныбэ кIоцым къикIырэр ары.

<sup>4</sup>Ключшом ыIыгъ щэбзащэмэ афэдэх  
икIэлэгъум кыифэхъугъэ ыкъохэр.

<sup>5</sup>АхэмкIэ зисагъындакъ зыушьегъэ цыфыр  
гъогу мафэ теуцуагъ!  
Ипыйхэу хыкумшЫшIэ къэлапчъэмэ  
алутмэ  
янэкъокъу зыхъукIэ,  
ар укIытэжьыштэп.

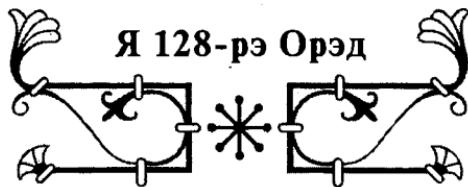


Я 127-рэ Орэд

Гъогу мафэ теуцогъэ щыфыр

Удэклоеенным иорэд

- ¹ Сыхъатмафэ ежъагъ Зиусхъаным щынагъо фызиIэу,  
Ащ игъогумэ арыкIорэр.
- ² О пIэмэ къалэжьырэр пишхыжьыщт;  
унасыпышIу, шIур уадэжь о!
- ³ Уишъуз, бжалэу зыпизым фэдэу,  
уюунэ исыщт;  
зейтун дэчъэххэу,  
пкъохэр уиIанэ кIэрысыщтых.
- ⁴ Джаущтэу гъогу мафэ теуцощт  
Зиусхъаным щынагъо фызиIэр!
- ⁵ Цион къалэм щыIэу,  
Зиусхъаным ынэшIу къыпщерэф,  
ущэIэфэ мафэ къэс,  
Ерусэлэм ищиIэкIэ тхъагъо орэльэгъу.
- ⁶ Пкъомэ акъохэр къэплъэгъужынхэу орэхъу.  
Израиль мамырныгъэр ерэI!

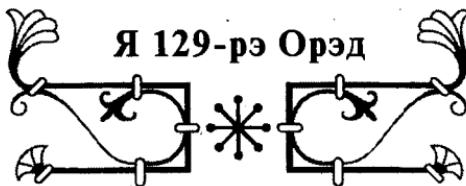


## Зиусхъаным шъхъафитныгъэ къеты

*Удэктюеным иорэд*

- 1 Израиль цыфхэм къарэй:
 

«Израиль икъежьап! Э къыщегъэжъагъэу  
бэрэ тыкъырафэк! Йыгъ,
- 2 Израиль икъежьап! Э къыщегъэжъагъэу  
бэрэ тыкъырафэк! Йыгъ,  
ау къытфырикъунхэ алъек! Йыгъэп.
- 3 Тхы щыжъуагъэх жъонак! охэр,  
ттхыц! Э щыпхыращыгъэх  
жъогъэбзыгъэ къыхъэхэр».
- 4 Ау зафэ Зиусхъаныр;  
цыф бзаджэмэ такы! Эпихыгъ.
- 5 Цион зэк! Э зыфэмыльэгъухэрэр  
нэпэнчъэ шылжыгъэхэу  
зэк! арэгъэктюжых.
- 6 Унашъхъэм тет уцэу,  
къэммык! йызэ гъужыырэм фэдэу орэхъух;
- 7 хынак! ом Iap! Э фэрэмыхъу,  
бгэнэпхыми – Iap! Iы;
- 8 блэк! йырэмэ алоштэп:  
«Зиусхъаным ынэш! У къышъущерэф!»  
«Зиусхъаным ынэш! У къышъущерэфэжь!» –  
аложьыщтэп хынак! охэмий.

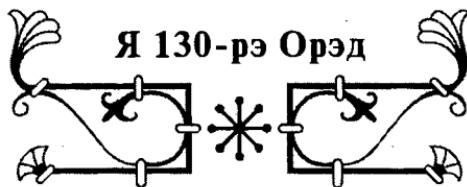


## Я 129-рэ Орэд

**ПсэкЮдышІэ ѵыфым итхъэльІу**

*УдэкЮеным иорэд*

- <sup>1</sup> Гуклаемэ якуупІэ сыхэтэу  
О сыкъыоджэ, Зиусхъан.
- <sup>2</sup> Зиусхъан! Кызэхэх сымакъэ.  
СильІу гущыІэхэм амакъэ  
О птхъакIумэхэр кыфэрэсакъых.
- <sup>3</sup> О, Зиусхъан, бзэджагъэхэр къэплыйтэхэмэ,  
хэта, Зиусхъан, умыгъэмисэу къэнэштыр?
- <sup>4</sup> Ау О афэогъэгъу,  
лъэш дэдэу къыпщицьинэнхэм пае.
- <sup>5</sup> Зиусхъаным сыфэзэшэу сежэ,  
сигугъапI Ащ игущыІэ,
- <sup>6</sup> Къэрэгъулэр пчэдышжым зэрежэрэм нахъэу,  
сежэ Зиусхъаным,  
къэрэгъулэр пчэдышжым зэрежэрэм нахъэу.
- <sup>7</sup> Израиль Ѣэрэгугъ Зиусхъаным;  
шульэгъу мыкIодыжъыр Зиусхъаным  
ыдэжьышь,  
Ащ кIочIешхо И ухищыжынэу.
- <sup>8</sup> Ежыр ары мыхъо-мышІэу иІэ пстэуми  
Израиль аIэпзызыхыжъыштыр.



**Я 130-рэ Орэд**

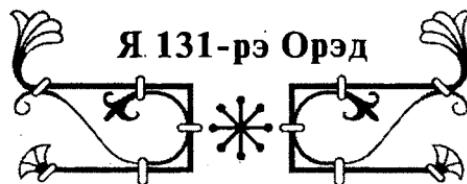
**Гүпсэфыныгъэм ишъэф**

*Удэктойеням иорэд. Даут иорэд*

<sup>1</sup> СыгукІэ зыспшошыжырэп, Зиусхъан,  
сынэхэми укЫйтэ акІэль,  
Иофышхо Шагъохэу  
сфэмыуключыщтмэ сафежъэрэп.

<sup>2</sup> Ау ны быдзыщэм пагъэзывжыгъэ сабыим  
фэдэу,  
сыгу згъэлэсагъэ, къезгъэуцоллагъ.  
Ны быдзыщэр зимышыкІэгъэж сабыим  
фэдэу,  
джы сыгукІэ сыхьугъ.

<sup>3</sup> Джы щегъэжаягъэу гъэшІэнным  
Израиль щэрэгугъ Зиусхъаным.



**Я 131-рэ Орэд**

**Тхъэм и Унэ иштыгхъу**

*Удэктойеням иорэд*

<sup>1</sup> Угу игъэль, Зиусхъан, Даут,  
зэкІэ аш къинэу ыльэгъугъэр:

- <sup>2</sup> Угу къэгъэкІыжь Зиусхъаным  
тхъэльянэу фишыгъэр,  
Якъубэ и Тхъэ кіочІэшхо  
гущыІэ зэрэритыгъэр:
- <sup>3</sup> «СычІэхъанэм сиунэ щэтыр,  
сигъолъыжыпІэ секІолІэжъынэм;
- <sup>4</sup> сынэмэ чыые ястынэм;  
сынапІэхэр къезгъэфэхынхэм,
- <sup>5</sup> Зиусхъаным есэтыфэ чыпІэ,  
Якъубэ и Тхъэ кіочІэшхо – псэупІэ».
- <sup>6</sup> Мары, Тхъэм ицыфхэм  
Тхъэм ипхъонтэ лъапІэ икъэбар  
Ефрат\* щызэхахыгъ,  
Яар\*\* игубгъомэ къащыдгъотыгъ ар.
- <sup>7</sup> «ИпсэупІэ тыкІонышь,  
ылъакъо зытетым дэжь шъхьашэ фэтшын».
- <sup>8</sup> УигупсэфыпІэ Унэ кІо, Зиусхъан, –  
Ори уипхъонтэ лъапІэу  
уильэкІыныгъэшхо къэзыгъэльягъорэри.
- <sup>9</sup> КъурмэнышІэу уиІэмэ  
шынкъагъэр яшъуашэу орэхъу,  
Зиусхъаным ицынагъо зыгу ильхэри  
мэкъэшхокІэ къэрэгушложых.
- <sup>10</sup> Даут – уиІумэтым ихъатыркІэ,  
пачьыхъэнэу къаҳэпхырэм ынэгу  
умыгъэхым.
- <sup>11</sup> Зиусхъаным шынкъагъэкІэ  
Даут гущыІэ пытэ ритыгъагъ,

\* 131:6 Пасэм Бэтлэхъэм зэрэджэштыгъэхэр ары.

\*\* 131:6 Яар – Кириат-Еїэrim, епль тхыльэу «Апэрэ Самуел» 7:1.

арышь, игуучыIэ Ар епцЫжыщтэп;  
«Шъаоу къыпфэхъуущтхэм ачыщ  
уитахътэ тезгъэтIысхьашт,

<sup>12</sup> Иуагъэ адэсшЫими,  
гущыIэ гъуазэ адэсшЫими,  
пкъохэр ахэмэ афэштыпкъэмэ,  
джащыгъум ахэмэ акъохэри  
О уитахътэ гъэшIэнным тесыщтых».

<sup>13</sup> Сыда пIомэ Зиусхъаным  
Цион къалэр къахихыгъ;  
ар псэупIэ зыфишЫимэ шIоигъо хъугъэ.

<sup>14</sup> «Мыр гъэшIэнным сигупсэфыпI,  
мыщ цЫифхэр ѢзыгъэIорышIэнщых;  
сыда пIомэ сэ ауштэу хъумэ шIоигъуагъ.

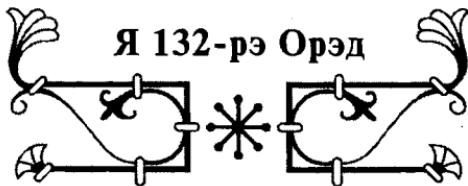
<sup>15</sup> Цион къалэм ишыкIагъэр зэкIэ  
икъугъэу езгъэгъотышт,  
згъэшхэкIыштых тхъамыкIэу дэсхэр  
хъалыгъукIэ.

<sup>16</sup> ИкъурмэнышIхэри  
Тхъэм ишынагъо зыгу ильхэри  
къызэрэзгъэнэжьыгъэхэм пae  
мэкъэшхокIэ къэгушIожьыштых.

<sup>17</sup> Мыщ Даут текIыштхэм ачыщ  
пачьыхъэшхо ѢысшЫишт,  
хэсхыгъэ пачьыхъэр,  
жъогъо нэфэу ац къыщыхэзгъэнэшт,  
итетыгъо лъызгъэкIотэшт.

<sup>18</sup> Ац ипыйхэм анапэ тырязгъэхышт,  
ежь ипачьыхъэ тандж  
зэпэжьыужьэу Ѣыгъышт».

---

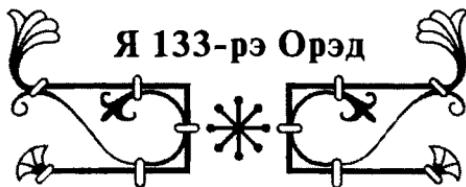


Я 132-рэ Орэд

Зэкъошныгъ

*Удэклоеным иорэд. Даут иорэд*

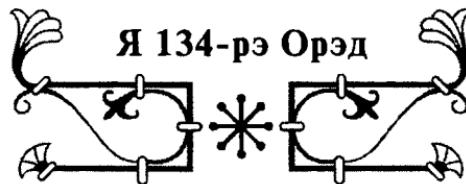
- <sup>1</sup> Сыдэу дэгъуа, сыдэу гуапа  
зэшхэр зэдэпсэунхэр!
- <sup>2</sup> Ар дэгъэ лъаплэу шъхьэм хэльэу,  
жаклэм къыхэльадэрэм фэд, –  
Хьарунэ ыжаклэ,  
ищыгъын паклэмэ  
къательадэрэм фэд;
- <sup>3</sup> Хъэрмон къушхьэм иосэпсэу  
Цион Йуашхьэмэ  
къатехэрэм фэд.  
Сыда пломэ Ащ ынэши  
егъешлэрэу къацифэнэуи,  
мыклиодыжын щилэнгъэ  
щаригъэгъотынэуи  
Зиусхъаным ицлыфхэм  
гущылэ аритыгъагъ.



**Тхъэм щытхъу фэшъушI**

*Удэклоенным иорэд*

- <sup>1</sup>Зиусхъаным иумэтхэу,  
чэц уахътэм Ащ и Унэ зэклэ итхэр,  
неклох, Зиусхъаным  
джы щытхъур фэтэжъугъэшI!
- <sup>2</sup>Шъулахэр чылгэ льаплэм фэшъулахти,  
фешъутлуши Зиусхъаным щытхъур.
- <sup>3</sup>Уашъомрэ чыгумрэ  
къэзыгъэшыгъэ Зиусхъаным  
Цион щылаэу  
ынэшиу шъо къышъущерэф.



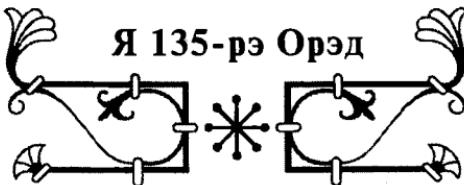
**Щытхъу орэд**

- <sup>1</sup>Зиусхъаным щытхъу фэшъушI,  
Зиусхъаным ыцлэ шъущытхъу,  
шъущытхъу, Зиусхъаным иумэтхэу,
- <sup>2</sup>Зиусхъаным и Унэ лофышлахэр,  
ти Тхъэ и Унэ ищаагумэ адэтхэр.

- <sup>3</sup> Зиусхъаным щытхъу фэшьушI,  
Зиусхъаныр – шIу;  
ышIэ орэд кыфашьуIу;  
сыда пIомэ ар тхъэгъо дэд\*.
- <sup>4</sup> Сыда пIомэ Зиусхъаным Якъубэ зыфыхихыгъ,  
израиль лъэпктыр къахихыгъ иенэу.
- <sup>5</sup> Сэ сэшIэ Зиусхъаныр  
зэрэин дэдэр,  
Ти Зиусхъан  
тхъэ пстэуми зэранахь лъагэр.
- <sup>6</sup> Уашьоми, чIыгуми,  
хыхэми, хыхэм якуупIэхэми  
Зиусхъаным ащегъэпсы зэклэ зыфаер;
- <sup>7</sup> ЧIым ыгъунэ къышцидешаех ошъуапшэхэр,  
оших къещхы зыхъукIэ,  
пчыкIэхэр къегъэхъопскых,  
Ежь иIыгъыпIэмэ жыыбгъэр къарещы.
- <sup>8</sup> Ащ ыгъэкIодыгъэх  
Мысырым ишIыпэльфхэр,  
цIыфым къышежьэу,  
былымхэм ащыкIэкIыгъэу;
- <sup>9</sup> Ащ инэшанэхэр, ишIэгъошIагъэхэр  
Мысырым къышафигъэкIогъагъэх  
фырхъаунэми ащ ицIыфхэм.
- <sup>10</sup> Цыф лъэпкыбыхэр ыгъэкIодыгъэх,  
ыгукIыгъэх пачыххэ лъэшхэри:
- <sup>11</sup> амэр пачыххэу Сыхон,  
бацсан пачыххэу Йогъ,  
къэнайанхэм зэклэ япачыххэхэр;

\* 134:3 Е: «Сыда пIомэ Зиусхъаныр хъалэл».

- <sup>12</sup> ячЫыгуи Іахъэу ытыгъ,  
Іахъэ фэхъунэу Израиль ицЫиф лъэпкъ.
- <sup>13</sup> Зиусхъаныр!  
О пцЭ гъэшІэным щыІэшт,  
лІэуж зэкІэльыкІомэ  
якъэшІэжь О ухэлъышт.
- <sup>14</sup> Сыда пІомэ Зиусхъаным ихыкум  
ицЫиф лъэпкъ хыеу хигъэкЫшт,  
иПумэтхэм гукІэгъу афишЫшт.
- <sup>15</sup> Хымэ лъэпкъыхэм ятхъэ нэпцЫхэр –  
тыжын, дышъэ –  
цЫиф Іашлагъэх ахэр.
- <sup>16</sup> ЙупшЭ яI, ау гүшыІешъухэрэп;  
нэхэр яIэх, ау зи алъэгъурэп;
- <sup>17</sup> тхъакІумэ яI, ау зэхахрэп,  
ажэхэм жыы къацэрэп.
- <sup>18</sup> Ахэмэ афэдэ орэхъух  
ахэр зышЫхэрэр,  
цыхъэ афэзышЫрэр ахэмэ.
- <sup>19</sup> Израиль лъэпкъыр, Зиусхъаным  
щытхъу фэшъушI!  
Хьарунэ къурмэнышІхэр,  
Зиусхъаным щытхъу фэшъушI!
- <sup>20</sup> Лэуйхэм яун! Зиусхъаным щытхъу фэшъушI.  
Зиусхъаным щынагъо фызиІэхэр,  
Зиусхъаным щытхъу фэшъушI.
- <sup>21</sup> Ерусэлэм зипсэупIЭ Зиусхъаным  
Цион къалэм шъудэтэу  
щытхъушхо фэшъушI.  
Зиусхъаным щытхъу фэшъушI.

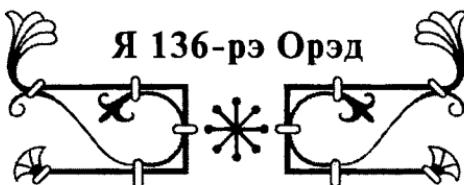


### Тхъэм щытхъур фэшъуаш

- <sup>1</sup> Зиусхъаным рэзэнгъэ фэшъушI, Ар шIу,  
мыкIодыжь Ащ ишIулъэгъу.
- <sup>2</sup> Тхъэмэ я Тхъэжьым рэзэнгъэ фэшъушI,  
мыкIодыжь Ащ ишIулъэгъу.
- <sup>3</sup> Зиусхъанмэ я Зиусхъаныжьым рэзэнгъэ  
фэшъушI,  
мыкIодыжь Ащ ишIулъэгъу:
- <sup>4</sup> Зизакъоу Йофышхо шIагъохэр  
зэшIозыхынхэ зылъэкIырэм, –  
мыкIодыжь Ащ ишIулъэгъу;
- <sup>5</sup> акъылышIуагъекIэ уашъохэр  
къэзыгъэшIыгъэм,  
мыкIодыжь Ащ ишIулъэгъу;
- <sup>6</sup> чIыгур псымэ атэзыгъэуцуагъэм,  
мыкIодыжь Ащ ишIулъэгъу;
- <sup>7</sup> къэзыгъэнэфрэ ин дэдэхэр къэзыгъэшIыгъэм,  
мыкIодыжь Ащ ишIулъэгъу;
- <sup>8</sup> тыгъэр – мафэр ыгъэзекIонэу,  
мыкIодыжь Ащ ишIулъэгъу;
- <sup>9</sup> мазэр, жъуагъохэр – агъэзекIонэу чэцьыр,  
мыкIодыжь Ащ ишIулъэгъу;
- <sup>10</sup> мысыр щыпэльфхэр ыгъэкIодхи,  
мыкIодыжь Ащ ишIулъэгъу;

- <sup>11</sup> израиль лъэпкъыр Мысырым  
къизыщыжьыгъэм,  
мыкЛодыжь Ащ ишПульэгъу;
- <sup>12</sup> Иэ пытэкIэ, Иэ лъэшыкIэ ар зышыгъэм,  
мыкЛодыжь Ащ ишПульэгъу;
- <sup>13</sup> Хы Къамылыр зэгозыщыгъэм,  
мыкЛодыжь Ащ ишПульэгъу;
- <sup>14</sup> Израиль ащ пхырызыщыгъэм,  
мыкЛодыжь Ащ ишПульэгъу;
- <sup>15</sup> Хы Къамылым фирхъаунэри  
ащ идзи хэзыдзагъэм,  
мыкЛодыжь Ащ ишПульэгъу;
- <sup>16</sup> ицЛыф лъэпкъ зэпрызыщыгъэм шьоф нэкIым,  
мыкЛодыжь Ащ ишПульэгъу;
- <sup>17</sup> пачьыхъэшхохэр зыгъекЛодыгъэм,  
мыкЛодыжь Ащ ишПульэгъу;
- <sup>18</sup> зыукЛыгъэм пачьыхъэ цЭрылохэр,  
мыкЛодыжь Ащ ишПульэгъу:
- <sup>19</sup> амэрхэм япачьыхъэу Сыхъон зыукЛыгъэм,  
мыкЛодыжь Ащ ишПульэгъу;
- <sup>20</sup> бащан пачьыхъэу Йогъ зыщIэм,  
мыкЛодыжь Ащ ишПульэгъу;
- <sup>21</sup> ахэмэ ячЛыгухэр Іахъэу зытыгъэм,  
мыкЛодыжь Ащ ишПульэгъу;
- <sup>22</sup> израиль цыфхэу иЛумэтхэм  
Іахъэу аЛукЛэжьинэу,  
мыкЛодыжь Ащ ишПульэгъу;
- <sup>23</sup> шхъакЛо кытахы зэхъум,  
тэ зыгу тыкъэкЛыжьыгъэм,  
мыкЛодыжь Ащ ишПульэгъу;

- <sup>24</sup>типыймэ тайызыыхыгъэм,  
мыкъодыжь Аш иштүлъэгъу;
- <sup>25</sup>пкъинэ-лынэу щыэр зыгъашхэрэм,  
мыкъодыжь Аш иштүлъэгъу;
- <sup>26</sup>рээнэгъэ фэшъуш уашьомэ я Тхъэ,  
мыкъодыжь Аш иштүлъэгъу.

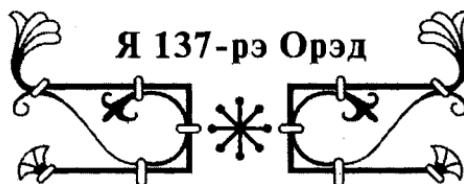


**Хымэ хэгъэгу рафыгъэм иорэд  
Даут иорэд**

- <sup>1</sup>Бабилэн хэгъэгум ипсыхъомэ адэжь  
Цион къалэр тыгу къышыкъыжы зэхъум,  
тыгыщтыгъэ тэ джау тыщысэу.
- <sup>2</sup>Аш пцел чыгэу къышыкърэмэ  
тэ апытлъагъэх тишыкъэпшынэхэр.
- <sup>3</sup>Гъэры тызышыгъэхэм – орэдмэ  
ахэль гущыэрхэр къафэтлонхэу,  
егъэзыгъэу тышызыгъяэрэм  
дгъэгушлонхэу къытайагь:  
«Къытфашьуу Цион орэдмэ ашыщ».
- <sup>4</sup>Зиусхъаным иорэд сидэуштэу  
хымэ чыгум тэ къышытюшта?
- <sup>5</sup>Ерусэлэм, усшыгъупшэмэ,  
ашыгъум сээ джабгъу горэлтык!

\* Сыбзэгу счый ерэпкылI,  
сыгу уимылтыштмэ,  
Ерусэлэм сианахь гушIуагъоу  
сымылтыштмэ.

- <sup>1</sup> Ерусэлэм заубытыгъэ мафэм  
едом цыфхэм ащ рашIагъэр  
угу игъэль, Зиусхан.  
«Зэхэжьугъэшхъашхъ,  
зэхэжьугъэшхъапх лъачIэм нэсэу» аIозэ.  
<sup>2</sup> Бабилэн хъункIакIор!\*  
О къытэпишIагъэм ифэшшуашэр  
насыпышIу озыгъэпишныжьышттыр!  
<sup>3</sup> НасыпышIу о уисабийхэр ыштэнхэшь,  
мыжъом риутекIхээ, зыукIыштхэр!



**Тхъэм рэзэныгъэ фыуиIэнным иорэд**

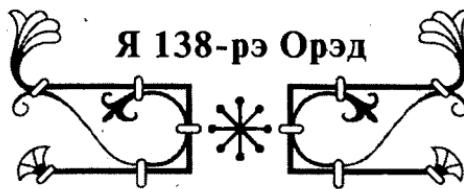
*Даут иорэд*

- <sup>1</sup> Зэрэпсэоу сыгукIэ сыпшэтхъу,  
тхъэмэ апашхъэ орэд кышишыпфэсэIo;  
<sup>2</sup> Уи Унэ лъапIэ зыфэзгъэзагъэу,  
шхъашц пфэсэшы,  
мыкIодыжь шIульэгъоу пхэльымрэ

\* 136:8 Е: «О, Бабилэн, уахъункIэшт!»

уифэшьыпкъэнэгъэрэ апае  
 пцІэ щытхъу фэсэшы:  
 сыда піомэ тызэрэцьгутыгъэм на-  
 хышІужьэуи  
 О пцІэ къычІэкъыгъ\*  
<sup>3</sup> Сыкъызщыоджэгъэ мафэм  
 О сыкъызэхэпхыгъ,  
 скІуачІэ кыхэбгъехъуагъ.  
<sup>4</sup> УигушыІэхэр зызэхаххэкІэ, Зиусхъан,  
 чыгум ипачыхъэмэ зэкІэмэ  
 О щытхъу къыпфашишт,  
<sup>5</sup> орэд къафаюшт Зиусхъаным игъогухэмэ,  
 Зиусхъаным иштытхъу – ины дэдэшь.  
<sup>6</sup> Зиусхъаныр лъагэ,  
 цыф къызэрыкІоми фэгумэкІы,  
 пагэри ешІэжы чыжъекІэ.  
<sup>7</sup> Къинигъомэ сыкъаухъурэймэ,  
 спсэ уухъумэшт,  
 сипыймэ ягубжи пІэ тепщэешт,  
 сэ О пІэ джабгъу къинипІэм  
 сыкъырещыхы.  
<sup>8</sup> Зиусхъаным гухэльэу къысфыриІэр  
 зэшІуихышт.  
 ИшІулъэгъу мыкІодыжь щыІэшт  
 гъэшІэным,  
 О къэбгъэхъугъэр гум имын,  
 Зиусхъан.

\* 137:2 Е: «О пцІэрэ уигушыІэрэ нахь лъагэу къэпІэтыгъэх».



## Я 138-рэ Орэд

ТыдэкИи щыIэ Тхъэм ымышIэрэ щыIэн

*Орэдылохэмрэ пицынаохэмрэ япащэ пай. Даут иорэд*

- 1 Зиусхан! О сүүушэтыгъ, сэошIэ.
- 2 СызытIысырэри сыктызщытэджыжырэри  
О ошIэ.
- 3 Сигушицысэхэр чыжьэкIэ къэошIэх.
- 4 Сэклиоми, зысэгъэпсэфми,  
О ар зэхэошIыкIы.
- 5 ЗэкIэ сигьогухэм О уащыгъуаз.
- 6 Джыри сывзэгу гущыIэр темыльзэ,  
О, Зиусхан, дэгъу дэдэу ар зэхэошIыкIы.
- 7 Сыкъэоухъурэи саужкIи сапэкIи,  
ПIэкIэ сыкъэоухъумэ.
- 8 СшигьэшIэгъон дэд  
О зэхэшIыкIэу къисфыуиIэр –  
куу, сыллыIесын слъэкIырэп.
- 9 Уапашхъэ сикIэу, тыдэ сыкIона,  
унэгу сыбгынэу, тыдэ сычъэна?
- 10 Уашьом сидэкIуаеми, ащ ущыI;  
хъадрыхэ сыкIоми, ащи ущыI.
- 11 Нэфшыагъом ытамэхэр сштагъэхэу,  
къохяпIэмкIэ хым иадырабгъу  
сыщетIысэхми,
- 12 ащи ПIэ сицызэрищэцт,  
О ПIэ джабгъу сицыциIыгъицт.

<sup>11</sup> КъасIоми: «ШункIым серэгъэбыль,  
шункIы орэхьу нэфынэу сизхэтри»,

<sup>12</sup> шункIыми сыпшIуигъэбыльын  
ыльэкIыщтэп,

мафэм фэдэу чэштири нэфын.

ОрыкIэ шункIыри нэфынэм фэд.

<sup>13</sup> СкIоцI ильхэр О бгъэпсыгъэхба,  
сянэ ыныбэ сильзыз сизэхэплъяагь.

<sup>14</sup> Щытхур пфэсэшы, сыда пIомэ  
шэгжо дэдэу сыбгъэпсыгъ.

Шэгжо дэдэх О уиIофшIагъэхэр,  
икьюу сизэхэошыкIы.

<sup>15</sup> Сыкъэбгъэшы зэхъум,  
О шъэфэу ныбэ кIоцIым сышызэхаплъхэ  
зэхъум,  
сIэпкъ-лъэпкъхэр бркIэ нэрылтэгъугъэх.

<sup>16</sup> ГъэпсыкIэ зимыIэ сIэпкъ-лъэпкъ  
О унэмэ альэгъущтыгъ,  
сэш пае зэкIэ бгъэнэфэгъэ мафэхэр,  
ахэмэ ашыц гори ѢмыIэзэ,  
О уитхылъ дэтхэгъагъэх.

<sup>17</sup> Сыдэу хэIэтыкIыгъэха, Тхъэр,  
О уигухэлъхэр,  
ахэмэ япчъагьи сидэу бэ хъура!

<sup>18</sup> Ахэр къэслтытэнхэу сиfежьэмэ,  
пшахъом нахыбэ мэхъух;  
къэллытэныр сиухыгъэми, О сыпкIыгъу\*.  
<sup>19</sup> Е, О, Тхъэр, цыфы бзаджэр  
бгъэкIодыгъагъэмэ!

---

\* 138:18 Е: «сыкъызыуущыкIи джыри О сыпкIыгъу».

Лъым кІэнэцІыхэрэм  
спечыжъэ зашЫгъагъэмэ!

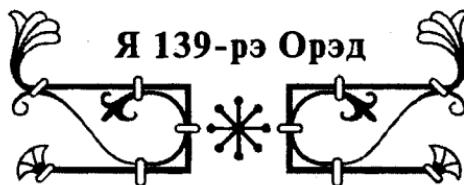
<sup>20</sup> БзэджагъэкІэ О къыппэшІуекІохэу  
ахэр мэгущыІэх; гухэль Iае яIэу  
зыктыаІэты уипыйхэм\*.

<sup>21</sup> Зиусхъан, О узыфэмымъэгъухэрэр  
сэуджэгъухэба!  
ЗыктыппэзыІэтхэрэр пхъэтэпымыхъ  
сэшЫхэба!

<sup>22</sup> ЛъэкІэу сиIэмкІэ ахэр сэри сэуджэгъух,  
ахэр сипых.

<sup>23</sup> Сыушэт, Зиусхъан,  
сыгу изытет зэгъашІэ;  
сыгуплъэкІури, сигупшысэхэр зэгъашІэх.

<sup>24</sup> Гъогу пхэндж сытетмэ къеплъыри,  
мыкІодыжын гъогу сытегъахь.



### Тхъэм укыиухъумэнным итхъэльІу

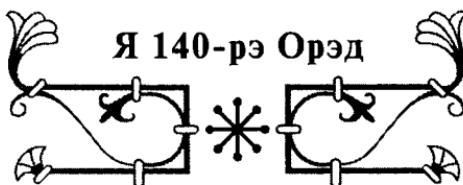
ОрэдыІохэмрэ пыцинаохэмрэ япащэ пай. Даут иорэд

<sup>1</sup> Апэчыжъэ сышI, Зиусхъан, цЫиф бзаджэхэм;  
сащыухъум жъалымыгъэ зезыхъэрэ  
цЫифхэм.

\* 138:20 Ежырэ джуртыбзэмкІэ имэхъянэ нафэп.

- <sup>2</sup> Ахэмэ агукІэ бзэджагъэ къаугупшысы,  
мафэ къэс зэшыханхэу  
цЫфхэр зэфагъэблых.
- <sup>3</sup> Блэм фэдэу абзэгу агъечаны;  
блэм ищэнгаут абзэгу чэль.
- <sup>4</sup> СаIэкІэмыгъаф, Зиусхан, бзэджашІэхэм,  
жъалымыгъэ зезыхъэу,  
сихэзгъэукийон зыгу хэльмэ саштухъум.
- <sup>5</sup> ЗызшІошЫжърэмэ  
сэцц пае убытыпІэхэр агъэбылыгъэх,  
хъытыухэр къысфагъэIагъэх,  
саубытынэу лъахъэхэр агъэтIыллыгъэх.
- <sup>6</sup> Сэ Зиусханым есIуагь: О – уси Тхь;  
къызэхэх, Зиусхан, ситхъэльIу макъэ!
- <sup>7</sup> Зиусхан, си Зиусхан, сиухъумэкІо лъэш!  
Танджым фэдэу,  
сыкъэуухъумагь заом игъом.
- <sup>8</sup> Цыф бзаджэм емыт зыкІэхъопсырэр,  
Зиусхан;  
гухэль бзаджэу ышIыгъэр  
къыдэмыгъэхъу, зызшІошЫжъицтышь.
- <sup>9</sup> Сыкъэзыуцухъэрэмэ  
абзэгу иIэягъэ ежъхэм атерэфэжь.
- <sup>10</sup> Атерэфэх ахэмэ мэшІо тэпхэр,  
машІом хэрэфэх, тIокIэ куумэ адэрэфэх,  
къадэмыкIыжынхэу.
- <sup>11</sup> Цыф ябгэм иIоф  
чыгум къыщыдэрэмыхъу;  
жъалымыгъэ зезыхъэрэм  
ибзэджагъэ Iэклирэльхь хядэгъум.

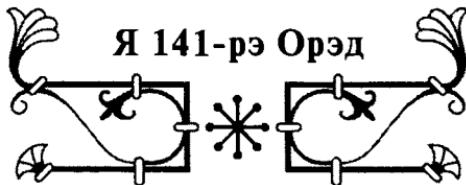
- <sup>12</sup> СэшІэ, егъэзыгъэхэр  
 Зиусхъаным ихыкум ыухыищтых,  
 тхъамыкІэмэ апае зэфагъэр  
 Аш ыгъэпсышт.
- <sup>13</sup> Арэу щыт!  
 Шыыпкъагъэ зыгу ильхэр кыыпфэрэзэштых,  
 гупцланэхэр щыпсэуущтых уапашъхъэ.



Пчыхъэшъхъэ тхъэлъэIу  
*Даут иорэд*

- <sup>1</sup> Зиусхъан! О сыкъыоджэ, кыздэIэпыI;  
 садэжь кьеужыр, ситхъэлъэIу кызызэхэх,  
 сыкъыуаджэ зыхъукІэ.
- <sup>2</sup> Мэ ІашIу гъэугъэм фэдэу,  
 ситхъэлъэIу уапашъхъэ къерэхь,  
 сIэхэр кызыэрэпфэсIэтырэр  
 сипчыхъэ къурмэн фэдэу орэхъу.
- <sup>3</sup> Зиусхъан, сыбзэгу къэухъум,  
 сIупэ гъэсакъ.
- <sup>4</sup> Шэпхъэджагъэ зезыхъэрэ цыфхэм  
 сакIыгъоу  
 бзэджэшIэнным зестынэу  
 сыгу сыдемыгъэхых,  
 яешхэ-ешъошхо щыш Iахь кыысIорэмыф.

- <sup>5</sup> Серэгъэпцинэжь шынкъагъэ зијэ цыфым:  
ар гукІэгъу, кычIерэгъэш ац симысагъэ:  
ар сшхъэ къемыгоон дэгъэ дэгъу,  
сыда пIомэ ситхъэлъэIухэр  
ябзэджэшIагъэхэм апэшIуекIох.
- <sup>6</sup> Ахэмэ япащэхэр,  
бгы дысмэ къарадзыхыгъэхэу,  
зэхэтэкъуагъэу зэхэлтих,  
сигуущыIэхэр зэрэшьыпкъэхэр альэгъу.
- <sup>7</sup> Чыгур зэIабзыкIызэ,  
тагъэтакъорэм фэд;  
тэ ткъупшхъэхэр  
щымыIэжымэ ядунае  
ыжэпкъ къупшхъэмэ атетакъох.
- <sup>8</sup> Ау О уадэжь, Зиусхъан,  
Зиусхъан, сыкъэплъэ;  
шхъэегъэзыпIэу уадэжь сыкъэкIо,  
гум сизакъоу сыкъимыгъан.
- <sup>9</sup> Сэц пае агъэуцугъэ лъахъэмэ саңгухъум,  
бзэджашIэхэм ялъахьи ары.
- <sup>10</sup> БзэджашIэхэр зырызхэу  
арэрэфэжых ялъахъэмэ,  
сэ сашхъарыкIызэ.



## Оры сишъхъэгъэзыпIэр

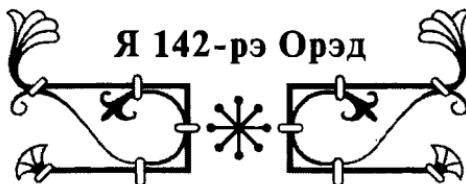
*Даут гүочIэгъым къыщиIогъэ тхъялъэIур\**

- 1 Сэ мэктэшхокIэ зыфэсэгъазэ Зиусхъаным,  
сымакъэкIэ тхъэлтэIу фэсэшIы сэ;
- 2 къыщесэIотыкIы Ащ ыпашхъэ ситхъаусыхэ;  
нафэ фэсэшIы сигухэкI.
- 3 Спсэ фэмыйльэкIыжы зыхъукIэ,  
унаIэ О сигъогу къитеты.  
Гъэбыльыгъэу ахэмэ сигъогу  
лъахъэ къытырагъэуцуагъ.
- 4 Джабгту лъэныкьюмкIэ сэплъэ,  
ау зыми сэ гу къыслъитэрэп;  
шъхъэгъэзыпIэ сиIэжъэп,  
зы цыфи сыкъыридзэжъэрэп.
- 5 Сыкъыоджэ О, Зиусхъан,  
къесIо: «СэркIэ шъхъэгъэзыпIэр,  
псэ зыпытмэ ядунай сыйтетыфэ,  
сицыкIагъэр зэкIэ Оры».
- 6 СигухэкI макъэ къедэIу,  
кIочIаджэ сыхъугъ;  
сацьухъум сицъезыфэкIрэмэ,  
сэц нахь кIочIэшхохэшъ ахэр.

---

\* 141:0 Тхыльэу «Апэрэ Самуел» ия 22-рэ шъхъэ итхагъ.

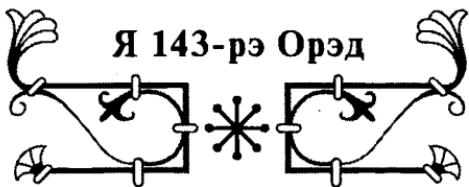
<sup>7</sup> ПцІ щытхъу фэсшыным пае,  
сыкъычІэшыжь хъапсым.  
Шыпкъагъэ зиІэхэр,  
шүгъэу къисфапшІэрэм пае,  
къышызэрэугъоиштых садэжь.



Тхъэм иІэпыІэгъу пае тхъэлъІу  
*Даут иорэд*

- <sup>1</sup> Зиусхъан, ситхъэлъІу къызэхэх;  
уифэшыпкъэнэгъекІэ сильэІу къедэІу;  
шыпкъэу уиІэмкІэ зыкъысфэгъаз.
- <sup>2</sup> Сэ сыуиІумэт. Хыкум къистемышыхъ,  
сыда піомэ псэурэмэ ащыщ  
О уапашхъэ хые щыхъуштэп.
- <sup>3</sup> Пыир сауж ит,  
сигъашІэ чыгум хищыІагъ;  
бэшІагъэу лІагъэмэ афэдэу  
шүнкІым сышыпсэунэу сишыгъ;
- <sup>4</sup> Арышъ, гукІодыгъо чыпІэ сит,  
гоу сиІэри щтэм къихэкІэу бзэмыІу.
- <sup>5</sup> Сыгу къекІыжыхъ пэсэрэ мафэхэр,  
сягупшысэ зэкІэ уиІофшІагъэхэм,  
О піэмэ ашІэгъэ Іофхэр  
сыгукІэ сэ зэхэсэфыхъ.

- ‘СІэхэр О къыпфэсэцэих;  
чыгую псым фызэгоутрэм фэдэу,  
спсэ къыпкІэхъопсы.
- ’ШІэхэу зыкъысфэгъаз, Зиусхъан;  
сыгу фэлъэкІыжъырэп;  
хъадрыхэ кложырэмэ афэдэ сымыхъунэу,  
унэгу сшомыгъэбыль.
- ’УишІульэгъу мыкІодыжь икъэбар  
пчэдыхъым зэхэсэгъэх,  
сыда піомэ цыхъэ къыпфэсэшы.  
СызэрыкІон фае гъогур сэгъашI,  
сыда піомэ сэ сыгу О къыпфызэлусэхы.
- ’Сипыймэ, Зиусхъан, саІэкІэх;  
шъхъэгъэзыпІэу уадэжь сыкъэко.
- ’’ПшІоигъор згъэцэкІэнэу сыгъас,  
орышь си Тхъэр;  
О уи Псэ ишІугъэкІэ  
гъогу зэшъхъэ-зашъом сырыщ.
- ’’О пцэ ихъатыркІэ, Зиусхъан, сыкъэгъэнэжь;  
шъыпкъагъэу зепхъэрэмкІэ  
къинипІэм сыкъыхэцьжь.
- ’’МыкІодыжь шІульэгъоу пхэлтымкІэ  
сипийхэр зэтекІэх,  
къыспэуцуухэрэр зэкІэ гъекІодых,  
сэ сүицумэтышь.



**Я 143-рэ Орэд**

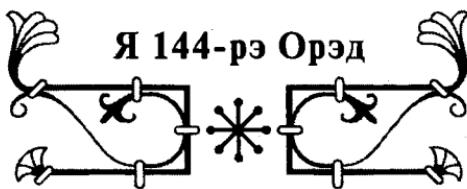
**Пачыхъэм итхъэльэй**

*Даут иорэд*

- <sup>1</sup>Мыжъобгэу Зиусхъаным  
щытхъу фэсэшы,  
сэхэр – заом,  
сэхъуамбэхэр бэнэным  
фэзыгъасэхэрэм;
- <sup>2</sup>Ежыр ары  
шульэгтэу мыкодыжь къысфэзыштырэр,  
пытапшэу ыкши ухъумагшэу сишэр;  
сыхээзыщыжырэр, мэшоу къысфэхъурэр,  
шъхъэешийшырэр, сишэр;  
Цыф лъэпкъхэр сферорышшэнхэу  
Аш сэхъярелхъэх.
- <sup>3</sup>Зиусхъан! Сыд лэужыгъуа цыфыр,  
О аш унаш э тебгъэтинэу,  
Цыфым ыкъори –  
О аш угупшысэнэу?
- <sup>4</sup>Цыфыр жыюор макшэм яхыщыр;  
аш имафэхэр  
ныбжыкъоу кидыжьырэм фэдэх.
- <sup>5</sup>Зиусхъан! Уиашшохэр къэукъоющхи, къех!  
Атэлабэри къушхъэмэ,  
ахэр зэльиштэцтых Иутъом;

- <sup>6</sup> пчыкIэр къэгъэлыди,  
уипыйхэр зэбгырыфых;  
О уицэбзащэхэр тIупшыхэри,  
ахэр зэбгырыфых.
- <sup>7</sup> ЛъэгапIэм пIэ къещэхи,  
псыбэмэ сахэшыжы, сыкъэгъэнэжь;  
хымэ цыфхэм саIэкIэхыхжь,
- <sup>8</sup> мыштыпкъэр зыжэ къыдэкIхэу,  
тхъэльянэ ашЫми, пцЫ зыусхэрэм.
- <sup>9</sup> Тхъэр, къыпфэсIошт орэдыкIэ,  
пицынэтIаркью бзэпсишI зэрылтымкIэ  
сэ орэд къыпфезгъэIошт.
- <sup>10</sup> О, пачьыхъэхэм текIоныгъэр язытырэм,  
уIумэт Даут къэзыгъэнэжырэм,  
чэтэ жъалымым щызыухъумэрэм.
- <sup>11</sup> Хымэ цыфхэм саIэпыхыхжь,  
мыштыпкъэр зыжэ къыдэкIхэу,  
тхъэльянэ ашЫми, пцЫ зыусхэрэм.
- <sup>12</sup> КъэкIыхэрэр яхехъогъу уахътэм  
Иужью зэрэзэхэкIыхъэхэу  
ткъохэр орэхъух,  
тихъухэр – дахэу гъечьыгъэ кIэсэнхэу  
къэлэсэраймэ ахэтмэ афдэхэу.
- <sup>13</sup> Тиконхэр орэушъагъэх,  
лэжыгъэу щыIэр арэрэз;  
тимэлхэр шъэрэ-минрэ орэбагъох;  
тихъупIэмэ минишIыхэу ащэрэбагъох.
- <sup>14</sup> Тибылымхэр пицэры орэхъух,  
хахъо ренэу ярэI,  
гухэкI макъе урамхэм атерэмьт.

<sup>15</sup> Сыхъатмафэ ежъагъ  
аущтэу зиIoф щыт лъэпкъыр.  
Сыхъатмафэ ежъагъ цыф лъэпкъэу  
Зиусхъаныр Тхъэу зиIэр.



Тхъэм ишынагъорэ ишГугъэрэ

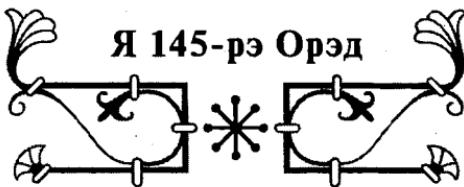
*Даут ишытхъу орэд*

- <sup>1</sup> Сэ узгъэльэпIэшт,  
си Тхъэу, си Пачьыхъ,  
лЭшIэгъум лъэшIэгъур къыкIэлтыкIоу  
пцIэ щытхъур фэсшIышт.
- <sup>2</sup> Сыд фэдэрэ мафи узгъэльэпIэшт,  
лЭшIэгъум лЭшIэгъур къыкIэлтыкIоу,  
пцIэ щытхъур фэсшIышт.
- <sup>3</sup> Ины дэд Зиусхъаныр,  
щытхъушхори ифэшъуаш,  
Ащ иинагъэ зыфэдизыр  
къызышIобгъэшIын плъэкIыштэп.
- <sup>4</sup> Зы лЭужым адэрэ лЭужым риIoтэжъышт  
О уиIэшIагъэхэм ящытхъу;  
уюIoфышхохэм якъэбар зэльашIэшт.
- <sup>5</sup> Сэ уинагъэ ишытхъу лъагэрэ  
уюIoф шIагъохэмрэ сягупшысэшт.

- <sup>6</sup> Иоф щынагъо. О зэшлопхыгъэмэ  
яльэкшо икъэбар къалотэшт цыфхэм,  
сэри О уинагъэ икъэбар зэлъязгъэшишт.
- <sup>7</sup> О зыфэдэ мыхъурэ шугъэшхоу пхэлъыр  
цыфхэм арагъэшт,  
О шыыпкъагъэу пхэлъыри  
гушшогъо орэдкшэшт.
- <sup>8</sup> Хялэл, гукшэшт Зиусханыр,  
шлэхэу мыгубжэу,  
шулэгъу мыкшодыжь Аш хэль.
- <sup>9</sup> Зэкшэми афэшт Зиусханыр,  
Аш къыгъэшшыгъэ пстэуми  
афешшы гукшэшт.
- <sup>10</sup> Зэкшэ къэбгъэшшыгъэу псэ зыптыхэм  
щытхъу кынфашшышт, Зиусхан,  
уиццнагъо зыгу ильхэмий уагъэлтэшт.
- <sup>11</sup> Уитетыгъошхо ищытхъу икъэбар арашт,  
лъэкшоныгъэ инэу пхэлъыр къалотэшт –  
<sup>12</sup> лъэкшэин зыхэль уиццшагъэхэри,  
щытхъу зыптыльэу  
уитетыгъошхо зэрэинри  
дунэе цыфхэм ашшэнным пае.
- <sup>13</sup> О уитетыгъошхо – егъэшшэрэ тетыгъу.  
Уитетыгъуи лшэуж пстэуми ашшышт.  
Зиусханыр игущийэ пстэуми афэшшыпкь,  
зэкшэ иофшагъэхэм шугъэшхо ахэль\*.

\* 144:13 Аужырэ сатыритшур ижырэ джуртыбзэмшэ тхыгъэ Иш-  
пэрытх горэхэм ахэтэн.

- <sup>14</sup> Ебэджырэ пстэуми Зиусхъаныр акІэІэ,  
къиним къыуфэгъэ пстэури  
Аш зыпкъ регъэуцожы.
- <sup>15</sup> Къыпщыгутъэу зэкІэ къыоплъы,  
игъом ахэмэ ашхын яоты.
- <sup>16</sup> Пэ къызэкІэохышъ,  
псэ зыпьт пстэуми  
яшыкІагъэр яогъэгъоты.
- <sup>17</sup> Зиусхъаныр шыпкъагъэ хэльэу  
зэкІэ игъогумэ атет,  
иIoф пстэуми Аш  
фэштыпкъэнэгъэр ахэль.
- <sup>18</sup> Зыфэзыгъазэхэрэм,  
гукъэбзагъэкІэ къеджэхэрэм  
зэкІэмэ апэблагъ Зиусхъаныр.
- <sup>19</sup> Щынагъо фызиІэхэм  
яшыкІагъэр афешІэ,  
ягухэкІ макъэ зэхехы,  
къегъэнэжых ахэр.
- <sup>20</sup> Зиусхъаныр шIу зыльэгъухэрэр  
зэкІэ Аш къеухъумэх,  
Аш цыф бзаджэхэр  
зэкІэ лъэпсэкІоды ышIыщтых.
- <sup>21</sup> СIупшІэмэ  
Зиусхъаным ищытхъу къаIошт,  
псэ зыпьт пстэуми  
Аш ыцІэ лъапІэ ищытхъу  
гъэшІэным зырарэгъэIэт.



## Я 145-рэ Орэд

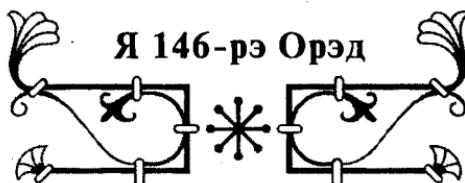
## Тхъэр зафэ

- <sup>1</sup>Зиусхъаным щытхъур ий.  
Фэшл, спсэ, Зиусхъаным щытхъу.
- <sup>2</sup>СыщэIэфэ Зиусхъаным щытхъур фэсшыщт;  
спсэ хэтыфэ  
Зиусхъаным щытхъу орэд кыфэсIоцт.
- <sup>3</sup>Тетыгьо зиIэхэм цыхъэ афэшъумыш,  
Цыфым ыкъоу  
ИэпыIэгъу хъун зымыльэкIыщтмэ.
- <sup>4</sup>Ыпсэ хэклишь,  
ац ичIыгу Iахъэ егъотыжы;  
игухэлтхэр мэклиодыжых а мафэм.
- <sup>5</sup>Сыхватмафэ ежьагь  
Якъубэ и Тхъэ зиIэпыIэгъур,  
Зиусхъанэу и Тхъэ щыгугъырэр,
- <sup>6</sup>ушъор, чыгур, хыр –  
зэклэ ахэмэ ацыIэр къэзыгъэшIыгъэхэу,  
фэшьыпкъэнэгъэр гъэшIэнэм зыхэлтыир,
- <sup>7</sup>егъэзыгъэхэм яхъакь языгъэгъотэу,  
мэлэкIалIэмэ хъалыгъу язытрэр.  
Зиусхъаным хъапсмэ адэсхэр  
шхъафит ешIыжых;
- <sup>8</sup>нэшъухэр къегъэпльэжых Зиусхъаным,  
къиним ыуфагъэхэр

зыпкъ регъеуцожых Зиусхъаным;  
шыпкъагъэ зиIэхэр Ащ шIу ельэгъух.

<sup>9</sup> Афэсакъы хэхэсмэ Зиусхъаныр,  
шьузабэм, ибэм адэIэ;  
ау цыф бзаджэхэм ягъогу  
кIодыпIэм фегъазэ.

<sup>10</sup> Цион, израиль лъэпкъ,  
Зиусхъанэу уи Тхъэ,  
ыЫгъышт тетыгъор гъэшIэным,  
лIэужым лIэужыр кIэлъыкIоу.  
Зиусхъаным щытхъур ий!



Тхъэу лъэКыныгъэ пстэури зиIэм щытхъур ыдэжь

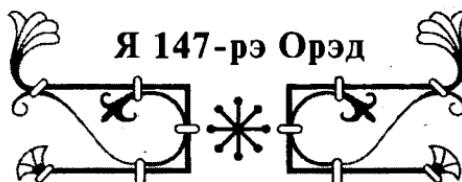
<sup>1</sup> Зиусхъаным щытхъур ий,  
шIушьти Тхъэ щытхъу орэд кыифэтIоныр,  
сыда пломэ ар гуапэ –  
тефэрэ щытхъур тIотэныр.

<sup>2</sup> Зиусхъаным Ерусэлэм егъеуцужы,  
еугъоижых Израиль рафыгъэхэр.

<sup>3</sup> Зыгу кIодыгъэхэр Ащ егъэхъужых,  
ахэмэ ягухэкI-гукъомэ яIазэ.

<sup>4</sup> Жъуагъомэ япчъагъэ кыргъэнэфагъ;  
ахэмэ цIэхэр Ащ афиусыгъ.

- <sup>5</sup> Ти Зиусхъан ин дэд,  
ин дэд Аш ыкIуачIи,  
Аш иакъили гъунэнчъ.
- <sup>6</sup> ЛъэгукIэтын ашЫгъэ цЫфхэр  
Зиусхъаным лъагэу еIэтых,  
цЫф бзаджэхэр чым щизы ешЫх.
- <sup>7</sup> Зиусхъаным рэзэнгъэ орэдыр къыфашиуу;  
пщынэтIаркъомкIэти Тхъэ шъуфыдежыу.
- <sup>8</sup> Аш уашъом ошъуапщэхэр тырехъох,  
ошхыр чым пае къегъэхъазыры,  
Iуашхъэмэ уц къащегъэкы.
- <sup>9</sup> Былымхэм ашхын ареты,  
къолэжъым ищырхэу  
IушкIашкIэхэрэр егъашхэх.
- <sup>10</sup> Шым ыкIуачIэп Аш ыгу рихырэр;  
цЫфым ылъакъомэ япсынкIагъэп  
Ар зэрыразэр;
- <sup>11</sup> Зиусхъаным ыгу рихыхэрэр –  
щынагьо Аш фызиIэхэу,  
ишIульэгъу мыкIодыжь щыгугъхэрэр арых.

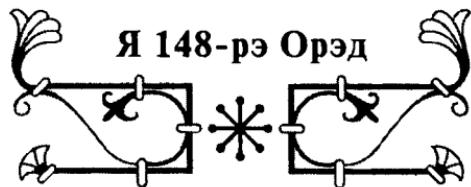


Я 147-рэ Орэд

Къыгъэхъугъэ пстэуми Зиусхъаным щытхъу фашы

- <sup>1</sup> Зиусхъаныр гъэльапIэ, Ерусэлэм;  
щытхъу фэшI, Цион, уи Тхъэ.

- <sup>2</sup>Сыда пломэ уикъэлэпчээ блыгкъхэр  
Аш егъэпытэх,  
пкъохэу кыбдэпсэурэмэ ынэшиу къашефэ;
- <sup>3</sup>уипсэуплэмэ ащегъэпытэ мамырныгъэр;  
коцышлуклэ уегъашхэ.
- <sup>4</sup>Игушылэ чыгум кытыретлупцыхъэ;  
псынклэу зеубгъу Аш ипсалъэ.
- <sup>5</sup>Цым фэдэу осыр къеты;  
чъэпрыр яжьэу къыретэкъохы.
- <sup>6</sup>Такъыр-такъырэу ошьур къетэкъу;  
Аш чыылэу кыышлырэр  
хэт зыфэцылэштыр?
- <sup>7</sup>Игушылэ кытлупцыныш –  
зэклэри жъужышт;  
ижыыбгъэ кыригъэпщэнышъ,  
псыхэр къечъэжъэштых.
- <sup>8</sup>Аш игушылэ Якъубэ кыырею,  
рихъухъагъэхэр, ыгъэнэфагъэхэр – Израиль.
- <sup>9</sup>Аш фэдэ нэмыхл цыф лъэпкъ горэми  
Аш фишлагъэп,  
Аш ыгъэнэфагъэхэри – ахэмэ ашлэрэп.  
Зиусхъаным щытхъур ий!



## Я 148-рэ Орэд

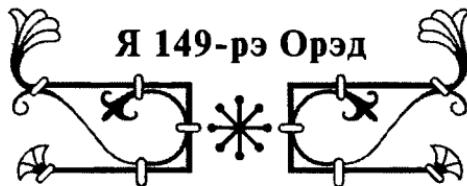
**КынгъэшЫгъэ пстэуми Тхъэм щытхъу фарэш!**

*Зиусхъаным щытхъур ий*

- 1 Уашъохэм ацыІэхэр,  
щытхъу фэшъуш! Зиусхъаным.  
Ошьогумэ ацыпсэухэрэр,  
Зиусхъаным щытхъу фэшъуш!.
- 2 Шъущытхъу, зэкІэ Аш имэлэИичхэр,  
щытхъу фэшъуш! Аш, зэкІэ Аш иошьогу  
дзэхэр.
- 3 Щытхъу фэшъуш! Аш, тыгъэри мазэри,  
шъущытхъу, зэкІэ лыдыре жъуагъохэр.
- 4 Щытхъур фэшъуш! Аш, анахь ошьо  
льагэхэр,  
псыхэу, уашъомэ анахьы лъагэхэр\*.
- 5 Щытхъу фарэш! Зиусхъаным ыцІэ;  
Аш унашьо ышІи, ахэр кынгъэшЫгъэх;
- 6 егъэшІэрэу ахэр ыгъеуцугъэх,  
амыукъон ихъухъагъэр къаритыгъ.
- 7 Чыгум щыІэхэр, щытхъу фэшъуш!  
Зиусхъаным,  
псым хэс хьекІэ-къокІэжъхэр, зэкІэ  
куупІэхэр,

\* 148:4 Ижъырэ цыфхэм зэралъытэштыгъэмкІэ, ошьо гъэлагъэм  
ыкЫиу псэу щыІэм ошхыр къыхэкЫштыгъэу ары, епль: «Убла-  
ни» 1:6-7.

- <sup>8</sup> машоу, ошьоу, осэу, пщагъоу, жыыбгъэшхоу,  
Ащ игуучыг зыгъэцакгэхэрэг,  
щыхъу фэшъуш!
- <sup>9</sup> Къушхъэу щыгхэм, йуашхъэхэм зэгээ,  
кызыпкээрэ чыгхэм, зэгээ мэзхэм!
- <sup>10</sup> Хъэкгэ-къуакгэхэм, зэгээ былымхэм,  
цохъорэ-пшыхэрэм, быбыхэрэм!
- <sup>11</sup> Чыгу пачыхъэмэ, зэгээ цыф льэпкъхэм,  
пшыхэм, чыгум тетыгъо щызигхэм!
- <sup>12</sup> Кгээлэ ныбжыкгэхэм, пшьэштэжьехэм,  
лыхъхэм, шъэо йетахъохэм!
- <sup>13</sup> Зиусхъаным ыцгэ щыхъур фарэши;  
сыда пломэ Ащ ыцгэ  
зэгээмэ анахь льагэу йетыгъэ.  
Ащ щыхъоу ийэр –  
чыгуми уашъоми ацыгэхэм  
зэгээмэ анахь ин.
- <sup>14</sup> Ильэпкэ Ащ кийуачгэ хильхъагь,  
зэгээ Зиусхъаным ишынагьо зыгу ильхэм,  
израиль льэпкъэу Ежь ыгу пэблагъэм  
щыхъу фашыным пае.  
Зиусхъаным щыхъур ий!



**Я 149-рэ Орэд**

**Щытхъу орэд**

*Зиусхъаным щытхъур ий*

<sup>1</sup> ОрэдыхкIэ Зиусхъаным къыфашъуIу:  
Зиусхъаным ищынагъо зыгу ильхэм  
язэIукIэ

Ащ щытхъур щыфарэшI.

<sup>2</sup> Ар къэзгъэшЫгъэм ихъатыркIэ  
Израиль орэгушIу;  
Цион ицЫфхэр я Пачьыхъэ пае орэгушIох.

<sup>3</sup> Ащ щытхъу фэнгъушЫнэу шъукъашъу;  
тимпанымрэ пынэтIаркъомрэкIэ  
орэд къыфашъуIу.

<sup>4</sup> Сыда Помэ ицЫф лъэпкъ  
Зиусхъаныр щэгушIукIы,  
пэгагъэ зыгу имыльхэм  
текIоныгъэр къыдарегъэхы.

<sup>5</sup> Ащ ищынагъо зыгу ильхэм арэгъэмэфэкI,  
текIоныгъэр къыдахыгъэу,  
гушIохээз, орэд къарэIу  
ятIысыПIэмэ атесхэу.

<sup>6</sup> Ахэмэ Тхъэм фашЫрэ щытхъушхор  
абзэгу терэль,  
арэIыгъ чэтэ бгъуитIуцэри,

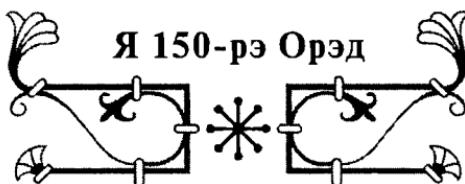
<sup>7</sup> цыиф лъэпкъмэ

Тхъэм атыришьыхъэгъэ хыкумыр  
агъэцэкIэнэу,

агъэпцинэнхэу цыифхэр,

<sup>8</sup> ахэмэ япачьыхъэхэр апхынхэу пшъэхъукIэ,  
гъучI Ихъу-лъэхъу атыралъхъанэу  
яцыиф цЭрылохэм.

<sup>9</sup> Тхъэм афиухэсигъэ хыкум афашинэу.  
Мы шъхъэкIэфэнэгъэр –  
зэкIэ Ащ ишынагьо зыгу ильхэм яй.  
Зиусхъаным щытхъур ий!



### Я 150-рэ Орэд

#### Аужырэ щытхъу орэд

<sup>1</sup> Зиусхъаным щытхъур ий!

ЧыпIэ лъапIэм Тхъэм щытхъур  
щыфэшьушI;

Иошьо гъэлагъэ щыIэу щытхъур Ащ  
фэшьушI.

<sup>2</sup> Иофышхо гъэшIэгъонхэм апае щытхъу  
фэшьушI,

зэкIэ щыIэмэ анахь зэрэиним пае  
щытхъу фэшьушI.

<sup>3</sup> Бжъэмые мэкъэхъухэм шъуяпщээ,  
бзэпспиынэмрэ пынэтаркъомрэ  
къяжъугъајозэ,  
щытхъур фэшъујуат.

<sup>4</sup> Шъонтырылым шъутеозэ, шъукъашъозэ,  
бзэпсырэ сырынэрекіэ шытхъу фэшъуш!

<sup>5</sup> Щытхъу фэшъуш! пхъекіыч\* жынчхэмкіэ,  
пхъекіыч мэкъэшхомкіэ шъущытхъу.

<sup>6</sup> Жы къэзыщэрэр зэкіэ  
Зиусхъаным щэрэтхъу!  
Зиусхъаным щытхъур ий!

---

\* <sup>150:5</sup> Ижырэ джуртыбзэмкіэ тхыгъэ Іэпэрытхым зэрэхэтым-  
кіэ, гъучым хэшійкігъэ музыкальнэ Іэмэ-псым.